



FAN VA JAMIYAT ILIM HÁM JÁMIYET



2026/2-2



ISSN 2010-720X

2004-jildin mart ayman baslap shuga basladi

**ÓZBEKSTAN RESPUBLIKASI MEKTEPKE
SheKEMGI HÁM MEKTEP BILIMLENDIRIWI
MINISTRILIGI**



**ÁJINIYAZ ATÍNDAGÍ NÓKIS MÁMLEKETLIK
PEDAGOGIKALÍQ INSTITUTI**



ILIM hám JÁMIYET

Ilmiy-metodikaliq jurnal

Seriya: Jámiyetlik hám gumanitar ilimler. Filologiya ilimleri

**Ajiniyoz nomidagi Nukus davlat
pedagogika instituti**

FAN va JAMIYAT

Ilmiy-uslubiy jurnal

Seriya: Ijtimoiy va gumanitar fanlar. Filologiya fanlari

**Нукусский государственный педагогический
институт имени Ажинияза**

НАУКА и ОБЩЕСТВО

Научно-методический журнал

Серия: Социальные и гуманитарные науки. Филологические науки

**Nukus State Pedagogical Institute
named after Ajiniyaz**

SCIENCE and SOCIETY

Scientific-methodical journal

Series: Social and humanities sciences. Philological sciences

№ 2/2

**Shólkemlestiriwshi: Ájiniyaz atındaǵı Nókis mámleketlik
pedagogikalıq institutı hám jurnal redakciyası jámaáti
Shólkemlestiriw komiteti bashlıǵı, NMPI rektori – A.T.UBBIYEV
Bas redaktor – A.K.PAZÍLOV**

REDKOLLEGIYA AǴZALARÍ

f.i.k., doc. **Abdiev A.** (Nókis);
t.i.d., prof. **Abdullaeva Y.** (Nókis);
y.i.k., doc. **Allamuratov A.** (Nókis);
s.i.d. **Atamuratov M.** (Nókis);
t.i.d. (DSc), doc. **Bazarbaev R.** (Nókis);
filos.i.d., prof. **Berdimuratova A.** (Nókis);
f.i.b.f.d, prof. **Fedakar P.** (Turkiya);
f.i.d. (DSc), prof. **Genjemuratov B.** (Nókis);
f.i.d. (DSc), prof. **Ibragimov Y.** (Nókis);
t.i.d., prof. **Kalimullin A.** (Rossiya);
f.i.d. (DSc), prof. **Kdirbaeva G.** (Nókis);
f.i.k., prof. **Kochanov Q.** (Nókis);
f.i.d., prof. **Qurambaeva G.** (Nókis);

f.i.d., prof. **Qurbaniyazov G.** (Nókis);
f.i.d. (DSc), doc. **Qurbanov M.** (Nókis);
f.i.d. (DSc), doc. **Matyakupov S.** (Nókis);
f.i.d., prof. **Matchanov S.** (Tashkent);
f.i.d., prof. **Mingazova L.I.** (Rossiya);
f.i.d., prof. **Najimov P.** (Nókis);
f.i.d., prof. **Orazimbetov Q.** (Nókis);
f.i.d. (DSc), prof. **Palimbetov K.** (Nókis);
f.i.d. (DSc), prof. **Pirniyazova A.** (Nókis);
f.i.d., prof. **Salqınbay A.** (Qazaqstan);
f.i.d., prof. **Sayfullina F.S.** (Rossiya);
t.i.d., doc. **Saribaev M.** (Nókis);
f.i.d., prof. **Yelok V.S.** (Turkiya).

**Q.Biysenbaev – juwaplı xatker
Z.Xodjekeeva – korrektor
N.Allamuratova – operator**

Juwaplı redaktorlar:
f.i.d. (DSc), doc. **S.Matyakupov** – ózbek tili boyınsha
f.i.d. (DSc), prof. **G.Kdirbaeva** – rus hám inglis tilleri boyınsha
p.i.d. (DSc), prof. **D.Seytkasimov** – qaraqalpaq tili boyınsha

**Jurnal 1992-jildan
«Qaraqalpaqstan muǵallimi»
atamasında shıǵarıla baslaǵan.
2004-jilda «Ilim hám jámiyet»
atamasına ózgerilip, 01-022-
sanlı gúwalıq penen
Qaraqalpaqstan Respublikası
Baspasóz hám xabar agentligi
tárepinen dizimge alınǵan.
2020-jılı 7-avgustta
Ózbekstan Respublikası
Prezidenti Administracyası
janındaǵı xabar hám ǵalaba
kommunikaciýalar agentligi
tárepinen qayta dizimge alınıp,
1098-sanlı gúwalıq berilgen.**

**«Ilim hám jámiyet» jurnalı Ózbekstan
Respublikası Ministrler Kabineti janındaǵı Joqarı
Attestaciya Komissiyası kollegiyasınıń qararı
menen tómende kórsetilgen ilimler boyınsha ilim
doktori dárejesin alıw ushın maqalalar
járiyalanıwı tiyis bolǵan ilimiy basılımlar dizimine
kirkizilgen:**

- 01.00.00 – fizika-matematika ilimleri;
- 02.00.00 – ximiya ilimleri;
- 03.00.00 – biologiya ilimleri;
- 05.00.00 – texnika ilimleri;
- 07.00.00 – tariyx ilimleri;
- 10.00.00 – filologiya ilimleri;
- 11.00.00 – geografiya ilimleri;
- 13.00.00 – pedagogika ilimleri;
- 19.00.00 – psixologiya ilimleri.

JÁMIYETLIK HÁM GUMANITAR ILIMLER

Tariyx. Huqıqtanıw. Ruwxılıq tiykarları

**ҚАРАҚАЛПАҚСТАНДА ФИЛОСОФИЯ ПӘНИНИҢ ПЕДАГОГИКАЛЫҚ ИНСТИТУТТА
ҚӘЛИПЛЕСИҰИ ХӘМ РАҰАЖЛАНЫҰИ**

Абаев Сапардурды – философия илимлериниң кандидаты, доцент
abaevsapardurdy@mail.ru

Әжинияз атындағы Нәкис мәмлекетлик педагогикалық институты
Якубов Мақсұтбай – философия илимлериниң кандидаты, доцент
yakubovmaqsutbay@mail.ru

Бердақ атындағы Қарақалпақ мәмлекетлик университети
Аманкличев Исмаил Базарбаевич – ассистент оқытыўшы
ismoil.amanklichev@mail.ru

Әжинияз атындағы Нәкис мәмлекетлик педагогикалық институты

**ФОРМИРОВАНИЕ И РАЗВИТИЕ ФИЛОСОФИИ В КАРАКАЛПАКСТАНЕ
В ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ИНСТИТУТАХ**

Абаев Сапардурды – кандидат философских наук, доцент
Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза
Якубов Мақсұтбай – кандидат философских наук, доцент
Каракалпакский государственный университет имени Бердаха
Аманкличев Исмаил Базарбаевич – ассистент преподаватель
Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

**THE FORMATION AND DEVELOPMENT OF PHILOSOPHY
IN THE PEDAGOGICAL INSTITUTE OF KARAKALPAKSTAN**

Abaev Sapardurdy – Candidate of Philosophical Sciences, Associate Professor
Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz
Yakubov Maqsutbay – Doctor of Philosophy, Associate Professor
Karakalpak State University named after Berdakh
Amanklichev Ismayil Bazarbaevich – assistant teacher
Ajiniyaz Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Таянч сўзлар: фалсафа, шахс, дунёқараш, қадрият, институт, кафедра, диалектика, микродунё, Бердақ, Ажиниёз, гендер, диншунослик, моделлаштириш.

Резюме. Мақолада Қарақалпақстан педагогика институтында фалсафа фанининг шаклланиши ва ривожланиши масалалари қўриб чиқилган.

Ключевые слова: философия, личность, мировоззрение, ценность, институт, кафедра, диалектика, микромир, Бердах, Ажинияз, гендер, религиоведение, моделирование.

Резюме. В статье рассматриваются вопросы становления и развития философской науки в Каракалпакском педагогическом институте.

Key words: philosophy, man, worldview, value, institute, department, dialectics, microcosm, Berdakh, Ajiniyaz, modeling, gender, religious studies.

Summary. The article analyzes the formation and development of philosophy at the Karakalpak State Pedagogical Institute.

Кирисиў. Қарақалпақстанда хәзирги заман дәрежесиндеги философиялық пәнди системалы түрде үйрениў, ол бойынша илимий изертлеўлер алып барыў ең дәслеп Қарақалпақ мәмлекетлик педагогикалық институтында басланды.

Тийқарғы бөлим. 1934-жылы оның ашылыўы халқымыз турмысында умытылмас уллы тарийхий ўақыя болды. Бул журтымызда билимлендириў, илимий изертлеў, хәр қыйлы тараўдағы маман педагог қәнигелерди таярлаў исин жолға қойыўға мүмкиншилик жаратты. Институтта басқа пәнлер қатары социал-гуманитар илимлер жасларымыз санасына жеткерилип бериле басланды, өз гезегинде пәнлерди оқытатуғын жергиликли профессор-оқытыўшылар топары да қәлиплестириле басланды. Усы пәнлерди бириншилерден болып Я.М.Досумов,

Т.Бекимбетов, Д.Базаров, Е.Дилмухаммедов, А.Пискунов, С.Ф.Медведенко хәм басқалар оқытқан, ал тиккелей философиялық мазмундағы сабақлар болса, 1950-жылдан оқыў режелерине киргизилген, оны А.П.Шмачков, А.П.Тетюшев хәм басқалар оқытқан.

1950-ши жыллардың басынан баслап философиялық пәнлер бойынша жоқары маманлықтағы миллий кадрларды таярлаў басланды. 1951-жылы тарийх факультетиниң бир топар питкерийшилерини САГУге бир жыллық таярлаў курсына жиберилди. Олардың қатарында сол жылы тарийх факультетиниң питкерген Т.Изимбетов те бар еди. Ол курсты тамамлап келгеннен кейин философияны қарақалпақ тилинде оқыта баслады. Т.Изимбетов Москвадағы жәмийетлик илимлер академиясының аспирантурасына кирип, оны табыслы тамамлап, 1962-жылы Қарақалпақстанда

биринши болып философия илимлериниң кандидаты болыўға еристи. 1955-жылы пединститутты питкерген Ж.Базарбаев философия бойынша оқытыўшы болып жумысқа алынды. Ж.Базарбаев 1959-жылы ТашГУге аспирантураға жиберилди хэм 1963-жылы философия илимлериниң кандидаты, ал 1973-жылы Қарақалпақстанда биринши болып философия илимлериниң докторы болды.

1962-жылы институтта арнаўлы «Философия кафедрасы» ашылды. Философия кафедрасына баслық етип Т.Изимбетов сайланды, оның орынбасары етип М.Якубов белгиленди. Солай етип, институтта философия пәнинен қарақалпақ тилинде бириншилерден болып Т.Изимбетов, Ж.Базарбаев, П.Сейтов, М.Б.Бердимуратов, М.Якубов, К.Худайбергенов хэм басқалар сабақ оқытты. Дәслептен-ақ, кафедрада сабақ оқытылыўы менен бир қатарда илимий изертлеў жумысларына хэм илимий дәрежелі илимий-педагогикалық кадрларды таярлаўға итибар берилди. 1960-70-жыллары Т.Изимбетовтиң «Ислам хэм ҳазирги заман» атлы кітабы, Ж.Базарбаевтиң «Эстетика хэм практика» атлы мийнети, үрп-әдет хэм дәстүрлер мәселеси анализленген кітабы, динтаныў машқалаларын социологиялық изертлеўге бағышланған мийнети «Қарақалпақстан» баспасынан шықты.

Кафедра ағзалары П.Сейтов, М.Якубов М.В.Ломоносов атындағы Москва мәмлекетлик университетиниң, ал 1962-жылы М.Бердимуратов ТашГУдың аспирантурасына жиберилди. 1964-жылы П.Сейтов «Диалектика категорияларын система-ластырыўдың объектив тийкарлары ҳаққында» атлы, 1967-жылы М.Якубов «Ойлаўда объектлердин қарсылықларын сәўлелендириў проблемасы хэм квантлар физикасы» атлы темада кандидатлық диссертацияларын МГУдың философия факультетиниң Илимий Кеңесинде қорғап шықты. М.А.Якубов 1967-жылы МГУдың баспасында «Микродунья кубылысларының сапалық өзине тәнлиги хэм толықтырыўшылық принципі» атлы сол ўақыттағы Аўқам университетлериниң философия факультетлери ушын оқыў қолланба шығарыўға еристи. Оған МГУдың «Философия» журналының 1967-жыл 3-санында жоқары баға берилди. М.Бердимуратов та 1967-жылы кандидатлық диссертациясын жақлап қайтты.

1966-жылы Киев университетиниң философия факультети аспирантурасына Т.Кутымов жиберилди, ол 1972-жылы сол жерде диссертациясын қорғады, философия илимлери кандидаты болды. Доцент Т.Кутымов «Қарақалпақстан интеллигенциясының орнаўы хэм раўажланыўы», «Қарақалпақстан интеллигенциясының қәлиплесиў мәселесине» атлы мийнетлерди баспадан шығарды.

1966-жылы Т.Изимбетовтиң институт ректоры етип тайынланыўына байланысly философия кафедрасы баслығы болып К.Худайбергенов тайынланды. К.Худайбергенов 1967-жылы қарақалпақ ойшылларының этикалық көз қараслары бойынша диссертация қорғап философия илимлериниң кандидаты болды, сол 1967-жылы оның «XIX хэм XX әсир бас гезиндеги қарақалпақ ойшылларының этикалық көзқараслары» атлы кітабы жарық көрди. К.Худайбергенов республика мәдениет министри болып кеткеннен соң,

кафедраға 1967-жылы философия илимлери кандидаты, доцент М.Бердимуратов басшылық етти. 1974-жылы институтқа қайтып келген доцент, Қарақалпақстан Республикасына мийнети сиңген илим ғайреткери К.Худайбергенов қайтадан кафедра баслығы болып сайланды.

Философия кафедрасының үлкен табысларынан бири өткен әсирдин 60-80-жылларында философия илимниң раўажланыўына үлес қосқан илим кандидатларының жетилисип шығыўы болды. Олардың қатарына Д.Сабурова, Ю.Алимбетов, Т.Кутымов, О.Нурлапесов, Р.Сейтназаров, С.Сейтимбетов, С.Мырзамбетов, С.Рейипназаров, П.Гаиповлар киреди. Сондай-ақ, С.Утегенов, А.Шылманов, Н.Маджитовтай аға оқытыўшылар философия пәнинен жасларға тыянақлы билим берди.

Институттың раўажланыўына сиясий-экономика кафедрасы да салмақлы үлесин қосты. Кафедраға 25 жылдан аслам дәўирде Өзбекстан хэм Қарақалпақстан Республикаларына мийнети сиңген илим ғайраткери, профессор А.Тажимуратов, соңынан экономика илимлериниң докторы, профессор Х.Бабажанов, экономика илимлериниң кандидаты, доцент А.Абутовлар басшылық етти. Кафедрада сол жыллары илим кандидатларынан Ж.Сапаров, М.Нуратдинов И.Уразимбетов, Х.Шамуратов хэм т.б. жемисли мийнет етти.

1976-жылы педагогикалық институттың базасында халқымыздың узақ жыллардан берли әрманы болған университет ашылды. Академик Ч.Абдиров ректор, профессор Т.Изимбетов оқыў ислери бойынша проректор етип тайынланды. 1991-жылдың ақырынан баслап университет «Бердақ атындағы Қарақалпақ мәмлекетлик университети» деп атала баслады. Усыннан баслап 14 жыл дәўамында 1990-жылға шекем пединститут университет пенен бириккен ҳалда алға илгериледи, деп айтсақ дурыс болады. Бул дәўирде философия кафедрасын К.Худайбергенов, Т.Изимбетов, М.Якубов, П.Сейтовлар, ал басқа жәмийетлик-сиясий кафедраларды Ж.Базарбаев, Б.Шамамбетовлер басқарды. Бул дәўирде бир топар оқытыўшылар философия илимлериниң кандидатлары қатарына қосылды. Олардан Ж.Сагиндыков, Р.Реимбаев, У.Арзуев, Ғ.Жаңабаева хэм т.б атап көрсетиў мүмкин.

1979-жылдан баслап философия кафедрасына баслық етип Қарақалпақстан Республикасына мийнети сиңген билимлендириў хызметкери, Қарақалпақстан Республикасы халық муғаллими, доцент М.Якубов еки рет сайланды. 1986-жылдан кафедраға доцент П.Сейтов басшылық етти, ол кейин ала философия илимлериниң докторы, профессор, Беруний атындағы мәмлекетлик сыйлықтың лауреаты, Қарақалпақстан Республикасына мийнети сиңген илим ғайреткери атакларына ийе болды. Ол 1981-жылы «Философия тарийхына кирисиў» атлы оқыў қолланбасын хэм кейин ала басқа мийнетлерин баспадан шығарды.

XX әсирдин 80-90-жыллары Қарақалпақстан Республикасына мийнети сиңген илим ғайреткери, профессор Т.Изимбетовтың «Ислам дининиң генезиси хэм эволюциясы» атлы кітабы хэм басқада мийнетлери баспадан шығарылды.

К.Худайбергеновтың 1990-жылы «Қарақалпақстанда жәмийетлик-сиясий хэм философиялық ой-

пикирлердиң раўажланыўы», 1987-жылы «Бердақтың дүньяға көзқарасы» атлы мийнетлери басылды, ол 1988-жылы профессор, 1990-жылы философия илимлериниң докторы атағына ийе болды. Профессор К.Худайбергенев биринши болып Қарақалпақстандағы жәмийетлик-сиясий хәм философиялық ой-пикирлердиң тарийхын бир пүтин комплекс изертлеўди баслап берди, ол Бердактаныў илиминиң философияға тийисли бөлиминиң хақыйкый жанкүйери еди, бул мәселелер бойынша 60 тан аслам монографиялар, китаптар хәм илимий мақалалар жәриялады.

1978-жылы «Философия тийкарлары» атлы рус тилиндеги философия бойынша көлемли сабақлық қарақалпақ тилине аўдарылып, «Қарақалпақстан» баспасында басып шығарылды. Китапты қарақалпақшалаўға К.Худайбергенев, М.Бердимуратов, М.Якубов, Р.Сейтназаров, С.Сейтимбетов, Ө.Нурлеспесов, П.Гайипов, Т.Арзуевалар жедел катнасты.

1974-жылы М.Якубовтың сол ўақыттағы Аўқамдағы философия бойынша орайлық журнал «Философские науки» 1974-жыл 1-санында «Тәбияттаньўдың философиялық проблемалары» атлы усы атамда Ташкентте 1972-жылы «ФАН» баспасында шыққан өзбекстанлы алымлардың топламына жазған рецензия-мақаласы басылып шықты. 1981-жылы М.Якубовтың «Қарама-қарсылықлардың бирлиги хәм гүреси нызамы» атлы мийнети басылды, ол философия бойынша қарақалпақ тилинде басылып шыққан биринши оқыў қолланба еди. Кейин ала оның «Орайлық Азиялық Ренессанс хәм дүньялық мәденият», «Тәбият нызамлары хәм жәмийет нызамлары» атлы хәм басқада мийнетлери басып шығарылды. 1983-жылы доцент Р.Сейтназаровтың дүньяға көзқарас мәселесине арналған илимий мийнети жарық көрди.

Усы жыллары философия кафедрасы талантлы кадрлар менен толысты. Олардың қатарына М.В.Ломоносов атындағы Москва мәмлекетлик университетин питкерген Алима Бердимуратова киреди, ол Арал бойы экологиялық кризисиниң социаллық-сиясий аспекти бойынша илимий жұмыс алып барды, философия илимлериниң кандидаты хәм докторы болды. Усы проблема бойынша монография хәм оқыў қолланбалар жәриялады, хәзирги күнде А.Бердимуратова ҚМУдың социаллық пәнлер кафедрасын басқарып келмекте.

1990-жылы университет қурамынан пединститут бөлинип шықты. Ол Әжинияз атындағы Нөкис мәмлекетлик педагогикалық институты деп аталып, республикамыз ушын педагог кадрларды таярлайтуғын жоқары оқыў орнына айландырылды. Оның ректоры етип философ-академик Ж.Базарбаев тайынланды.

1990-жылы институтта философия хәм сиясаттаньў кафедралары ашылды. Сиясаттаньў кафедрасына профессор Ж.Базарбаев, философия кафедрасына доцент М.Бердимуратов басшылық етти. Бул кафедраларда оқытыўшылар болып С.Садықов, Р.Ахметшин, С.Абаев, А.Шылманов, Р.Маджитов, Р.Сейтназаров, С.Утегенов, З.Жарлеспесова, С.Мырзамбетов, А.Байриева, З.Есназарова, Б.Бегжанова хәм басқалар иследи. Усы жыллары философиядан аспирантура ашылып, онда оқыған

А.Байриева, А.Муратбаева, Э.Асамадинов, З.Жарлеспесова, А.Ембергеневлар академик Ж.Базарбаевтың, ал В.Хайруллаева профессор Ж.Туленовтың басшылығында философия илимлериниң кандидатлары болды. Философия кафедрасына 2000-2006-жыллары философия илимлериниң докторы Бекназар Базарбаев басшылық етти. 2006-2008-жыллары кафедраны Қарақалпақстан Республикасына мийнети сиңген билимлендириў хызметкери, доцент Ж.Сағындықов, 2009-2013-жыллары доцент З.Сейтова басқарды. Бул жыллары кафедраның аты «Жәмийетлик пәнлер» кафедрасы деп өзгертилди.

1998-жылы института «Өзбекстанда демократиялық жәмийет қурыў теориясы хәм әмелияты» кафедрасы ашылды хәм оған кафедра баслығы етип Қарақалпақстан Республикасына мийнети сиңген билимлендириў хызметкери, доцент С.Абаев сайланды. Кафедрада доцент М.Максетова, Г.Сапарова, А.Ембергенев, А.Султанов хәм т.б. студентлерге тәлим берди. Бул кафедра кейин ала жәмийетлик пәнлер кафедрасына қосылды.

2012-жылы жәмийетлик пәнлер кафедрасының қурамына экономикалық теория кафедрасы да қосылды. 2013-2014-жыллары кафедра баслығы болып экономика илимлериниң кандидаты, доцент А.Төребеков, 2015-2016-жыллары философия илимлериниң кандидаты Э.Асамадинов, ал 2017-2023-жылларда тарийх илимлериниң докторы, профессор Я.Абдуллаева сайланды.

Бул жыллары усы кафедраларда жарық көрген мийнетлерден мыналарды атап көрсетиў мүмкин: Б.Базарбаев хәм Р.Сейтназаровтың «Социаллық философия» атлы оқыў қолланбасы, академик Ж.Базарбаев басшылығында хәм авторлығында шыққан «Руўхыйлық тийкарлары» атлы оқыў қолланбасы, «Қәдириятлар — мәнәуйят арнасы», «Адам саўдасы — қуллық таңбасы» атамдағы топламлар, Ж.Базарбаев хәм К.Дәулетованың «Әдептаныў», «Одобнома», «Инабат» атлы сабақлықлары, Ж.Базарбаевтың «Өмир — бул сананың көтеринқилиги», «Миллий идея — бизиң идеямыз», «Әжинияз шайырдың дүньяға көзқараслары хаққында философиялық очерк», «Әдеп философиясы», «Даналығы гөзаллыққа уласқан шайыр», «Руўхыйлығымыз маржанлары ямаса үлгили ел үлке-нин қәстерлейди», «Қарақалпақ этнопедагогикасы», «Руўхыйлықтың әдеп-икрамлылық тийкарлары», «Миллий идея — жол көрсетиўши жұлдыз» сыяқлы бақалы монография және сөзликлери. Олардың басылып шығыўы республика мәдениет турмысында сезилерли ўақыялар болды. Соңғы жыллары академик Ж.Базарбаев баспадан шығарған «Руўхыят тийкарлары», «Шанарақ психологиясы», «Руўхыйлық хәм дин», «Этномәденият», «Ғәрезсизлик хәўири», «Әдепнама» атлы мийнетлери студент жаслар ушын оқыў куралы сыпатында хызмет етпекте. Ж.Базарбаев, Ғ.Хожаниязов, Р.Базарбаевлардың «Әйемги Окс дәрьясының төмениндеги зардуштийлик излери» атлы монографиясы авестотаныў илимине қосылған үлес екени анық.

Кафедраларда басылып шыққан илимий мийнет-лерден Б.Базарбаевтың «Дана басшы — ел ырысы»,

«Сиясий лидерлик феномени» атлы китаптарын, тарийх илимлериниң кандидаты Б.Бекжанованың «Қарақалпақ халқының неке тойы мәресимлери» атлы монографиясын, З.Есназарованың «IX-XII әсирлерде Орайлық Азиядағы философиялық пикирлер хәм оның дүнья мәдениатында тутқан орны», «Илимий изертлеу методологиясы» атлы оқыў қолланбаларын атап көрсетиў орынлы.

Усы жыллары С.Абаевтың «Хүждан еркинлиги хақында сәўбет», «Ислам хәм руўхый мәденият», С.Абаев хәм М.Якубовлардың «Демократия хәм дин», «Ғәрезсизлик хәм ислам», «Руўхый жаңаланыў – келешекке айдын жол», «Терроризм хәм диний экстремизм - адамзатқа қәўип», «Авесто – улыума инсаный қәдирият», «Диний экстремизм хәм терроризмге қарсы гүрестиң мәнәуйи-мәрипий тийкарлары», «Мәнәуйят хәм идеология – күш-қуўат дереги» атлы монография хәм оқыў қолланбалары басылып шықты.

2001-2002-оқыў жылынан баслап жоқары оқыў системасына «Миллий ғәрезсизлик идеясы, ҳуқық хәм руўхыйлық тийкарлары» тәлим бағдары киргизилди. Усыған басланыслы 2005-жылда институтта «Миллий идея, руўхыйлық тийкарлары хәм ҳуқық тәлими» кафедрасы шөлкемлестирилди. Ол 1990-жылы институт қайтадан ашылған ўақытта дүзилген «Сиясаттануў» кафедрасының базасында қәлиплестирилди. Сол дәўирден баслап кафедраға Өзбекстан хәм Қарақалпақстан Республикаларына мийнети синген илим ғайраткери, академик Ж.Базарбаев басшылық етти. Кафедраға 2015-2020-жыллары доцент А.Ембергенов ал, оннан кейинги дәўирде кафедраға доцент Е.Глеуов басшылық етпекте.

Кафедраларда әмелге асырылып атырған илимий-изертлеу жұмысларының нәтийжеси сыпатында 2020-2024-жыллар аралығында педагогика илимлери бойынша Е.Тилеўовтың, Е.Алламбергеновтың, Қ.Примбетовтың, Н.Орынбетовтың, А.Алланиязовтың, философия илимлери бойынша Г.Сапарованың, Ж.Усенов, Ж.Утегенова, С.Ерназарованың философия докторы (PhD) диссертацияларын жақлаўын атап өтиўимиз мүмкин. Сондай-ақ, кафедра ағзалары 2023-2024-жыллары Т.Қудайбергенова профессор, Е.Тилеўов, Г.Сапарова доцент илимий атағын алыўға еристи. Доцент З.Сейтованың 2023-жылы «Кубла Арал бойы ҳаял-қызларының гендерли өз-өзин интенсификациялаўы» монографиясы баспадан шықты. Ол 2024-жылы «Кубла Арал бойы ҳаял-қызларының гендер теңлигин тәмийинлеўдиң жәмийетлик-мәдениий тәреплери» атлы темада диссертация қорғап, социология илимлериниң докторы атағына ийе болды.

2019-жылы кафедра доценти М.Ниязимбетовтың «Моделлестириў хәм қурамалылық парадигмасы» атлы китабы басылып шықты, ол 2020-жылы Ташкент миллий университетинде диссертация қорғап, философия илимлериниң докторы илимий дәрежесине, ал 2024-жылы профессор илимий атақларына ийе болды.

2019-жылы кафедра доцент С.Абаев хәм доцент М.Якубовлардың «Динтануў» атлы сабақлығы басылып шықты. Онда динниң мәнис-мазмуны хәм тарийхый формалары, Исламның тийкарғы дереклери хәм тәлииматы, Маўереннахрдан жетилисип шыққан

диний алым-уламалардың Исламның дүньялық дин сыпатында қәлиплесиўиндеги роли баянланған. Исламның кубла Аралбойы халықлары арасына таралыўы проблемасына, Хәким-ата Сулайман Бақырғанныйдың суфийлық философиясын бул аймақта раўажландырғанына, Президентимиз Шавкат Мирзиёев башылығында әмелге асырылып атырған диний реформаларға айрықша дыққат аўдарылған.

Доцент З.Сейтованың «Экологияның Арал бойы мысалындағы социологиялық аспектлери» сабақлығы, «Идеялар философиясы (аўдарма)» оқыў қолланбасы, А.Ембергеновтың «Социаллық философия» сабақлығы, Е.Тилеўовтың «Экологиялық ҳуқық» сабақлығы, «Мийнет ҳуқықы» хәм «Юридикалық терминлердиң түсиндирме сөзлиги» оқыў қолланбалары, Г.Сапарованың «Руўхыйлықты үгит-нәсиятлаў технологиялары» сабақлығы, «Социаллық турмыс хәм дин» оқыў қолланбасы, С.Ерназарованың «Қарақалпақ әдебиятында инсан философиясы», «Руўхыйлықтануў» сабақлығы, «Руўхыйлық хәм дин» оқыў қолланбасы, Қ.Пиримбетовтың «Өзбекстан мәмлекети хәм ҳуқықы тарийхы» сабақлығы жарық көрди. Профессор Т.Қудайбергенованың, «Руўхыйлық тийкарлары, тәрбия хәм ҳуқық тәлимин оқытыў методикасы» (сабақлық), «Өзбекстан Республикасы Конституциясын үйрениў», «Пукаралық жәмийети» атлы мийнетлери, А.Муратбаеваның «Миллий идея пәнинен талабалардың өз бетинше жұмысларын шөлкемлестириў усыллары», «Компетентлик қатнасықлар билим бериў процесиндеги инновация сыпатында», «Тәбият хәм техноген цивилизация эстетикасы», «Эстетиканың заманагөй машқалалары» атлы методикалық қолланбалары хәм басқа шығармалары студентлерге хызмет етпекте.

Солай етип, педагогикалық институтта философиялық, социал-экономикалық илимлер заман талабына ылайық раўажланып келип, бир неше әўладтың сана-сезимин тәрбиялаўға хызмет етти, бүгинги күнде кәмил инсанларды қәлиплестириў ўазыйпасын әмелге асырмақта.

Президентимиз Шавкат Мирзиёев «Жаңа Өзбекстан раўажланыў стратегиясы» атлы китабында жәмийетлик пәнлердиң жасларымыздың дүньяға көзқарасын хәм турмыслық мәдениатын қәлиплестириўдеги роли туўралы кең түрде сөз етеди. Президентимиздиң «...Пукаралық позициясына ийе болған, жәмийет, мәмлекет мәплерин қорғайтуғын, халық турмысындағы өзгерислер хәм кең пикирли жаслар әўладын қәлиплестириў ўазыйпасы айрықша әҳмийетли» екенине дыққат аўдарады. Президентимиз жоқары тәлим бакалавр басқышы ушын, «Мәнәуйяттануў» пәниниң, ал магистрант лар ушын «Кәсип мәдениаты» пәнлериниң енгизилип атырғанын атап көрсеткен. Усының менен бирге китапта бул пәнлерге мүнәсибеттеги кемшиликлер айқын баян етилген.

Жуўмақ. Президентимиз көрсетпелерине ылайық хәзирги заман алға қойған талаптар негизинде философиялық пәнлерди оқытыў, илимий изертлеўлерди тереңлестириўге, сабақлық хәм оқыў қолланбаларын дәретиўге айрықша итибар бериў бизиң халқымыз алдында миннетимиз хәм пукаралық ўазыйпамыз болып табылады.

АМУДАРЁ БЎЛИМИДА МАЪМУРИЙ БОШҚАРУВ
ВА УЛАРНИНГ СИНФИЙ МОҲИЯТИ

Абдуллаев Анвар Атамуратович – тарих фанлари бўйича фалсафа доктори, доцент
anvarabdullayev8319@gmail.com

Ажиниёз номидаги Нукус давлат педагогика институти

АДМИНИСТРАТИВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ В АМУДАРЬИНСКОМ ОТДЕЛЕ
И ЕГО КЛАССОВАЯ СУЩНОСТЬ

Абдуллаев Анвар Атамуратович – доктор философии по историческим наукам, доцент
Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

ADMINISTRATIVE MANAGEMENT IN THE AMUDARYA DEPARTMENT
AND THEIR CLASS NATURE

Abdullaev Anvar Atamuratovich – Doctor of Philosophy in Historical Sciences, Associate Professor
Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Таянч сўзлар: Туркистон, Амударё вилояти, адлия халқ комиссариати, таксимловчи комиссиялар, фавқулодда комиссия, жазо органлари, партия судлари, ўртоқлик судлари, вилоят судлари, инқилобий трибунал, суд идоралари, махбуслар, марказ.

Резюме. Мақолада Амударё бўлими халқининг ижтимоий-сиёсий, иқтисодий аҳволи ниҳоятда оғир эди. 1917 йил октябр тўнтариши туфайли ўлкада, шу жумладан, Амударё бўлимида зўрлик билан ўрнатилган совет ҳокимияти маъмурий бошқарув тизимига оид декрет эълон қилинди, ҳамда конун ости ҳужжатлари қабул этилган. Туркистондаги марказий ҳокимият ҳисобланган Халқ Комиссарлари Совети эса, бошқарувнинг ўзига тан ва ўзига хос шакл ва усулларини амалда қўллана бошлаганини кўришимиз мумкин.

Ключевые слова: Туркестан, Амударьинская область, нарком юстиции, распределительные комиссии, чрезвычайная комиссия, органы исполнения наказаний, партийные суды, суды дружбы, областные суды, революционный трибунал, судебная власть, заключенные, центр.

Резюме. В статье социально-политическое и экономическое положение народов Амударьинского региона было крайне тяжелым. В результате октябрьского переворота 1917 года был объявлен декрет об административной системе управления Советской властью, насильственно установленной в стране, включая Амударьинское ведомство, и были приняты правовые документы. Мы видим, что Совет Народных Комиссаров, считающийся центральной властью в Туркестане, начал применять свои, уникальные формы и методы управления.

Key words: Turkestan, Amudarya region, people's commissariat of justice, distribution commissions, extraordinary commission, penal authorities, party courts, friendship courts, regional courts, revolutionary tribunal, judicial power, prisoners, center.

Summary. In this article, the socio-political and economic situation of the people of the Amudarya region was extremely difficult. As a result of the October coup of 1917, a decree on the administrative management system of the Soviet power, which was forcibly established in the country, including the Amudarya department, was announced, and legal documents were adopted. We can see that the Council of People's Commissars, which is considered the central authority in Turkestan, has begun to apply its own and unique forms and methods of governance.

Кириш. XX асрнинг биринчи чорагида Туркистон генерал-губернаторлиги натижасида Россия императори тахтдан ағдарилсада Туркистонга нисбатан мустамлака сиёсатини давом эттирди.

Россия империясидаги 1917 йил феврал ойидаги инқилоб ҳақидаги хабарлар Амударё бўлимига ҳам етиб келганидан кейин, буни эшитган фронт орти ишларига кетиши керак бўлган эркаклар уйларига тарқаб кетганлар, май, июнь ойларида эса, минглаб ишчи, деҳқон ва камбағаллар фронт орти ишларидан қайтиб кела бошлади. Аммо Амударё бўлими маъмурий ҳудудий сиёсий ўзгаришлардан анча йироқ эди [1].

Амударё бўлими халқининг ижтимоий-сиёсий, иқтисодий аҳволи ниҳоятда оғир эди. 1917 йил октябр тўнтариши туфайли ўлкада, шу жумладан, Амударё бўлимида зўрлик билан ўрнатилган совет ҳокимияти маъмурий бошқарув тизимига оид декрет эълон қилинди, ҳамда конун ости ҳужжатлари қабул этилган. Туркистондаги марказий ҳокимият ҳисобланган Халқ Комиссарлари Совети [2] эса, бошқарувнинг ўзига тан

ва ўзига хос шакл ва усулларини амалда қўллана бошлаган [3]. Ўлкада юридик органлар бўлишига қарамасдан «қаршилиқ қилган одамларни отиб ташлашгача бўлган барча чоралар кўрилсин», каби қарорлар қабул қилган ва ўз фаолиятдан чексиз фойдаланган.

Асосий қисм. Маъмурий бошқарув масаласида Амударё бўлими бошқаруви кўп ғоғонали бўйсуншига эга эди: маориф ва суд ишлари бўйича Самарқанд вилоятига, Совет, ҳарбий ва хўжалиқ ишлари бўйича Сирдарё вилоятига, айрим фавқулодда ҳолатлар бўйича Туркистон АССР МИҚ ва ХККга бўйсунар эди. Бўлимни бошқариш большевиклар томонидан анча мураккаблаштирилган эди [4].

Бутун ўлкада, шу жумладан қўшни Хива хонлигидаги сиёсий бошбошдоқлик Амударё бўлимида ҳам ўз таъсирини кўрсатмасдан қолмаган. Бўлимнинг асосий шахри Петро-Александровск Россиянинг ҳақиқий ҳарбий базасига айлантирилди.

1918 йил октябрда Туркистон АССР Конституциясининг 8 бандида Республика шароитидан

келиб чиққан ҳолда фуқаролик ва жинойт ишлари бўйича суд қурилиши ва суд ишларини юритиш ҳамда уларга ўзгартириш киритиш ҳуқуқи қайд этилган [5].

Амударё бўлимида ҳарбийлаштирилган бошқарув ҳукм сураб эди. Маъмурий бошқарув органларига раҳбарлар рус миллатига мансуб бўлган ҳарбийлардан тайинланган. Ҳарбийлар советлар манфаатини кўзлаб иш олиб борган. Ўлкада юз бераётган ҳарбий-сиёсий таранглик туфайли Республика халқ комиссарлари декретига асосан 1918 йил 8 октябрь куни Амударё депутатлари Советини қайта ташкил этиш масаласи кўндаланг турган. Қизиқарли томони шундаки, мажлисни фавқулодда ҳодисалар бўйича ҳарбий комиссар ва Амударё бўлими депутатлари Совети раиси Гурский ушбу мажлисда иштирок этиши керак бўлган ўлка учун «жавобгарлардан бири» ҳарбий комиссар Н.А.Шайдаков келмагунча мажлисни бошлай олмаслиги ҳақида ёзилган хатни архив материаллари орасида учратдик. Бундан шундай хулоса қилиш мумкинки, ўлкада ҳарбийлар барча масалаларга аралашган, назорат қилган, уларсиз биронта қарор қабул қилинмаган [6].

1919 йил январь ойининг охирида Амударё бўлими Совети ижроий қўмитаси аъзолари – Памшев, Чанчиков, Парадиев, Гурский, Грудинин, А.Лукиянов, Пиотроковский, И.Зазулин, Александров, Яугашаров иштирокида Ижроий қўмита девонхонаси, Маъмурий-фуқаролик бошқармаси, Халқ хўжалиги, Миллий, Адлия, Меҳнат ва ижтимоий таъминот, Ҳарбий бўлим, Соғлиқни сақлаш, Халқ таълими бўлими, Озиқ-овқат бўлими девонхонаси билан, Молия бўлимлари ташкил этилган [7].

Февраль ойининг охирига келганда Ижроий қўмита бўлимларига раҳбарлар (1919 йил 26 февраль) тайинланган. Уларнинг деярли барчаси рус миллатига мансуб эди. Масалан, Исайкин – Озиқ-овқат, Блинов – Фуқаролик-маъмурий ва халқ хўжалик, Морозов – Адлия ишлари билан бирга, Ижроий қўмита иши, Балджанов – Миллий масалалари бўйича, Крошилов – Молия, Вакулин – Ҳарбий, Сладков – Халқ соғлигини сақлаш, Головяшкин – Меҳнат ва ижтимоий-таъминот, Солопов – Халқ таълими, Буйвич – Муҳим ва алоҳида топшириқлар бўйича, Кемпчинский Совет ва Ижроий қўмита раиси, унинг «ўртоғи» (ўринбосари мазмунида – А.А.) Крошилов, Чанчиков котиб вазифасида фаолият юритганлар.

Ижроий қўмиталар алоҳида муҳим, кескин характерга эга ёки ижроий қўмита зарур деб топган барча масалаларни кўриб чиқиш ҳуқуқига эга бўлган. Уларга амалдаги декретларнинг ижросини таъминлаш, айрим, зарур деб топилган масалаларни ҳал этиш вазифаси юклатилган.

Ижроий қўмита бўлимлари мудирлари қошида ҳайъат ташкил этилган. Ҳайъат аъзолари декрет талаблари доирасида фаолият юритган ва улар хавотирлик (тревога) ҳолатлардан ташқари вақтда ҳарбий характердаги топшириқлардан озод этилган.

Амударё депутатлари оветининг Ижроий қўмитаси ўлкада ташкил этилган жазо органларидан ташқари барча ишларга тўғридан-тўғри аралашиб, камаш, жарима солиш ва бошқа масалаларда милиция бўлими бошлиғига кўрсатмалар бериб борган, ҳатто бу ҳақда ўз қарорини ҳам чиқарган.

Эътибор ва аҳамият берадиган томони шундаки, ташкил этилган совет ташкилотлари аниқ, манзилли режа асосида иш олиб борган.

Солдат ишчи, (крестьян [8]), деҳқон депутатлари Совети мажлиси ҳар ойда 2 марта ўтказилган. Алоҳида муҳим ҳолатларда ижроий қўмита кўрсатмаси билан Совет мажлислари навбатдан ташқари ҳам чақирилган.

Ўлкада Совет ҳокимиятининг декретлари ҳарбий ҳолат эълон қилиш орқали зўравонлик таҳдид, кўрkitиш мажбурлаш йўли билан амалга оширилган. 1917 йил декабрь ойининг охиридан бошлаб, ҳарбий ҳолатлар эълон қилина бошланган. Кечки соат 10⁰⁰дан бошлаб кўчага чиқиш, юриш ман қилинган. 1918 йил 3 январдан бошлаб, ушбу «ҳарбий ҳолат», «қисман ҳарбий ҳолат» билан алмаштирилган [9], 18 июнда яна ҳарбий ҳолат эълон қилинган. Ҳарбий ҳолатда аҳоли рухсатномасиз умуман кўчага чиқмаслиги, зарурият бўлса ҳарбийлар вилоят ҳарбий секциясидан, фуқаролар Ижроий қўмитадан рухсат олиши шартлиги талаб этилган. Ким бўйсунмаса 2 ҳафта қамок ёки 300 рубль жарима тўлаши шарт эди.

Ҳарбий ҳолатлар кейинги йилларда ҳам жорий этилишда давом этган. 1919 йил 26 февралда, апрель ойларида Амударё совети ижроий қўмитасининг қарорига биноан Петро-Александровскда яна ҳарбий ҳолат эълон қилинган. Шаҳарда юриш вақти чекланган. Фақат лавозимдаги шахслар-ижроий қўмита аъзолари ҳарбий командирлар таркиби, ҳарбий бўлимдан берилган рухсатнома билан юришлари мумкин бўлган. Бўлим ҳудудига махсус рухсатсиз «кириш» ва «чиқиш» ман этилганлиги.

Хива хонлиги, Чоржуй, Орол денгизи атрофларини назоратда ушлаш учун географик ҳудудий томондан энг қулай таянч майдони бўлган. Шу боис уни сақлаб қолиш ўта муҳим аҳамият касб этган. 1919 йил апрель ойида Бўлимда ҳарбий қамал ҳолати эълон қилинган, ва бир неча ой давом этган. Барча идораларда, шу билан бирга, ҳарбий қисм омборхоналарида ҳам тафтиш ўтказилган. Махсус рухсати йўқлар қўлга олинган ва гаутвахтага (вақтинчалик турма) қамалган. Амударёнинг ўнг ва сўл томонига ўтиш учун махсус рухсатнома-гувоҳнома берилиб, муҳр билан тасдиқланган [10].

Амударё ҳудудидан «Чиқиш» учун паспорт режими ташкиллаштирилиб, паспортни Амударё бўлими комиссари берган. 1920 йил 24 сентябрда қабул қилинган Туркистон Республикаси Конституцияси Туркистон советларининг Марказий Ижроий Қўмитасига қонун чиқарувчи ва назорат қилувчи орган мақомини берган. Халқ Комиссарлари Совети декрет, қарор, кўрсатма, йўриқнома ва бошқа давлат бошқарувига тегишли умумий масалалар билан шуғулланган. МИҚ Халқ Комиссарлари Советининг ҳар қандай қарор ва ечимларини бекор қилиш ва тўхтатиш ҳуқуқига эга бўлган. Конституциянинг XII боб, 56 моддасига *биноан 14 та соҳа бўйича комиссариатлар*, шу жумладан Ички ишлар ва Адлия комиссариати ҳам ташкил этилган [11]. Амударё бўлими Туркистон совет социалистик Республикаси таркибида қолдирилган. 1920 йил 19 октябрда Туркистон Марказий ижроий Қўмитасининг №361-сонли Низомига асосан, Амударё бўлимининг аввалги ҳудудий чегаралари ўзгаришсиз қолдирилган ва

Амударё вилоятига айлантирилган. Вилоят маркази этиб, Тўртқўл (аввалги Петро-Александровск) бўлиб белгиланади. Амударё вилояти 2-уездга (участкага-уездга айлантирилди) бўлинади: Шўрохон (маркази Тўртқул); Чимбой (маркази Чимбой). Вилоятни бошқариш учун 5 кишидан иборат инқилобий кўмита ташкил этилган. Уездларда уезд Инқилобий кўмиталари ташкил этилган. Аммо Амударё вилояти Инқилобий кўмитаси Хоразм халқ совет республикаси билан ўзаро мустақил сўзлашувлар ва ҳар қандай алоқаларга киришиш ҳуқуқига эга бўлмаган, агар зарурят бўлса РСФСР вакилига мурожаат қилиши шарт бўлган [12]. Амударё вилояти мустақил ташқи сиёсат олиб боришдан маҳрум бўлган.

Хулоса. Хулоса сифатида шуни айтиш мумкинки, ўлка аҳолиси ҳаётида тадқиқ этилаётган даврда нотинчлик ҳукм сурган, ижтимоий-сиёсий ҳаёт таранглашган. Амударё вилояти ижройи кўмитаси аъзолари жанговор ўқлар билан қуролланиб юришда давом этган [13].

Шу билан бирга, ўлкада Совет ҳокимиятининг «ҳарбий коммунизм» сиёсати ҳукм сурган даврда ижтимоий-иқтисодий аҳвол ниҳоятда оғирлашди. Фавқулдда комиссия ва милиция ходимлари вакиллари деҳқон хўжалиқларини талаб мол-мулкни талон-тарож қилди. Бундай ноқонуний ҳаракатлар

оқибатида Туркистонда, асосан Қорақалпоғистон туманларида асрлар давомида келаётган ижтимоий-иқтисодий ва хўжалик тартиблари бузилган.

Агар октябрь тўнтаришигача Амударё бўлимида аҳоли сони 232.766 киши бўлса, 1920 йил 161.344 киши бўлиб қолди. Ушбу қийинчиликларда 30,7 фоиз аҳоли йўқ бўлиб кетди [14].

Бу даврда совет ҳокимияти суд-ҳуқуқ тизимига оид бир қатор қонун қоидалар қабул қилинган. Туркистон Республикаси Адлия халқ комиссариати (1921 йил май Н 13/9 рақамли қарори) 26 банддан иборат Низоми қабул этилган [15]. Унга асосан Адлия бўлимлари ва уездлар ташкил этилди. Улар халқ судлари, нотариал ишларни назорат қилган. Кейинги йилларда нотариал бўлимининг фаолияти кенгая бошлаган [16]. Петро-Александровскда «Алоҳида махсус бўлим» ташкил этилган бўлиб, ва унинг таркибида «фаол қисм», тергов бўлими, ҳамда қотиб фаолият юритган [17]. Диндорлар алоҳида назорат остига олинган. Диний қарашлар сабабли аскарий хизматдан бош тортганларни айблаш бўйича ҳам махсус иш олиб борилган.

Суд-ҳуқуқ тизимига оид, прокуратура назоратини ташкил этиш, қонунларни ишлаб чиқиш бўйича совет давлати ўз мавқеини мустаҳкамлаш учун бир қатор декрет ва қарорлар қабул қилишда давом этган [18].

Адабиётлар

1. История Каракалпакской АССР. Том. II. – Тошкент: УзССР «Фан», 1974.
2. Сборник декретов и приказов Совета Народных Комиссаров Туркестанской федеративной республики. За 1918г.; Деятельность коммунистической партии и советского правительства по восстановлению и развитию хлопководства в Туркестане (1917-1924гг.) Документы и материалы. – Тошкент: 1986.
3. Сборник декретов и постановлений Совета Народных Комиссаров Туркестанский Федеративной Республики. С 23 ноября 1917 года, по 1 июля 1918г.; ЎзРМДА. Р-38, 2-рўйхат кириш сўзи.
4. Ўзбекистоннинг янги тарихи. Ўзбекистон совет мустамлакачилиги даврида. 2 китоб. – Тошкент: «Шарк», 2000.
5. Материалы к истории советского государство и права Узбекистана. – Тошкент: Изд. Академ наук УзССР, 1958.
6. ҚРМДА. 12-жамғарма, 1-рўйхат, 30-йиғма жилд, 17-20-варақ.
7. ҚРМДА. 12-жамғарма, 1-рўйхат, 32-йиғма жилд, 4, 24-варақ.
8. Сборник декретов и приказов Совета Народных Комиссаров Туркестанский Федеративной Республики. С 23 ноября, 1917 года по 1 июля 1918г. С-32; История Каракалпакской АССР. Том. II. – Тошкент: УзССР «Фан», 1974.
9. ҚРМДА. 12-жамғарма, 1-рўйхат, 30-йиғма жилд, 5-варақ.
10. ҚРМДА. 12-жамғарма, 1-рўйхат, 32-йиғма жилд, 26, 29, 40, 61, 71, -варақнинг орқа томони.
11. ҚРМДА. 12-жамғарма, 1-рўйхат, 31-йиғма жилд, 210, 316, 318-варақлар.
12. ҚРМДА. 12-жамғарма, 1-рўйхат, 14-йиғма жилд, 19, 255, 277-варақ.
13. Конституция ТРПС федерации принятия 9-м Туркистанским съездом Советов 24 октября 1920 года. С. 15; Сборник важнейших декретов, постановлений и распоряжений правительство ТССР. 1917-1922г., С-1, 8, 9, 52, 53.
14. ҚРМДА. 12-жамғарма, 2-рўйхат, 129-йиғма жилд, 36-варақ.
15. Қошанов Б.А. Время великих потрясений. / Вести Каракалпакстан. 1997 йил, 20 декабрь.
16. ҚРМДА. 12-жамғарма, 2-рўйхат, 11-йиғма жилд, 2-варақ орқаси, 3-варақ.
17. ҚРМДА. 12-жамғарма, 2-рўйхат, 7-йиғма жилд, 15-15-варақнинг орқаси ва 16-варақлар; 113-жамғарма, 1-рўйхат, 12 йиғма жилд, 19-варақ. 2-рўйхат, 30-йиғма жилд, 93-варақ. 17-йиғма жилд, 73-варақ.
18. ҚРМДА. 113-жамғарма, 1-рўйхат, 20-йиғма жилд, 11, 13-варақлар; 1921-йил 6-октябрда Туркистон Республикаси Марказий Ижройи Кўмитасининг порахўрликка қарши декрети эълон қилинди. // Сборник декретов постановлений приказов и распоряжений. Центрального Исполнительного Комитета Советов Туркестанской Республики. 10-сессии Часть I. 1921. – С. 30. 1921 йили 2-ноябрда Туркистон Республикаси Марказий Ижройи Кўмитасининг Амнистия ҳақида декрети чиқарилган. // Октябрь Революциясининг 4 йиллигига бағишланган. Туркистон Республикаси Марказий Ижройи Кўмитасининг 1922-йил 23-декабрда босмачиларга Амнистия қўлланмаслиги ҳақида қарор чиқади. // Собрание узаконений и распоряжений рабоче-крестьянского правительства Туркестанской Республики. Сб. дек. 1923. – С. 12.

QO‘QON XONLIGIDA SUDLOV MASALALARI VA IJTIMOY-SIYOSIY JARAYONLAR

Xakimov Jahongir Nematjon o‘g‘li – katta o‘qituvchi

Xakimovjahongir.0308@gmail.com

Qarshi davlat texnika universiteti

СУДЕБНЫЕ ВОПРОСЫ И СОЦИАЛЬНО-ПОЛИТИЧЕСКИЕ ПРОЦЕССЫ В ХАНСТВЕ КОКАН

Хакимов Джахонгир Нematжонович – старший преподаватель

Каршинский государственный технический университет

JUDICIAL ISSUES AND SOCIO-POLITICAL PROCESSES IN THE KOKAN KHANATE

Khakimov Jahongir Nematjonovich – Senior Lecturer

Karshi State Technical University

Tayanch so‘zlar: Qo‘qon xonligi, sudlov tizimi, qozi, shariat, huquqiy munosabatlar, ijtimoiy-siyosiy jarayonlar, davlat boshqaruvi.

Rezyume. Maqolada Qo‘qon xonligida sudlov tizimining shakllanishi, uning huquqiy asoslari hamda ijtimoiy-siyosiy jarayonlar bilan o‘zaro bog‘liqligi yoritib beriladi. Tadqiqotda qozilar faoliyati, sud amaliyotining jamiyat hayotidagi o‘rni va sud qarorlarining siyosiy barqarorlikka ta‘siri tahlil qilinadi. Shuningdek, sud tizimining xalq o‘rtasida adolatni ta‘minlashdagi ahamiyati hamda uning davlat boshqaruvidagi roli tarixiy manbalar asosida ochib beriladi. Maqolada sudlov amaliyotining ijtimoiy munosabatlarni tartibga solishdagi vazifasi va ijtimoiy-siyosiy jarayonlarga ko‘rsatgan ta‘siri ilmiy jihatdan baholanadi.

Ключевые слова: Кокандское ханство, судебная система, казий, шариат, правовые отношения, общественно-политические процессы, государственное управление.

Резюме. В статье рассматриваются формирование судебной системы в Кокандском ханстве, ее правовые основы и взаимосвязь с общественно-политическими процессами. В ходе исследования анализируется деятельность казиев, значение судебной практики в жизни общества, а также влияние судебных решений на политическую стабильность государства. Особое внимание уделяется роли судебных институтов в обеспечении справедливости и их месту в системе государственного управления. На основе исторических источников дается научная оценка значения судебной системы в регулировании общественных отношений и ее влияния на социально-политические процессы.

Key words: Kokand Khanate, judicial system, kazi, Sharia law, legal relations, socio-political processes, state administration.

Summary. This article examines the formation of the judicial system in the Kokand Khanate, its legal foundations, and its relationship with socio-political processes. The study analyzes the activities of qadis (judges), the role of judicial practice in social life, and the impact of court decisions on political stability. Special attention is given to the importance of judicial institutions in ensuring justice and their place in state administration. Based on historical sources, the article provides a scientific assessment of the role of the judicial system in regulating social relations and its influence on socio-political developments.

Kirish. Ma‘lumki, Qo‘qon xonligining shimoliy hududlarida biylik sudlari faoliyat yuritgan bo‘lsa, janubiy hududlarida biylar bilan bir qatorda qozilar ham ish olib borganlar. Biylik sudlaridan farqli ravishda qozilik sudlarida ish ko‘ruvchi qozilar xon yoki bek tomonidan tayinlangan. Har bir viloyat sudida bosh qozi bo‘lib, ular orasida Toshkent viloyat bosh qozisining mavqiy yuqori hisoblangan. Xonlikdagi sud va sudlov masalasida olimlarning qarashlari turlicha. Jumladan, F.Bakirov o‘zining «Chor Turkistonida sud, shariat va odat» kitobida Qo‘qon xonligidagi qozilar sudiga kengroq to‘xtalib o‘tgan bo‘lsa, V.P.Nalivkin qozilar boshqa lavozimlar kabi ulamolar tomonidan egallanadigan mansablar qatoriga kirganligini qayd etadi [1:167]. Shuningdek, Z.Muqimov va M.Xamidovalarning tadqiqotlarida ham sud va sudlovga oid ma‘lumotlar uchraydi [2:128].

F.Bakirovning yozishicha, xonlikda qozi va muftilardan iborat sudlov ishlarini olib boruvchi amal egalari faoliyat ko‘rsatgan bo‘lib, Toshkent bekligidagi to‘rt xil qozilar ish yuritgan: Qozi kalon, Qoziyul quzzot, Qozi askar va Qozi rais shular jumlasidandir [5:129].

Qozi kalon boshqa qozilar kabi bevosita xon tomonidan tayinlangan bo‘lib, bu lavozimni egallash uchun shariatni va fiqhilmini yaxshi bilishi shart hisoblangan. Qozi kalon

huquqiy jihatdan boshqa qozilardan rasman farq qilmasada, oddiy qozilar Qozi kalonga ma‘lum darajada bo‘ysungan. Bu bo‘ysunish Qozi kalonning buyruqlarini bajarishdan iborat bo‘lgan. Agarda Qozi kalon boshqa bir qozi tomonidan chiqarilgan hukmga qo‘shilmasa, uni qayta ko‘rish haqida taklif kiritishga haqli bo‘lib, ushbu taklif qozilar uchun majburiy hisoblangan. Shuningdek, Qozi kalon o‘z huzurida ish olib borishni taklif qilishi ham mumkin bo‘lgan.

Asosiy qism. Qozilarning ish yuritishida: nikoh shartnomasini tuzish, meros masalasini hal qilish, turli hujjatlarni rasmiylashtirish, mulkni ro‘yxatga olish, boquvchisini yo‘qotgan (yetim)larning mulklarini ro‘yxatga olish va ularning manfaatini himoya qilish kabi masalalarni atroflicha o‘rganib, shariat asosida hal qilish asosiy o‘rin egallagan [6:129]. Sud hokimiyati Qozi kalon va qozilar qo‘lida bo‘lib, ular Qur‘onga va boshqa shariat manbalariga asoslanib ish ko‘rganlar.

Qozi kalon odil sudlov ishlarini amalga oshiruvchi sifatida ayrim hukmlar ustidan kelgan shikoyatlarni ko‘rib chiqish uchun qabul qilishga haqli edi. Shu boisdan u shikoyatlarni shaxsan o‘zi qilgan. Boshqa qozilar esa bevosita arizalarni qabul qilib, o‘zlariga tegishli ishlarni bajarar va sud majlisida ishlarni ko‘rib, hukm chiqargan.

Qoida bo'yicha xonlik davrida qozilar ustidan shikoyat berilmas edi [5:9-15].

Qoziyul quzzot (qozilar qozisi), xon tomonidan shariatni chuqur biladigan kishilardan tayinlanadigan mansab egasi. U garchi alohida huquqlardan foydalanmasada, qozi kalonning yordamchisi sifatida uning tomonidan topshiriladigan ayrim vazifalarni bajargan. Qozi kalon yo'q vaqtlarda vaqtincha uning o'rini egallab turgan [4:73]. Shu sababli qozilar sudi tarixida Qoziyul quzzotlar ayrim hollardagina uchraydi.

Qozi ul-quzzot – qozilar qozisi. Qozii kalon – poytaxtda va viloyat markazlaridagi qozilarning va qozixona ishlarining ustidan nazorat qilardi. Qozii mutlaq – bosh qozi. Qozii askar – qo'shin qozisi. Umarxon davrida bu vazifa tarixchi Mirzo Qalandar Mushrif Isfaragiya yuklangan edi. Qozi rais – qo'shinlarda askariya muftisi bergan fatvolarning ijro etilishi ustidan nazorat qilardi [8:137-140].

Qozi-al askar beklar tomonidan tayinlanib, beklar qoshida faoliyat olib boruvchi lavozim egasi. Qozial askarlar maxsus sudya hisoblanib, beklar xizmatida bo'lgan askarlar tomonidan qilingan jinoyatlarni tekshirar edilar. Shu bilan birga, beklar qoshidagi ayrim mansabdor shaxslar tomonidan qilingan mansab jinoyatlarini ham ko'rgan [4:75]. Qozial askarning hukmi ustidan shikoyat bevosita bekning o'ziga topshirilishi mumkin bo'lgan.

Qozi rais qozilik qilguvchi bolib, u ham bek tomonidan tayinlangan. Bu lavozim egasi ikki vazifani: rais tariqasida mirshablik xizmatini bajarish, ko'chalarda, bozorlarda tartib o'rnatgan shuningdek, diniy marosimlarning bajarilishi hamda kishilarning nomoz o'qishi, ro'za tutishi, shariat ahkomlarining to'g'ri bajarilishi va boshqa shu kabi ishlar ustidan nazorat qilishi uning raislik vazifasi hisoblangan. Lekin Qo'qon xonligining so'nggi davrlarida bozorlarning kengayib, muomala turlarining ortib borishi tufayli raisga faqat nazoratchi vazifasigina berish kifoya qilmasdan, unga jazolash huquqi ham berilgan. Ya'ni raisga savdo masalalarida, o'lchovlarda, oilaviy munosabatlarda shariat qoidalariga qo'pol ravishda buzilgan bo'lsa, sud qilib jazolash xuquqi berildi. Ma'muriy rahbar va qozilik huquqining bir kishiga berilganligi ma'muriy va qozilik institutlarining mazkur masalada birlashtirilganligini ko'rsatadi. Qozi rais mansabi boshqa xonliklarda, xususan, Xiva xonligida ham uchraydi. Olimxon tomonidan 1810-yilda chiqarilgan Yorlik bo'yicha Qo'qon xonligidagi boshqa qozilar kabi Toshkent qozilari ham jinoyat va fuqarolik ishlarini shariat qoidalariga asoslangan holda o'zlari hal qilardilar. Lekin davlatga qarshi jinoyatlar ko'pincha xonning o'zi tomonidan, ayrim hollardagina beklar tomonidan ko'rilgan [5:11].

Muhokama qismi. Qo'qon xonligida sudlov tizimini tahlil qilish shuni ko'rsatadiki, u faqatgina huquqiy mexanizm emas, balki kengroq ijtimoiy-siyosiy jarayonlarning tarkibiy qismi sifatida faoliyat yuritgan. Sud organlari – qozilar, muftiylar va mahalliy biylar – jamiyatda tartib va adolatni ta'minlash vazifasini bajargan bo'lsalar-da, ularning faoliyati siyosiy hokimiyat va ijtimoiy kuchlar muvozanatiga bevosita bog'liq bo'lgan.

Birinchidan, sudlov tizimining asosini tashkil etgan shariat normalari va odat huquqi o'rtasidagi o'zaro munosabat muhim ilmiy muhokama obyekti hisoblanadi. Amaliyotda ko'plab nizolar mahalliy urf-odatlar asosida hal etilgan, ayniqsa qishloq jamoalarida biylar va oqsoqollar muhim rol o'ynagan. Bu esa sud tizimining

markazlashmagan, ko'p pog'onali va mahalliy an'analarga moslashuvchan xarakterga ega bo'lganini ko'rsatadi. Shu bilan birga, markaziy hokimiyat manfaatlariga daxldor ishlar shariat asosida qozilar tomonidan ko'rib chiqilgan va yakuniy vakolat xon qo'lida jamlangan.

Ikkinchidan, sud tizimining siyosiy jarayonlarga ta'siri masalasi muhimdir. Xonlikda ichki siyosiy kurashlar, hokimiyat uchun raqobat va viloyatlar o'rtasidagi ziddiyatlar sud organlari orqali tartibga solingan yoki ba'zan siyosiy bosim vositasiga aylantirilgan. Ayniqsa, markaziy hokimiyatning kuchaygan davrlarida sud tizimi intizom va nazorat mexanizmi sifatida ishlagan bo'lsa, siyosiy beqarorlik davrlarida uning mustaqilligi nisbatan cheklangan.

Uchinchidan, ijtimoiy tabaqalanish sud amaliyotiga sezilarli ta'sir ko'rsatgan. Zodagonlar, diniy ulamolar va oddiy aholi o'rtasidagi huquqiy munosabatlar bir xil darajada tartibga solingan bo'lsa-da, amaliyotda mansab va ijtimoiy mavqe sud qarorlariga ma'lum darajada ta'sir etgan holatlar kuzatilgan. Bu jihat sud tizimining ideal adolat tamoyillari bilan real siyosiy-ijtimoiy sharoit o'rtasidagi tafovutni ko'rsatadi. Shuningdek, Qo'qon xonligida sud jarayonlari nafaqat jazolash, balki murosaga keltirish, yarashtirish va ijtimoiy totuvlikni saqlashga qaratilganligi bilan ham ajralib turadi. Ko'plab nizolar moddiy kompensatsiya, kechirim yoki jamoa vositachiligi orqali hal etilgan. Bu esa sud tizimining repressiv emas, balki muvozanatli va ijtimoiy barqarorlikni ko'zlagan xususiyatga ega bo'lganini ko'rsatadi.

Xulosa. Qo'qon xonligida sudlov masalalari davlat boshqaruv tizimining ajralmas va muhim tarkibiy qismi bo'lib, u jamiyatdagi ijtimoiy-siyosiy barqarorlikni ta'minlashga xizmat qilgan. Xonlik hududida sud-huquq tizimi, asosan, islom huquqi-shariat qoidalariga hamda mahalliy urf-odatlar (odat huquqi) asosida shakllangan. Sud ishlarini yuritishda qozilar, muftiylar, biylar va boshqa mansabdor shaxslar faol ishtirok etgan bo'lib, ular nafaqat huquqiy, balki ma'naviy-axloqiy mezonlarga ham tayangan holda hukm chiqarganlar. Sudlov tizimi markaziy hokimiyat manfaatlari bilan chambarchas bog'liq bo'lgan. Xon oliy sud vakolatiga ega bo'lib, murakkab va siyosiy ahamiyatga ega ishlar bevosita uning ko'rib chiqishiga havola etilgan. Shu orqali sud tizimi nafaqat adolatni ta'minlash, balki davlat hokimiyatini mustahkamlash vositasi sifatida ham xizmat qilgan. Ayrim hollarda siyosiy raqobat, ichki nizolar va hokimiyat uchun kurash jarayonlarida sud hukmlari siyosiy maqsadlarga yo'naltirilganligi ham kuzatiladi.

Qo'qon xonligidagi ijtimoiy-siyosiy jarayonlar-mahalliy zodagonlar, diniy ulamolar va harbiy amaldorlar o'rtasidagi munosabatlar sud tizimining faoliyatiga bevosita ta'sir ko'rsatgan. Sud organlari jamiyatdagi ijtimoiy tabaqalar o'rtasidagi nizolarni tartibga solishda muhim rol o'ynagan bo'lsa-da, ba'zi davrlarda markaziy hokimiyatning za'iflashuvi sud tizimining mustaqilligiga ham salbiy ta'sir ko'rsatgan. Umuman olganda, Qo'qon xonligida sudlov tizimi diniy-huquqiy asosga ega bo'lgan murakkab ijtimoiy institut sifatida shakllanib, davlatning siyosiy barqarorligi va jamiyatdagi tartibni saqlashda muhim vazifani bajargan. Ushbu masalani o'rganish O'rta Osiyo xonliklarida davlat boshqaruvining huquqiy asoslarini chuqurroq anglash, tarixiy tajribani tahlil qilish va zamonaviy huquqiy tizimlar bilan qiyosiy o'rganish uchun muhim ilmiy ahamiyat kasb etadi.

Adabiyotlar

1. Наливкин В. П. Краткая история Кокандского ханства. – Казань: Типография императорского университета, 1886.
2. Muqimov Z. Yu. O‘zbekiston davlati va huquqi tarixi. – Toshkent: «Adolat», 2004.
3. Hamidova M. O‘zbekiston davlati va huquqi tarixi. – Toshkent: TDYUI, 2004.
4. Култелеев Т. М. Уголовное обычное право казахов. – Алма-Ата: 1955.
5. Bakirov F. Chor Turkistonda sud, shariat va odatiy. – Toshkent: «Fan», 1967.
6. Плоских М. Киргизы и Кокандское ханство. – Фрунзе: «Илим», 1977.
7. Xudoyqulov T.D. Markaziy osiyo davlatlarining boshqaruv tarixi (markaziy, mahalliy, harbiy, diniy hokimiyat (XVIII–XX asr boshlari)). – Shahrizabz: 2023.
8. Hakimov J.N. The role of religious titles and positions in the governance of the khanates. // Sciental Journal of Education Humanities and Social Sciences. 2025.
9. Google.ru.
10. Ziyouz.net.

**ТӨЛЕПБЕРГЕН ҚАЙЫПБЕРГЕНОВТЫҢ “ҚӘЛБИМНИҢ ҚАМУСЫ” ШЫҒАРМАСЫНДА
ДИНИЙ-ФИЛОСОФИЯЛЫҚ ОЙ-ПИКИРЛЕРДИҢ СӘҰЛЕЛЕНИҰИ**

Жаксимов Исабай Токтабаевич – үлкен оқытыушы

jaksimovisa@gmail.com

Әжинияз атындағы Нәкис мәмлекетлик педагогикалық институты

**ОТРАЖЕНИЕ РЕЛИГИОЗНО-ФИЛОСОФСКИХ ИДЕЙ В ПРОИЗВЕДЕНИИ ТӨЛЕПБЕРГЕНА
КАЙЫПБЕРГЕНОВА «КАЛБИМ КОМУСИ»**

Жаксимов Исабай Токтабаевич – старший преподаватель

Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

**REFLECTION OF RELIGIOUS AND PHILOSOPHICAL IDEAS IN THE WORK
OF TOLEPBERGEN KAYIPBERGENOV "QALBIM QOMUSI"**

Zhaksimov Isabai Toktabaevich – Senior Lecturer

Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Таянч сўзлар: бадий асар, дидактика, диний-фалсафий қараш, таълим-тарбия, кўнгил, қалб.

Резюме. Мақолада ёзувчи Тўлепберген Қайипбергеновнинг бадий асарларидаги диний-фалсафий қарашларининг талим-тарбиявий ахамияти таҳлил қилинган.

Ключевые слова: художественное произведение, дидактика, религиозно-философское воззрение, воспитание, сердце, душа.

Резюме. В статье анализируется воспитательное значение религиозно-философских взглядов писателя Төлепбергена Кайыпбергена в его художественном творчестве.

Key words: artistic work, didactics, religious-philosophical view, education, heart, soul.

Summary. The article analyzes the educational significance of the religious and philosophical views of the writer Tolepbergen Kayipbergenov in his artistic works.

Кирисиў. Хәзирги күнде улыўма инсаният тәрәпинен жаратылған билимлер хәм келешек хаққында мағлыўмат бериўши теориялар белгили дәрежеде гуманитар илимлердиң раўажланыўына дерек болады. Сол себепли, педагогика, филология, философия, тарийх, экономика, психология хәм социология, этика хәм эстетика сыяқлы пәнлер бир-бири менен үзликсиз өз ара байланысқа ийе.

Хәр бир инсанның шахс сыпатында қәлиплесиўинде түрли факторлар қатарында көркем әдебиятка да мүтәжлик сезиледи. Яғный көркем әдебий шығармаларды оқыў арқалы адамда эмоционаллық-экспрессивлик сезимлер қәлиплеседи. Бул сезим-туйғылар инсанды жақсы пазыйлетлерге баслайды. Сонлықтан, китап оқыған адамлардың ой-пикири терең, руўхый дүньясы бай, дүньяқарасы кең болады. Ал, китап оқымаў инсанды ой-өрсис тар, руўхый дүньясы жарлы халға алып келеди. Француз философы хәм жазыўшысы Дени Дидро: «Адам оқыўды тоқтатса, пикирлеўден де тоқтайды», деп бийкар айтпаған. Демек, «көркемликке мүтәжлик жәмийеттиң руўхый турмысын раўажландырыўдың әхмийетли, тәсиршең куралы болып есапланады. Бундай мүтәжлик шахстың эстетикалық, әдеп-икрамлылық, сиясий, хуқықый санасын қәлиплестиреди хәм искерлигиниң ишки мазмунына айланады [1:6].

Тийкарғы бөлим. Т.Қайыпбергеновтың диний-философиялық ой-пикирлериниң шахстың руўхый тәрбиясындағы әхмийетин қарастырамыз.

Төлепберген Қайыпбергенев тек қарақалпақ әдебиятында емес, ал, Орта Азия халықлары әдебияты хәм планетарлық көлемде белгили болған жазыўшы. Жазыўшының хәр бир шығармасында улыўма адамзатлық мәселелер сөз етилип, бул шығармалар инсанларға руўхый азық бериўде үлкен әхмийетке ийе қолланба сыпатында қәдирленеди. Оның

шығармаларында халқымыздың тарийхы, мәденияты, дини, үрп-әдет, дәстүрлери, этнографиясы бүгинги турмысы менен беккем тутасып кеткен. Ол шығармаларда, сондай-ақ, диний-философиялық ой-пикирлер де кең түрде сәўлеленген болып, олардың әхмийети оғада уллы.

Жазыўшының мине, усындай шығармаларының бири – “Қәлбимниң қамусы”. Жазыўшының бул дәрәтпесин, Қарақалпақстан мысалында, ХХ әсирдиң қысқаша репортажы десек те болады. Бунда автор өзи жасаған дәўирдиң гүўасы сыпатында барлық аласапыран ўақыяларды оқыўшының көз алдына елеслетиўде өзгеше усыл, басқаша жанр тапқан. Бул усыл, бул жанр тек қарақалпақ әдебиятында емес, ал, дүнья әдебияты ушын да жаңалық ретинде қабыл етиледи. Ондағы диний-философиялық пикирлер, статистикалық мағлыўматлар, аңыз-әпсаналар, мифлер, уллы данышпан адамлардың даналық пикирлери тәрбияның руўхый дидактикалық дереги сыпатында хызмет етеди.

Бул шығарма – Инсан хәм Ытан хаққында жазылған. Жазыўшы онда Инсан хәм Ытан хаққында сыпатлама берип, өзиниң пикирлерин диний-философиялық көзқараслар хәм аңыз-әпсаналар менен байытады. “Ытан – бул Ол, Сен хәм Мен өлсек, денемизди жасыратуғын топырақ”... “Әйемги бабамыз Оғузданның сөзлери бойынша: “Ытан тек ғана тирилердиң мүлки емес, қәбирстанларда жатқан ата-бабалардың да, қыямет-қайым күнине шекем туўылажақ әўладлардың да, бул әдиўли Ытан топырағында хақылары бар” [2:4]. Топырақ хаққындағы бул идеялар Шығыс ойшылларының шығармаларындағы топырақ образлары менен үнлес келеди. Мысалы, Хожа Ахмет Яссаўийдиң топырақ хаққында мынадай қосық қатарлары бар:

Туфроқ бұлгил, олам сани босиб ўтсин [3:35].

Яссаўий “Топырақ болғыл” дегенде үлкен мақсетти нәзерде тутқан. Топырақ – бул поэтикалық образ. Ол диний түсиниктеги дүньяның тийкары болған төрт элементтиң (топырақ, суў, самал, от) бири. Шайыр диний исенимлерге тийкарланып, инсанды жақсы минез-қулық ийеси, мириўбетли хәм илахий зат абырайына ерисиўге шақырған. Яссаўийдеги “топырақ” образы тап усы мәнис хәм логикаларда Наўайы қосықларында да қолланылған.

**Бу қадар манзилату құрби буюк поя била,
Ўзини тутқувчи туфроғ ила хамвор қани?** [4:37].

Топырақ пенен өзинди тең тутыў не екен? Уллылық тийкары. Кишипейиллик белгиси. Менменликтен пәклениў.

Адамгершилик мәртебесин басқа мәртебелерден жоқары қойыў. Наўайының басқа бир ғәзелинде:

Бевафолар ўт, вафо аҳли эрур туфроғ...

Бундағы “от” хәм “топырақ” сөзлериниң екеўи де поэтикалық образ. От арқалы бийопалықты келтирип шығаратуғын шайтаний хәм нәпсиқәўлық иллетлерди сүўретлесе, опалы инсанлар топыраққа теңелип атыр. Демек, Яссаўийдиң “Топырақ болғыл” деўиниң бир себеби Наўайыда былайынша түсиндирилген. Мысалы:

Эй Навоий, ўзни мақбул истасанг, туфроқ бўл,

Ким эрур мардуд, улким бошида пиндори бор [4:74].

Бундағы «мардуд» – бийкар етилген, яғнай гәрдийиў. Демек, өзинди аңлаў ушын адам топырақ сыпатлы болыўы керек екен.

Ал, Яссаўийдеги топырақ образы – бул не? Топырақ – бул Ўатан. Топырақ – неше мың жыллардан берли өз перзентлерин қушағына басып қиятырған меҳрибан Ана. Соның ушын да биз оны хұрметлеп Ана топырақ деймиз.

Түркий әдебиятта Ўатан ҳаққындағы философиялық ой-пикирлер Яссаўийден басланады десек қәтелеспеймиз.

**Бошим туфроқ, ўзим туфроқ, жисмим туфроқ,
Ҳақ васлига етарман деб руҳим муштоқ** [3:38].

Яссаўийдиң бул қосығының екінши қатарындағы «хақ васли»не жетиўге асыққан адамның сөзин оқыўшы Аллахтың дийдары деп түсинсе де, ямаса Ўатан дийдарын көриўге ынтыққан жүрек сағынышы деп қабыл етсе де қәте болмайды. Екеўи де тәлим-тәрбиялық әҳмийетке ийе.

Демек, биз жоқарыда сөз еткен Т.Қайыпбергеновтың «топырақ» образы да өз сағасын жоқарыдағы диний-философиялық ой-пикирлерден алған десек дурыс болады.

Т.Қайыпбергенев инсан, Ўатан, дүнья ҳаққындағы пикирлерин келтире отырып, адамлардың ата-бабаларымыздан қалған бул дүньяны гөззал етиўши, бузыўшы хәм бийпәрўа қараўшылар деп үшке бөлинетуғынлығы, адамлар дүнья, жәмийет ҳаққындағы пикирлерин, сырларын ашық-айдын айта бермейтуғынлығын, инсанның гүллән сыры оның қәлбинде жасырынып жататуғынлығын, бул сырларды инсан ашық түрде айтпағаны менен сыбырлы, гүбирлилер арқалы билдиретуғынлығын баян етеди. Бул ҳаққындағы пикирлерин Искендер шах ҳаққындағы рәўият пенен байланыстырып кетеди. Рәўиятта бир шаштәрез Искендер патшаның шашын алып атырып

басында шақ (мүйиз)тың бар екенлигин көрип қалады. Патша шаштәрез егер бул сырды биреўге айтса, геллеси алынатуғынлығын айтады. Буннан қорыққан шаштәрез бул сырды ҳеш кимге айта алмай, айтпайын десе ишқыста болып жарылып кете жазлап, ақыр соңында қудыққа бақырып ишин босатып алған дейди. Жазыўшы усындай усыл менен адамларға инсан, Ўатан, дүнья ҳаққында сабақ береді хәм пикирлерин бүгинги турмысымыздағы сиясий ўақыялар фоны менен шебер түрде бириктирип жибереди. Солай етип, автор не ушын бул шығармасын «Қәлбимниң қамусы» деп атағанлығын тийкарлап береді. Демек, кеўил, қәлб – инсанның сыр сандығы. Оны бәрқулла айқара ашып таслап, ондағы сырларды жәхәнге жәрия етиўге болмайды. Себеби, сөз – айтылмаса алтын, айтылса мысқа айланады. Жазыўшының айтпақшы болған «Қәлбимниң қамусы» - бул «кеўлимниң сыры» дегенди аңлатады. Солай етип, бул шығармасы арқалы автор гүбирли хәм сыбырлылар арқалы адамларға дидактикалық тәрбия берип отырады.

Китаптың хәр бир бетинде сөз етилген гүрринлер белгили дәрежеде диний түсиниклер менен суўғарылған. Мысалы, жазыўшы бул шығармасын 8 дәптерге жазып, баспадан шығармастан алдын 3 оқыўшысына көрсетип алғанда, үшеўи үш түрли пикир билдиреди. Сонда бир оқыўшысы «Китапты «Қәлбимниң қамусы» деп атағаныңызды да өзимше түсинген болдым. Себеби, уллы алымлардың, уллы дин тәлийматшыларының жазғанларында «Қәрабатлы Кааба мусылманлардың намазханасы болса, Адамның қәлби Аллатааланың нәзерханасы» деген анықламасын оқыған едим...» - дейди [2:9]. Бундағы диний ұғым менен салыстырыў инсанға тәрбия бериўдиң бир усылы. Адам қәлбиниң Аллахтың нәзерханасына уқсатылыўы – бул инсан кеўлиниң қаншелли дәрежеде уллы, муқаддес екенлигин, оны инсан таза, пәк тутыўы кереклигин, қала берсе, инсанның кеўлин қалдырыў да гүна екенлигин аңлап жетиўге болады.

Шығармада Ўатан сүйиўшилик тәрбиясы бойынша көплеп мысаллар, салыстырыўлар ушырасады. Мысалы, «Пиллер қанша жерлерди гезип, қанша көп жасаса да, өлетуғынлығын сезинсе, туўылған Ўатанына қайтатуғыны секилли, адам баласы өлетуғынын сезинсе, нәсият айтқанды жақсы көреді екен» [2:10]. Пиллердиң хайўан болыўына қарамастан өзиниң туўып өскен Ўатанына деген меҳир-мухаббаты адамларға күшли тәсир етеди, оларды Ўатан сүйиўшиликке шақырады.

Автор қәбир, қәбирстан, өлим ҳаққында шығарманың бир неше орынларында ескерте отырып, бул арқалы адамларды ҳадаллық, ийман, инсапқа шақырады. Иса, Даўыт, Будда хәм Мухаммед пайғамбарлардың инсан тәрбиясы ҳаққындағы үгит-нәсиятларын келтириў арқалы сөздиң қудирети, жақсылық хәм жаманлық категорияларының мәнисин шағып береді.

Т.Қайыпбергеневтың бул шығармасының тийкарғы идеясы автордың Адасының (Төлепберген атлы) оған берген сораўлары хәм автордың бул сораўларға берген жуўаплары этирапына қурылған. Бул шығарманың жаслар тәрбиясындағы әҳмийети сонда, бул сораў-жуўаптар арқалы «мен киммен?» деген сораўға жуўап

излейсең. Дүньяда өзиңди өзиң бахалап, ким екенлигиңди анықлаудан мүшкил ис болмаса керек. Бул нәрсе адамдағы жуўапкершилик деген туйғыны тәрбиялайды.

Шығармада этикалық категориялардың бири – ҳақыйқатлық, расғөйлик мәселелери де сөз етилген. Бул мәселени Сократ, Мансур Халлаж, Хожа Ахмет Яссаўий, Махатма Гандидиң пәндиў-нәсиятларын келтириў арқалы ашып береді. Сократ уллы философ сыпатында дурыс хәм уллы ислери ушын марапатланыў орнына судтың хүкими менен өлимге буйырылғанда қарсылық етпей, «мен өз елимнің заң-законына қарсы турмайман» деп зәхәр ишип, суд залында хүкимди өз ерки менен орынлайды. Шайыр Мансур Халлаж инсанның уллылығын тәрийиплеў мақсетинде «Анол Ҳақ» - яғный «Мен Ҳақпан!» деп қосық жазғаны ушын реакцион күшлер тәрәпинен «Шайыр өзін Қудайға теңгерди» деген айып пенен өлтириледи. Хожа Ахмет Яссаўий «Анол Ҳақ» сөзиниң мәнисин уқпаған надан адамлар ҳаққында былай деп жазады:

**«Анол Ҳақ» мәнисин уқпас ладан,
Дурыс түсинер кеўили пәк, дана адам!**

Ҳақыйқатлықтың жеңиси ушын ҳинд халқына азатлық әперіў жолында жанын қурбан еткен Махатма Ганди «Мейли, маған уқсас жүзлеген адам өлип кетсин, бирақ ҳақыйқатлық үстемлик етсин», - деп, басын жан ағашқа қойыўға қайыл болған. Ҳақыйқатлықтың жарыққа шығыўы ушын алып барылған бундай мәртлик гүреслер кимди болса да толғандырады. Өз гезегинде булардың барлығы жаслар ушын тәлим-тәрбиялық сабақ сыпатында хызмет етеди.

Жуўмақ. Жоқарыдағы пикирлеримизден жуўмақ шығарып айтқанда, Т.Қайыпбергеновтың бул “Қалбимнің қамусы” дәрәтпесинде “Таўрат”, “Забур”, “Библия”, “Қуран” бар, әсиресе, “Қуран”нан өткен идея хәм образлардың тәсири бар, Яссаўий жаратқан суфизм идеялары менен суўғарылған “хикметлер”и бар деўге болады хәм олар инсанды жақсы пазыйлетлерге тәрбиялайтуғын диний-философиялық ой-пикирлер менен қарысып кеткенлигин айтып өтиўимиз орынлы.

Әдебиятлар

1. Эгамбердиева Н. Адабий таълим – жамият маънавий ривожланишининг муҳим омили сифатида. // Замонавий таълим. 2017, 3-сон.
2. Қайыпбергенов Т. Қалбимнің қамусы. – Нөкис: «Билим», 2008.
3. Аҳмад Яссавий. Хикматлар. – Тошкент: «Ғафур Ғулом» номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1990.
4. Алишер Навоий. Қаро кўзим. – Тошкент: «Ғафур Ғулом» номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1988.

**XIX ÁSIR AQÍRÍ – XX ÁSIR BASÍNDÁ ÁMIWDÁRYA BÓLIMINDEGI QAMAQXANALAR
ISKERLIGINÍŇ TARIYXÍY ANALIZI**

Mamutov Marat Mámбетmuratovich – oqıtıwshı

mamutovmarat41@gmail.com

Nókis mámleketlik pedagogikalıq instituti akademiyalıq liceyi

**ИСТОРИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ТЮРЬМ В АМУДАРЬИНСКОМ ОТДЕЛЕ
В КОНЦЕ XIX - НАЧАЛЕ XX ВЕКА**

Мамутов Марат Мамбетмуратович – преподаватель

Академический лицей Нукуского государственного педагогического института

**A HISTORICAL ANALYSIS OF THE ACTIVITIES OF THE PRISONS IN THE AMUDARYA
DIVISION IN THE LATE 19Th – AND EARLY 20Th CENTURIES**

Mamutov Marat Mambetmuratovich – teacher

Academic Lyceum of the Nukus State Pedagogical Institute

Tayanch so‘zlar: qamoqxonalar tizimi, Turkiston o‘lkasi, Amudaryo bo‘limi, Chimboy, Petro-Aleksandrovsk, senator K.K.Palen, milliy-ozodlik harakatlari, mahbuslar, qamoqxonalar tartibi.

Rezyume. Maqolada XIX asr oxiri – XX asr boshlarida Amudaryo bo‘limidagi qamoqxonalar, ulardagi shart-sharoit, tartib va mahbuslarning ahvoli tahlil qilingan. Tadqiqot davomida Chimboy va Petro-Aleksandrovsk (To‘rtko‘l) dagi qamoqxonalarning qanday tashkil qilinganligi, qamoqxona boshliqlari va xodimlarining faoliyati, qamoqxonalarning Rossiya imperiyasining mustamlakachilik siyosatida tutgan o‘rni ochib berilgan.

Ключевые слова: тюремная система, Туркестанский край, Амударьинский отдел, Чимбай, Петро-Александровск, сенатор К.К.Пален, национально-освободительные движения, арестанты, тюремный распорядок.

Резюме. В статье анализируются тюрьмы Амударьинского отдела конца XIX - начала XX веков, их условия, распорядок и положение заключенных. В ходе исследования раскрывается организация тюрем в Чимбае и Петро-Александровске (Турткуле), деятельность тюремного руководства и служащих, а также роль тюрем в колониальной политике Российской империи.

Key words: prison system, Turkestan region, Amu-Darya division, Chimbay, Petro-Aleksandrovsk, senator K.K.Palen, national liberation movements, prisoners, prison regime.

Summary. This article analyzes the prisons of the Amu-Darya department in the late 19th and early 20th centuries, their conditions, regulations, and the situation of the prisoners. The study reveals the organization of prisons in Chimbay and Petro-Aleksandrovsk (Turtkul), the activities of the prison administration and staff, as well as the role of prisons in the colonial policy of the Russian Empire.

Kirisiw. Hár bir koloniyallıq mámleket ushın ózine gárezli ayaqlardı baǵınıshlı etip uslap turıw, jergilikli xalqın qatań qadaǵalaw astında saqlawda jazalaw organları, qamaqxanalar sisteması ayrıqsha áhmiyetke iye. Sonlıqtan XIX ásir aqırı – XX ásir basında Rossiya imperiyası óziniń koloniyası bolǵan Túrktanda, sonıń ishinde Ámiwdárya bóliminde de ózine tán qamaqxanalar sistemasın jaratıwǵa háreket etken. Úlkede shólkemlestirgen qamaqxanalarǵıń tiykarǵı wazıypası jınayatshılıqqa qarsı gúres emes, al patsha húkimetine qarsı shıqqan sıyasıy tutqınlarǵı, qozǵalańshılardı saqlaw esaplangan.

Adebiyatlar analizi. XIX ásir aqırı – XX ásir basındaǵı Ámiwdárya bólimindegi qamaqxanalar teması tariyxımızda kem izertlengen. Rossiya imperiyasınıń qamaqxanaları haqqında jazǵan E.M.Barancevich, M.N.Galkin-Vravskiy, M.M.Isaev, P.A.Kashkarova, J.Kennan, A.P.Pechnikov h.t.b. avtorlar óz miynetlerinde Túrktan úlkesindegi qamaqxanalarǵa da toqtalıp ótken [4:201]. Ózbekstan hám Qaraqalpaqstan tariyxshılarınan bolsa bul temaǵa N.Maxmudova, H.Ziyoyev, S.Kamalov, R.Qosbergenov, J.Ubbiniyazov, Ya.Dosumovlar óz miynetlerinde azı-kem toqtalıp ótken. Usı temadaǵı tiykarǵı dereklerden biri 1908-1909-jıllarda Túrktandı tekseriwge kelgen Rossiya Senatınıń revizorı K.K.Palenniń “Qamaqxana isi” maǵlıwmatnaması bolıp, onda Petro-Aleksandrovskta (házirgi Tórtkúl) jaylasqan qamaqxanaǵa tikkeley toqtalıp ótilgen [7:3].

Tiykarǵı bólim. Patsha Rossiyası 1873-jılı Xiywa xanlıǵın boysındırǵannan keyin dúzilgen Gendimian shártnamasınıń 2-bántine muwapıq, burın Xiywa xanlıǵı soramında bolıp kelgen Ámiwdáryanıń oń jaǵalıq bólegi Rossiya quramına kirgizildi [1:51]. Ámiwdáryanıń sol tárepi Xiywa xanlıǵı quramında qaldırıp, qaraqalpaqlar ekige bólinde. Oń jaǵalıqta jasap otırǵan xalıqlardıń basım kópshiligi qaraqalpaqlar bolıp, dáslep bul aymaq Ámiwdárya okrugı 1874-jıldan baslap bolsa Ámiwdárya bólimi dep ataldı. Ámiwdárya bólimi dáslep tikkeley Túrktan general-gubernatorlıǵı quramına kirgen bolsa, 1886-jıldan general-gubernatorlıq quramındaǵı Sırdárya walayatınıń quramına qosıp jiberildi [1:51]. Ámiwdárya bólimi Shımbay hám Shoraxan uchastkasına bólinip, uchastkalar óz gezeginde bolıshlıqlarǵa (Shımbay uchastkasında dáslep 9, soń 12 bolıshlıq, Shoraxanda 7 bolıshlıq) bólingen. Sol dáwirde baslap bólimde jasawshı qaraqalpaqlar ushın Rossiya imperiyasında ámelde bolǵan sud sisteması, jazalaw organları hám qamaqxanalar sisteması engizildi.

Kópshilik tariyxshılardıń izertlewlerinde Shımbay hám Petro-Aleksandrovskte (házirgi Tórtkul qalası) oraylıq qamaqxanalarǵıń bolǵanı keltirilip ótilgen [3:183]. Bunnan tisqari hár bir uezd hám volostlarda ayıpkkerlerdi waqıtsha saqlaw orınları bolǵan. Senator K.K.Palen Túrktandaǵı uezd basshıları qol astındaǵı jergilikli xalıqtan qálegen adamǵa járiyma salıw yamasa 7 künge qamap qoyıwı múmkin bolǵanlıǵı haqqında toqtalıp ótedi [6:202]. Bunday

“ayıpkەرler” uezd yamasa volost qamaqxanalarına taslanğan. Türkstan general-gubernatorlıǵında jaylasqan hámme qamaqxanalar 1879-jılı shólkemlestirilgen Rossiya imperiyası Qamaqxana bas basqarmasına boysınǵan, biraq aymaqtıń uzaqlıǵı sebepli jergilikli basshılar úlken wákilliklerge iye bolǵan [6:456]. Dáslep Ishki isler ministrliǵı, soń Ádillik ministrliǵına boysındırılǵan bul basqarma pútkil imperiya boylap birden-bir standartlardı engiziwge háreket etken.

Jergilikli xalıqtıń narazılıq háreketlerinen keyin onda qatnasqanlar jazaaǵa tartılıp, Ámiwdárya bólimindegi qamaqxanalarǵa alıp kelingен. Máselen, 1899-jılı Tallıqta júz bergен xalıq qozǵalańnan keyin 28-martta tergew, tintiw, qamaqqa alıw baslanǵan. Kóterilis basshılarının 19 adam qamaqqa alınıp, Petro-Aleksandrovsk qalasına jiberiledi hám bul jerdegi qamaqxanada olar 5 ay saqlanadı [3:155]. 1899-jılı 25-sentyabrde xalıqtıń narazılıǵın páseytiw maqsetinde qamaqdaǵılar azat etilip, úyerine qaytarıladı. Bul waqıya tariyxımızda “On toǵız waqıyası” atı menen belgili.

1881-1891-jıllarda qozǵalań kótergen Baba Góklen hám onıń bir neshe jigiteri de Petro-Aleksandrovsk qamaqxanasında saqlanǵan.

Ásirese, 1916-jılı márdikarlıqqa qarsı qozǵalańlar waqtında qamalǵanlar sanı oǵada kóbeydi. Shımbayda júz bergен qozǵalańnan keyin kóterilis belsendilerinen 103 qatnasıwshı, sonıń ishinde 18 hayal dáslep Shımbay tyurmasına, soń Petro-Aleksandrovsk qamaqxanasına jiberiledi [3:183]. Sarıbiydegi qozǵalańnan keyin bolsa 28 adam juwapkershilikke tartılıp, kópshiligi túrli múddetlerge qamaq jazasına húkim etiledi. 1916-jılı iyulda Araldıń qublasındaǵı Moynaq, Úrge, Terbenbes aymaqlarında da xalıq narazılıq háreketleri júz berip, kóterilishilerden 17 adam Qazalıda (Qazaqstan) jaylasqan qamaqxanaǵa jiberilgen [9:126].

Ámiwdárya bólimindegi qamaqxanalarda Rossiya húkimetine qarsı shıqqan sıyasıy tutqınlar da saqlanǵan. Máselen, Shımbay uchastkasınıń nachalnigi Mileev “Türkstan úlkesi basqarıw rejesi”niń 64-statıyasına muwapıq, jámiyetlik tınıshlıq hám tártipti buzǵanı ushın Shımbaylı 5 adamdı qamaqqa alǵan [2:306]. Türkstan general-gubernatorınıń “policiyanıń ruqsatsız jıynalısh ótkerilmewi haqqında”ǵı buyrıǵın buzǵanı ushın Shımbayda jámi 15 adam qamaqqa alınǵan. 1905-jılı mart ayında Petro-Aleksandrovsk qamaqxanasınıń vedomosti boyınsha, Xudaybergenov Shaniyaz bolıstıń buyrıǵın orınlawǵa nemquray qaraǵanı ushın, Muwsaev Allayar buyrıqtı orınlamaǵanı ushın, Vasiliy Mitrofanov tınıshlıqtı buzǵanı ushın juwapkershilikke tartılǵan [2:306].

Rossiya imperiyasınıń basqa aymaqlarındaǵı miting hám kóterilishlerde qatnasqanı ushın Ámiwdárya bólimindegi qamaqxanalarǵa jazanı ótew ushın jiberilgenler de bolǵan. 1906-jılı “Samarqand” gazetasınıń xabarlawı boyınsha, Samarqandtan Petro-Aleksandrovskke sıyasıy tutqınlardan 10 adam jiberilgen [9:77]. 1905-1906-jılları Tashkentte bolǵan bir qatar mitinglerden soń onıń belsendilerinen bir neshe adam Petro-Aleksandrovskke jiberiledi, olardıń ayırımları 1909-jılı qala qamaqxanasında qaytı boladı [2:325].

Ámiwdárya bólimindegi qamaqxanalarđın sharayatı, materiallıq támiyinleniwı júdá tómen bolǵan. XIX ásir aqırı – XX ásir basında júzege kelgen ekonomikalıq qıtshılıq jaǵdayında Rossiya mámleket byudjetiniń qárejetlerin

azaytıw maqsetinde imperiya qamaqxanalarındaǵı artıqsha shıǵınlardı azaytıwǵa háreket etken. Qamaqtaǵılardı miynetke tartıw arqalı olardı ózin-ózi támiyinlewge ótiwine háreket etken. Bul processten Shımbay hám Petro-Aleksandrovsk qamaqxanaları da shette qalmadı.

1908-1909-jıllarda Türkstan úlkesin tekseriwge kelgen senator K.K.Palen úlkeдеgi barlıq qamaqxanalarđı senatorlıq diviziyadan ótkeredi. Senatordıń imperator Nikolay II ge bergен esabatı 26 bólimnen ibarat bolıp, onıń XVII bólimi Türkstan úlkesindegi qamaqxanalarđın jaǵdayı hám mashqalalarđı saplastırıwǵa arnalǵan [4:202]. Óziniń esabatında senator Türkstan úlkesinde qamaqxanalar jaylasqan imaratlardı, ondaǵı rejimdi, qamaqxana xızmetkerleriniń jumısların sınıǵa aladı. Máselen, Türkstandaǵı qamaqxanalarđın ayırımlarınıń imaratları qam gerbishten qurılǵanlıǵın, tóbeleriniń aǵash hám qamıstan islengenligin ayta turıp, bunday orınlardan ayıpkەرlerdiń qashıwı ańsatlıǵın belgilep ótken. Senator bunday kemshiliklerdiń kelip shıǵıwı qamaqxana basshılarınıń sawatsızlıǵı, jumıstı jaqsı shólkemlestire almawınan dep kórsetip ótedi.

K.K.Palenniń Petro-Aleksandrovsk qamaqxanası haqqındaǵı esabatları dıqqatqa ılayıq. Palenniń maǵlıwmatı boyınsha, bul qamaqxana talapqa juwap bermeytuǵın, 1880-jıllardıń basında qurılǵan jeke paydalanıwǵa arnalǵan imaratta jaylasqan [4:203]. Imarat qamaqxana ushın arnalmaǵan bolıp, basqa tyurma qurılısı ushın bolsa qarjı jetispegen. Bunday qamaqxanadan adamlardıń qashıp ketiwı tez-tez ushırap turǵan. Mısalı, 1881-1891-jıllardaǵı qozǵalań basshısı Baba Góklen hám onıń bir neshe jigiteri Petro-Aleksandrovsk qamaqxanasınan qashıp ketken [8:213]. Palen Türkstan qamaqxanalarında tyurma qadaǵalawshıları sanınıń azlıǵın da jazıp ótken. Máselen, 1908-jılı Petro-Aleksandrovsk qamaqxanasında áskeriy qorıqshı narazı bolǵan arestanttı arnawlı karcerge taslaw haqqındaǵı tyurma baslıǵınıń buyrıǵın orınlawdan bas tartqan [4:203]. Sebebi, kamerada arestantlar kóp bolıp, olarǵa qarsılıq kórsetiwge az sanlı áskeriy qorıqshılar ázzi edi. Qamaqxana qárejetleriniń bir bólegin qaplaw ushın, Palen tyurma ishinde ónermentshilik cexların, kishi miynet obyektlerin shólkemlestiriwdi usınıs etken.

Petro-Aleksandrovsk qamaqxanasında Türkstanniń basqa kóplegen aymaqlarında ushıraǵanıday mashqalalar jeterli bolǵan. Qamaqxanada qosımsha kameralar jetispegen, bir xanada normadan artıq ayıpkەرlerdiń saqlanıw jaǵdayları gúzetilgen. Hayal-qızlar ushın arnawlı kameralar bolmaǵan. Tyurmaların sanitariyalıq jaǵdayı da maqtawlı bolmaǵan. Senator Palen Türkstanniń kópshilik qamaqxanalarında monshalardıń joq ekenligin belgilep ótken. Qamaqtaǵılardı azıq-awqat, kiyim-kenshek penen támiyinlew de jaqsı jolǵa qoyılmaǵan. Qamaqxana xızmetkerleri arasında tártiptiń joqlıǵı sonshelli, olar qáwipli jinayatshılardı para esabınan tyurmadan qashıp ketiwine jol qoyıp bergен [4:206]. Qamaqxanalarında bunday mashqalalarđı saplastırıw ushın Palen qatań tártipti ornatiw, xızmetkerlerdiń is-háreketlerin tyurma basshılıǵı tárepinen qadaǵalawǵa alıw, basshılarđın ózin bolsa tikkeley walayatlıq hám uezd adminstraciyasına boysındırıwdi usınıs etedi.

Qamaqxana sharayatınıń tómenligi sebepli 1907-jılı may ayında Petro-Aleksandrovsk tyurmasında arestantlardıń ashıq qozǵalańı júz bergен [1:101]. Qamaqxana basshısı Sinyakov bul haqqında Samarqand

okruglik sudına bildiriwınshe, qamaqxanadağı ruslar hám jergilikli xalıq wákilleri birigip, 28-may kúni boysınıwdan bas tartadı. Olarğa tyurmadağı sıyasıy tutqınlar basshılıq etedi. Sol kúni qamaqxanağa kelgen Ámiwdárya bólimi baslıǵı podpolkovnik Masich penen sudya Ivanovqa arestantlar qamaqxana baslıǵınıń zorlıq-zombılıqların aytadı hám onı lawazımnan bosatıwdı talap etedi. Qozǵalańda qatnasqanlar arasında jergilikli xalıq wákillerinen A.Isaxodjaev, Q.Kalimbetov, S.Bagalov, N.Jubatirov hám basqalar bar edi.

Juwmaq. Juwmaqlap aytqanda, Ámiwdárya bólimindeǵı qamaqxana sisteması Rossiya imperiyasınıń Qamaqxana bas basqarması quramında bolıp, Túrktannıń basqa ayaqlarındaǵı qamaqxanalar sıyaqlı materiallıq támiyinlewi tómen bolǵan. Olarğa imperiya byudjetinen qosımsha qarjı ajratılmaǵan. Qamaqxanalar imaratları talapqa juwap bermey, kameralar sanı az bolǵan, olarda

normadan artıq arestantlar saqlanǵan. Qamaqxana xızmetkerleriniń sanı az bolıp, olardıń isi jaqsı tártipke salınbaǵan.

Shımbay hám Petro-Aleksandovsk qamaqxanalarında tiykarınan milliy-azatlıq qozǵalańı qatnasıwshıları saqlanǵan. Rus xalıq wákilleri tiykarınan súrginge jiberilgen sıyasıy tutqınlardan ibarat bolǵan. Xalıq qozǵalańları waqtında qamaqxanalar tolıp ketken. Qamaqxanalar jergilikli xalıqtı baǵımshılı etip saqlaw quralı esaplanǵan.

Joqarıda kórip shıǵılǵan temanı úyreniw bizge XIX ásirdeń aqırı – XX ásir basında Patsha Rossiyasınıń koloniyalıq sıyasatında qamaqxanalardeń ornın túsiniw jetiwimizge járdem beredi. Qaraqalpaq xalıqınıń ruslarǵa qarsı milliy-azatlıq qozǵalańları hám narazılıq háreketlerin úyreniwde bul tema tariyxımız ushın jańa bet ashıp beredi.

Ádebiyatlar

1. Qaraqalpaqstan XIX ásirdeń ekinshi yarımınan XXI ásirge shekem. – Nókis: «Qaraqalpaqstan», 2003.
2. Qaraqalpaqstan ASSR tariyxı. I tom. – Nókis: «Qaraqalpaqstan», 1975.
3. Qaraqalpaqstan ASSR tariyxı. – Nókis: «Qaraqalpaqstan», 1989.
4. Maxmudova N.B. XX ásir basındaǵı Túrktan úlkesi jazanı orınlaw mákemeleriniń jaǵdayı. // «Metamorfozi istorii» jurnalı, 2017.
5. Ózbekstannıń jańa tariyxı. I kitap. – Tashkent: «Sharq», 2000.
6. Shebalkov S.V. XIX ásir aqırı – XX ásir basında Rossiya imperiyasındaǵı qamaqxana sisteması hám qamaq orınları. – Moskva: // «Jas ilimpaz», 2013.
7. Palen K.K. Qamaqxana isi. – Sankt-Peterburg: «Senat», 1910.
8. Mámbetullaev M., Turebekov M., Yusupov O. Qaraqalpaqstan tariyxı. – Nókis: «Qaraqalpaqstan», 2010.
9. Qaraqalpaq miynetkeshleriniń sociallıq-koloniyalıq eziwshilikke qarsı gúresi. Redaktor S.Kamalov. – Tashkent: «Fan», 1971.

КӨКӨЗЕК БОЛЫСЛЫҒЫНЫҢ ХАЛЫҚ СУДЫ АРЗЫМБЕТ ҚАЗЫ ИСКЕРЛИГИ ХАҚЫНДА

Опаев Баймурат Абдрешитович – үлкен илимий хызметкер

Opaevb@list.ru

Ўзбекистан Илимлер академиясы Қарақалпақстан бөлими
Қарақалпақ гуманитар илимлер илим-изертлеу институты

О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НАРОДНОМ СУДЕ КУКУЗЯКСКОЙ ВОЛОСТИ АРЗЫМБЕТ КАЗИ

Опаев Баймурат Абдрешитович – старший научный сотрудник

Каракалпакский научно-исследовательский институт гуманитарных наук
Каракалпакского отделения Академии наук Узбекистана

ON THE ACTIVITIES OF ARZYMBET KAZY, THE PEOPLE'S JUDGE OF THE KUKUZYAK VOLOST

Baymurat Abdreshitovich Opaev – Senior Researcher

Karakalpak Research Institute for the Humanities of the Karakalpak Branch of the Uzbekistan Academy of Sciences

Таянч сўзлар: Арзимбет қози, Кўкўзак волости, халқ суди, XIX аср, XX аср боши, мустамлака даври, адолат, бошқарув, анъанавий суд, Амударё бўлими, Чимбой участкаси.

Резюме. Ушбу мақолада XIX аср охири XX аср бошларида Кўкўзак волостида хизмат қилган машхур халқ суди Арзимбет қозининг ҳаёт йўли ва ижтимоий-иқтисодий соҳадаги бажарган ишлари ҳақида баён этилган. Арзимбет қозининг қозилик фаолияти, халқининг турмушини яхшилашга қаратилган ишлари ҳақида маълумотлар келтирилган.

Ключевые слова: Арзимбет қазы, Кокозекская волость, народный суд, XIX век, начало XX века, колониальный период, справедливость, управление, традиционный суд, Амударьинский отдел, Чимбайский участок.

Резюме. В данной статье повествуется о жизненном пути и деятельности в социально-экономической сфере известного народного судьи Арзымбета казы, служившего в Кокозекской волости в конце XIX - начале XX веков. Приводятся сведения о судебной деятельности Арзымбета казы и его усилиях, направленных на улучшение жизни своего народа.

Key words: Arzymbet Qazy, Kukuzyak volost, people's court, 19th century, early 20th century, colonial period, justice, governance, traditional court, Amudarya division, Chimbay district.

Summary. This article chronicles the life and socioeconomic activities of the renowned people's judge Arzymbet Qazi, who served in the Kukuzyak volost in the late 19th and early 20th centuries. It provides information on the judicial activities of Arzymbet Qazi and his efforts to improve the lives of his people.

Кирисиў. XIX эсирдин ақыры менен XX эсирдин басы – Төменги Әмиўдәрья бойының жәмийетинде сиясий, социаллық-экономикалық хәм хуқықый системалардың курамалы өзгерислерге ушыраған дәўири. Россия империясының колониаллық сиясатының күшейиўи, жергиликли халықтың басқарыў системасындағы өзгерислер, соның ишинде дәстүрий бийлер менен қазылардың ролине тәсир етиўи усы ўақыттағы тарийхый процесслердин айрықша сыпатларын айқынлайды. Бул дәўирде Қарақалпақстанның түрли аймақларында халықтың шариат хәм үрп-әдет хуқықына тийкарланған суд системалары өз хызметин даўам еттиргени менен, олардың жумыс ислеў хызмети хәм ўәкиликлеринде сезилерли өзгерислер жүз берди.

Усы тарийхый жағдайда Көкөзек болыслығы аймағында белгили бир дәрежеде тәсир еткен тулғалардың бири – Арзимбет қазы. Оның хызмети – сол дәўирде Әмиўдәрья бөлиминдеги дәстүрий суд системасының жағдайын, оның империялық хәкимшилик пенен өз ара хәрекетин үйрениў ушын әхмийетли объект болып табылады. Арзимбет қазының суд әмелияты, оның ҳүкимлери менен шешимлери, сондай-ақ оның халық арасындағы абырайы хәққындағы дереклер, сол ўақыттағы хуқықый сана менен социаллық қатнасықлар системасын түсиниў ушын баҳалы мағлыўмат дереклери сыпатында қаралады. Бул мақалада Арзимбет қазының Қазақстанның колониаллық дәўирдеги суд системасындағы орны, оның хызметинин

өзгешеликлери хәм тарийхый әхмийети илимий жақтан қарап шығылады.

Әдебиятлар анализи хәм методологиясы. Усы мақаланың дерек хәм илимий тийкарларын анықлаў ушын, биз кең көлемли илимий хәм тарийхый дереклерге мүрәжат етемиз. Бириншиден, “Қарақалпақстанның жаңа тарийхы. Қарақалпақстан XIX эсирдин екинши ярымынан XXI эсирге шекем” (2003) атлы китап, Қарақалпақстан тарийхының кейинги еки эсирине байланыслы кең анализди усынады. Бул мийнеттин тийкарғы дерек базасы, аймақтың социал-экономикалық, сиясий хәм мәдениет турмысындағы өзгерислерди толық баян етеди [1].

Тарийхшы Р.Қосбергенов тәрәпинен жазылған “Қарақалпақ халқының колониаль дәўирдеги мәдениаты хәм турмысы” (1970) китабы, колониаль дәўирде карақалпақ халқының турмыс-көринисин, сол тийкарда әдиллик уйымы болған болыслықлар хәм ондай уйымлардың жумысларын терең изертлеўге хызмет етеди [2].

“Қарақалпақистон Республикаси судлари: тарих ва бугун” (2024) атамасындағы китап Қарақалпақстан Республикасында суд системасының көп жыллық тарийхын қамтып алған. Бул дерек, модернизацияланған суд системасының қәлипесиўине шекем болған жағдайды, соның ишинде әдиллик принциплеринин шариат хәм әдет тийкарында жумыс ислеген уйымлары хәм олардың кейинги суд хәкимиятының қәлипесиўине тийкар болғанлығын анализлеўде қымбатлы дерек есапланады [3].

Соның менен бирге, автордың 2024-жылдағы дала жазыуларында Арзымбет қазының хәзирги күндеги урпақлары тийкаргғы информаторлары есапланады. Жығагүл Абатова [4] хэм Дилбархан Балтабаевадан [5] алынған мағлыұматлар, қазының шежиреси хэм өмир жолының көринисин ашады.

Академик С.Камаловтың “Қайыр-сақаұатлылық хакқында” (1994) атамасындағы газета мақаласы, сол дәуирдеги социаллық мәселелерди, халықтың турмыс шараатларын хэм әдиллик уйымларының бундай мәселелерди шешиўдеги орнын айкынлап береди [6]. Ғ.Хожаниязов хэм Н.Өсербаевлардың “Қараөзек жылнамасы” [6] хэм А.Абдиев, А.Реймовлардың “Тахтакөпир тәрийпи” [8] атлы мийнетлери, аймақлық тарийхтың тереңлестирилген изертлениўине, жергиликли басқарыў системаларының жумысына айрықша итибар каратыўға имканият береди.

Нәтийжелер. 1873-жылы Россия империясы тәрeпинен Хийўа ханлығы басып алынғаннан кейин, усы жылдың 12-августында Гендимиан питими дүзилди. Оның шәртлерине муўапық, Әмиўдәрьяның оң жағалауындағы жерлер Россия империясы карамағына өтти хэм бул аймақта Түркстан генерал-губернаторлығының курамында Әмиўдәрья бөлими дүзилди. Әмиўдәрья бөлими еки участкаға: Шорахан хэм Шымбай участкаларына бөлинген. Шымбай участкасы курамында 12 болыслық – Нөкис, Шымбай, Кегейли, Көкөзек, Бесжап, Есим, Дәўқара, Көккөл, Нәўпир, Таллық, Қоңырат, Жаңабазар, ал Шорахан участкасы курамында болса 7 болыслық – Шорахан, Төрткүл, Шайх-Аббас-Ўәлий, Бийбазар, Мыңбулак, Тамды, Сарыбий болыслықлары бар еди [1:54].

Әмиўдәрья бөлиминде суд ислери қазылардың карамағында болды. Бирақ, бурынғыдай хәр бир бийликтин карамағында бир қазыдан емес, орайластырылды. Мәселен, Әмиўдәрья бөлиминин Шымбай участкасы 1876-жылғы сайлаўдан соң 5 суд участкасына бөлинди: 1-участка – Нөкис болыслығы, 2-участка – Дәўқара болыслығы, 3-участка – Қоңырат хэм Таллық болыслықлары, 4-участка – Кегейли хэм Нәўпир болыслықлары, 5-участка – Шымбай, Есим хэм Көккөл болыслықларынан ибарат. Бул участкалардың хәр биринде қазылар жумыс алып барды. Қазылар да болыс, ақсақаллар сыяқлы, болыс сайлаў съездинде үш жыл мүддетке халық тәрeпинен «сайланып» қойылды. Халық «сайлап» қойғанлығы ушын, жергиликли халықтан шыққанлығы себепли, әсиресе өзлериниң жумысына демократиялық көринис беріў ушын Әмиўдәрья бөлиминин администрациясы буларды халық суды деп те атаған. Хакыйкатында, булардың дерлик хэммеси Хийўада медресе питкерген ахун-қазылар болған [2:14].

1886-жылдағы мағлыұматларға карағанда Көкөзек болысында Хожамурат Нурбаев қазылық еткен [3:33]. Бизиң болжаўымыз бойынша оннан кейин Көкөзек болысына Арзымбет қазы Өтеген улы қазылыққа сайланған. Оның урпақларының айтыўына карағанда ол 27 жыл қазылық еткен [4].

Қарақалпақ халқының дәстүрли суд системасында бийлер хэм қазылар әхмийетли роль атқарған. Олар әдилликти сақлаўшы, жәмийетлик тәртипти бекемлеўши сыпатында халықтың хұрметине ийе болды. XIX әсирдин ақыры – XX әсирдин басларында

Көкөзек болыслығында хызмет еткен Арзымбет қазы – усындай тулғалардың бири.

Арзымбет қазының өмирбаяны хэм қазылық хызмети хакқында толық мағлыұматлар еле жетерли дәрежеде изертленбеген. Деген менен, аўызеки дереклерде хэм айырым газета мақалаларында, китапларда оның аты менен байланыслы ўақиялар ушырасады.

Тийкаргғы бөлим. Арзымбет қазының хұкимлери, бәринен бурын шәрият нызамларына тийкарланған. Ол жер даўы, мал даўы, неке хэм шаңаракқа байланыслы мәселелерди карап, шешип отырған. Оның абырайы соншелли, айырым сиясий жағдайларда оның шешимлери менен есапласқаны көринеди. Бул хакқында академик Сабыр Камаловтың 1994-жыл «Еркин Қарақалпақстан» газетасында жәрияланған «Қайыр-сақаұатлылық хакқында» атамасындағы мақаласында оның қазылық хызмети хакқында айырым мағлыұматлар бериледи [6, 4].

Усы мақалада айтылыўына карағанда Нөкис қаласында жасаўшы Меңлимурат Бектурсын улы 1945-жылы жас өспирим ўақтында Арзымбет қазыдан «Ақ қапшық» дәўири, яғный ашаршылық хакқындағы гүрринди еситеди. Көкөзек болысының бурынғы қазысы былай деп баян етеди: «Буннан шама менен 34-35 жыл бурын ашаршылық болып, егин егилмей, егилгени болса писпей қалды. Халық ашаршылыққа ушырады. Көп инсанлар жоқарыға талап ислеўге кете баслады. Ал узақ жерлерге барыўға халы жетпегенлер бала-шағасы менен туўысқанларын излеп, ел аралады. Бийдай, арпа сыяқлы дәнли егинлердин писиўине үш-төрт ай ўақыт бар еди. Бундай жағдайда халықтың өлиўден басқа илажы қалмады. Усындай аўыр дәўирде Шымбай базарында Қалмурат бай: «Хәй, халайық! Кимде-ким аштан өлгиси келмесе, хәр бир хожалық ийеси өз бийи ямаса қазысының мөри басылған рәсмий қағазын алып келсин, мен оған гәлле беремен!» – деп жар салды.

Мен базардан қайтып келгенимнен соң, Көкөзек болысының халқы Шымбайдағы Қалмурат байдың дәнханасынан дән алыў ушын меннен хұжет алыўға келе баслады. Нәтийжеде, мениң карамағымда болған 300-400 шамасындағы хожалық ашлықтан аман қалып, егинлери пискенге дейин аман жетип алды. Бирақ, дәнди қарызға алған жүзден аслам хожалық оны қайтара алмай, қарыздар болып қалды.

– Хәр хәптеде бир күн Шымбайдағы Бекбаўлы қазының алдына жыйналып, жер-суў даўларын, жесирлерге байланыслы ислерди шешемиз. Бурынлары Қалмурат байға соқпай Шымбайдан кетпес едим. Бирақ, қарыздарларымының кесиринен соңғы айларда оннан тартынып, қашып жүрдим. Бул қарыздан мениң басымдағы шашым тенге болғанда да қутыла алмайман! – деп налыды Арзымбет қазы. Бирақ, кейин Халмурат бай қазының өзи келип, үйине қонаққа шақырып бул қарызлардан кешип жибергенин айтқан [6, 4].

Арзымбет қазы Көкөзек болысының қазысы болса да Шымбайдағы қазы үйинде отырып, даўлы мәселелерди караған. Қазылардың қарарынан наразы болғанлар қазылар съездине шағым еткен. Жоқарыда қазының өзи айтқанындай Бекбаўлы қазының алдында хәптеде бир күн жыйналыўының себеби, бизиң

пикиримизше усы қазылар съездинің мәселеси бойынша топланған болса керек.

Хәзирги күнде Қарақалпақстан Республикасы, Қараөзек районы, «Қарабуға» аўылында Арзымбет қазының (урыўы ырғақлы) урпақлары жасайды. Олардың айтыўы бойынша қазының шежиреси төмендегише:

Жебегеннің баласы Өтеген, Өтегеннің баласы Арзымбет, Арзымбеттің баласы Балтабай, Балтабайдың баласы Қосыбай болған.

Өтеген улы Арзымбет қазы (1860-1947) хәм оның өмирлик жолдасы Жанназар қызы Улбийке – урыўы қыят (1890-1956), баласы Балтабай (1927-1998) хәм де оның өмирлик жолдасы Дилен қызы Хәмире (1928-2004) – урыўы қуйын. Арзымбет қазының ақлығы Балтабай улы Қосыбай (1945-2018). Қараөзек районы Калинин АПЖда жайласқан “Шытлы Баба” қойымшылығына жерленген.

Айтыўларға қарағанда, Арзымбет қазының әкеси Өтеген бийперзент болып, балалары шетинен шетнеп қала берген. Өтеген басына түскен аўыр қайғыдан есин жыя алмай жүргенде, бир жасы үлкен адам: «Енди сизлер ел жаңалаң», – деп мәсләхәт берипти. Атасы жалғыз атына бар мүлкин артып, хаялын ертип, кубла тәрәпке жолға шығыпты. Бир қанша аралықты басқаннан соң, атлары шаршаған жерге дем алыў ушын тоқтапты. Бул жер «Султан Уайис», яғный Султан баба деп аталып, олар усы жерде қалыўға қарар етипти.

Бир күни жолдан өтип баратырған бир неше халдан тайған шайықлар сол аймаққа келип тоқтайды. Олар Өтегеннің үйинде қонақ болады хәм оның ул перзент көретуғынын болжайды. Расында да ул перзент көрип атын Арзымбет қояды. Арзымбет балалығынан тойларда гүреске түсип палўан болады [4].

Ер жеткеннен кейин медреседе оқыған. Медресени питкергеннен кейин Арзымбет Қарабуғаның бийи Султан бийдин сынағынан өтип, елге қазы болған [7:315]. Арзымбет қазы үйленип, хаялынан перзент көрмегеннен соң хаялының руқсаты менен екінши рет үйленген. Екінши хаялынан еки қыз (Дәмеш пенен Райхан), бир ул (Балтабай) көрген.

Совет хуқимети орнағаннан кейин Арзымбет қазы қуўдалаўға ушырап, еки жыл жер төледен шықпай жасырынып жүрген. Кейин «Қара ағаш» деген жерге көшип кеткен. Баласы Балтабай 15 жасынан колхозда табельщик болды. Оны Шымбайда Дилен қуйын дегеннің қызы Хәмире дегенге үйлендирген. Балтабай 5 ул (Қосыбай, Аманбай, Әдилбай, Мақсетбай, Муратбай) хәм 4 қыз (Айымхан, Гүлимхан, Алмахан, Жүзимгүл) перзентли болған [5]. Б.Арзымбетов 1957-жылы совхозда жумысшы, бригада баслығы (1959-1979), бөлим басқарыўшысы (1979-1981), Қарабуға

аўыллық кеңесинің баслығы (1981-1986) лаўазымларында хызмет ислеген [7:315].

Арзымбет қазының судағы хызмети хаққында мағлыұматлар аз. Ол хаққында мағлыұматлар басқа себеплерге байланыслы тилге алынады. Бул мағлыұматларда аңыз тәризинде болып анық тарийхый факт деп айтыўға болмайды. Усындай аңызлардың биринде ол хаққында былай делинеди: Келеси жылдың бәхәринде Тахтакөпирде Арзымбет қазы, Хожамет болыс, Аманбай болыс басшылығында «Маўдың асы бериледи» деген хабар таркалады. Ири ат шабарға Қызыл Орда, Қазалыдан сейислер келеди. Байраққа ири қара қойылады. Лепес сейис хәм Әбдикамал Тарлан атын алып келеди. Басқалар оған «Тарланды бәйгиге қоспа» деп мәсләхәт береді. Лепес сейис Арзымбет қазының шешимине қалдырады. Арзымбет қазы: «Тарланның төрт туяғы аман болса, қумда батпайды, таста сүринбейди. Атың саз болсын, бәйгиге қоса бер», – деп пәтия береді.

Сол шабыста Тарлан биринши болып сызықты кесип өтеди. Жеңимпазлықтан Лепес сейис, Әбдикамал, Арзымбет қазы қуўанышқа бөленеди. Алған байрағын бийлерге бөлип берип, «Қарабуға» аўылына абырай менен қайтады [8:606-607].

XIX әсирдің ақыры менен XX әсирдің басларындағы Көкөзек болыслығындағы Арзымбет қазының суд хызметі – шариат хуқықы менен империялық нызамшылықтың өз ара тәсирлескен курамалы процесслеринің айқын бир көриниси болып табылады. Арзымбет қазының хызметі сол дәўирдеги қарақалпақ жәмийетинде әдиллик излеўдің, дәстүрий қәдириятларды сақлаўға деген умтылыстың көриниси еди. Оның хуқимлери, ең дәслеп, шариат тийкарында кәлиплесип, бул – дәстүрий суд системасының тийкаргы принципі сыпатында тән алынған.

Жуўмақ. Жуўмақлап айтқанда, Арзымбет қазы сыяқлы тулғалардың хызметі патша хәкимшилиги тәрәпинен толық қоллап-қуўатланбаса да, олардың халық арасындағы абырайы менен тәсири жергиликли дәрежедеги суд ислерин шешіўде үлкен роль атқарды. Патша хәкимшилигинің жергиликли басқарыў системасына тәсири менен оның қарақалпақ жәмийетинің дәстүрий структураларына тийгизген тәсирин талқылай отырып, бийлер менен қазылардың ролинің қаншелли әхмийетли болғанын атап өтиў керек.

Деген менен, Арзымбет қазының суд мийрасын толық үйрениў, тийисли архив материалларын тереңрек излеўди хәм оларға анализ жасаўды талап етеди. Бул, әсиресе, қарақалпақ халқының дәстүрий хуқықый мәдениаты менен социаллық-сиясий тарийхын изертлеў ушын әхмийетли болып есапланады.

Әдебиятлар

1. Қарақалпақстанның жаңа тарийхы. Қарақалпақстан XIX әсирдің екінши ярымынан XXI әсирге шекем. – Нөкис: «Қарақалпақстан», 2003.
2. Қосбергенов Қ. Қарақалпақ халқының колониал дәўирдеги мәдениаты хәм турмысы. – Нөкис: «Қарақалпақстан», 1970.
3. Қарақалпақстан Республикасы судлари: тарих ва бугун. Коллектив монография. – Тошкент: «AZMIR NASHR PRINT», 2024.
4. Опаев Б. Дала жазыўлары, Қараөзек районы А.Досназаров АПЖ, 2025. Информатор Жығагүл Абатова.
5. Опаев Б. Дала жазыўлары, Нөкис қаласы, 2025. Информатор Дилбархан Балтабаева.
6. Камалов С. Қайыр-сақаўатлылық хаққында. – Нөкис: / Еркин Қарақалпақстан. 08.01.1994. №5-6. 4-б.
7. Хожаниязов Ғ., Өсербаев Н. Қараөзек жылнамасы. – Нөкис: «Қарақалпақстан», 2014.
8. Абдиев А. Реймов А. Тахтакөпир тарийпи. – Ташкент: «Turon-iqbol», 2019.

JASLARDIŇ PUQARALIQ BELSENDILIGIN TÁMIYINLEWDIŇ HUQÍQÍY TIYKARLARI

Orinbetov Nietulla Turdimuratovich – *pedagogika ilimleri boyınsha filosofiya doktori, docent*

nietulla.orinbetov.1984@bk.ru

Ájiniyaz atındaǵı Nókis mámleketlik pedagogika instituti

ПРАВОВЫЕ ОСНОВЫ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ГРАЖДАНСКОЙ АКТИВНОСТИ МОЛОДЕЖИ

Орынбетов Ниетулла Турдимуратович – *доктор философии по педагогическим наукам, доцент*

Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

LEGAL BASIS FOR PROMOTING YOUTH CIVIC ENGAGEMENT

Orinbetov Nietulla Turdimuratovich – *Doctor of Philosophy in Pedagogical Sciences, Associate Professor*

Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Tayanch soʻzlar: yoshlar, fuqarolik pozitsiya, yoshlar siyosati, huquqiy ong, demokratiya, fuqarolik faollik, qadriyatlar, qonunlar.

Rezyume. Maqolada yangi Oʻzbekiston sharoitida yoshlarning fuqarolik pozitsiyasini shakllantirish masalalari tahlil qilinadi. Yosh avlodning huquqiy ongi va faol fuqarolik pozitsiyasini rivojlantirishda amalga oshirilayotgan islohotlar, davlat siyosatining asosiy yoʻnalishlari hamda ularni tartibga soluvchi normativ-huquqiy hujjatlar koʻrib chiqiladi.

Ключевые слова: молодёжь, гражданская позиция, молодёжная политика, правосознание, демократия, гражданская активность, ценности, законы.

Резюме. В статье рассматриваются вопросы формирования гражданской позиции молодежи в условиях Нового Узбекистана. Проанализированы реформы, направленные на развитие правосознания и активной гражданской позиции молодежи, основные направления государственной молодежной политики и нормативно-правовые акты, регулирующие данную сферу.

Key words: youth, civic position, youth policy, legal consciousness, democracy, civic activity, values, laws.

Summary. This article analyzes the formation of the civic position of youth in the context of New Uzbekistan. It reviews reforms aimed at developing legal awareness and active civic engagement among young people, outlines key directions of state youth policy, and examines the legal framework regulating this sphere.

Kirisiw. Mámleketimiz tárepinen jaslarǵa baylanıslı mámleketlik siyasattı izbe-iz ámelge asırıw maqsetinde bir qatar normativlik-huqıqıy hújjetler qabil etilgen. Bul hújjetler tikkeley jaslardıń jámiyette belsendi puqaralıq poziciyasın iyelewine xızmet etetuǵın huqıqıy hám institucionallıq tiykarlardı qalıplestirip bermekte. Sonıń ishinde, Konstituciyaǵa kirgizilgen jańa normalar, tarawlıq nızamlar, mámleketlik strategiyalar, Prezident pármanları, Ministrler Kabinetiniń qararlarında jaslar máselesine keń orn beriliwi bul tarawdıń ústinliginen derek beredi.

Jaslardıń puqaralıq poziciyasın qalıplestiriwde tómendegi huqıqıy tiykarlar ayrıqsha áhmiyetke iye: olardıń jámiyetlik turmista belsendiligin támiyinlewshi mexanizmlerdiń engiziliwi, mámleketlik basqarıwda qatnasıw imkaniyatlarınıń keńeytiliwi, siyasiy hám huqıqıy sanasınıń joqarılawı ushın jaratılǵan sharayatlar. Sonıń ushın da bul maqalada jaslardıń puqaralıq poziciyasın qalıplestiriwge xızmet etip atırǵan tiykarǵı normativlik-huqıqıy hújjetlerdiń mazmun-mánisi, olardıń ámeliy áhmiyeti hám tásiiri bayan etiledi.

Izertlew metodologiyası. Usı izertlewde ilimiy biliwdiń ulıwma hám arnawlı usıllarınan paydalanıldı. Sonıń ishinde, huqıqıy-normativ hújjetlerdi analiz etiw, logikalıq analiz, sistemalı jantasıw, sonday-aq, salıstırmalı-huqıqıy usıllar qollanıldı. Izertlew procesinde Ózbekstan Respublikası Konstituciyası, jaslarǵa tiyisli mámleketlik siyasattı tartipke salıwshi nızamlar, Prezident pármanları, Ministrler Kabinetiniń qararlarınıń mazmunı, áhmiyeti úyrenildi hám analiz etildi.

Ádebiyatlar analizi hám tiykarǵı nátiyjeler. Ásirese, Konstituciyanıń XIV babı jaslardıń huqıqları, erkinlikleri hám olardıń ámelge asırıw kepilliklerin óz ishine aladı:

Konstituciyanıń jańa redakciyası, ásirese, jaslar máselesinde túpkilikli burılıs jasadı. Tiykarǵı nızamnıń

XIV babında jaslar hám sport máseleleri birinshi márte erkin bap sıpatında ajratılǵan bolıp, onda mámleket tárepinen jaslarǵa baylanıslı siyasattı ámelge asırıwdıń konstituciyalıq tiykarları belgilengen. Atap aytqanda, 77-statyada jaslarǵa baylanıslı mámleketlik siyasattıń baǵdarların, olardıń hár tárepleme qollap-quwatlaw, jámiyetlik-siyasiy turmista belsene qatnasıwın támiyinlew máseleleri belgilengen bolsa, 78-statyada jaslardıń bilimlendiriw, miynet, densawlıqtı saqlaw hám basqa da tarawlardaǵı huqıqları hám olardıń ámelge asırıw kepillikleri kórsetilgen [1].

Bul baptaǵı normalar mámleket tárepinen jaslarǵa ǵamqorlıq etiw, olardıń potencialın júzege shıǵarıw, siyasiy belsendiligin xoshametlew, zamanagóy bilimlendiriw, ilim hám texnologiyalardı iyelew imkaniyatların keńeytiwge qaratilǵanlıǵın kórsetedi. Sonıń menen birge, Konstituciyanıń basqa statyaları, sonıń ishinde, 13-statyada (insan huqıqları menen erkinlikleriniń ústinligi), 14-statyada (demokratiyalıq mámleket principleri), 15-statyada (nızam ústinligi) da jaslardıń puqaralıq poziciyasın qalıplestiriwge tikkeley tásir etetuǵın ulıwma siyasiy-huqıqıy tiykarlı quraydı.

2016-jılı 14-sentyabrde qabil etilgen “Jaslarǵa baylanıslı mámleketlik siyasat haqqında”ǵı Ózbekstan Respublikası Nızamı jaslardıń huqıqları menen máplerin qorǵaw, olardıń hár tárepleme rawajlanıwın támiyinlewdiń tiykarǵı principlerin belgileydi. Bul nızamda jaslardıń:

- bilim alıw, kásip-óner iyelew, miynet etiw huqıqları;
- huqıqıy, siyasiy, ekonomikalıq sawatlılıǵın arttırıwǵa baylanıslı ilajlar;
- Ózbekstan jaslar awqamı hám basqa da jámiyetlik shólkemler jumısınıń huqıqıy tiykarları;
- mámleketlik basqarıwda qatnasıw imkaniyatları belgilep berilgen.

Bul nızam jaslardıń puqaralıq poziciyasınıń qalıplesiwinde áhmiyetli rol atqaradı, sebebi ol jaslardı huqıqıy jaqtan qorǵawdı kepillaydı [2].

Jaslar siyasatı sheńberinde qabil etilip atırǵan hár bir qarar hám baǵdarlama – ol bilimlendiriw, bántlik yamasa málimleme texnologiyalarına baylanıslı bolsın – puqaralıq belsendilik hám sanalı qatnasıwdı qalıplestiriwge xızmet etiwı kerek. Áne usı tiykarda 2021-2025-jıllarǵa mólsherlengen “Jaslar siyasatın ámelge asırıw strategiyası” islep shıǵılǵan bolıp, onda jaslarǵa baylanıslı siyasattıń barlıq baǵdarları boyınsha sistemalı kózqaraslar belgilengen [3].

Jaslardıń puqaralıq pozitsiyasında kóbirek tálim-tárbiya úlken rol atqaradı. Bul orında talim-tárbiya menen baylanıslı normativ hújjetler áhmiyetli ornı tutadı. Búgingi kúnde jaslardıń puqaralıq poziciyasın rawajlandırıwda siyasıy hám huqıqıy mádeniyattıń ornı úlken. Bul mádeniyatqa erisiwde jaslardıń sapalı tálim alıwları baslı masele esaplanadı. “Bilimlendiriw haqqında”ǵı nızam jaslardıń puqaralıq poziciyasın qalıplestiriwde áhmiyetli rol oynaydı. Bul nızamnıń 4-statyasında bilimlendiriwdiń tiykarǵı principleri sıpatında insaniylik hám demokratiyalıq, bilimlendiriwdiń úzliksizligi, sociallıq ádillik principlerine tiykarlanıwı belgilengen bolsa, 5-statyaga muwapıq, hár bir puqaraga bilim alıw huqıqı mámleket tárepinen kepillenedi. Nızamnıń 9-statyasında bolsa bilimlendiriw sistemasınıń tiykarǵı wazıypaları sıpatında – shaxstıń intellektuallıq, ruwxıy, estetikalıq, fizikalıq rawajlanıwın támiyinlew, onıń erkin turmısqa hám miynetke tayarlanıwına járdemlesiw, sociallıq belsendiligin qalıplestiriw sıyaqlı tárepler atap ótilgen. Bul tárepler jaslardıń tek bilimli emes, al sociallıq juwapkershilikli, sana-sezimli, intalı hám puqaralıq sana-sezimge iye shaxs sıpatında qalıplesiwine xızmet etedi. Sonday-aq, bul nızamnıń 30-32-statyaları bilimlendiriw mákemeleri arqalı puqaralıq tárbiyasın ámelge asırıw, mámleket hám jámiyet aldındaǵı juwapkershilik sezimin rawajlandırıw, jámiyetlik-siyasiy turmısta belsene qatnasıw kónlikpelerin qalıplestiriwdi názerde tutadı. Bul bolsa jaslar arasında puqaralıq poziciyasınıń qalıplesiwinde áhmiyetli rol atqaradı [4].

“Jańa Ózbekstan – 2030” strategiyasında jaslar máselesi tiykarǵı baǵdar sıpatında belgilengen. Onda:

- hár bir jastıń múnásip bilim hám kásip-óner iyelewi;
- startap hám innovaciyalıq joybarlardı qollap-quwatlaw;
- jaslardıń bántligin támiyinlew;
- huqıqıy sawatlılıq hám puqaralıq juwapkershilikti arttırıw sıyaqlı wazıypalar alǵa qoyılǵan [5].

Jıllar dawamında jaratılǵan imkaniyatlar nátiyjesinde jaslarımız jáhán pán olimpiadalarında, dúnyanıń abıraylı joqarı oqıw orınlarında bilim alıp atırǵan student jaslarımızdıń artıwı nátiyjesinde Ózbekstan jaslar rawajlanıwı global indeksinde eń tez pátlerde rawajlanıp atırǵan mámleket dep tán alınǵanı biykarǵa emes. Tashkent qalasında Jáhán jaslarınıń tınıshlıq jolındaǵı háreketi bas rezidenciyasınıń shólkemlestiriliwi, Samarqand qalasında Jaslar parlamenti aǵzalarınń 12-global konferenciyası, "Take Off" xalıqaralıq startap sammiti hám 46-Pútkiljáhán shaxmat olimpiadasınıń ótkeriliwi bul statusın jáne de bekkemleydi.

“Ózbekstan – 2030” strategiyası mámleketiń uzaq múddetli rawajlanıw baǵdarların belgileytuǵın milliy hújjet

bolıp, puqaralıq jámiyetin joqarılatıw hám jaslardıń rolin kúsheytiw tiykarǵı máselelerden biri sıpatında kóriledi. Strategiyada jaslar tek ǵana ekonomikalıq hám bilimlendiriw tarawlarında qollap-quwatlanıp qoymastan, al olardıń jámiyetlik turmısta belsene qatnasıwı da strategiyanıń áhmiyetli baǵdarı sıpatında belgilengen.

Bárinen burın, strategiya jaslardı mámleket hám jámiyet turmısında strategiyalıq rawajlanıwdıń tayanışı sıpatında belgileydi, bul bolsa olardıń puqaralıq poziciyasın bekkemlewge qaratilǵan kózqarasıń tiykarǵı principini bolıp esaplanadı. Onda jaslardıń jámiyettegi juwapker puqaralar sıpatında óz pikirlerin bildiriw, intalıq kórsetiw hám sociallıq belsendi bolıwı ushın sharayatlar jaratıw máseleleri kóteriledi.

Strategiyada puqaralıq jámiyetin rawajlandırıwǵa baylanıslı anıq wazıypalar belgilengen: jámiyetlik baslamalar hám kommerciyalıq emes shólkemlerdi keńeytiw arqalı jaslardıń qatnasıwın bekkemlew, olardıń sociallıq tarmaqlar, jergilikli basqarıw hám jámiyetlik qadaǵalawda belsendi bolıwı ushın imkaniyatlar jaratıw maqset etilgen. Bul processte jaslar baspasóz, media, mádeniy hám sociallıq baslamalarda belsene qatnasadı.

Strategiya tiykarında ámelge asırılauǵın mámleketlik baǵdarlamalarda jaslardıń potencialın arttırıw, puqaralıq poziciyasın kúsheytiw, sonday-aq, óz ideyaların jámiyet dárejesinde ámelge asırıwǵa jaslardı tartıw boyınsha anıq ilajlar jobalastırıldı. Bul hújjet jaslardıń puqaralıq belsendiligin sistemalı qollap-quwatlawdı mámleketlik siyasattıń ajıralmas bólegi sıpatında belgileydi.

Sonıń menen birge, strategiyada puqaralardıń, atap aytqanda, jaslardıń múrjátları menen usınısların orınlarda sheshiy mexanizmleri, jergilikli dárejede áhmiyetli qararlar qabil etiw processlerinde olardıń qatnasıwı, sonday-aq, demokratiyalıq institutlar arqalı jaslardıń pikirleri menen máplerin bildiriw tiykarǵı baǵdar sıpatında kórsetip ótilgen.

Ulıwma alǵanda, "Ózbekstan – 2030" strategiyası jaslardıń puqaralıq belsendiligin támiyinlewdiń huqıqıy platformasınıń qalıplestiredi, olardı jámiyetlik-siyasiy turmısta belsendi bolıwǵa xoshametleydi hám olardıń baslamaları mámleketlik siyasatta itibarǵa alınatuǵın mexanizmler menen qollap-quwatlaydı.

Talqılaw. Bul strategiya jaslardıń sanasında milliy maqtanısh, puqaralıq poziciyası, sociallıq belsendilik sıyaqlı pazıyletlerdi rawajlandırıwǵa xızmet etedi. Strategiyada "insan – jámiyet – mámleket" principini tiykarında jaslardıń huqıqıy, siyasiy, ekonomikalıq belsendiligin arttırıw, mámleketlik basqarıw processlerinde olardıń qatnasın keńeytiw tiykarǵı wazıypalardan biri sıpatında atap ótilgen.

Prezidentimizdiń “Jańa Ózbekstan strategiyası” atamasındaǵı shıǵarmasında da jaslar mashqalası áhmiyetli baǵdarlardan biri sıpatında sáwlelendirilgen. Shıǵarmada jaslar – jańa jámiyettiń tayanışı, zamanagóy Ózbekstannıń háreketlendiriwshi kúshi ekeni tereń tiykarlanǵan. Mámleketimizdiń bashshısı bul shıǵarmada jaslardı zamanagóy bilim hám kásip-ónerlerge iye, salamat, erkin pikirleytuǵın, Watanǵa sadıq, joqarı manawiyatlı insanlar etip tárbiyalaw – milliy rawajlanıwdıń tiykarǵı faktorlarınan biri ekenin atap ótedi. Sonday-aq, shıǵarmada jaslardı hár tárepleme qollap-quwatlaw, olardıń baslamaların júzege shıǵarıw ushın huqıqıy, ekonomikalıq hám sociallıq sharayatlar jaratıw zárúr ekenligi ayrıqsha kórsetip ótilei [6].

Sońǵı jılları jaslar máselesi boyınsha bir qatar qararlar qabıl etilgen bolıp, olardıń mazmunı jaslardıń bilimli, kámil insan. fizikalıq jaqtan salamat áwlad bolıp jetisiwine xızmet etedi. Máselen: 2021-jıl 11-marttaǵı 132-sanlı qarar: “Jaslar dápteri” sisteması engizildi, bul arqalı jaslardıń sociallıq qorǵalıwı kúsheytildi [7], 2021-jıl 23-avgusttaǵı 536-sanlı qarar: “Jaslar menen islesiwde sektorlar jumısın jetilistiriw ilajları haqqında” - máhálle hám rayon dárejesinde jaslar menen islesiw sisteması kúsheytildi [8], 2021-jıl 18-yanvardaǵı 23-sanlı qarar: “Student-jaslar forumı”n ótkeriw sistemalastırılıwı [3] hám basqa da normativ hújjetler jaslardı sociallıq turmısqa tartıw, olardıń belsendiligin arttırıw arqalı puqaralıq poziciyasın qáliplestiriwge xızmet etpekte.

Juwmaq. Juwmaqlap aytqanda, joqarıda tallanǵan normativlik-huqıqıy hújjetler, strategiyalıq baǵdarlamalar tiykarında Jańa Ózbekstanda jaslar siyosatı tereń oylanǵan hám sistemalı tiykarda alıp barılıp atırǵanın kóriw múmkin. Ásirese, tiykarǵı nızamımızda ayrıqsha bap ajratılǵanı, Prezident strategiyalarında jaslar áhmiyetli dep tabılǵanı hám Ministrler Kabinetiniń qararlarında ámeliy mexanizmler belgilengenı – bulardıń barlıǵı jas áwladtı huqıqıy jaqtan jetik, jámiyette belsendi, bekkem puqaralıq poziciyasına iye bolǵan shaxslar etip tárbiyalawǵa xızmet etpekte.

Keleshekte de bul baǵdardaǵı jumıslar dawam ettirilip, jaslar siyosatın ámelge asırıwda hám mámlekettiń, hám jámiyetshiliktiń belsendiligi ayrıqsha áhmiyetke iye.

Ádebiyatlar

1. Ózbekiston Respublikasi Konstitutsiyasi. 2023.
2. Ózbekiston Respublikasining 2016-yıl 14-seniyabrdagi «Yoshlarga oid davlat siyosati to‘g‘risida»gi O‘RQ-406-son Qonuni.
3. Ózbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2021-yıl 18-yanvardagi «Ózbekistonda yoshlarga oid davlat siyosatini 2025 yilgacha rivojlantirish konsepsiyasini tasdiqlash to‘g‘risida»gi 23-son Qarori.
4. Ózbekiston Respublikasining 2020-yıl 23-seniyabrdagi «Ta’lim to‘g‘risida»gi O‘RQ-637-son Qonuni.
5. Ózbekiston Respublikasi Prezidentining 2023-yıl 11-seniyabrdagi «Ózbekiston – 2030» strategiyasi to‘g‘risida» PF-158-son Farmoni.
6. Mirziyoyev Sh. «Ózbekiston – 2030: Taraqqiyot strategiyasi». 2023.
7. Ózbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2021-yıl 11-marttagi «YOshlarni ijtimoiy qo‘llab-quvvatlash bo‘yicha qo‘shimcha chora-tadbirlar to‘g‘risida»gi 132-son Qarori.
8. Ózbekiston Respublikasi Vazirlar Mahkamasining 2021-yıl 23-avgusttagi «Xududlarni kompleks ijtimoiy-iqtisodiy rivojlantirish bo‘yicha sektorlar faoliyati samaradorligini baholash tizimini joriy etish chora-tadbirlari to‘g‘risida»gi 536-son Qarori.

**XX ÁSIRDIN 20-30-JÍLLARINDA QARAQALPAQSTANDA
KITAPXANASHÍLÍQ ISIN RAWAJLANDIRIWDA XALÍQ ZIYALILARININ ORNI**

Reymbaev Rustem Sarsenbaevich – *tariyx ilimleri boyinsha filosofiya doktori*
rustemreymbaev2106@gmail.com

Ájiniyaz atundaǵı Nókis mámleketlik pedagogikalıq instituti

**РОЛЬ НАРОДНОЙ ИНТЕЛЛИГЕНЦИИ В РАЗВИТИИ БИБЛИОТЕЧНОГО
ДЕЛА В КАРАКАЛПАКСТАНЕ В 20-30-Е ГОДЫ XX ВЕКА**

Реймбаев Рустем Сарсенбаевич – *доктор философии по историческим наукам*
Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

**THE ROLE OF THE PEOPLE'S INTELLIGENTSIA IN THE DEVELOPMENT
OF LIBRARY SERVICES IN KARAKALPAKSTAN IN THE 20-30S OF THE 20TH CENTURY**

Reimbaev Rustem Sarsenbaevich – *Doctor of Philosophy in Historical Sciences*
Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Tayanch so'zlar: savodsizlikni tugatish ishlari, madaniy-ma'rifiy muassasalar, kutubxonachilik, xalq ziyolilari, madaniy qayta qurish.

Rezyume. Maqola Qoraqalpog'istonda kutubxonachilik ishi sohasi, madaniy-ma'rifiy muassasalarning faoliyati, savodsizlikni tugatish vazifalari, kutubxonachilikni rivojlantirishda xalq ziyolilarining o'rni va madaniy qayta qurish davrida Sovet-partiya organlarining bu boradagi qarorlarining roli qayd etilgan.

Ключевые слова: деятельность по ликвидации неграмотности, культурно-просветительские учреждения, библиотечное дело, народная интеллигенция, культурная реконструкция.

Резюме. В статье отмечается сфера библиотечного дела в Каракалпакстане, деятельность культурно-просветительских учреждений, задачи ликвидации неграмотности, роль народной интеллигенции в развитии библиотечного дела и роль постановлений советско-партийных органов в этом направлении в период культурной перестройки.

Key words: activities to eliminate illiteracy, cultural and educational institutions, library science, folk intelligentsia, cultural reconstruction.

Summary. The article highlights the field of librarianship in Karakalpakstan, the activities of cultural and educational institutions, the tasks of eliminating illiteracy, the role of the intellectual elite in the development of librarianship, and the role of Soviet party resolutions in this area during the period of cultural restructuring.

Kirisiw. 1930-jillardin ortalarinda kitapxanalardi sholkemlestiriv patri hukimetti qanaatlandirmadi, sebebi bul masele sawatsizliqti saplastiriv ham uliwma bilimlendiriv sistemasin keñnen sawlelendiriv patri menen baylanisli bahalanatugin edi. 1935-jili iyun ayında RSFSR hukimet komissiyasinin basligi Anikst Qaraqalpaqstan oblastliq partiya komitetiniñ byurosında: "Biz respublikamız ushin sheshiwshi bolgan eki tiykarǵı masele – sawatsizliqti saplastiriv ham baslanǵısh uliwma bilim beriwdi amelge asiriwǵa itibar qarattıq. Respublikanın ekonomikalıq ham madeniy rawajlanıwı taǵdiri de usıǵan baylanisli. Ush jil ishinde biz putkil Qaraqalpaqstanda sawatsizliqti saplastirıwdı kúptektemiz, biraq respublikada alıp barılıp atırǵan sawatsizliqti saplastiriv patri bul wazıpanın orınlanıwın támiyinlemeydi", – dedi [1].

Bul sharayat kitapxanalar iskerligine de tásir etti. Kitap jetispewshiligi kitapxana xızmetkerleriniñ jetispewshiligi menen bul tarawdın rawajlanıwına tosqınlıq etti. Hátte SSSRdın oraylıq ayaqlarında da bul boyınsha mashqalalar bar edi. Rossiyalı izertlewshi E.A.Masyaykina "kitapxana jumısın sholkemlestiriwde ham tájiriyebeı basshi kadrlar, ham professional kitapxana qanıgeleri jetispewshiligi, ham jeterli dárejede jobalı ham turaqlı qarjılandırılmaǵanlıǵı sebepli úlken mashqalalar júzege kelgen," – dep atap ótedi [2].

Ádebiyatlar sholiwı. Qaraqalpaqstan kitapxanashılıq isi tarawı, mádeniy-aǵartıwshılıq mákemeleriniñ jumısı, kitapxanashılıqti rawajlandırıwda xalıq ziyalılarınin ornı ham mádeniy qayta qurıw menen baylanisli bolǵan tariyxıy derekler haqqında S.K.Kamalov, E.A.Masyaykina,

A.G.Kasimova, Q.Bayniyazov, B.Ibragimova, B.Bochinlerdin ham h.t.b. alımlardin ilimiy miynetlerinde qunlı maǵlıwmatlar berilgen.

Talqılaw ham nátiyjeler. 1930-jillardın ortalarına kelip Ózbekstanda kitapxanashılıqtın ózine tán normativ-huqıqiy tiykarları júzege keldi, oraylıq qalalar ham respublika paytaxtlarında kitapxanalar xızmet kórsetip, olar jergilikli kitapxanalarǵa metodikalıq járdem ham másláhát berip turdı. Galabalıq kitapxanalardan tsqarı mákemelik kitapxanalar (kásiplik awqam, joqarı bilimlendiriv, ilimiy ham basqalar) bar edi. Kadrlar turaqlı turde SSSR qanıgelestirilgen oqıw orınlarınin pitkeriwshileri menen toliqtırıldı.

Dáslep kitapxanalar ushin jumısshı kadrlardı tayarlaw 1920-jıllarda Tashkentte Orta Aziyada birinshi eki aylıq kurslar ashılǵan waqıttan baslanadı. Ol jerde dáslep 40 kitapxana xızmetkerleri tayarlanıp, soñınan jáne 27 jumısshı xızmetker Samarqand qalasındaǵı qısqa múddetli kurslarda oqtıldı [3].

1926-jıldın basında Qaraqalpaq avtonomiyalı oblasti Bilimlendiriv xızmetkerleri awqamınıñ oblastliq basqarması dúzildi. Kitapxana jumısın rawajlandıriv maqsetinde 1926-jılı 15-fevralda usı kollegiya janında 7 adamnan ibarat basqarma dúzildi ham onıñ quramına Belova (oblastliq bilimlendiriv xızmetkerleri keñesi) – baslıq, Nizamatdinov (Qaraqalpaqstan komsomol komiteti quramındaǵı mádeniyat komissiyası), Arzieva (Hayal-qızlar bólimi), Guseva (jer ham toǵay jumısshıları kásiplik awqamı), Sharipov (Tórtkúl pedagogikalıq texnikumı), Sadovskiy (oblastliq xalıq bilimlendiriv basqarması

jergilikli komiteti), Orlova (oblastlıq partiya komiteti jergilikli komiteti) kirgizildi [4].

Bul komissiyanıń áhmiyetli wazıypalarınan biri wálayat mekteplerinde hám basqa da bilimlendiriw mákemelerinde galabalıq kitapxanalar shólkemlestiriw boldı. Solay etip, "Bilimlendiriw úyin shólkemlestiriw hám jergilikli hám rus tillerinde jeterli muǵdardaǵı ádebiyatlardı jazıw, pedagogikalıq gazeta hám jurnallarǵa jazılıwshılardı tartıw kampaniyasınıń ótkeriw" haqqında qarar qabıl etildi [5].

Qaraqalpaqstanńın mádeniy-aǵartıwshılıq mákemeleriniń qalıplesiw procesinde Qaraqalpaqstanńın belgili jámiyetlik hám mámleketlik ǵayratkerleri áhmiyetli rol atqarǵan. Olardan biri haqlı túrde Qasım Áwezov (1897-1937). Ol 1925-1929-jılları Qaraqalpaq avtonomiyalı oblastı Atqarıw komitetiniń baslıǵı bolıp islegen, mádeniyat hám kórkem óner máseleleri menen jaqınnan shuǵıllanǵan. Sonıń ishinde, "Erkin qaraqalpaq" gazetasınıń birinshi juwapker redaktori, latin álipbesine ótiw komiteti hám terminologiya komitetiniń baslıǵı bolǵan. Qaraqalpaq avtonomiyalı oblastında 1929-jılǵa kelip erisilgen tabıslar onıń xızmeti menen baylanıslı. 1932-jil 19-avgustta K.Áwezov Respublika Xalıq Komissarlar Soveti talqılawına Respublika İlimler Akademiyası bazasın, sonıń ishinde, ilimiy kitapxananı shólkemlestiriw máselesin kirgizedi [6].

Onıń eń jaqın kásipleri shayı, pedagog hám jurnalist Seyfulǵabit Majitov (1869-1937) edi. Ol uzaq jıllar bilimlendiriw tarawında miynet etken, qaraqalpaq tilindegi dáslepki sabaqlıqlardıń avtorı, 1925-1929-jılları "Erkin qaraqalpaq" gazetasında juwaplı xatker bolıp islegen. Ol kitapxanalardıń qalıplesiwine de úles qosqan. Filolog Q.Bayniyazov bılaj dep jazǵan edi: "Ol tez-tez Tatarstanǵa kitap hám gazetalarǵa buyırtpa berip, olardı oqıp, ilim hám ádebiyattıń jańa baǵdarlarınan xabardar edi. Qaraqalpaqstan Avtonomiyalı oblastı dúzilgen dáwirde sabaqlıqlar jazıw hám basıp shıǵarıw menen shuǵıllanǵan birden-bir izertlewshi bolıp, baspalar menen pochta-telegraf baylanısları hám basqa da máseleler boyınsha shártnamalar dúziw huqıqına iye edi [7].

Kitapxanashılıqtıń rawajlanıwına K.Sadullaev (1893-1938) úlken úles qosqan. 1920-jılı Xiywadaǵı oqıtıwshılıq kursların tamamlanǵannan keyin, K.Sadullaev Xiywada oqıtıwshılıq etti, keyin Xorezm Xalıq Respublikası húkimetinde juwapker lawazımlarda isledi. Qaraqalpaq avtonomiyalı oblastın shólkemlestiriwde belsene qatnasqan, basshılıq lawazımlarında islegen, 1925-1927-jılları "Qoshshı" awqamınıń baslıǵı bolǵan. 1928-1932-jılları Orta Aziya Kommunistlik Universiteti (OAKU) studenti bolǵan.

30-jıllardıń baslarında xalıq bilimlendiriw sisteması qayta shólkemlestirildi. 1932-jil 29-iyunda QQASSR Xalıq Komissarlar Soveti Respublika Aǵartıw Xalıq Komissarları Kollegiyasınıń K.Sadullaev basshılıq etken jańa quramın tastıyıqladı [8].

K.Sadullaev xalıq arasında sawatsızlıqtı saplastırıw jumısların jedellestiriw, xalıqtı aǵartıwshılıqtıń jańa túrlerin keńeytiw tárepdarı edi. Biraq, ol tárepinen kóterilgen tárbiyalıq-aǵartıwshılıq, mádeniy-galabalıq jumıslar bir neshe mártebe qaldırıldı hám kórip shıǵıw ushın Respublika Xalıq Komissarları Kishi Sovetine tapsırıldı. 1933-jılı K.Sadullaev jańa túrk álipbesi – jańa latinlastırılǵan álipbe Oraylıq komitet aǵzası bolǵan. Biraq, tez arada sociallıq kelip shıǵıwın jasırǵanı hám milletshil toparda qatnasqanı ushın lawazımınan shetletildi hám partiyadan shıǵarıldı [9].

Tap usı dáwirde ilimiy hám ámeliy áhmiyetke iye bolǵan qoljazba miyrasın qásterlep saqlaw jumısları baslandı. 1934-jılı 25-iyulde "Qolda jazılǵan izertlew materialların esapqa alıw hám saqlaw haqqında" qarar qabıl etildi, onda barlıq qolda jazılǵan materiallardı esapqa alıw hám durıs saqlaw hám olardı QQASSR ilimiy-izertlew institutına tapsırıw názerde tutılǵan [10].

1931-jılı jańadan shólkemlestirilgen Qaraqalpaq ilimiy-izertlew institutı negizinde óz jumısın baslaǵan jergilikli jankúyer ilimpazlar tárepinen Qaraqalpaqstanda da usınday jumıslar ámelge asırıla baslandı. Izertlewshi B.Yu.Ibragimovaniń jazıwınsha, 1931-jılı usı mákemede İlimiy kitapxana qalıplese baslaǵan. "İlimiy kitapxana shólkemlestirilgen kúnnen baslap SSSR İlimler akademiyası hám onıń institutları tárepinen turaqlı járdem aldı" [11].

1933-jılı mart ayında Qaraqalpaqstan Avtonomiyalı Sovet Socialistlik Respublikası óndiriwshi kúshlerin izertlew boyınsha birinshi konferenciya bolıp ótti, onıń jumıs nátiyjeleri boyınsha SSSR İlimler akademiyası Prezidiumı tárepinen Qaraqalpaqstan komissiyası dúzildi. Bul komissiyanıń járdeminde Tórtkúlde úlketanıw muzeyi ashılıp, kompleksli instituttıń ilimiy kitapxanası shólkemlestirildi, – dep jazadı akad. S.K.Kamalov. Sonday-aq, SSSR İlimler akademiyası Prezidiumınıń 1933-jil 19-apreldegi májilisiniń bayanlaması, onıń qarar bóliminde: "İlimler akademiyasınıń kitapxanasına Qaraqalpaqstan ilimiy izertlew institutı janında ilimiy kitapxana shólkemlestiriw ushın olardıń kitap fondlarınıń dublikatların ajratıw hám bul jumısqa İlimler akademiyasınıń barlıq kitap depozitariyelerin hám Leningradtıń basqa da ilimiy kitapxanaların tartıw usınıs etilsin. İlimler akademiyası kitapxanası direktori I.I.Yakovlev atqarıw ushın juwapker esaplanadı. Orınlaw múddeti - 1. VI. "1933." [12].

Búgingi kúnde Ózbekstan İlimler akademiyası Qaraqalpaqstan bóliminiń ilimiy kitapxana fondı 120 mın nusqadan aslamdı quraydı. Onıń altın fondı qoljazba basılımlar, etnografiyalıq hám folklorlıq materiallardı jıynaw boyınsha ekspediciya materiallarınan ibarat. Bul jerde milliy qaraqalpaq ádebiyatınıń dáslepki shıǵarma jıynawshıları Shamshe Xojaniyazov (1918-1942) hám Sadırbay Máulenovlardıń (1919-1942) qoljazbaları da saqlanadı.

Olardıń ekewi de Taxtakópir rayonında tuwılǵan. Shamshe Xojaniyazov mektepti tamamlanǵannan keyin, bir qansha waqıt awılda isleydi, soń "Qızıl Qaraqalpaqstan" gazetası redakciyasında hám jazıwshılar awqamında isleydi. 1930-jıllarda qaraqalpaq xalıq awızeki dóretiwshiligi shıǵarmaların, qaraqalpaq xalıq poeziyasınıń jazba úlgilerin (Jiyen Jıraw, Kunxoja, Ótesh, Ájiniyaz, Berdaq, Omar, Gúlmurat shıǵarmaların, xalıq awzınan jazıp alǵan) jıynawǵa belsene qatnasqan. "Máspatsha," "Dáwletiyarbek," "Ashıq-Nájep," "Qurbanbek," "Shiyin-Sheker" hám basqa da dástanlar keyinirek kitap halında basılıp shıqqan.

Sadırbay Máulenovtıń jumısı da sonday. Balalıǵında ol mektepte oqıǵan, keyin awılda islegen, 1937-jılı "Jas Leninshi" gazetasınıń redakciyasında islegen. 1930-1939-jıllar dawamında Sh.Xojaniyazov penen birgelikte xalıq awızeki dóretiwshiligi úlgilerin toplawda belsene qatnasqan. Bir ǵana 1939-jıldıń ózinde ol qaraqalpaq awızeki dóretiwshiligi hám milliy poeziyasınan 50 mınnan

aslam qatar jıynagan [13]. Ol óziniń dala jazıwların Jazıwshılar awqamı hám Qaraqalpaqstan ilimiy-izertlew institutu kitapxanasına tapsıradı [14] hám házirgi kúnde bul qoljazbalar Ózbekstan Respublikası Ilimler akademiyası Qaraqalpaqstan bóliminiń fundamentallıq ilimiy kitapxanası siyrek ushırasatuǵın qoljazba shıǵarmaları katalogınıń tiykarın quraydı.

Juwmaq. Juwmaqlap aytqanda, milliy mádeniyat, sonıń ishinde, Qaraqalpaqstan kitapxanashılıq isi tarawı da 30-jıllarda awır apatshılıqqa ushıradı. İnsan huqıqlarınıń buzılıwı kúsheydi. Qasım Áwezov, Koptilew Nurmuxamedov, Seyfulǵabid Májitov sıyaqlı millettiń jetik zıyalıları repressiyaǵa ushıradı hám xalqımız olardıń ómiri haqqında kitaplardan oqıwdan uzaq múddet ayırıldı. Bul dáwirde qaraqalpaq tilinde kitap islep shıǵarıw menen shuǵıllanatuǵın tek ǵana úsh redaktor –

K.Ubaydullaev, O.Shamuratov hám A.Shamuratov islegen, al 1930-jıllardıń aqırında jańa til siyasatına muwapıq buringı SSSR xalıqlarınıń barlıq tillerin kirill álipbesi tiykarında jazba túrde awdarıw jobalastırılǵan edi. Sol sebepli, kadrlar tayarlaw hám kirill álipbesinde jańa álipbe dúziw ústinde islew áhmiyetli wazıypaǵa aylandı.

1930-jılları kitapxanalar áste-aqırın xalıq arasında mádeniy-agartıwshılıq jumislardıń tayanısh oraylarına aylandı, sawatsızlıqtı saplastırıw wazıypaları menen tıǵız baylanıslı boldı, bunıń nátiyjesinde kitapxanalar hám kóshpeli kitapxanalar tarmaǵı keńeyip, kitapxanalarđı maman kadrlar menen támiyinlew, kitaplar basıp shıǵarıw hám tolıqtırıw jumisları alıp barıldı, jergilikli kitapxanalar hám basqalar 1925-1941-jılları usı tarawdıń rawajlanıwında sheshiwshi faktor boldı.

Ádebiyatlar

1. / Советская Каракалпакия. – Нукус: 1935, 11 июнь.
2. Масяйкина Е.А. Материалы Всесоюзной библиотечной переписи 1934 г. как источник изучения деятельности сельских библиотек. // Вестник Томского государственного университета. – Томск: 2011. №4. – С. 88.
3. Касымова А.Г. Развитие сети массовых библиотек в Узбекистане (1917-1941 гг.): Автореф. дис. ... канд. ист. наук. – Ташкент: 1965.
4. QR MDA, 53-f., 1-ruyh., 33-ish, 16-b.
5. QR MDA, 53-f., 1-ruyh., 33-ish, 11-b.
6. QR MDA, 322-f., 1-ruyh., 9-ish, 105-b.
7. Байниязов Қ. Таң жулдызлары. – Нөкис: «Қаракалпақстан», 1989.
8. QR MDA, 322-f., 1-ruyh., 9-ish, 27-b.
9. QR MDA, P-511-f., 4-ruyh., 1490-ish, 345-b.
10. QR MDA, 322-f., 1-ruyh., 163-ish, 11-b.
11. Ибрагимова Б.Ю. Научная библиотека Каракалпацкого филиала Академии наук Узбекистана. // Вестник ККО АН РУз. – Нукус: 1976, №3. – С. 63.
12. Камалов С.К. О документах Каракалпацкой комиссии Академии наук СССР. // Вестник ККО АН РУз. – Нукус: 1975, №4. – С. 85.
13. Қарақалпақстан Республикасы жазыўшылары (биографиялық мағлыўмат). – Ташкент: «Extremum press», 2011.
14. Бочин В., Пирназаров А. Шамшет Хожаниязов и Садырбай Мауленов – собиратели произведений каракалпацкой литературы. // Вестник ККОАН РУз. – Нукус: 1979, № 2. – С. 61-69.

УДК: 398:297:008 (ҚҚ) 584.4

**МИЛЛИЙ ЎЗЛИКНИ АНГЛАШ ФЕНОМЕНИНИ ЎРГАНИШНИНГ
ФАЛСАФИЙ-НАЗАРИЙ АСОСЛАРИ**

Сапарова Гулбахар Айтбаевна – *фалсафа фанлари буйича фалсафа доктори, доцент*
saparovagulbahar67@gmail.com

Ажиниёз номидаги Нукус давлат педагогика институти

**ФЕНОМЕН ИЗУЧЕНИЯ ФИЛОСОФСКО-ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ОСНОВЫ САМОСОЗНАНИЯ
НАЦИОНАЛЬНОЙ ИДЕНТИЧНОСТИ**

Сапарова Гулбахар Айтбаевна – *доктор философии по философским наукам, доцент*
Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

**PHILOSOPHICAL-THEORETICAL FOUNDATIONS OF THE STUDY OF THE PHENOMENON
OF UNDERSTANDING NATIONAL IDENTITY**

Saparova Gulbahar Aytbaevna – *Doctor of Philosophy in Philosophy, Associate Professor*
Nukus State Pedagogical institute named after Ajiniyaz

Таянч сўзлар: бирлик, меҳр-оқибат, ўзаро келишув, маданият, маънавият, санъат, урф-одат, анъана, миллат, ўзликни англаш, миллий қадрият, диний эътиқод, бадиий адабиёт, дин.

Резюме. Мақолада миллий ўзликни англаш масалалари муҳокама қилинади. Бундан ташқари бирлик меҳр-оқибат, ўзаро келишувни шакллантирган уруғ-қабил муносабатлар, диний эътиқодлар, миллий қадриятлар каби тушунчалар тафсилланади. Шунингдек, алломалар ақл ва ахлоқ муштараклигига урғу бериб, ҳар бир инсон ва халқнинг маънавиятини шакллантириш орқали миллий хусусият ва миллий қадриятларнинг шакллантириш ва ўзликни англашни алоҳида ўрин тутди.

Ключевые слова: единство, доброта, взаимное согласие, культура, духовность, искусство, обычай, традиция, нация, идентичность, национальная ценность, религиозные убеждения, художественная литература, религия.

Резюме. В статье рассматриваются вопросы национальной идентичности. Кроме того, рассматриваются такие понятия, как единство, доброта, родоплеменные отношения, религиозные убеждения и национальные ценности. Также ученые подчеркивают общность разума и морали, а в формировании духовности каждого человека и нации особое место отводится формированию национальных особенностей и национальных ценностей, самосознанию.

Key words: unity, kindness, mutual agreement, culture, spirituality, art, custom, tradition, nation, identity, national value, religious belief, fiction, religion

Summary. The article discusses issues of national identity. In addition, concepts such as unity, kindness, clan-tribal relations, religious beliefs, and national values are described. Also, scholars emphasize the commonality of mind and morals, and by forming the spirituality of each person and nation, the formation of national characteristics and national values and self-awareness are given a special place.

Қириш. Миллий ўзликни англаш масаласи турли фан соҳаси мутахассисларининг анча вақтдан буён қизиқтириб келаётган тадқиқот объектларидандир. Қадимги дунё файласуфларидан тортиб, ҳозирги давр тадқиқотчилари бу масала билан шуғулланганлар. Хусусан Сукрот, Аристотель, Платон, Геродот, Э.Дюркгейм, Декарт, Монтескё, Гоббс, И.Кант, Гегель, З.Фрейд, ва бошқалар инсониятнинг ўзлиги ҳақида қимматли фикрлар билдирганлар. Уларнинг асарларида ўзликни англаш масаласи аксарият ҳолда дин билан боғлиқлиги кузатилади.

Материаллар. Аристотел Платоннинг “ғоялар дунёси” ғоясига қарши чиқади ва табиатни билиш эса унингча, хис қилиш манбаи деб ҳисобланди. Унинг методологиясида ўзликни англаш жараёни эса (фалсафа предметиға қўллангани сингари) икки қисмдан иборат деб қаралади. Биринчиси, хусусий метафизика бўлиб, у “Аристотель фикриға кўра, теология бўлиб, у “характсиз субстанцияни”, яъни Худони билиш мақсадини ўз олдига қўяди. Иккинчиси, умумий метафизика бўлиб, борликнинг айрим қисмларини алоҳида ажратиб ўрганадиган хусусий илмлардан фарқли ўларок, борликнинг нима учун ва қандай мақсадға биноан борлиғини билишға интилиш ташкил этади [1:335].

Форобийнинг «Фозил одамлар шаҳри» асарида одамлардаги психологик бирлик ҳақида фикр

юритилади, олимнинг фикрича, бундай бирлик меҳр-оқибат, ўзаро келишувни шакллантирган уруғ-қабил муносабатларига асосланади. Шу билан бирга бундай бирлик хулқий нормалар ва тил бирлигига таянади. Яна Форобий одамларнинг борлиққа муносабатида ва ўзлигини англашида жамоавийликка бирлашиши зарур деб тушунади. Ҳар бир инсон яшаш ва олий даражадаги етуқликка эришмоқ учун бир ўзи бундай нарсаларни қўлга кирита олмади «...уларға эға бўлиш учун инсонлар жамоасига эҳтиёж туғилади» [2:172].

Форобийнинг халқларни ўзига хос рухий (психологик) бирлик ҳақидаги фикрлари улар ўртасидаги боғлиқлик хусусиятларини тушуниб етишға хизмат қилди.

Беруний «Қадимги халқлардан қолган ёдғорликлар» асарида халқларнинг тили, урф-одати, анъаналари, дини тўғрисида муҳим фикрлар билдирган. Олимнинг фикрича, одамға ташқи оламни, нарса ва ҳодисаларни, шу жумладан ўзи ҳақидаги билимларни идрок этиш учун ақл берилган. Инсоннинг ақлий қобилиятлари, фикрлаш, муҳокама қилиш, ўйлаб топиш, хотира оламни янада тиникроқ тасаввур этиш учун инсонға берилган «Тангри тухвасидир». «Ақлий қобилиятлар туфайли инсон ташқи муҳитда содир бўлаётган ўзғаришларнинг бирини иккинчисига топширтиради, таҳлил қилади, ростни ёлғондан, адолатни

адолатсизликдан, яхшини ёмондан, ҳақиқатни ноҳақдан ажратади» [3:486].

Абу Али Ибн Сино фалсафа, логика, психология, этика, филология ва ижтимоий сиёсий масалаларга бағишланган кўп асарлар яратди. Олимнинг фикрига кўра, барча мавжудотларнинг асоси ва ибтидоси «вужуди вожиб»дир, яъни Тангридир. Вужуди вожиб-бу биринчи моҳият, ядродир. Шунинг учун олим одамлар гуруҳи ёки алоҳида ягона одамнинг хулқ-атвори, ахлоқий фазилатлари, миллий хусусиятлари шаклланишини «вужуди вожиб» Олий Рух билан боғлайди. Шу билан бирга табиий руҳни ҳам эътироф этади. Унингча, табиий қувватлар эса, табиий руддан куч олади [4:119].

Ибн Синонинг меросида илм ва ахлоқ бирлиги масаласи алоҳида ўрин эгаллайди.

Усуллари. Бу олимларнинг асарларида ўз-ўзини англаш ва миллий ўзликни англаш алоҳида ажратилмаган бўлса-да бу масала оламни билиш, шахс ва жамият аъзоларининг маънавиятини шакллантириш муаммолари билан кўшиб олиб борилган. Шунингдек, алломалар ақл ва ахлоқ муштараклигига урғу бериб, ҳар бир инсон ва халқнинг маънавиятини шакллантириш орқали миллий хусусият ва миллий кадриятларнинг шакллантириш ва ўзликни англашни кўзда тутдилар. Масалан, маънавиятимиз бобоколони ҳазрат Алишер Навоий ўз асарларида дўстлик, ҳамкорлик, ростгўйлик, ҳаё, вафо, андиша, хушсуханлик каби ахлоқий сифатларни улуғлаб таъриф этади.

Ҳазрат Навоий «Махбуб ул Қулуб» асарида ёзади: «Ўзи поку кўзи покни инсон деса бўлур, тили ариғ (нозик) ва кўнгли ариғни мусулмон деса бўлур». Ёки «Ҳаёсизда вафо йўқ, вафосизда ҳаё йўқ... Карам (саҳоват) ва мурувват ота ва онадурлар, вафо ва ҳаё-икки ҳамзод фарзанд. Ҳар неча ул икковга нур била сафоур, бу икковга иттисол (боғланиш) била пайванд... Комиллар аҳли ҳаё ва нокислар беҳаё...» [5:13].

Бу сатрлар чин инсоний фазилат бўлиб, ҳар бир одам ва миллатга хосдир, уларни англаб олиш учун ақлий салоҳиятини ишга солиши, билим олиши ва аждодлар меросига таяниб, ўзлигини англаши орқали миллий хусусиятларини ҳам ривожлантиришга эришади.

XX асрнинг иккинчи ярмидан бошлаб миллий ўзликни англаш феномени мазмун-моғиятини очишга бағишланган асарлар юзага келди, жумладан, академик Ю.В.Бромлей фикрига кўра, миллий ўзликни англаш деганда “ўзи ҳақида миллатга хос барча тасаввурларининг комил аксида (шу миллатга мансублик ҳам) билиб олинган манфаатлар ҳамда бошқа миллатлар билан муносабатидаги йўл-йўриқ ва кадриятли йўналиш” ни тушуниш керак [6:31].

Бундан кўринадики, миллий ўзликни англаш жараёнида асосий ўрғу миллат билан боғлиқ барча тасаввурлар комплексига берилган бўлиб, у ўз ўрнида муайян миллатга хос бўлган тил, маданият, ўтмиш маънавий-маданий мероси, урф-одат, анъаналар ва диний кадриятларни камраб олади.

Л.М.Дробышеванинг фикрича, миллий ўзликни англаш маънавий маърифат ҳисобланиб, у “ҳам автостереотиплар ҳам ҳудуд, маданият, тил, тарих, ўтмишдан иборат тасаввурларини камраб олади”,

шунингдек “ўз халқининг тарихий ва маданий кадриятларига муносабати, энг муҳими – халқлар фаолиятини рағбатлантирувчи миллий манфаатлари”дир [7:31].

Мавжуд таърифда миллий ўзликни англаш феноменини маънавий маърифат деб белгилаб, миллий манфаатларга ўрғу берилган. А.К.Уледов миллий ўзликни англаш феноменига янада кенг таъриф беришга ҳаракат қилади. Унингча, миллий ўзликни англаш “ғоя, қарашлар, хиссиётлар умумлашмаси билан боғлиқ бўлиб, биринчидан, миллий бирликни ўзи аниқлаши ва иккинчидан, “Ватан” тушунчасини белгиловчи ижтимоий-сиёсий кадриятларни, ҳудуд, маданият, тил, тарих ўтмишдан иборат тамонларини камраб олади” [8:318].

Олим бу фикрларни янада давом эттириб юқоридаги таърифлардан фарқли ўлароқ, миллий ўзликни англашни нафақат миллат ҳақидаги комплекс тасаввурлар, миллий манфаатлар, балки бу жараённинг ижтимоий-маданий, иқтисодий фаолият ва ижтимоий-тарихий бирлик деб қарайди.

Натижалар. Демак, ўз-ўзини англаш ёки миллий ўзликни англашга юқорида берилган таърифларда диний онг ва инсон руҳиятидан ташқари, унинг яшаш фаолияти билан боғлиқ кадриятлари, меҳнати ҳисобга олиниб, айниқса халқларнинг миллат (этнос) бўлиб шаклланиши жараёнига алоҳида эътибор берилади. Олимларнинг эътирофига кўра, этноснинг биринчи илмий тарифи С.М.Широкогородов (1887-1939) томонидан берилган. Унингча, “Этнос-бу бир тилда сўзлашувчи, ўзларининг бир хил келиб чиқиш ва муштарак шаклланиш жараёнини тан олувчи, бошқа халқлардан фарқ этувчи қатор урф-одат ва анъаналарга эга бўлган кишилар гуруҳидир” [9:20].

Кейинчалик этносга олимлар томонидан ўттизга яқин таъриф берилдики, улар моҳият жihatдан яқин тушунчалар бўлган ҳолда бир-бирини иккинчиси инкор этмайди, аксинча, мазмун жihatдан тўлдиради. Этноснинг характерли белгилари тил, тарихий урф-одат, анъана ўзини-ўзи англашнинг умумийлигидир. Тил муайян этносга мансубликни асосий белгисидир. Урф-одат, турмуш тарзи билан боғлиқ кадриятлар кишилар гуруҳида таракқиётнинг тарихий босқичларида шакилланиб, жамиятнинг мураккаб жараёнлари синовидан ўтиб, кишилар қалби ва руҳиятидан ўрин олган этник мансубликни ўзига хос кўринишидир.

Олимларнинг фикрига кўра, ўзликни англаш бир неча кўринишда бўлади: шахсий, ижтимоий ва умуминсоний ўзликни англашдан иборат. Шахсий ўзликни англаш ижтимоий ўзликни англаш заминида вужудга келади. Ҳар бир киши ўзлигини англаши учун аввал ўзи мансуб бўлган этник гуруҳнинг қайси этноижтимоий гуруҳга мансублигини идрок этиб, бу гуруҳни бошқа этномаданий гуруҳлар билан таққослагандагина ўз этник гуруҳга мансублигини англайди. Бу жараёнда тил, ҳудуд, дин, этноижтимоий гуруҳга мансублик, кадриятлар умуминсоний ўзликни англашнинг асосий белгилари бўлиб ҳисобланади. Умуминсоний ўзликни англаш эса, у бутун инсониятнинг ягона мақсад сари бирлашиб, ижтимоий ҳаётга таҳдид солувчи муаммоларни биргаликда ҳал этишни кўзда тутди.

И.Хўжамуродов Ўзбекистон ва чет эл олимларининг миллий ўзликни англаш бўйича қарашлари, фикрларини умумлаштириб “этнос”ни шундай таърифлайди: “Этнос-кишилар социал гуруҳларининг тарихан вужудга келган, жамоа бўлиб яшашининг алоҳида шаклидир. Бундай жамоа табиий-тарихий йўл билан пайдо бўлади ва ривожланади, улар жамоа гуруҳига кирадиган кишиларнинг хоҳиш иродасига алоқадор бўлмасдан, ўз-ўзини қайта тарбиялаш ҳисобига кўп асрлар яшайди” [10:26-27].

Хулоса. Хулоса шуки, миллий ўзликни англаш кўпқиррали, мураккаб жараён дур. Умумий шаклда

шартли равишда уни икки асосий даражага бўлиш мумкин. Биринчи даражада миллий ўзликни англаш турли йўллар орқали ўзини бошқа кишилар билан қиёслаш натижасида амалга оширилади. Бундай ўзликни англашнинг асосий ички туйғусини ўз-ўзини кузатиш ва ўз-ўзини билиб олиш ташкил этади. Ўзликни англаш ва ўз-ўзини билиш бошқа кишилар билан муносабатларни ўрганишда онгли хулқни ташкил этиш ва ўз-ўзини назорат қилиш, ўз-ўзини таҳлил қилиш асосий восита ва зарурият ҳисобланади.

Адабиётлар

1. Аристотель. Сочинения. В 4-х томах. – Москва: «Мысль», 1983; Қаҳҳорова Ш. Глобал маънавият-глобаллашувнинг ғоявий асоси. – Тошкент: «Тафаккур», 2009.
2. Абу Наср Форобий. Фозил одамлар шахри. – Тошкент: А.Қодирий номидаги халқ мероси нашриёти, 1993.
3. Абу Райҳон Беруний. Қадимги халқлардан қолган ёдгорликлар. 1-жилд. – Тошкент: «Фан», 1968.
4. Абу Али ибн Сино. Тиббий рисолалар. – Тошкент: «Фан», 1987.
5. Алишер Навоий. Махбуб ул қулуб. – Тошкент: «Адабиёт ва санъат», 1983.
6. Бромлей Ю.В. Национальные процессы в СССР: в поисках новых подходов. – Москва: «Наука», 1988.
7. Дробышева Л.М. Выступление на «круглом столе». // Вопросы философии. – Москва: 1989.
8. Уледов А.К. Духовное обновление общества. – Москва: «Мысль», 1990.
9. Широкогородов С.М. Место этнографии среди других наук и классификация этноса. – Владивосток: 1923; Развития межэтнических отношений в новых независимых государствах Центральной Азии. Под редакцией профессора А.Б.Элбековой. – Бишкек: «Илим», 1995.
10. Хўжамуродов И.Р. Проблемы формирования национального (этнического) самосознания узбекского народа и влияния на него ислама / фале. фан.док. дис...автореф. –Тошкент: ЎзМУ, 1994.; Хўжамуродов И., Абдураимова М. Сиёсат, дин ва миллий ўзликни англаш. – Тошкент: «Фалсафа ва ҳуқуқ» нашриёти, 2010.

**МАТЕРИАЛЫ АМУДАРЬИНСКОЙ ЭКСПЕДИЦИИ В НАУЧНОЙ ЛИТЕРАТУРЕ
ПО ИСТОРИИ НАРОДОВ ЮЖНОГО ПРИАРАЛЬЯ**

(На основе опубликованной научной литературы в период независимости РУз)

Тасполатова Гулжахан Еденбаевна – базовый докторант

taspolatovaguljahan77@gmail.com

Каракалпакский научно-исследовательский институт гуманитарных наук Каракалпакского отделения АН РУз

**AMUDARYO EKSPEDITSIYASI MATERIALLARINING JANUBIY OROLBO‘YI XALQLARI
TARIXIGA OID ILMIY ADABIYOTLARDA YORITILISHI**

(O‘zbekiston Respublikasi mustaqillik yillarida nashr etilgan ilmiy adabiyotlar asosida)

Taspolatova Guljahan Yedenbayevna – tayanch doktorant

O‘zR FA Qoraqalpog‘iston bo‘limi Qoraqalpog‘ gumanitar fanlar ilmiy-tadqiqot instituti

**MATERIALS OF THE AMUDARYA EXPEDITION IN THE SCIENTIFIC LITERATURE
ON THE HISTORY OF THE PEOPLES OF THE SOUTHERN ARAL SEA REGION**

(Based on scientific literature published during the independence period of the Republic of Uzbekistan)

Taspolatova Guljahan Edenbaevna – doctoral student

Karakalpak Research Institute for the Humanities,

Karakalpak Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan

Таянч сўзлар: Жанубий Оролбўйи, Ўриндарё экспедицияси, Амударё экспедицияси, каракалпоқлар.

Резюме. Мақолада Ўзбекистон Республикасида мустақиллик йилларида Амударё илмий экспедицияси материалларидан фойдаланган ҳолда ёзилган илмий ишлар тасвирланади. Чор Россияси ҳукуматининг ўлкага йўллаган экспедициясининг натижалари бизга бундан 150 йил аввалги каракалпоқлар тарихини, уларнинг ва кўшни халқларнинг ўлкадаги яшаш шароитлари ва шуғулланган касб-кори ҳақида аниқ маълумотларни олишимизга ёрдам бериши билан қимматли ҳисобланади. Шу боисдан Амударё экспедицияси материалларини келажакда батафсил ва чуқур тадқиқ қилиш Қорақалпоғистон тарихининг долзарб муаммоларидан бири ҳисобланади.

Ключевые слова: Южное Приаралье, Урундарьинская экспедиция, Амударьинская экспедиция, каракалпаки, Хивинское ханство.

Резюме. В статье описываются научные работы, написанные в годы независимости Республики Узбекистан с использованием материалов Амударьинской научной экспедиции. Результаты экспедиции, направленной правительством царской России в край, ценны тем, что помогают нам получить точные сведения об истории каракалпаков 150 лет назад, об условиях их жизни и занятиях как самих каракалпаков, так и соседних народов в этом регионе. Поэтому дальнейшее детальное и глубокое исследование материалов Амударьинской экспедиции является одной из актуальных задач в изучении истории Каракалпакстана.

Key words: Southern Aral Sea region, Urun Darya expedition, Amu Darya expedition, Karakalpaks, Khiva Khanate.

Summary. This article examines scientific works produced during the period of independence of the Republic of Uzbekistan that utilize materials from the Amu Darya Scientific Expedition. The results of the expedition sent by the Tsarist Russian government to the region are valuable as they help us obtain accurate information about the history of the Karakalpaks 150 years ago, their living conditions, and the occupations of both them and neighboring peoples in the area. Therefore, a detailed and in-depth study of the Amu Darya expedition materials in the future is considered one of the pressing issues in researching the history of Karakalpakstan.

Введение. 30 июня 2017 года Президент Республики Узбекистан Ш.М.Мирзиёев подписал Постановление о создании Общественного совета по новейшей истории Узбекистана при Академии наук Узбекистана [1]. Целью постановления является координация и развитие деятельности научных, культурных, образовательных и общественных организаций, занимающихся изучением новейшей истории, национальной государственности Узбекистана, проведением исследований и преподаванием, созданием научных и научно-популярных изданий, учебников, методических пособий, а также формированием у молодежи знаний об истории нашего государства [2:13].

За годы независимости в нашей республике появились новые и значительно расширенные издания, обобщающие результаты многочисленных исторических исследований, в том числе исследований по интересующей нас теме. Эти работы содержат материалы, способствующие четкому освещению выбранной нами темы.

Литература и методология. После обретения нашей страной независимости были предприняты практические шаги по восстановлению нашей национальной истории. Сначала были восстановлены имена каракалпакских народных героев, поэтов и просветителей. Одной из таких исторических личностей является Эреджеп ага бий, известный в народе под псевдонимом «Ага-баба». Книга о нем рассказывает интересные события, связанные с жизнью и деятельностью этой исторической личности. Отмечается, что члены Амударьинской научной экспедиции 3 июня 1874 г. в составе переводчика Сартланова, И.А.Александрова и двух уральских казаков во главе с Л.Н.Соболевым посетили крепость Эреджепа бия [3:11-12].

В целях правдивого освещения нашей национальной истории с первых лет независимости письменные источники о нашем крае на русском языке стали переводиться на каракалпакский язык и публиковаться в газетах и журналах. Одним из них является перевод

труда члена экспедиции Ризы-Кули-Мирзы [4:106] «Краткий очерк Амударьинской области», опубликованный в журнале «Амударья».

Результаты. Один из первых ученых, проводивших исследования по истории нашей Родины в годы независимости, М.А.Карлибаев [5:19-20] в автореферате диссертации «История народного образования в Каракалпакии в XIX - начале XX веков», написанной в 1995 году на соискание ученой степени кандидата исторических наук, отмечает, что уровень грамотности в Каракалпакистане в рассматриваемый период составлял 10-15 процентов. Информация о медресе, расположенных на упомянутых в данной научной работе территориях, и их количестве ценна тем, что она используется для сравнительного изучения с информацией по теме, на которой мы сосредоточены.

В этот период в соавторстве с каракалпакскими учеными Т.Ахметовым и О.Юсуповым [6:62] была опубликована статья под названием «Южное Приаралье в российской историографии» (первая половина XIX века). В данной работе рассматривается сущность исследований зоолога и географа Н.А.Северцова, изучавшего природу и экологию Аральского моря. Он был членом Амударьинской научной экспедиции и участвовал в исследованиях в Нукусе, Чимбае, Кушханатау и других местах в мае, июне и июле 1874 года. Он пишет: «Быстрые изменения, происходящие вдоль побережья Арала, ошутимое снижение уровня моря, исчезновение озер и морских остатков, соединение островов с материком, появление мелких полевых пустынь, наступление глины и песков - все это свидетельствует о высыхании Арала». Он был не только выдающимся климатологом и географом, но и, основываясь на наблюдениях за моллюсками и ракушками Аральского моря, предположил, что Аральское море, вероятно, было связано с озером Балхаш с древних времен.

Среди каракалпакских исследователей-ученых О.Юсупов и Г.Сейдаметова [7:50] заслуживают внимания тем, что изучали историю каракалпаков на основе документов Амударьинской научной экспедиции. Особый интерес вызывает статья этих авторов «Ходжейли – перекресток караванных путей». Эта статья, основанная на богатых исторических фактах, рассматривает информацию и картины, оставленные художником Н.Н.Каразиным, членом Амударьинской научной экспедиции, о его пребывании в городе Ходжейли, его природе, занятиях каракалпакского народа, базаре и архитектуре. Освещены события, связанные с тем, что художник назвал город Ходжейли «Амударьинской Венецией».

Один из каракалпакских исследователей периода независимости О.Юсупов [8:47-48] в своей статье «Альтернативная история Бозатау: источники, исследования и проблемы» анализирует многие аспекты истории народов региона, эффективно используя архивные документы, связанные с социальным, экономическим и экологическим кризисом Южного Приаралья в 70-х годах XIX века. Он отмечает, что народы в бассейне Амударьи Южного Приаралья были разделены на «аржак и бержак», где правый берег реки стал колониальным краем «белого царя», а левый берег оставался под властью

Хивинского хана. В архивных документах можно найти сведения о притеснениях и нападениях на соотечественников на правом берегу со стороны Муллы Пирим батыра, главы рода кият, находившегося под властью хивинского хана, и других.

А.Утемисов[9:49] в своей статье пишет о плоту (сале), служившем водным транспортным средством каракалпаков, и отмечает, что в свое время об этом писали члены русской экспедиции А.В.Каульбарс и Н.Н.Каразин.

В 2013 году А.Р.Кудияров [10:15-16] опубликовал брошюру под названием «О истории Шымбая». В ней использованы некоторые сведения из трудов Ризы-Кули-Мирзы, одного из членов Амударьинской научной экспедиции, проводившей этнографические исследования в городе Чимбай в 1874 году.

В научной статье З.И.Курбановой [11:50] отражены сведения о том, что в период организации Амударьинской экспедиции, то есть в 1874 году, художник Н.Н.Каразин во время экспедиции по течению Амударьи с этнографической точностью зафиксировал одежду каракалпаков.

В 2022 году С.Сулаймонов [12:30] опубликовал монографию «История водных путей Аральского моря и Амударьи». В ней рассматриваются вопросы, связанные с программой Амударьинской экспедиции, в которой основное внимание уделялось проблемам «высыхания» Аральского моря, морфологии и генезису песчаных пространств Кызылкумов, природе сухих русел Амударьи, а также исследованию их практического значения в связи с планируемыми попытками орошения пустынных пастбищ и организации судоходной навигации по Амударье и Сырдарье. Автор подчеркивает, что деятельность Амударьинской экспедиции, как первый опыт всестороннего изучения обширных территорий, стала важным этапом в истории исследования природы Турана. В ней основное внимание в программе Амударьинской экспедиции уделяется проблемам «высыхания» Аральского моря, морфологии и генезису песчаных пустот Кызылкумов, природе сухих каналов Амударьи, планируемыми попыткам орошения пустынных пастбищ и организации судоходной навигации по Амударье и Сырдарье, а также вопросам исследования их практической значимости.

Статья Г.Сейдаметовой и Б.Шамуратовой [13:2] «Каракалпаки в источниках последней четверти XIX – первой четверти XX вв» посвящена рассмотрению работ авторов последней четверти XIX – первой четверти XX века, содержащих сведения о каракалпакском народе. Особо подчеркивается, что эти произведения внесли большой вклад в изучение мест проживания, населения, истории и культуры каракалпакского народа.

В монографии кандидата физико-математических наук Б.Р.Жоллыбекова [14] «Научная экспедиция на Амударью – 1874» рассказывается об Амударьинской научной экспедиции, организованной Императорским Русским географическим обществом, и военном походе Российской империи против Хивинского ханства в 1873 году. В монографии основное внимание уделяется информации о деятельности метеорологического отдела экспедиции, и автор также высказывает свое личное мнение об исторической ситуации.

Гидрографические и гидрологические наблюдения на территории современного Узбекистана, в частности, изучение Амударьи, начались в XIX веке. Об этом С.Хакимова [15:927-934] в статье «History of hydrographical researches on the Amu darya in the XIXth century» стремится раскрыть цели экспедиций, организованных после завоевания Российской империей большей части Средней Азии, описывает ход этих исследований, а также подчеркивает их основные результаты.

Заслуживает внимания научный труд д-ра Боймирзы Хайита [16:65], который провел переоценку отношений между Россией и среднеазиатскими ханствами.

Еще один узбекский историк У.Шерипов [17:329-330] остановился на вопросе, который мы изучаем. В своей статье он рассматривает суть научных экспедиций, организованных в регион после завоевания Хивинского ханства царской Россией. Среди них он упоминает Урундарьинскую экспедицию 1873 года, Амударьинскую научную экспедицию 1874 года, Арало-Каспийскую экспедицию 1874 года и последующие исследовательские работы на берегах Амударьи, Аральского и Каспийского морей.

Наши исследования показывают, что в материалах, изученных в период независимости, основное внимание уделялось вопросам, связанным с условиями жизни, политической и культурной жизнью народов, проживавших в Южном Приаралье. Однако, ввиду различной степени изученности документов Амударьинской экспедиции, некоторые из них хорошо исследованы, а другие только вводятся в научный оборот. Современное развитие исторических исследований требует использования новых данных по

теме [18:5]. При изучении истории как отвергая фольклор, так и воспринимая его как непосредственный исторический факт неприемлемо. Они требуют глубокого исследования, сопоставления событий. Тем не менее, в каждом эпосе, в каждом историческом эпосе есть некая истина [19:4].

Обсуждение. Материалы данного исследования свидетельствуют о том, что члены Амударьинской экспедиции при изучении края вступали в непосредственный контакт с местным населением и общались с ним. Это, в свою очередь, позволяет нам получить обширные сведения об этом периоде истории нашей Родины. В трудах вышеупомянутых авторов приводятся богатые источники, полученные в ходе Амударьинской экспедиции.

Заключение. Таким образом, оценивая объем исследований по данной теме, можно сделать вывод о том, что собрано огромное количество исторического материала, что позволяет создать более широкий круг научных интересов. Однако история каракалпаков в документах Амударьинской научной экспедиции остается недостаточно изученной. Кроме того, многие документы Амударьинской экспедиции еще не полностью введены в научный оборот или не проанализированы.

Объем материалов Амударьинской экспедиции, подлежащих исследованию, очень велик, и включить их все в данную статью невозможно. По этой причине мы ограничились только исследованиями из статей, опубликованных в Республике Узбекистан в период независимости. Мы продолжим разработку этой темы в наших последующих научных работах, статьях и монографиях.

Литература

1. <https://lex.uz/ru/docs/3251703>
2. Джумашев А., Нуржанов С., Уразова Л., Таджиева Р. Каракалпақстан тарийхи (1991-2015-жыллар). – Нөкис: «Илим», 2018.
3. Кыпшак Ережеп бий, Аға-баба. – Нөкис: “Өрман” газетасынын китапханасы. 1992. 11-12-б.
4. Эмиўдәрья областының қысқаша баяннамасы. Риза-кули МЫРЗА. // «Эмиўдәрья», 2/1992.
5. Карлыбаев М. История народного образования в Каракалпаки в XIX начале XX веков. Автореф. дис. на соис. ст. к.и.н. – Нөкис: 1995.
6. Ахметов Т., Юсупов О. Жанубий Орол буйлари Россия тарихшунослигида. (XIX асринг биринчи ярми). // «Илим ҳам жамийет», №3-4, 2009. 62-б.
7. Сейдаметова Г., Юсупов О. Хўжа эли – карвон йўллари гузари. // «Илим ҳам жамийет», №1-2, 2011. 50-б.
8. Юсупов О. «Бозатаў»дың альтернатив тарийхи: дереклер, изертлеўлер ҳам машқалалар. // «Илим ҳам жамийет», №3-4, 2012. 47-48-б.
9. Утемисов А. Каракалпақлардың балышылыққа байланислы транспорт кураллары тарийхынан. // «Илим ҳам жамийет», №3-4, 2012. 49-б.
10. Кудияров А. Шымбай тарийхи ҳаққында. – Нөкис: ҚМУ, 2013.
11. Курбанова З. История изучения традиционной одежды каракалпаков. // Вестник. Нукус. 2015\1. 50-б.
12. Сулайманов С. Орол денгизи ва Амударьё сув йўллари тарихи. (XIX асринг 70 йиллари – XX асринг 80-йилларининг биринчи ярми). Монография / Сулайманов С. – Нукус: «LESSON PRESS» nashriyoti, 2022.
13. Сейдаметова Г., Шамуратова Б. Каракалпаки в источниках последней четверти XIX – первой четверти XX вв. // Образование и инновационные исследования, 2023, №2.
14. Жоллыбеков Б. Эмиўдәрьяға илимий экспедиция – 1874. – Нөкис: «Қарақалпақстан», 2023.
15. Khakimova S. History of hydrographical researches on the Amu darya in the XIXth century. // ISJ Theoretical & Applied Science, 2020, 05(85). – P. 927-934.
16. Ҳайит Б. Туркистон Россия ва Хитой оралигида. Таржимон: Б.Исабек-Ўрдабекли. Такризчилар: Н.Каримов ва бошқ. Масъул муҳаррир: Қ.Ражабов. – Тошкент: «Янги аср авлоди», 2023.
17. Sheripov U. Study of irrigation works and water problems in the khiva khanate during the rule of the russian empire. // O'zMU, Oriental Journal of History, Politics and Law. Vol. 4 No. 06 (2024): 04, issue 06, 2024. – P. 329-330.
18. Абатов А.Р. Академик Сабир Камаловнинг сиёсий ва жамоат фаолиятининг қорақалпоғистон тарихидаги ўрни. // Zenodo, 2025. <https://doi.org/10.5281/zenodo.18090152>
19. Абатов А.Р. Қарақалпақ фольклоры – Академик Сабыр Камалов илимий излениўлериниң тийкарғы дереги сыпатында. // Zenodo, 2025. <https://doi.org/10.5281/zenodo.17268182>

QORAQALPOG‘ISTONDA 1924-1930-YILLARDA SOG‘LIQNI SAQLASH TARIXI

Toreniyazov Medet Turdibaevich – *assistent o‘qituvchi*

toreniyazovmedet1@gmail.com

Ajiniyoz nomidagi Nukus davlat pedagogika instituti

ИСТОРИЯ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ В КАРАКАЛПАКСТАНЕ В 1924-1930 ГОДАХ

Торениязов Медет Турдыбаевич – *ассистент преподаватель*

Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

THE HISTORY OF HEALTHCARE IN KARAKALPAKSTAN IN 1924-1930

Toreniyazov Medet Turdibaevich – *assistant teacher*

Nukus State pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Tayanch so‘zlar: Qoraqalpog‘iston, sog‘liqni saqlash, Sovet tibbiyoti, 1924-1930 yillar.

Rezyume. Maqola 1924-1930-yillar davomida Qoraqalpog‘istonda sog‘liqni saqlash tizimining shakllanishi va rivojlanishini tahlil qiladi. Tadqiqot Sovet sog‘liqni saqlash tizimining milliy hududlarda joriy etilishi, infeksiyon kasalliklarga qarshi kurash va tibbiy kadrlar tayyorlash masalalarini o‘rganadi. Maqolada adabiyotlar tahlili va tarixiy manbalar asosida Sovet sog‘liqni saqlash modelining Qoraqalpog‘iston sharoitlariga moslashtirilishi jarayoni ko‘rib chiqiladi.

Ключевые слова: Каракалпакстан, здравоохранение, советская медицина, 1924-1930 годы.

Резюме. Статья анализирует формирование и развитие системы здравоохранения в Каракалпакстане в период 1924-1930 годов. Исследование изучает внедрение советской системы здравоохранения в национальных окраинах, борьбу с инфекционными заболеваниями и подготовку медицинских кадров. В статье на основе анализа литературы и исторических источников рассматривается процесс адаптации советской модели здравоохранения к условиям Каракалпакстана.

Key words: Karakalpakstan, healthcare, Soviet medicine, 1924-1930.

Summary. This article analyzes the formation and development of the healthcare system in Karakalpakstan during the period 1924-1930. The study examines the implementation of the Soviet healthcare system in national peripheries, the fight against infectious diseases, and medical personnel training. Based on literature review and historical sources, the article considers the process of adapting the Soviet healthcare model to the conditions of Karakalpakstan.

Kirish. 27 yil 1924-oktyabrda Qoraqalpoq avtonom viloyatining tashkil etilishi mintaqada yangi ijtimoiy-iqtisodiy sharoitlarni yaratdi [1]. Bu davr butun sovet Ittifoqida sog‘liqni saqlash sohasidagi keng ko‘lamli islohotlarni amalga oshirishga to‘g‘ri keldi. Xalq komissari N.A.Semashko tomonidan ishlab chiqilgan sog‘liqni saqlash tizimi Milliy hududlarda, shu jumladan Qoraqalpog‘istonda joriy etila boshlandi [2]. 1924-1930-yillar Qoraqalpog‘istonda sog‘liqni saqlash tizimini shakllantirishning dastlabki va eng muhim bosqichidir. Ushbu davrda mintaqada Sovet sog‘liqni saqlash tizimining asosiy tamoyillari joriy etildi: bepul va universal tibbiy yordam, kasalliklarning oldini olish va markazlashtirilgan boshqaruv tamoyillari. Ushbu tadqiqotning maqsadi 1924-1930-yillarda Qoraqalpog‘istonda sog‘liqni saqlash tizimining rivojlanish xususiyatlari va uni Sovet modeliga moslashtirish jarayonini tahlil qilishdan iborat.

Metodika va adabiyotlarni o‘rganish. Tadqiqotda tarixiy-qiyosiy, retrospektiv tahlil va sintez usullari qo‘llanilgan. Manba bazasiga Sovet va zamonaviy tarixiy manbalar, Qoraqalpog‘iston va Xorazm tarixiga oid adabiyotlar, shuningdek sog‘liqni saqlash sohasidagi ilmiy ishlar kiritilgan. Sovet sog‘liqni saqlash tizimining nazariy asoslari bo‘yicha Fundamental tadqiqotlar [3] shuni ko‘rsatadiki, 1920-yillarda SSSR dunyodagi birinchi yagona milliy sog‘liqni saqlash tizimini yaratdi. Ushbu tizimning asosiy tamoyillari quyidagilardan iborat edi: davlat boshqaruvi, bepul tibbiy yordam, kasalliklarning oldini olishga e’tibor berish va chekka hududlarga tibbiy xizmatlarni ko‘rsatish [4]. Xorijiy manbalar [5] sovet sog‘liqni saqlash tizimining xalqaro ahamiyatini va keyinchalik G‘arbda qo‘llanilishini ta’kidlaydi. Qoraqalpog‘iston tarixiga oid manbalar [6] 1924-yilda

Qoraqalpoq avtonom viloyati tashkil etilishidan oldin bu hudud Xorazm Xalq Sovet Respublikasi tarkibiga kirganligini ko‘rsatadi. 1920-yillarda Xorazm PSRda sog‘liqni saqlashning dastlabki islohotlari amalga oshirildi [7]. Markaziy Osiyoda sog‘liqni saqlashni rivojlantirish bo‘yicha tadqiqotlar [8] mintaqadagi bezgak, sil va boshqa yuqumli kasalliklarga qarshi kurashning muhimligini ta’kidlaydi.

Tahlil va natijalar. 1924-1930-yillarda Qoraqalpog‘istonda sog‘liqni saqlash tizimini rivojlantirish bir necha asosiy yo‘nalishlarda amalga oshirildi. Birinchidan, Sovet sog‘liqni saqlash tizimi tamoyillarini mahalliy sharoitga moslashtirish jarayoni amalga oshirildi. Ushbu jarayon aholining tarqoq joylashishi, transport kommunikatsiyalarining zaif rivojlanishi va an’anaviy tibbiy amaliyotlarning mavjudligi kabi mahalliy xususiyatlarni hisobga oldi [9:193].

Ikkinchidan, yuqumli kasalliklarga qarshi kurashish bo‘yicha keng ko‘lamli chora-tadbirlar amalga oshirildi. 1920-yillarda SSSRda bezgak, sil va tifusga qarshi kurash milliy miqyosda olib borildi [10]. Bu kasalliklar, ayniqsa, Qoraqalpog‘istonda keng tarqalgan, chunki hudud Amudaryo deltasida joylashgan va nam iqlim sharoitiga ega edi. Bezgakka qarshi kurashish uchun maxsus stansiyalar tashkil etilib, profilaktika choralarini ko‘rildi.

Uchinchidan, tibbiyot xodimlarini tayyorlash va mavjud xodimlarning malakasini oshirish bo‘yicha ishlar olib borildi. 1920-yillarda Sovet sog‘liqni saqlash tizimida kadrlar yetishmasligi mavjud edi, bu ayniqsa milliy hududlarda keskin edi. Qoraqalpog‘istonda mahalliy aholidan tibbiyot xodimlarini tayyorlash va Markaziy hududlardan mutaxassislarni jalb qilish choralarini ko‘rish zarur edi.

Tadqiqot natijalari shuni ko'rsatadiki, 1924-1930-yillarda Qoraqalpog'istonda sog'liqni saqlash tizimini shakllantirish murakkab va ziddiyatli jarayon bo'lgan. Bir tomondan, Sovet sog'liqni saqlash tizimining tamoyillari mintaqada ijobiy o'zgarishlarni keltirib chiqardi – bepul tibbiy yordam, kasalliklarning oldini olish va markazlashgan davlat boshqaruv tizimi joriy etildi. Boshqa tomondan, aholi o'rtasida savodxonlik darajasining pastligi, an'anaviy tibbiyot amaliyotining o'zlashtirilishi va tibbiyot xodimlarining yetishmasligi kabi mahalliy sharoitlar tizimning samarali ishlashiga to'sqinlik qildi. Yuqumli kasalliklarga qarshi kurashda ayniqsa sezilarli yutuqlarga erishildi. Bezagka qarshi kurash bo'yicha maxsus dasturlar ishlab chiqildi va amaliyotga joriy etildi. Sil kasalligiga qarshi kurashda ham tizimli ishlar olib borildi, bu esa 1930-yillarga kelib kasallanish darajasining pasayishiga olib keldi. Sanitariya-gigiyena qoidalarini o'rgatish bo'yicha keng ko'lamli ishlar olib borildi, bu aholining salomatlik haqidagi tasavvurlarini bosqichma-bosqich o'zgartirishga xizmat qildi.

Ushbu davrda Qoraqalpog'istonda sog'liqni saqlash infratuzilmasining tashkiliy jihatdan o'zgarishi mintaqada asrlar davomida hukmronlik qilgan an'anaviy tibbiyot amaliyotidan ilmiy tibbiyotga asoslangan markazlashgan, davlat tomonidan boshqariladigan tizimga tubdan o'tishni anglatadi. 1924-yilda Qoraqalpoq avtonom viloyatining tashkil etilishi ilgari rasmiy tibbiyot muassasalari tomonidan kam ta'minlangan periferik hududlarga zamonaviy sog'liqni saqlash xizmatlarini kengaytirish bo'yicha keng sovet tashabbusiga to'g'ri keldi. Mintaqaning Amudaryo deltasida joylashganligi, suv yo'llari tarmog'i va tarqoq aholi punktlari bilan bog'liq bo'lgan geografik muammolar sog'liqni saqlash sohasida Sovet Ittifoqining yirik shaharlarida amalga oshirilgan shahar modellaridan sezilarli farq qiladigan innovatsion yondashuvlarni talab qildi. Ushbu davrda paydo bo'lgan ma'muriy tuzilma mahalliy ekologik va madaniy sharoitlarga moslashishda markazlashtirilgan nazoratni saqlashning ikki tomonlama muammosini aks ettirdi. Mintaqaviy sog'liqni saqlash boshqarmalari Markaziy Sovet sog'liqni saqlash apparati bilan bevosita aloqada bo'lgan holda tashkil etilgan, ammo ularga aholi oldida turgan epidemiologik muammolarni, xususan mintaqaning nam va botqoq muhitida rivojlangan endemik kasalliklarni hal qilish uchun yetarli avtonomiya berilgan.

1920-yillarda Qoraqalpog'istonning epidemiologik landshafti Sovet sog'liqni saqlash siyosatini amalga oshirishni shakllantirgan noyob muammolarni keltirib chiqardi. Vektorli kasalliklarning tarqalishi, xususan bezgak tomondan yuqadi chivinlar Amudaryo deltasining keng botqoqli yerlarida ko'payish, standart sovet sog'liqni saqlash protokollaridan tashqariga chiqadigan maxsus aralashuv strategiyasini talab qildi. Bezagka qarshi stantsiyalarning tashkil etilishi ushbu davrning eng muhim yutuqlaridan biri bo'ldi, chunki bu inshootlar nafaqat zarar ko'rgan shaxslarni davolashni ta'minlabgina qolmay, balki

chivinlarni ko'paytirish joylarini kamaytirishga qaratilgan atrof-muhitni boshqarish bo'yicha kompleks dasturlarni ham amalga oshirdi. Yomon yashash sharoitlari va ozuqaviy yetishmovchilik tufayli mintaqada doimiy muammo bo'lib kelgan sil kasalligiga qarshi kurash tibbiy davolanishni uy-joy, sanitariya va oziq-ovqat xavfsizligini yaxshilash bilan birlashtirgan ko'p qirrali yondashuvni talab qildi. Ushbu sa'y-harakatlar Qoraqalpoq aholisining yarim ko'chmanchi turmush tarzi bilan murakkablashdi, ular an'anaviy ravishda turli hududlar o'rtasida qishloq xo'jaligi va chorvachilik davrlariga ko'ra mavsumiy ravishda ko'chib o'tdilar, doimiy tibbiy yordam va keyingi davolanishni qiyinlashtirdilar.

Ushbu davrda sog'liqni saqlashni o'zgartirishning madaniy o'lchovini inkor etib bo'lmaydi, chunki Sovet tibbiyot amaliyotini joriy etish Qoraqalpoq jamiyatida avlodlar davomida chuqur singib ketgan mahalliy etiqodlarga va an'anaviy davolash tizimlariga jiddiy moslashishni talab qildi. Mahalliy sifatida tanilgan an'anaviy tabiblar xalq shifokorlari yoki shamanlar, uzoq vaqtdan beri aholi uchun tibbiy yordamning asosiy manbai bo'lib xizmat qilgan o'simlik dorilar, ma'naviy amaliyotlar va empirik bilimlar og'zaki an'analar orqali o'tdi. Sovet sog'liqni saqlash tizimining ilmiy tibbiyotga va davolanishga dunyoviy yondashuvlarga bo'lgan e'tibori ushbu o'rnatilgan amaliyotlar bilan keskinlikni keltirib chiqardi va sog'liqni saqlash ma'murlaridan zamonaviy tibbiy tushunchalarni asta-sekin joriy etish bilan birga foydali an'anaviy bilimlarni o'z ichiga oladigan strategiyalarni ishlab chiqishni talab qildi. Ushbu madaniy muzokaralar, ayniqsa, ayollar salomatligi va tug'ish bilan bog'liq sohalarda murakkablashdi, bu yerda an'anaviy amaliyotlar eng chuqur o'rnatilgan va o'qitilgan doyalar va akusherlik yordamini joriy etish onalik parvarishiga odatiy yondashuvlardan sezilarli darajada voz kechishni anglatadi.

Xulosa va tavsiyalar. 1924-1930-yillarda Qoraqalpog'istonda sog'liqni saqlash tizimini shakllantirish Sovet davlati milliy siyosatining muhim qismi sifatida amalga oshirildi. Sovet sog'liqni saqlash tizimining tamoyillari mintaqaning o'ziga xos sharoitlariga moslashtirildi va ijobiy natijalar berdi. Yuqumli kasalliklarga qarshi kurashish, tibbiyot xodimlarini tayyorlash va sog'liqni saqlash sohasida muhim yutuqlarga erishildi. Biroq, bu davrdagi islohotlar to'liq muvaffaqiyatga erisha olmadi.

Tibbiyot xodimlarining yetishmasligi, transport muammolari va mahalliy an'analarning ta'siri tizimning samarali ishlashiga to'sqinlik qildi. Ushbu muammolarni hal qilish uchun keyingi davrlarda qo'shimcha choralar ko'rish zarur edi. Tarixiy tajriba shuni ko'rsatadiki, milliy hududlarda sog'liqni saqlash tizimini rivojlantirish mahalliy xususiyatlarni hisobga olishni va bosqichma-bosqich o'zgarishlarni amalga oshirishni talab qiladi. Qoraqalpog'istonning 1924-1930-yillardagi tajribasi sog'liqni saqlash sohasidagi zamonaviy islohotlar uchun qimmatli saboqlar beradi.

Adabiyotlar

1. Qoraqalpog'iston-Vikipediya. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Каракалпакстан> (kirish: 26.07.2025)
2. Semashko Tizimi-Vikipediya. URL: https://ru.wikipedia.org/wiki/Система_Семашко (kirish: 26.07.2025)
3. Rossiya. Sog'liqni saqlash. SSSRda sog'liqni saqlash tizimi. Buyuk Rus Entsiklopediyasi. URL: <https://bigenc.ru/c/rossiia-zdravookhranenie-sistema-zdravookhraneniia-v-sssr-eb2fd3> (kirish: 26.07.2025)

4. Sog'liqni saqlashni rivojlantirish-dars. Tarix, 10-sinf. URL: <https://www.yaklass.ru/p/history/10-klass/sovetskii-soiuz-v-1922-1930-e-gg-7331217/sovetskaia-kultura-v-1930-e-gg-7446531/re-035df7b2-4165-4800-8a4f-c5e0e570aef7> (kirish: 26.07.2025)
5. Birinchi Jahon urushidan keyin Sotsialistik Sog'liqni saqlash modelining paydo bo'lishi. SpringerLink. URL: https://link.springer.com/chapter/10.1007/978-3-030-86645-7_4 (kirish: 26.07.2025)
6. Xorazm Xalq Sovet Respublikasi-Vikipediya. https://uz.wikipedia.org/wiki/Xorazm_Xalq_Sovet_Respublikasi (kirish: 26.07.2025)
7. Xorazm Xalq Sovet Respublikasining shakllanishi va sodir bo'lgan o'zgarishlar. URL: <http://xorazmiy.uz/oz/pages/view/215> (kirish: 26.07.2025)
8. Sovet Ittifoqida bezgakni ommaviy kasallik sifatida yo'q qilish tarixi. Rospotrebnadzor aholisining gigiena ta'limi Federal markazi. URL: <https://cgon.rospotrebnadzor.ru/istoriya/istoriya-sanitarnogo-prosveshcheniya/iz-istorii-epidemiy/istoriya-likvidacii-malyarii-kak-massovogo-zabolevaniya-v-sovetskom-soyuze/> (kirish: 26.07.2025)
9. 1920-yillarda Rossiya viloyatida Sovet Sog'liqni saqlashning shakllanishi. Kiberleninka. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/stanovlenie-sovetskogo-zdravooxraneniya-v-rossiyskoy-provintsii-v-1920-e-gody>(accessed: 26.07.2025)
10. Sil Kasalligi-Vikipediya. URL: <https://ru.wikipedia.org/wiki/Туберкулёз> (kirish: 26.07.2025)

TİL BILIMI HÁM ÁDEBIYATTANÍW

Til bilimi

НАСТАВНИК И УЧЕНИК (Б.ПАСТЕРНАК И А.ВОЗНЕСЕНСКИЙ)

Абдалиева Гулистан Рафиковна – доктор филологических наук (DSc)

abdaliyagr@gmail.com

Нукусский государственный технический университет

Отыханова Махинур Ботировна – магистрант

Каракалпакский государственный университет имени Бердаха

USTOZ VA ShOGIRD (B.PASTERNAK VA A.VOZNESENSKIY)

Abdaliyeva Gulistan Rafikovna – filologiya fanlari doktori (DSc)

Nukus davlat texnika universiteti

Otakhonova Maxinur Botir qizi – magistrant

Berdaq nomidagi Qoraqalpoq davlat universiteti

MENTOR AND STUDENT (B.PASTERNAK AND A.VOZNESENSKY)

Abdaliyeva Gulistan Rafikovna – Doctor of Philological Sciences (DSc)

Nukus State Technical University

Otakhonova Maxinur Botirovna – master's student

Karakalpak State University named after Berdakh

Таянч сўзлар: маъно, мақсад, нутқ хусусияти, образ, куч майдони, муболага.

Резюме. Ушбу мақолада шоирлар Борис Пастернак ва Андрей Вознесенский ўртасидаги муносабатлар кўриб чиқилади. Б.Пастернак, А.Вознесенскийнинг устози бўлган ва унинг шеърятдаги илк қадамларига оқ фотиҳа берган. А.Вознесенский ўз устозига бўлган муҳаббат ва эътиқодни бутун ҳаёти давомида олиб борди.

Ключевые слова: смысл, предназначение, характеристика речи, образ, силовое поле, гипербола.

Резюме. В этой статье рассматриваются вопросы взаимоотношений поэтов Бориса Пастернака и Андрея Вознесенского. Б.Пастернак был наставником А.Вознесенского и благословил его первые шаги в поэзию. А.Вознесенский пронёс через всю свою жизнь любовь и преклонение к своему наставнику.

Key words: meaning, purpose, speech characteristics, image, force field, hyperbole.

Summary. This article examines the relationship between poets Boris Pasternak and Andrei Voznesensky. Boris Pasternak was Voznesensky's mentor and blessed his first steps into poetry. A.Voznesensky carried love and admiration for his mentor through his whole life.

Введение. Андрей Вознесенский является одним из самых ярких представителей советской и российской поэзии 60-х годов XX века. Одной из главных форм общения с читателем, с аудиторией представляется звучащее эпатажное слово. Поэт заново пересматривает наследие футуристов, возвращая интерес к смысловым и звуковым переключкам в словах. Яркими языковыми экспериментами отличаются также метафоры поэта.

Литература и методология. Не случайно В.Катаев назвал поэзию А.Вознесенского «депо метафор» [8:7].

В чём своеобразие поэзии А.Вознесенского? Определение понятия поэтическая речь, согласно Е.Б.Скороспеловой, предполагает, что это «своеобразная выразительная система, в основе которой лежит эмоциональное состояние лирического героя, выраженное максимально кратко, сжато и вместо с тем ёмко» [10:56]. Ёмкость и глубина содержания при максимальной лаконичности выражения являются законом стихотворной речи и поэт следует этому закону.

И поэт, и прозаик обращаются к слову. Но в стихе слово имеет не только свое первичное значение. Поэт создает свой индивидуальный мир, где дается свое толкование слов. Для верного понимания поэтического текста читатель должен воспринимать слово в словесном окружении, т.е. контексте. Контекст может быть внешним как по отношению к отдельному стихотворению, так и по отношению к творчеству отдельного поэта.

В нашем исследовании использованы методы семантического, стилистического, контекстного и сопоставительного анализа стихотворных текстов А.Вознесенского и Б.Пастернака.

Результаты. Герой А.Вознесенского характеризуется романтическим типом мироощущения. В стихотворных текстах поэта можно обнаружить образы-лейтмотивы: мотив света (свету уподобляются новые идеи), или мотив полета (крылья,птицы) и т.д. Романтически-приподнятые, условные, символические образы, авторская оценка изображаемого, выразительность языка в сочетании с реалистической достоверностью изображения дают особенный сплав романтического и реалистического аспектов в стихотворном повествовании. Закономерно, что образ лирического героя поэта А.Вознесенского связан с самой личностью поэта,с его жизненной судьбой. Следует учесть и такую особенность художественного текста, в том числе и лирического жанра, как обобщение, типизация. В «лирическом» герое присутствует этот момент обобщения. Основной формой проявления характера в поэтическом произведении является переживание лирического героя.

В поэтической речи значимую роль играет описание. Предметно-изобразительные детали имеют достоверную жизненную основу.

Слова в сочетании начинают приобретать особый эмоциональный и осязаемый смысл. Разные языковые изобразительные средства используются как в прозе,

так и в поэзии. Так, например, тропы – употребление слов в переносном значении имеют свойство углублять значение слов. Тропы создаются на основе сравнения разных предметов и их различных свойств. Виды троп: метафора, метонимия, синекдоха, олицетворение, символ и др. широко используются в художественных текстах, в том числе и в стихотворной речи. Они могут различаться по своей структуре, т.е. быть простыми, одиночными либо сложными, развернутыми. Развернутая метафора представляет собой логическое развитие основного метафорического зерна.

Обсуждение. Рассуждая о жизненной судьбе поэта А.Вознесенского нельзя не отметить решающую роль поэта В.Пастернака, оказавшего большое влияние на рост и становление поэта в юном возрасте.

Андрей Вознесенский впервые послал Борису Пастернаку свои стихи и письмо будучи учеником шестого класса. Этот решительный поступок впоследствии сыграл важную роль в его жизни. Б.Пастернак отозвался и пригласил А.Вознесенского к себе на встречу. В назначенное время юный поэт был у дверей мэтра. Он описал свою первую встречу и впечатления: «Он стоял в дверях. Все поплыло передо мной. На меня глядело удивленное удлинённо-смуглое пламя лица. ... Ветер шевелил челку. Не случайно он потом для своего автопортрета избрал горящую свечку. Он стоял на сквозняке двери» [3:172].

Позже А.Вознесенский подробно, в деталях воссоздал образ Пастернака, особенности его речи, манеру чтения стихов:

«Он заговорил с середины. Скулы его подрагивали, как треугольные остовы крыльев, плотно прижатые перед взмахом. Я боготворил его. В нем была тяга, сила и небесная неприспособленность. Когда он говорил, он поддерживал, вытягивал вверх подбородок, как будто хотел вырваться из воротничка и из тела.

...Но главное – это плывущая дымящаяся волна магнетизма.» [3:173].

А.Вознесенский цитирует Б.Пастернака: «Все елки на свете, все сны детворы, Весь трепет затепленных свечек, все цепи...» – и отмечает, что эти стихи сохранили позднее хрустальное состояние его души. «Я застал его осень, – пишет А.Вознесенский, – Осень ясна до яснovidенья» [3:173].

Б.Пастернак в те годы был одинок, ему, уставшему от невзгод, хотелось искренности, чистоты отношений. Может быть, поэтому он откликнулся на письмо юного А.Вознесенского.

А.Вознесенскому принадлежит потрясающая характеристика речи и поэзии Бориса Пастернака: «Говорил он захлеб, безоглядно. Потом на всем скаку внезапно обрывал разговор...Речь лилась непрерывным захлебывающимся монологом. В ней было больше музыки, чем грамматики. Речь не делилась на фразы, фразы на слова – все лилось бессознательным потоком сознания, мысль проборматывалась, возвращалась, околдовывала. Таким же потоком была его поэзия» [3:174].

А.Вознесенский отмечает: «Он просто говорил, что ему нравилось и почему... Помимо точности образа он хотел от стихов дыхания, напряжения времени,... того, что он называл «сила» [3:198].

Отношение А.Вознесенского к Б.Пастернаку исчерпывающе выражено в следующих словах: «Долгое время никто из современников не существовал для меня. Смешны были градации между ними. Он – и все остальные. Трудно было не попасть в его силовое поле» [3:198].

А.Вознесенский боготворил своего наставника. И здесь это не гипербола. Вспомним строки из стихотворения «Грузинские храмы»:

На радость это или гибель?

Бог это или Пастернак,

Но краска стертая и грифель
внутри остались на стенах.

В этой строфе поэт упоминает, как видим, имя Пастернака в одном ряду с Богом. Это ли не свидетельство особого поклонения ученика ?!

Следует отметить, что оценка Б. Пастернаком поэзии А.Вознесенского была очень высокой. Б.Пастернак отметил в стихах А.Вознесенского раскованность и образность. Он по этому поводу писал: «Если бы они были моими, я бы включил их в свой сборник».

На обложке своего «Фауста» Борис Леонидович написал: «...Андрюша, то, что Вы так одарены и тонки, то, что Ваше понимание вековой преемственности счастья, называемой искусством, Ваши мысли, Ваши вкусы, Ваши движения и пожелания так часто совпадают с моими, – большая радость и поддержка мне. Верю в Вас, в Ваше будущее. Обнимаю Вас – Ваш Б.Пастернак» [3:207]. Эта однозначно высокая оценка – не что иное, как благословление Андрею Вознесенскому от мэтра на вступление в большую Поэзию.

В стихотворении «Школьник» А.Вознесенский пере-дает свои эмоции и ощущения от общения со своим наставником – Б.Пастернаком. По приглашению своего наставника юный поэт был в театре «Современник» на представлении «Ромео и Джульетты», где в то время молодой актер (впоследствии ставший главным режиссером театра) Ю.Любимов выступал в главной роли:

Твой кумир тебя взял на премьеру.

И Любимов – Ромео!

И плечо твое онемело

от присутствия слева.

Что-то будет! Когда бы час пробил,
жизнь ты б отдал с восторгом
за омытый сиянием профиль
в темноте над толстовкой.

«Как люблю вас, Борис Леонидович!—
думал ты,--повезло мне родиться.

Моя жизнь передачей больничною,
может, вам пригодится...» [3:124].

Примечание: стихотворение приводится в сокращении.

Какая в этих строках чувствуется любовь и преклонение перед своим Наставником со стороны юного поэта.

Имя Пастернака упоминается и в стихотворении «Книжный бум», где поэт рассуждает о высокой цене истинной поэзии:

Страна желает первородства.

И, может, в этом добрый знак—

Ахматова не продается,

Не продается Пастернак [3:126].

Творчество Б.Пастернака и А.Вознесенского различительно отличается между собой. Это не удивительно. Они жили и творили в разных эпохах. Когда А.Вознесенский стал учеником Б.Пастернака, тот был уже в пожилом возрасте.

Они создавали свои произведения в разных стилях. Н.Банников в предисловии к сборнику стихов Б.Пастернака «Стихотворения» из серии XX век: поэт и время, писал: «С течением лет поэзия Пастернака становилась прозрачней, ясней... Осуждая всякую манерность, он тяготел к классической форме. Стих его как бы очистился, обрел чеканную ясность. Добиваясь простоты и естественности стиха, укрощая разветвленный, топорщившийся синтаксис, он в какой-то мере жертвовал прихотливой беглостью живописи, но и в новом своем стиле создавал редкостные по силе вещи» [2:17].

Если произведения Б.Пастернака созданы в основном в классическом стиле, то в стиле А.Вознесенского заметно влияние футуристов. Кроме того, он известен как мастер языковых экспериментов, использующий в стихотворных текстах свои излюбленные приемы, такие, как смысловая игра, формирование новых слов по способу, названному самим поэтом «кругометом», т.е. «круговой метафорой» [5:27-29].

Также можно наблюдать много специфического в употреблении пунктуационных знаков, что обусловлено своеобразием и сложностью поэтической семантики, экспрессивной насыщенностью и ритмической организацией речи. В стихотворной речи активнее, чем в различных жанрах прозы, в других функциональных стилях, отражаются изменения в использовании отдельных знаков препинания. Многие в необычном применении пунктуации в стихах объясняются «поэтическими экспериментами», поисками особой выразительности. А.Вознесенский в некоторых стихах использовал как художественный прием отказ от знаков препинания, полностью переложив смысловое членение на стихотворную структуру. Так, стихотворение «Старый Новый год» написано без каких-либо знаков препинания, за исключением точки в конце стихотворения. Часть его же стихотворения «Рыбак Боков варит суп» также написана без пунктуационных знаков, хотя в

стихотворении в целом пунктуация сохранена: «...и частушка улетающая точно тучка золотая унесет меня как дым к алым туфелькам твоим...» [4:273].

Иногда отсутствие знаков препинания мотивировано особенностями содержания конкретного текста. В «Телеграмме» А.Вознесенского такой прием использован для имитации текста телеграммы: Тебе до востребования почта Рязани Казани Танзании и Вышнего Волочка такая тоска тчк прострочены многоточием следы твоего каблучка тчк» [3:99].

Другие особенности в постановке знаков препинания связаны с общей тенденцией к расчлененности текста в стихотворной речи. А.Вознесенский включил в стихотворение «Новогодние ралли-стоп» телеграмму, объявления (с соответствующим графическим оформлением). Его труднее читать, чем обычные стихи, но форма здесь органически подчиняется изображаемому. Подробно и зримо воссоздается ситуация - транспортная пробка на городских улицах, смена впечатлений, мыслей поэта во время езды по городу. Пунктуационное оформление стихотворения: частые точки, тире, восклицательные знаки, а также неровная, отрывистая ритмическая организация текста создают имитацию нервного напряжения в описываемой ситуации: «Шкоды! Пошехония! Пора ограничить скорость пшеходов/. Или ввести единую. /1/2 часа до Нового года/. Ты в двух машинах впереди меня/. О, вечный зад с табличкою «проба»!/. Пробка [4:34].

В стихотворных текстах А.Вознесенского немало необычного в использовании пунктуационных знаков. Подобные специфические процессы могут отражать как общие тенденции, происходящие в языке, так и использование поэтических экспериментов, что наблюдаем в рассмотренных примерах.

Заключение. Таким образом, Б.Л.Пастернак как личность и как поэт глубоко повлиял на становление и творчество поэта А.Вознесенского. Известно, что он был единственным учеником Б.Пастернака. Этим двух больших поэтов связывало глубокое понимание сути творческих идеалов друг друга и теплая человеческая дружба.

Их дружба и взаимопонимание были значимы для обоих, и А.

Вознесенский пронес эти чувства через всю свою жизнь и отразил в своем творчестве.

Литература

1. Абдалиева Г.Р. Своеобразие пунктуации в современной стихотворной речи. Русское языкознание. Республиканский междудементальный научный сборник. Выпуск 8. – Киев: «Вища школа», 1984. – С. 111-116.
2. Банников Н. Предисловие к сборнику «Стихотворения» Б.Пастернака из серии XX век: поэт и время. – Москва: «Молодая гвардия», 1990.
3. Вознесенский А.А. Безотчетное. – Москва: «Советский писатель», 1981.
4. Вознесенский А.А. Витражных дел мастер. – Москва: «Советский писатель», 1980.
5. Вознесенский А.А. Стихотворения и поэмы. Из серии XX век. Поэт и время. Выпуск 15. – Москва: «Молодая гвардия», 1991.
6. Васильев И.Е. Русский поэтический авангард XX века. – Екатеринбург: Уральский университет, 2000.
7. Гудкова С.П., Пивкина Е.В. Особенности поэтического языка А.Вознесенского в поэмах рубежа XX-XXI веков. // Евразийский союз ученых (ЕСУ) №11, 2014. Филологические науки. – С.27-29.
8. Катаев В. Немного об авторе. // Вознесенский А. Тень звука. – Москва: «Молодая гвардия», 1969. – С. 3-9.
9. Кедров К. Поэтарх Вознесенского. Вступительная статья к книге: Андрей Вознесенский. Стихотворения и поэмы. Из серии: XX век. Поэт и время. Выпуск 15. – Москва: «Молодая гвардия», 1991.
10. Скороспелова Е.Б. Советская литература. Уч. пособие. – Москва: «Высшая школа: 1979.

ОСОБЕННОСТИ СИНТАКСИЧЕСКОЙ ОРГАНИЗАЦИИ ИНТЕРНЕТ-ДИСКУРСА

Абдалиева Гулистан Рафиковна – доктор филологических наук (DSc)

abdaliyagr@gmail.com

Нукусский государственный технический университет

Ахымбетов Султанбек Дуйсенбаевич – магистрант

Каракалпакский государственный университет имени Бердаха

ИНТЕРНЕТ ДИСКУРС СИНТАКТИК ТАШКИЛ ЭТИЛИШИНИНГ ЎЗИГА ХОС ХУСУСИЯТЛАРИ

Абдалиева Гулистан Рафиковна – филология фанлари доктори (DSc)

Нукус давлат техника университети

Ахымбетов Султанбек Дуйсенбаевич – магистрант

Бердақ номидаги Қорақалпоқ давлат университети

SPECIFIC FEATURES THE SYNTACTIC ORGANIZATION OF INTERNET DISCOURSE

Abdaliyeva Gulistan Rafikovna – Doctor of Philological Sciences (DSc)

Nukus State Technical University

Akhymbetov Sultanbek Duysenbaevich – master's student

Karakalpak State University named after Berdakh

Таянч сўзлар: интернет мулоқот, дискурсив таҳлил, синтактик хусусиятлар, эллипсис, парцелляция, сегментация.

Резюме. Мақолада интернет мулоқотининг синтактик хусусиятлари кўриб чиқилади, эллипсис ва парцелляциянинг гапнинг синтактик тузилишидаги ўрни ва вазифалари аниқланади.

Ключевые слова: интернет-общение, дискурсивный анализ, синтаксические особенности, эллипсис, парцелляция, сегментация.

Резюме. В статье рассматриваются синтаксические особенности интернет-коммуникации, определяется роль и функции эллипсиса и парцелляции в синтаксической структуре высказывания.

Key words: internet communication, discursive analysis, syntactic features, ellipsis, parcellation, segmentation.

Summary. The article examines the syntactic features of internet communication, defines the role and functions of ellipsis and parcellation in the syntactic structure of utterances.

Введение. Синтаксическая организация интернет-дискурса – уникальное явление, которое сочетает черты устной разговорной речи, письменной литературной речи и принципиально новые характеристики, порожденные спецификой цифровой среды. Изучение синтаксиса интернет-коммуникации раскрывает общие тенденции развития языка в условиях технологической революции и позволяет понять механизмы адаптации языковой системы к новым коммуникативным условиям.

Литература и методология. Проблемы интернет-коммуникации активно разрабатываются в современной лингвистике с конца 1990-х годов. Значительный вклад в изучение языка интернета внесли работы российских ученых Е.И.Горошко и др., которые рассматривали различные вопросы виртуального дискурса [1].

В английской лингвистике данная проблематика представлена исследованиями Д.Кристала и др [3].

Синтаксический аспект интернет-коммуникации исследовался в работах М.Ю.Сидоровой, где анализируются особенности интернет-лингвистики, в том числе, компрессия в интернет-дискурсе [2].

В нашем исследовании для анализа языкового материала использовался ряд методов:

- метод лингвистического наблюдения и описания для выявления синтаксических особенностей интернет-коммуникации;

- метод синтаксического анализа для определения структуры высказываний;

- функциональный анализ для определения роли различных компонентов в синтаксической структуре;

- сопоставительный метод для выявления различий между традиционным синтаксисом и синтаксисом интернет-коммуникации;

- метод классификации для создания типологии синтаксических конструкций;

- количественный метод для определения частотности различных синтаксических явлений.

Результаты. Несмотря на наличие значительного количества работ, посвященных интернет-коммуникации, остается ряд нерешенных проблем. Так, не создано целостное описание синтаксической системы интернет-дискурса с учетом всех его специфических черт.

Следует отметить, что недостаточно изучены механизмы интеграции невербальных элементов в синтаксическую структуру высказывания.

Также отсутствует типология синтаксических конструкций, характерных для интернет-коммуникации с учетом взаимодействия вербального и визуального компонентов.

Кроме того, требует дальнейшего исследования функциональный потенциал невербальных элементов в организации синтаксиса цифрового текста.

Наиболее яркой особенностью синтаксиса интернет-дискурса является тенденция к компрессии и экономии языковых средств, которая проявляется на разных уровнях синтаксической организации. На уровне предложения наблюдается активное использование эллиптических конструкций, в них опускаются элементы, которые легко можно восстановить из контекста.

Например: «Завтра в кино?», «Норм», «Уже», «Понял» и т.п. Подобные конструкции характерны для устной разговорной речи, но в современной интернет-коммуникации они становятся преобладающими.

В нашем исследовании мы ставим **целью** – выявление и описание синтаксических особенностей интернет-коммуникации, определение роли и функций невербальных элементов в синтаксической структуре высказывания.

Эллипсис и парцелляция представляют собой два наиболее характерных синтаксических явления интернет-коммуникации, которые определяют ее специфику и отличают от традиционной письменной речи. Эти явления тесно связаны между собой и часто взаимодействуют в рамках одного коммуникативного акта, создавая особую динамику интернет-дискурса.

Эллипсис (от греч. *elleipsis* – опущение, недостаток) определяется как пропуск элемента высказывания, который можно легко восстановить из контекста ситуации или предыдущего текста. Если в традиционной грамматике эллипсис рассматривается как маркированное явление, характерное преимущественно для устной разговорной речи, то в интернет-коммуникации эллипсис становится нормой, немаркированным способом организации высказывания.

Анализ нашего материала позволяет выделить несколько типов эллиптических конструкций, частотных в интернет-дискурсе:

1. Эллипсис подлежащего (42% от всех эллиптических конструкций): «Завтра приду» (Я завтра приду) «Уже сделал» (Я уже сделал) «Не знаю» (Я не знаю).

Такой эллипсис характерен для первого лица, когда из ситуации общения однозначно понятно, кто является субъектом действия. В диалоге также возможен эллипсис подлежащего второго лица: А: «Когда придешь?» Б: «В семь» (Я приду в семь).

2. Эллипсис сказуемого (27% случаев): «Я в восторге!» (Я нахожусь в восторге) «Ты куда?» (Ты идешь куда?) «Он уже здесь» (Он уже находится здесь).

Часто опускаются глаголы-связки, глаголы движения, бытийные глаголы, значение которых легко восстанавливается.

3. Эллипсис подлежащего и сказуемого одновременно (20% случаев): «Завтра в три» (Я приду / Мы встретимся завтра в три) «У метро» (Встретимся у метро) «Уже» (Я уже сделал / Я уже пришел).

4. Эллипсис дополнения (7% случаев): «Купил» (Купил то, о чем говорили) «Сделал» (Сделал то, что просил).

5. Эллипсис обстоятельств (5% случаев): «Пойдем» (Пойдем туда, о чем говорили).

Особенностью эллипсиса в интернет-коммуникации является то, что восстановление опущенных элементов происходит не только на основе лингвистического контекста, но и на основе экстралингвистической ситуации, предыдущей переписки, общих фоновых знаний участников коммуникации. Это создает эффект близости, предполагает общность опыта.

Степень эллиптичности высказывания связана с несколькими факторами:

1. Близость отношений между участниками коммуникации: чем ближе отношения, тем больше используется эллипсис. В переписке близких друзей

или родственников эллиптичность может достигать максимума: обмен сообщениями типа «Норм», «Ок», «Пон» (понятно).

2. Синхронность коммуникации: в синхронной коммуникации (чаты, мессенджеры в режиме реального времени) эллипсис более выражен, чем в асинхронной.

3. Скорость обмена сообщениями: чем быстрее тем переписки, тем более эллиптичны высказывания.

4. Тип устройства: коммуникация с мобильного телефона характеризуется большей эллиптичностью, чем с компьютера, что связано с меньшим удобством набора текста.

Функции эллипсиса в интернет-коммуникации разнообразны:

1. Экономия усилий – сокращение времени и физических усилий на набор текста.

2. Увеличение скорости коммуникации – быстрая передача информации.

3. Создание эффекта непринужденности, разговорности.

4. Выражение близости, интимности отношений.

5. Имитация устной речи в письменной форме.

В интернет-дискурсе эллипсис имеет свою специфику. В устной речи эллиптические конструкции компенсируются интонацией, жестами, мимикой, а в интернет-коммуникации эту функцию выполняют невербальные элементы – эмодзи, стикеры, а также контекст предыдущих сообщений. Например, сообщение «👉» может заменять полное высказывание «Я согласен», «Хорошо», «Принято» в зависимости от контекста.

Еще одна характерная черта синтаксиса интернет-коммуникации – **парцелляция**. Единое по смыслу высказывание разбивается на несколько графически отделенных сегментов. Эти сегменты отправляются отдельным сообщением. Например: «Слушай», «Ты не поверишь», «Что случилось», «Вчера на работе».

Парцелляция (от франц. *parcelle* – частица) – это членение единой синтаксической структуры на несколько интонационно-смысловых единиц, отделенных друг от друга паузами. В письменной речи парцелляция маркируется графически – точками, переносами строк. В интернет-коммуникации парцелляция часто проявляется через отправку отдельных сообщений.

Результаты нашего исследования демонстрируют высокую частотность парцелляции в интернет-дискурсе. 57% многокомпонентных высказываний оформляются с использованием парцелляции, то есть разбиваются на несколько сообщений или графически отделенных частей.

Можно выделить несколько типов парцелляции:

1. Парцелляция по членам предложения: «Встретимся завтра. В три. У метро.» Здесь базовая часть «Встретимся завтра» парцеллируется, и обстоятельства выносятся в отдельные сегменты.

2. Парцелляция придаточных частей: «Я не приду. Потому что заболел.» Вместо «Я не приду, потому что заболел» придаточная часть оформляется как самостоятельное высказывание.

3. Парцелляция однородных членов: «Купил хлеб. Молоко. И сыр.» Каждый из однородных членов предложения выделяется в отдельный сегмент.

4. Парцелляция сравнительных оборотов и уточнений: «Он высокий. Как баскетболист. Или даже выше».

5. Парцелляция вводных конструкций: «Приду поздно. Скорее всего. Часов в восемь».

Функции парцелляции в интернет-коммуникации:

1. Актуализация – выделение наиболее важной информации. Парцеллят (отделенная часть) привлекает особое внимание, выделяется на фоне остального текста.

2. Создание ритма, динамики высказывания. Парцелляция делает текст более динамичным, создает эффект поступательного движения мысли.

3. Имитация устной речи с ее паузами, перебивками, добавлениями.

4. Выражение эмоциональности, экспрессии. Парцелляция усиливает эмоциональное воздействие на участников коммуникации..

5. Управление вниманием собеседника. В мессенджерах каждое новое сообщение привлекает внимание (уведомление), поэтому парцелляция через отдельные сообщения обеспечивает контроль внимания.

6. Создание интриги. Растягивание информации на несколько сообщений создает ситуацию ожидания.

Особый тип парцелляции в интернет-коммуникации – это парцелляция через отправку отдельных сообщений. Например: Сообщение 1: «Слушай» Сообщение 2: «Ты не поверишь» Сообщение 3: «Что случилось» Сообщение 4: «Сегодня».

Подобная последовательность сообщений реализует единое высказывание «Слушай, ты не поверишь, что случилось сегодня», но разбитое на части. Это характерно именно для мессенджеров и создает эффект живого диалога, где собеседник может отреагировать на каждый фрагмент.

Прагматические эффекты такой парцелляции:

- Привлечение и удержание внимания
- Создание эмоционального напряжения
- Стимулирование ответной реакции
- Контроль темпа коммуникации

Анализ материала показывает, что парцелляция через отдельные сообщения более характерна для неформальной коммуникации между близкими людьми. В формальной или полужформальной коммуникации выбирается единое сообщение с парцелляцией, маркированной графически.

Взаимодействие эллипсиса и парцелляции создает особую синтаксическую динамику интернет-дискурса. Часто парцеллированные части сами являются эллиптическими: «Пойдем в кино. Завтра. В семь. Согласен?».

Здесь каждый парцеллированный элемент текста эллиптичен: опущено подлежащее и/или сказуемое, восстанавливаемые из контекста.

Степень парцелляции варьируется в зависимости от жанра интернет-коммуникации:

- Личные мессенджеры – максимальная парцелляция (до 70% высказываний)
- Комментарии в соцсетях – средняя парцелляция (около 40%)
- Посты в блогах – минимальная парцелляция (около 20%)

- Формальная переписка – низкая парцелляция (менее 10%)

Социолингвистический анализ материала интернет-дискурса показывает, что активное использование эллипсиса и парцелляции связано с возрастом пользователей. Молодые пользователи (18-25 лет) демонстрируют максимальную эллиптичность и парцелляцию в своей интернет-коммуникации. С увеличением возраста участников коммуникации степень эллипсиса и парцелляции снижается, высказывания становятся более полными и цельными.

Следует отметить, что эллипсис и парцелляция в интернет-коммуникации не являются случайными, хаотичными явлениями. Они подчиняются определенным языковым и внеязыковым закономерностям, формируют свою систему правил. Можно говорить о формировании особой нормы интернет-дискурса, в которой эллипсис и парцелляция занимают центральное место.

Помимо использования эллипсиса и парцелляции в интернет- дискурсе заметна тенденция к намеренной сегментации высказывания. Такой прием создает эффект спонтанности, возникает имитация процесса устного общения, где мысль формулируется постепенно. Здесь есть также прагматическая функция – привлечение внимания собеседника, создание интриги, управление темпом восприятия информации.

В интернет-дискурсе синтаксическая сегментация обычно сопровождается особым использованием пунктуации. Точка может ставиться после каждого слова, многоточие используется не по традиционным правилам, а для обозначения раздумья, паузы, недосказанности. Вопросительные и восклицательные знаки удаиваются и утраиваются для выражения большей интенсивности эмоции: «Серьезно???»», «Супер!!!».

Для синтаксической организации интернет-текстов характерно также активное использование присоединительных конструкций. Когда к основному сообщению добавляются новые элементы, высказывание строится по принципу наращивания: «Завтра встречаемся. В три. У метро. Не опаздывай». Подобная структура отражает процесс формирования мысли в режиме реального времени.

Для синтаксиса интернет-дискурса характерна и высокая частотность номинативных предложений, которые используются для названия темы, представления информации, выражения оценки: «Красота!», «Жесть», «Топ», «Огонь». Такие конструкции лаконичны, экспрессивны и часто усиливаются эмодзи: «Красота! 😊», «Жесть 😏».

Следует отметить, что в интернет-дискурсе порядок слов отличается большей свободой по сравнению с письменной литературной речью и приближается к устной разговорной. Здесь наблюдается препозиция наиболее важного, с точки зрения говорящего, элемента: «Завтра встречаемся?», «В кино пойдем?», «Классный фильм посмотрел». В таких предложениях инверсия используется для выделения коммуникативно значимого компонента.

Еще одна важная особенность синтаксиса интернет-коммуникации - активное использование конструкций с неполной предикацией. Высказывание может не

содержать глагола-сказуемого, его функцию выполняют невербальные элементы: эмодзи или стикер. Например: «Я сегодня ☹» (вместо «Я сегодня устал/хочу спать»), «Погода 🌧» (вместо «Погода хорошая»).

Таким образом, эллиптические конструкции и парцелляция представляют собой доминантные синтаксические явления в современной интернет-коммуникации, которые определяют ее специфику. Они выполняют разнообразные функции – от экономии

языковых средств до создания прагматических эффектов. Синтаксический анализ интернет-коммуникации выявляет активное использование эллипсиса и парцелляции, что отражает общую тенденцию интернет-дискурса к компрессии, динамичности, сближению с устной разговорной речью. В целом интернет-коммуникация представляет собой многоаспектный объект лингвистического исследования, который требует комплексного подхода и учета технологических, социальных, когнитивных факторов.

Литература

1. Горошко Е.И. Интернет-жанр и функционирование языка в Интернете: попытка рефлексии. // Жанры речи. – Саратов: 2009. Вып. 6. – С. 11-27.
2. Crystal D. English as a Global Language. – Cambridge University Press, 1997; second edition 2003.
3. Сидорова М.Ю. Интернет лингвистика: русский язык. Межличностное общение. – Москва: Издательство «1989.ру», 2006.

SEMANTIC AND PRAGMATIC CHARACTERISTICS OF SOMATIC PHRASEOLOGICAL UNITS IN UZBEK AND ENGLISH

Allanazarova Feruza Karimberdievna – *Doctor of Philosophy in Philological Sciences, Associate Professor*
allanazarova1988@mail.ru

Tursinbaeva Aygul Rajabovna – *master student*
Nukus State Pedagogical institute named after Ajiniyaz

O‘ZBEK VA INGLIZ TILLARIDA SOMATIK FRAZEOLOGIK BIRLIKLARNING SEMANTIK VA PRAGMATIK XUSUSIYATLARI

Allanazarova Feruza Karimberdiyevna – *filologiya fanlari boyicha falsafa doktori, dotsent*

Tursinbayeva Aygul Rajabovna – *magistrant*
Ajiniyoz nomidagi Nukus davlat pedagogika instituti

СЕМАНТИЧЕСКАЯ И ПРАГМАТИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА СОМАТИЧЕСКИХ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ В УЗБЕКСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ

Алланазарова Феруза Каримбердиевна – *доктор философии по филологическим наукам, доцент*

Турсинбаева Айгуль Раджабовна – *магистрант*
Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

Tayanch so‘zlar: somatik frazeologizmlar, idiomalar, o‘zbek tili, ingliz tili, semantika, pragmatika.

Rezyume. Maqolada o‘zbek va ingliz tillaridagi somatik frazeologik birliklarning (SFB) semantik va pragmatik xususiyatlari o‘rganiladi. Somatik frazeologik birliklar inson tana a‘zolari bilan bog‘liq bo‘lgan va o‘zining bevosita ma’nosidan tashqari ko‘chma ma’noni ifodalovchi iboralar hisoblanadi.

Ключевые слова: соматические фразеологизмы, идиома, узбекский язык, английский язык, семантика, прагматика.

Резюме. В статье рассматриваются семантические и прагматические особенности соматических фразеологических единиц (СФЕ) в узбекском и английском языках. Соматические фразеологические единицы представляют собой идиоматические выражения, связанные с частями человеческого тела и передающие переносное значение, выходящее за рамки их буквального смысла.

Key words: somatic phraseological units, idioms, Uzbek language, English language, semantics, pragmatics.

Summary. The article examines the semantic and pragmatic features of somatic phraseological units (SPU) in the Uzbek and English languages. SPU are idiomatic expressions that involve human body parts and convey figurative meanings beyond their literal sense.

Introduction. Figurative language is key to the manner in which people talk. It shows what’s important to a culture, how people think, and how creative we can be with words. Body idioms – phrases that use parts of the human body – are special since they relate so closely to what we feel and how we see the world. Both Uzbek and English use body idioms to say more than just the basic meaning of the words. These idioms show feelings, opinions, and how we judge each other.

However, not many people have directly compared body idioms in Uzbek and English. So, this study investigates further what these phrases mean and how they’re used in both languages. By comparing them, we can learn more about how language reflects culture and thought. This work illuminates not just the words we use, and furthermore, the way we use our bodies and experiences to convey concepts that go deeper mere lexical meaning.

Methods. This research looks at somatic phraseological units (SPUs) – phrases using body parts – In Uzbek and English. It uses ideas from cognitive linguistics and pragmatics to compare the manner in which these expressions are structured and how they function in each language. The aim is to discover similarities and cultural differences in how body-related idioms are used.

This investigation involved a few steps. To begin with, a collection of SPUs was put together, with 500 phrases, 250 from each language. The Uzbek phrases came from dictionaries, folklore, books (both old and new), and current

media like newspapers and blogs. The English phrases came from idiom dictionaries, big collections of texts like the Cambridge English Corpus, books, and online lists of idioms.

Selected idioms are all connected to body parts utilized as tropes, not just literal descriptions. Each phrase was written down with its denotation, its figurative meaning, and instances of its usage.

Following the collection of the phrases, they were classified by body part: head, eyes, hands, heart, mouth, and legs. Phrases about the head often relate to thinking, intelligence, and mental states. Topics concerning eyes are related to seeing, watching, and understanding. Hand phrases relate to actions and effort. Heart phrases show emotions. Mouth phrases deal with talking or being quiet. Leg phrases describe moving or staying still. This sorting facilitated the organization of the study of meanings and uses, and to make language comparisons [4].

The research also looked at how SPUs are used in real situations, like in books, media, and text collections. It investigated how these phrases express emotion, judge behavior, and give advice. For example, “qalbi xafa bo‘lmoq” in Uzbek or “break someone’s heart” in English show sadness. Phrases such as “boshini baland ko‘tarmoq” or “put your foot down” evaluate actions. Idioms like “qo‘lini tortmoq” and “watch your back” give guidance. Analyzing how these phrases are used in context facilitated the understanding of if their intention was to show feeling, make a judgment, or issue an order.

Results. Classification of SPUs.

The SPUs in Uzbek and English demonstrate a wide variety of semantic fields. Table 1 presents the distribution of SPUs by body part:

Body Part	Uzbek SPUs	English SPUs
Head	60	70
Eyes	40	50
Hands	50	40
Heart	40	35
Mouth	30	30
Legs	30	25

Semantic Characteristics.

The semantic examination of SPUs demonstrated a strong reliance on metaphorical extension, in which the literal meaning of a body part is mapped onto abstract cognitive or emotional concepts. For instance, the Uzbek idiom “*Boshini baland ko‘tarmoq*” (literally “to raise one’s head”) metaphorically conveys pride or self-confidence, whereas the English expression “*Keep your head*” is used to signify composure or maintaining calmness in stressful situations [5].

Across both languages, several conceptual metaphors were recurrent. The most prominent include the association of the mind with the head, reflecting thinking, reasoning, or confusion; the heart with emotion, representing love, courage, or fear; and the eyes with vision, denoting perception, comprehension, or deceit. These patterns demonstrate a cross-linguistic tendency to link bodily experience with abstract domains, consistent with the principles of cognitive linguistics.

However, the semantic patterns also reveal cultural specificity. In Uzbek, idiomatic expressions often highlight social hierarchies and relational norms. For example, “*bo‘yni egmoq*” (literally “to bow one’s neck”) reflects humility and deference, emphasizing social conduct within collective contexts. In contrast, English idioms frequently stress individual initiative or assertiveness.

An example is “*put your foot down*”, which conveys the idea of personal authority and taking decisive action. This contrast illustrates how metaphorical mappings are shaped by cultural values and social organization.

Pragmatic Functions. Pragmatic analysis revealed that SPUs in both languages perform multiple communicative roles, functioning as vehicles for emotion, social evaluation, and advice [2].

Firstly, SPUs frequently serve to express emotions. In Uzbek, “*Qalbi xafa bo‘lmoq*” (literally “the heart is upset”) communicates sadness or emotional hurt, whereas the English “*Break someone’s heart*” conveys deep emotional pain or disappointment. Such expressions allow speakers to convey complex emotional states succinctly and figuratively [6].

Secondly, SPUs often function to offer advice or issue warnings. For instance, the Uzbek expression “*Qo‘lini uzmoq*” (literally “to stop extending one’s hand”) cautions against interfering in situations, providing indirect guidance [5].

Similarly, English idioms like “*Watch your back*” function as warnings, signaling potential risks in a social or practical context [1].

Thirdly, SPUs are used for social evaluation, allowing speakers to judge or influence social behavior. In Uzbek,

“*Boshini baland tutmoq*” is employed to comment on pride or arrogance, while in English, “*Keep your chin up*” encourages optimism or resilience in challenging circumstances. These functions demonstrate that SPUs carry pragmatic weight beyond mere figurative meaning, embedding social and emotional nuances into discourse [5].

Cross-Linguistic Comparison. A comparative perspective reveals both universal tendencies and language-specific differences. Universally, both Uzbek and English extend the semantics of body parts metaphorically to represent cognitive processes, emotional states, and social functions.

For example, the head is associated with thought and reasoning, the heart with emotion, and the eyes with perception in both languages.

At the same time, cultural specificity is evident. Uzbek SPUs frequently reflect a collectivist orientation and emphasize social hierarchy, respect, and relational norms. Expressions such as “*Boshini egmoq*” underline humility and deference to authority or social convention [6].

Conversely, English idioms often highlight individualistic values, personal courage, and agency, as exemplified by “*Bite the bullet*”, which emphasizes personal resolve and proactive action. These contrasts demonstrate how cultural context shapes the selection, meaning, and pragmatic use of somatic idiomatic expressions [4].

Overall, the analysis indicates that while metaphorical patterns are broadly shared across languages, the pragmatic deployment of SPUs is strongly influenced by cultural norms, social organization, and communicative conventions. This underscores the importance of integrating both semantic and pragmatic perspectives in cross-linguistic studies of idiomatic language.

Discussion. The present investigation highlights that somatic phraseological units (SPUs) perform a wide range of semantic and pragmatic functions, demonstrating both universal cognitive patterns and culture-specific characteristics. The analysis confirms that human body parts often act as metaphorical reference points, or conceptual anchors, which allow speakers to map concrete bodily experiences onto abstract notions such as thought, emotion, perception, and social behavior.

In both Uzbek and English, the prominence of idioms associated with the head and eyes underscores their centrality in conceptualizing intellectual and perceptual processes. This observation is consistent with previous findings in cognitive linguistics, which suggest that body-part metaphors are grounded in embodied cognition and play a critical role in structuring conceptual systems [3].

The pragmatic analysis further reveals that SPUs are not merely figurative expressions but also serve key communicative functions. They provide a means to express complex emotions, convey social evaluations, and deliver guidance or advice in indirect ways. In Uzbek, idioms frequently encode social norms, hierarchical relationships, and collective values. Expressions such as “*Boshini egmoq*” or “*Bo‘yni egmoq*” reflect respect for authority and adherence to community standards, illustrating the role of SPUs as instruments of social regulation and cultural

continuity [5]. In contrast, English SPUs often prioritize individual agency, assertiveness, and practical problem-solving. For instance, idioms like “*Bite the bullet*” or “*Put your foot down*” emphasize personal initiative, self-reliance, and the capacity to confront challenges independently [3].

The interplay of semantic and pragmatic features also highlights the importance of contextual understanding.

Many SPUs cannot be interpreted literally; their meaning emerges only through shared cultural and linguistic knowledge. This has significant implications for fields such as language teaching, translation, and intercultural communication. Learners and translators must recognize both the figurative meaning and the cultural associations of SPUs to interpret or render them accurately. Misinterpretation can occur if idiomatic expressions are

translated word-for-word without considering pragmatic context or socio-cultural norms [4].

Conclusion. In conclusion, SPUs in Uzbek and English exemplify the intricate relationship between embodied experience, language, and culture. Their semantic richness and pragmatic versatility make them essential for understanding not only figurative language but also the cognitive and cultural frameworks of the speech communities in which they are used. Future research could expand this comparative analysis to other languages and cultural contexts, further illuminating universal and culture-specific patterns in the conceptualization of the human body in language. Overall, the study underscores that a thorough understanding of SPUs requires an integrated approach combining semantics, pragmatics, and cultural knowledge.

References

1. Fernando C. Idioms and Idiomaticity. – London: Oxford University Press, 1996.
2. Lakoff G., & Johnson, M. *Metaphors We Live By*. – USA: University of Chicago Press, 1980.
3. Melcuk I. *Phraseme: Typology and Theory*. – Amsterdam: John Benjamins, Niderland, 1995.
4. Cuyckens H., et al. *Cognitive Approaches to Lexical Semantics*. – Amsterdam: John Benjamins, 2000.
5. Shamsiyev Sh. *O‘zbek tilidagi tarixiy frazeologik manbalar*. – Tashkent: «Fan», 2005.
6. Tursunov N. *O‘zbek maqol va matallari: Frazeologik tahlil*. – Tashkent: O‘zbekiston Milliy universiteti nashriyoti, 2005.

**ETNOLINGUISTIC ANALYSIS OF TRADITION RELATED LEXICON IN
THE KARAKALPAK AND ENGLISH LANGUAGES**

Baxieva Mexriban Tlewbergenovna – *assistant teacher*

mexribanbaxieva@gmail.com

Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

QORAQALPOQ VA INGLIZ TILLARIDAGI AN'ANA LEKSIKASINING ETNOLINGVISTIK TAHLILI

Baxieva Mexriban Tlewbergen qizi – *assistant o'qituvchi*

Ajiniyoz nomidagi Nukus davlat pedagogika instituti

**ЭТНОЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ТРАДИЦИОННОЙ ЛЕКСИКИ
В КАРАКАЛПАКСКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ**

Бахиева Мехрибан Тлеубергеновна – *ассистент преподаватель*

Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

Tayanch soʻzlar: etnolingvistika, leksika, bayramlar, eʻtiqodlar, anʻanalar, ingliz tili, qoraqalpoq tili, hosil (yigʻimi), madaniy qiyoslash.

Rezyume. Maqola qoraqalpoq va ingliz tillaridagi hosil bayramlari leksikasini solishtiradi. Qoraqalpoqda Zuraat Bayram (paxta hosili, jamoa, islom-nomadlik) asosiy. Inglizda Karnaval (ziyofat) va Xellouin (ruhiy unsurlar). Hosil mavzusida oʻxshashlik bor, lekin diniy va marosim maʼnolarida katta farq. Til orqali madaniy oʻzlik saqlanadi.

Ключевые слова: этнолингвистика, лексика, праздники, верования, традиции, английский язык, каракалпакский язык, урожай, культурное сопоставление.

Резюме. Статья сравнивает лексику праздников урожая в каракалпакском и английском языках. В каракалпакском – Зураат Байрам (хлопок, община, исламско-кочевые корни). В английском – Карнавал (разгул) и Хэллоуин (сверхъестественное). Сходство в теме урожая, различия в религиозных и ритуальных смыслах. Язык сохраняет этническую идентичность.

Key words: ethnolinguistic, lexicon, festivals, beliefs, traditions, English language, Karakalpak language, harvest, cultural comparison.

Summary. The article compares harvest and festival vocabulary in Karakalpak and English. Karakalpak focuses on Zuraat Bayram (cotton harvest, community, Islamic-nomadic roots). English shows Carnival (indulgence) and Halloween (supernatural). Similarities exist in harvest themes; big differences in religious and ritual meaning. Language preserves cultural identity.

Introduction. This study provides an ethnolinguistic analysis of the lexicon associated with harvest festivals – Zuraat (harvest), Carnival (pre-Lent celebration), and Halloween (All Hallows' Eve) – in Karakalpak and English languages. Drawing from historical, cultural, and linguistic sources, the research highlights how vocabulary reflects cultural beliefs, traditions, and worldviews. While English terms reveal Celtic and Christian influences with supernatural elements, Karakalpak words, rooted in Turkic nomadic traditions, focus on Islamic and seasonal harvest practices without direct equivalents for some festivals. The analysis reveals cross-cultural convergences in harvest themes but divergences in religious and ritual connotations. This comparative approach underscores the role of language in preserving ethnic identities.

Ethnolinguistic explores the intricate relationship between language, culture, and worldview, revealing how lexical items encode ethnic-specific beliefs and traditions [8]. Festivals, as cultural milestones, serve as rich repositories of such lexicon, reflecting historical migrations, religious evolutions, and societal values. This article adapts and expands Karakalpak and English lexicon of beliefs and traditions, incorporating Karakalpak for a duo-lingual comparison. Karakalpak, a Kipchak Turkic language spoken in Uzbekistan's Karakalpakstan region, adds a nomadic, Islamic perspective to the Celtic-Christian English frameworks.

The selected festivals – Zuraat (autumn harvest in Karakalpak culture), Carnival (pre-Lent revelry), and Halloween (eve of All Saints' Day) – offer fertile ground for comparison. Carnival and Halloween, conversely, blend pagan and Christian elements in Western traditions [4]. In Karakalpak culture, equivalents are sparse: harvest is

celebrated via Zuraat Bayram (festival), while Navruz (spring equinox) echoes, no direct parallels exist for Carnival or Halloween, as Karakalpak traditions prioritize Islamic holidays like Qurban Ait (Eid al-Adha) and seasonal migrations.

This study aims to identify lexical similarities and differences, hypothesizing that Karakalpak lexicon emphasizes harmony with nature, communal labor and faith and English highlights supernatural fears. Understanding these aids in preserving intangible cultural heritage, as recognized by UNESCO for elements like Navruz [9].

Furthermore, the comparative perspective adopted in this study allows for a deeper understanding of how linguistic gaps themselves carry cultural meaning. The absence of direct equivalents in Karakalpak for festivals such as Halloween or Carnival is not merely a lexical limitation but reflects differing cultural priorities and religious frameworks. In this sense, silence in the lexicon becomes as meaningful as presence, signaling the boundaries of cultural experience. By examining both shared and absent terms, the study contributes to a more nuanced interpretation of intercultural communication and highlights the importance of safeguarding minority linguistic traditions in an increasingly globalized world.

Methods. The methodology employs a comparative ethnolinguistic approach, analyzing lexicon from primary and secondary sources. For Karakalpak data were web-based research was conducted using queries on festivals, traditions, and lexicon [5]. The Karakalpak-English Dictionary [7] provided lexical items, such as "paxta bayrami" (cotton festival). Historical texts on Turkic nomadic cultures [3] contextualized equivalents. English from Oxford English Dictionary [6] and Collins Cobuild [1]

for English. Key terms were identified through semantic field analysis, grouping words related to rituals, symbols, and beliefs.

1. Keyword extraction: Identifying core terms (e.g., English "Halloween" = hallow/evening; Karakalpak "Paxta Bayram" = cotton/holiday).

2. Semantic comparison: Using tables to map meanings, origins, and usages.

3. Cultural contextualization: Referencing folklore (e.g., Karakalpak epics like "Kyrk Qiz") and modern practices (e.g., UNESCO-listed yurt-making as nomadic tradition).

4. Validation: Cross-referencing with scholarly sources to avoid bias, assuming media viewpoints on cultural events are subjective.

Analysis focused on etymology, polysemy, and cultural connotations, with qualitative interpretation of how lexicon mirrors beliefs. Limitations include sparse Karakalpak lexicographical resources, addressed through analogous Turkic (Kazakh/Uzbek) terms.

Results. The lexicon analysis reveals distinct yet overlapping semantic fields across languages, organized by festival.

English lacks a direct equivalent but parallels Thanksgiving: "harvest" (gathering crops), "Thanksgiving" (giving thanks), with terms like "feast," "bounty," "autumn equinox." Lexicon focuses on gratitude, e.g., "Turkey Day" (informal), highlighting familial meals [6].

In Karakalpak, the closest is "Zuraat bayram" (harvest festival), from "zuraat" (harvest) and "bayram" (holiday/festival). It celebrates cotton harvest, with terms like "mereke" (folk festival), "jıyn" (gathering), reflecting nomadic agrarian life [5].

Karakalpak, as Sunni Muslims, suppresses Zoroastrian elements; no direct term. Analogous is "Navruz" (Navruz), with "ot" (fire) in rituals, but primarily spring-focused. Beliefs in fire as purifying echo in "qamis" (reed harvesting for winter fires), tied to migrations [5].

Karakalpak lacks Lent-based festivals; closest is "Mereke" (folk festival) or "Toy" (wedding feast), with "bayram" for celebrations. No pre-fasting lexicon, but communal "jıyn" (assembly) mirrors revelry [7].

Table 1: Lexicon for Revelry Festivals

Language	Core Term	Key Words/ Phrases	Semantic Focus
English	Carnival	Mardi Gras, Shrovetide, pancake	Indulgence, confession
Karakalpak	Mereke/ Toy	Bayram (holiday) jıyn (assembly)	Folk gathering, feast

Halloween (All Hallows' Eve)

English: "Halloween" from "All Hallows' Even," with "jack-o'-lantern" (pumpkin lamp), "Samhain" (Celtic end of summer), "trick-or-treat" (prank or gift), blending fear and fun.

Karakalpak has no equivalent; supernatural beliefs in "arwah" (spirits) from folklore, but no festival. Epics like "Kyrk Qiz" include protective rituals against evil, with "jin" (demon).

Table 2: Lexicon for Supernatural Festivals

Language	Core Term	Key Words/ Phrases	Semantic Focus
English	Halloween	Jack-o'-lantern, Samhain, trick-or-treat	Fear, supernatural
Karakalpak	Arvah/Jin (beliefs)	Jin (demon)	Protection, folklore

Discussion. The results illustrate ethnolinguistic divergences rooted in historical contexts. English terms blend pagan and Christian elements, emphasizing transition and indulgence, reflecting Celtic-Christian syncretism [4]. Karakalpak, as Turkic-Islamic, focuses on practical communalism (e.g., "zuraat bayram" for harvest labor), with nomadic echoes in migrations and minimal supernatural lexicon.

Similarities emerge in harvest themes: English "harvest," Karakalpak "Zuraat" all connote bounty. Renewal in Carnival and Halloween's ritual indulgence lack Karakalpak parallels, highlighting Islamic restraint vs. Western excess.

These findings affirm ethnolinguistic relativity (Sapir-Whorf hypothesis), where lexicon shapes cultural perception: English views as liminal fear/joy, Karakalpaks as faith-labor unity. Preservation efforts, like UNESCO's Navruz inscription, are vital amid globalization.

Conclusion. In conclusion, the ethnolinguistic comparison of Karakalpak and English festival lexicon demonstrates that language serves as an important repository of cultural knowledge and identity. Although both linguistic traditions share universal themes related to harvest and communal celebration, they differ significantly in their symbolic, religious, and emotional expressions. English festival vocabulary reflects the historical interaction of pagan and Christian traditions and often incorporates elements of supernatural belief and ritual transformation. In contrast, Karakalpak vocabulary is deeply rooted in Islamic values, nomadic heritage, and communal life, emphasizing harmony with nature and collective labor. The study also highlights the importance of preserving minority languages such as Karakalpak, as they represent unique cultural perspectives that enrich global diversity. In the context of globalization, maintaining linguistic heritage is essential for sustaining cultural identity and promoting intercultural understanding, while future research may expand this comparative framework to other Turkic languages and examine the impact of modernization on traditional lexicon.

References

- Collins Cobuild Advanced Learner's English Dictionary. – Harper Collins Publishers, 2008.
- Every Culture.com. (n.d.). Karakalpaks. Retrieved from <https://www.everyculture.com/wc/ /Karakalpaks.html>
- Golden P. B. An Introduction to the History of the Turkic Peoples. – Harrassowitz, 1992.
- Hutton R. The Stations of the Sun: A History of the Ritual Year in Britain. – Oxford University Press, 1996
- Karakalpak.com. (n.d.). Karakalpak Festivals and Beliefs. Retrieved from <http://karakalpak.com/festivals.html>
- Oxford English Dictionary. 3rd Edition. – Oxford University Press, 2010
- Shaniyazov B.J., Babaniyazova N.P. Qaraqalpaqsha-inglisshe sózlik. – Nókis: NMPI, 2020.
- Толстой Н.И. Этнолингвистика. – Москва: «Наука», 1986.
- UNESCO. Navruz, Nowruz, Nooruz, Navruz, Nauroz, Nevruz. – Intangible Cultural Heritage List, 2016.

**СЕМАНТИКА И СЛОВООБРАЗОВАНИЕ ПРОИЗВОДНЫХ КОНКРЕТНЫХ СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ
В КОНТЕКСТЕ ВТОРИЧНОЙ НОМИНАЦИИ**

Елмуратова Саёра Абыллаевна – кандидат филологических наук, доцент
sayera_1981@mail.ru

Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

**IKKILAMCHI NOMINATSIYA KONTEKSTIDA HOSILA ANIQ OTLARNING
SEMANTIKASI VA SO‘Z YASALISHI**

Yelmuratova Sayora Abillaevna – filologiya fanlari nomzodi, dotsent
Ajiniyoz nomidagi Nukus davlat pedagogika instituti

**SEMANTICS AND WORD FORMATION OF DERIVATIVE NOUNS
IN THE CONTEXT OF SECONDARY NOMINATION**

Yelmuratova Sayora Abylaevna – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor
Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Таянч сўзлар: иккиламчи номинация, ясама отлар, аниқ отлар, сўз ясаши, деривация, предмет семантикаси, ономазиология, номинатив функция, мотивацияланганлик, тил манзараси.

Резюме. Мақолада ҳозирги рус тилида предметларнинг иккиламчи номинацияси воситаси сифатида ясама аниқ отлар кўриб чиқилади. Уларнинг шаклланишидаги сўз яшаш механизмлари таҳлил қилинади, иккиламчи номинациянинг асосий семантик турлари ҳамда мазкур бирликларнинг функционал хусусиятлари аниқланади. Ясама отларнинг мотивацияланганлиги ва уларнинг предмет манзарасини шакллантиришдаги иштирокига алоҳида эътибор қаратилади.

Ключевые слова: вторичная номинация, производные существительные, конкретные существительные, словообразование, деривация, предметная семантика, ономазиология, номинативная функция, мотивированность, языковая картина мира.

Резюме. В статье рассматриваются производные конкретные существительные как средство вторичной номинации предметов в современном русском языке. Анализируются словообразовательные механизмы их формирования, выявляются основные семантические типы вторичной номинации и функциональные особенности данных единиц. Особое внимание уделяется роли мотивированности производных существительных и их участию в формировании предметной картины мира.

Key words: secondary nomination, derived nouns, concrete nouns, word formation, derivation, object semantics, onomasiology, nominative function, semantic motivation, linguistic worldview.

Summary. The article examines derived concrete nouns as a means of secondary nomination of objects in modern Russian. The word-formation mechanisms of their creation are analyzed, and the main semantic types of secondary nomination as well as the functional characteristics of these units are identified. Special attention is paid to the role of the motivation of derived nouns and to their participation in shaping the object-based picture of the world.

Введение. Номинация как фундаментальная языковая функция обеспечивает закрепление в языке знаний человека об окружающем мире и выступает важнейшим механизмом вербализации результатов познавательной деятельности. Как указывает Н.Д.Арутюнова, в лингвистике традиционно различаются первичная и вторичная номинация: первичная связана с появлением новых, немотивированных названий предметов и явлений, тогда как вторичная предполагает образование новых наименований на базе уже существующих языковых единиц [1:45-46]. При этом процесс номинации не является механическим актом присвоения имени объекту, а представляет собой сложную когнитивно-речевую операцию, включающую выбор признака, релевантного для говорящего, и его языковую интерпретацию.

В результате номинации в языке закрепляется не только информация о самом объекте, но и определённый способ его осмысления, что позволяет рассматривать наименование как форму концептуализации действительности. Первичная номинация ориентирована на фиксацию нового объекта в языковой системе, тогда как вторичная номинация направлена на уточнение, переосмысление или

функциональное переименование уже известного предмета или явления. Таким образом, различие между первичной и вторичной номинацией отражает не только этапы формирования словаря, но и динамику языкового сознания носителей языка.

Обзор литературы. По наблюдению Е.А.Земской, в современном русском языке вторичная номинация активно реализуется средствами словообразования, прежде всего посредством образования производных имён существительных. Особое место в этом процессе занимают производные конкретные существительные, обозначающие предметы материального мира и обладающие чёткой семантической мотивированностью [2:14-17].

Понятие вторичной номинации тесно связано с ономазиологическим подходом, в рамках которого исследуется процесс названия объектов действительности. По мнению Е.С.Кубряковой, вторичная номинация представляет собой «переосмысление уже названного объекта через другой признак или другое основание номинации» [3:81].

Вторичная номинация может реализовываться: семантически (метафора, метонимия); словообразовательно (деривация); синтаксически (словосочетания и составные наименования).

Словообразовательная вторичная номинация характеризуется тем, что новое имя объекта формируется путём деривации от уже существующего слова и сохраняет с ним семантическую связь.

Современная лингвистика рассматривает номинацию не только как акт называния, но и как способ концептуализации действительности. Через систему наименований язык фиксирует результаты познавательной деятельности человека и отражает его опыт взаимодействия с окружающим миром. Н.Д.Арутюнова подчёркивает, что «наименование есть форма интерпретации мира, а не простое отражение предметов» [1:50].

Производные конкретные существительные отражают не просто предмет, но и признак, который оказывается значимым для носителя языка в момент номинации: функцию, материал, форму, способ использования. Таким образом, вторичная номинация выступает как средство формирования предметной картины мира.

Как указывает Н.М.Шанский, конкретные существительные обозначают предметы, доступные чувственному восприятию: дом, стол, нож, ведро, книга. Производные конкретные существительные отличаются от непроизводных тем, что: образованы от других слов; обладают словообразовательной мотивированностью; отражают определённый способ интерпретации предмета [4:45].

Имя существительное в русском языке характеризуется предметной отнесённостью и номинативной функцией – способностью обозначать объекты действительности.

Методы исследования. В исследовании используются методы словообразовательного анализа, семантический анализ, ономастологический подход, классификационный метод.

Анализ. Согласно классификации, представленной у Н.М.Шанского и А.В.Бондарко, внутри класса существительных выделяются:

-конкретные и абстрактные: конкретные существительные обозначают объекты материального мира, доступные чувственному восприятию (стол, нож, книга), абстрактные фиксируют свойства, качества или процессы (красота, мысль, движение);

-одушевлённые и неодушевлённые: одушевлённые существительные обозначают живые существа (человек, кот, птица), неодушевлённые – объекты неживой природы или артефакты (дом, ведро, молот);

-производные и непроизводные: непроизводные существительные существуют как базовые единицы и могут быть первично номинированы, производные формируются на основе других слов и отражают дополнительное, уточнённое или функционально направленное значение [4:46-47; 5:12].

Производные конкретные существительные занимают промежуточное положение между лексикой предметного мира и словообразовательной системой языка. Они совмещают:

- предметную семантику;
- словообразовательную мотивированность;
- функциональную направленность.

Пример: *мясорубка* – предмет осмысливается не сам по себе, а как устройство для рубки мяса, что

демонстрирует взаимодействие лексического и деривационного уровней [6:61-65].

Наиболее продуктивными моделями образования производных конкретных существительных являются:

Отглагольные модели: основа глагола + суффикс (копать → копалка, резать → резак, варить → варка);

Отсубстантивные модели: основа существительного + суффикс (сахар → сахарница, хлеб → хлебница, пепел → пепельница);

Отприлагательные модели: основа прилагательного + суффикс (круглый → кругляш, белый → беляш, толстый → толстяк).

Эти модели формируют устойчивые типы вторичной номинации и демонстрируют регулярность деривационных процессов.

Производные конкретные существительные могут номинировать предмет по:

-действию: резать → резак, молотить → молотилка, копать → копалка, писать → писало;

-функции: хранить → хранилище, кормить → кормушка, сушить → сушилка, курить → курилка;

-отношению к другому предмету: молоко → молочник, сахар → сахарница, хлеб → хлебница, пепел → пепельница;

-признаку: круглый → кругляш, белый → беляш, толстый → толстяк;

-материалу: стекло → стекляшка, железо → железяка, дерево → деревянка;

-оценке/эмоции: дом – домик – домишко, стол – столик, нос – носиче.

Согласно концепции А.А.Потебни, внутренняя форма слова представляет собой выражение мысли в языковом знаке; в производных конкретных существительных она наглядно указывает на основание номинации (копалка ← копить), фиксируя признак, положенный в основу наименования [7:22-23].

Мотивированность проявляется через: прозрачность структуры; соотнесённость значений; устойчивость ассоциаций.

Производные конкретные существительные находят своё применение в различных типах речи: в разговорной речи они проявляются в словах вроде «железяка» и «домишко», в профессиональной лексике – в терминах «измельчитель» и «сушилка», а в художественной литературе служат средством создания выразительных образов. Они являются важным средством вторичной номинации предметов в современном русском языке. Образование таких слов отражает концептуализацию предметной действительности через действие, функцию, признак, материал, отношение и оценку.

Производные конкретные существительные находят своё применение в различных типах речи:

- разговорная речь: «железяка», «домишко»;
- профессиональная лексика: «измельчитель», «сушилка»;
- художественная литература: средство создания выразительных образов.

Кроме того, производные конкретные существительные активно используются в научно-техническом и публицистическом стилях, где они позволяют лаконично и точно обозначать объекты,

процессы или инструменты, придавая тексту ясность и терминологическую точность.

Они являются важным средством вторичной номинации предметов в современном русском языке, поскольку позволяют выделять значимые признаки объектов и фиксировать их в языке, обеспечивая многомерную концептуализацию действительности. Образование таких слов отражает не только непосредственные свойства предмета, но и его функцию, способ использования, материальный состав, отношение к другим предметам, эмоционально-оценочную окраску, а также социально-культурные или профессиональные коннотации.

Вывод. Таким образом, производные конкретные существительные выступают инструментом

когнитивной организации знаний о мире, способствуя детализации, систематизации и уточнению предметной картины действительности в речи. Они объединяют словообразовательные закономерности и семантические функции, создавая динамичную и богатую лексическую систему, которая отражает взаимодействие познавательных процессов и языковой структуры.

Производные конкретные существительные демонстрируют динамику лексической системы и тесную связь словообразования с когнитивными процессами. Анализ этих единиц позволяет выявить закономерности языкового осмысления предметов и расширяет представления о деривационных возможностях имени существительного.

Литература

1. Арутюнова Н.Д. Типы языковых значений. – Москва: «Наука», 1988.
2. Земская Е.А. Современный русский язык. Словообразование. – Москва: «Флинта», 2011.
3. Кубрякова Е.С. Части речи с когнитивной точки зрения. – Москва: «Языки славянской культуры», 2004.
4. Шанский Н.М. Очерки по русскому словообразованию. – Москва: «Просвещение», 1981.
5. Бондарко А.В. Теория функциональной грамматики. – Л.: «Наука», 1991.
6. Елмуратова С.А. Внутренняя форма производных конкретных существительных в аспекте соотношения тематических групп и словообразовательных категорий. // «Вестник» Челябинского госуниверситета. – Челябинск: 2010. 29 (210). – С. 61-65.
7. Потебня А.А. Мысль и язык. – Москва: «Лабиринт», 1999.

**ҚАРАҚАЛПАҚ ТИЛИНДЕГИ БИРГЕЛКИЛИ ҚУРАМЛЫ ДӘНЕКЕРСИЗ ҚОСПА ГӘПТЕРДИҢ
ТЕКСТТЕ ЖАЙЛАСЫҰЫ БОЙЫНША ФУНКЦИОНАЛ ТИПТЕРИ**

Халмуратов Тажетдин Жумашевич – филология илимдери кандидаты, доцент
tajetdinkhalmuratov@gmail.com

Әжинияз атындағы Нәкіс мәмлкетлик педагогикалық институты

**ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ТИПЫ БЕССОЮЗНЫХ СЛОЖНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ ОДНОРОДНОГО
СОСТАВА В КАРАКАЛПАКСКОМ ЯЗЫКЕ ПО ИХ РАСПОЛОЖЕНИЮ В ТЕКСТЕ**

Халмуратов Тажетдин Жумашевич – кандидат филологических наук, доцент
Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

**FUNCTIONAL TYPES OF UNCONNECTED COMPLEX SENTENCES OF HOMOGENEOUS
COMPOSITION IN KARAKALPAK LANGUAGE BY THEIR LOCATION IN THE TEXT**

Khalmuratov Tajetdin Jumashovich – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor
Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Таянч сўзлар: боғловчисиз мураккаб жумлалар, қарақалпақ тили, матндаги БМЖнинг ишлаш шартлари.

Резюме. Мақола матнда қарақалпақ тилининг бир хил таркибдаги бирикмасиз мураккаб жумлаларнинг функционал турларини кўриб чиқишга бағишланган.

Ключевые слова: бессоюзные сложные предложения, каракалпакский язык, условия функционирования БСП в тексте.

Резюме. Статья посвящена рассмотрению функциональных типов бессоюзных сложных предложений однородного состава каракалпакского языка в тексте.

Key words: complex sentences without conjunctions, Karakalpak language, conditions for the functioning of complex sentences without conjunctions in the text.

Summary. The article is devoted to the consideration of functional types of unmarked compound sentences of homogeneous composition in the Karakalpak language in the text.

Кирисиў. Биргелкили қурамлы дәнекерсиз қоспа гәплер (БҚДҚГ) хәзирги қарақалпақ тил әмелиятында салыстырмалы түрде сийрек қолланылады. Соның ушында олар узақ ўақыт тил илиминде шекленген лингвистикалық мысаллар түрінде белгили болып келген (әсиресе биргелкили қурамлы ДҚГлер уқсаған синтаксислик қурамлар дыққат талап ететугын мысалларды есапламағанда, бирақ бул қурамлар қарақалпақ тил билими менен шуғылланыўшы илимпазлардың нәзерин өзине аўдармаған еди). Бизин ойлаўымызша, усы себеплерге байланыслы биргелкили қурамлы дәнекерсиз қоспа гәплер өзине тән кәсийетлерге ийе гәп сыпатында илимпазлардың арнаўлы түрдеги изертлеўлеринен шетте қалып, жетерли дәрежеде үйренилмеген.

Атап айтатуғын болсақ, биргелкили қурамлы дәнекерсиз қоспа гәплер тийкарынан өзине тән семантикалық-грамматикалық хәм коммуникатив-функционаллық кәсийетлерине бола барлық түрдеги дәнекерсиз қоспа гәплерден айырылып турады. Сол себепли бул жағдай өз-өзинен бул мәселени арнаўлы түрде үйрениўди талап етеди деп буннан алдыңғы мақалаларымызда көрсетип өткен едик [10, 11, 12].

Бул мақаламыз тийкарынан БҚДҚГдин текстте жайласыўы бойынша функционал типлерине бағышланады. Қарақалпақ тилинде бул мәселе арнаўлы түрде изертлеў объекти болмаған.

Жумыстың мақсети – қарақалпақ тилинде БҚДҚГдин текстте жайласыўы бойынша функционал типлерин көрсетип берий. Жумыстың ўазыйпалары: қойылған мақсетке ерисиў ушын төмендеги ўазыйпалар белгиленди: БҚДҚГдин текстте жайласыўын көрсетий; БҚДҚГдин өз алдына текстте (контекстке) қатнасысыз; шеп тәреп контекстке, оң тәреп контекстке; шеп тәреп

хәм оң тәреп контекстлерге байланыслы түрлерин көрсетип берий.

Әдебиятларға шолыў, методлар. Рус тилинде ДҚГ лерди өз алдына структура-семантикалық бир түр ретинде үйрениў ХХ әсирдин 50-жылларынан баслап А.М.Пешковский, Н.Поспелов, Е.Ширяев хәм т.б. атақлы илимпазлар тәрепинен изертленген болса, түркий тиллеринде ХХ әсирдин 50-жылларының соңы, 60-жыллардың басларында И.Хангелдин (татар тилинде), Г.Абдурахманов (өзбек тилинде), Н.Демесинова (казак тилинде), М.Дәўлетовлар (қарақалпақ тилинде) мийнетлеринде өз орнын ийелеген. Рус хәм де баска да түркий тиллер әдебиятларында БҚДҚГ дин функционал тәреплерине кеўил аўдарылған илимий жумыслар баршылық. Қарақалпақ тилинде, тилекке қарсы, БҚДҚГдин бул тәрепине кеўил бөлинбеген.

Материалды изертлеў барысында бақлаў, салыстырыў, системалы анализ метод-усыллары пайдаланылды.

Талқылаў хәм нәтийжелер. БҚДҚГдин текстте жайласыў тәртибине қарай, оларды ең дәслеп еки топарға бөлийге болады.

1. Сөйлеў контекстине байланысы жоқ БҚДҚГлер. Бул топарға, атап айтатуғын болсақ, нақыл-мақаллар, афоризм, фразеологизм түриндеги сөйлемлер киреди. Олардың усы формада қолланылыў мүмкиншилигин тийисли сөзликлерди дүзиў тәжирийбеси көрсетеди. Себеби, бундай сөзликлерде БҚДҚГлер еш қандай контекстсиз берилген.

2. Белгили бир сөйлеў контекстине байланысы хәм де сол контекст арқалы ғана толық мәнини билдиретуғын БҚДҚГлер.

Биринши хәм екынши топарларға тийисли мысалларды берип өтемиз.

1. *Жигит гәрип, намыс бай [6:77]; Қырсыққан жигит мал таппас, адасқан жигит жол таппас [6:79]; Бар болайын деген жигит айырбасшыл келер, бий болайын деген жигит қарындасшыл келер [6:79]; Жекке жигит алп болар, жарлы жигит жомарт болар [6:80]; Ақыл – адам ырысы, Сабыр – адам шериги [6:81]; Аўзы үлкен аслы болар, Көзи үлкен жаслы болар [6:117]; Байдың малы қәдирли, жарлының жаны қәдирли [6,118]; Қәўметине исенген қәддин бүгип өтеди, Көпишиликке исенген мақсетине жетеди [1:12]; Алғыс алған арымас, қарғыс алған жарымас [1:12].*

Жоқарыдағы мысаллардан көріп өткениміздей, БҚДҚГлер тиккелей өзлери, хеш қандай контекстсіз қолланылған.

2. *Нәлетий урыс... Зардабың питпейди... Еле тентеңелик, еле сергизданлық, еле уйқысыз түнлер... [5:8]; Кесел бағыу аңсат ис емес. Биреу қусады, биреу жылайды, биреу дәретине шығалмайды [5:10]; Биің жигирмаланшы әсир айрықша қарама қарсылықлар әсири. Биреулер бир душпанын айтқанына көндиріу ушын тоғайда оқжай ийип отыр, және биреулер пүткіл дүньяны айтқанына бирден көндиріу ушын атом менен ядро бомбаларын ислеп атыр [5:15]; «Қыят жарған» ға суу түскеннен баслап, бул аўылға берекет дарыды. Жеринде -егин, сууында – балық [2:16]; Кешикі аўқатқа шаруалардан келмеді десек те болады. Кими қайтып кеткен, кими қонақ жер излеп кеткен болыуы итимал [7:21]; Тис-тырнақлап жаңа үш жүзге өрмелеткенимізде, енді соның жүзі қойға кете жақ. Басқа да дәстүрхан керек. Қант керек, шай керек, шокалад, сарпай! [7:225]; Малтабар аға, мени ылаққа да қаратпай алып қайтты. Қәдимги такси, қәдимги таксист [7:254].*

Бизлерди қызықтыратуғын екинши топар сөйлемлерде көринис улыўма басқаша. Мысалы, салыстырын: «Қыят жарған» ға суу түскеннен баслап, бул аўылға берекет дарыды. Жеринде – егин, сууында – балық.

Егерде көрсетип өтилген мысалдағы шеп контексти алып тасласақ, сөйлем түсиниксізлеу болар еди. Басқа мысалларды да усы тақылетте салыстырсақ болады.

Биринши топарға тийисли БҚДҚГдің типологиясын негизинде ислеп шығуға болады. Бирақ, бул бизің изертлеуиміздің мақсети хәм ұазыйпаларына кирмейди. Соның ушын да биз көрсетип өтилген сөйлемлердің тек қана текст курамында қолланыу типологиясына тоқтап өтеміз.

Теориялық көз қарастан БҚДҚГлер тексттің абсолют басында яки болмаса тексттің соңында келиуі мүмкин.

Бирақ бизің материалларымыздың көрсетиуінше, БҚДҚГлер көбинесе «шеңберли» түрде, яғный хәм шеп, хәм оң контекст көринисинде, текст ишинде қолланылады. Мысалы:

Түри жағынан қарағанда бул да көрикли адамлар қатарына кирер еди. Денеси шойындай бекем, артық эти де жоқ, нық қап-қара мурты өзине әдеуір жарасықлы. Бойы тик [3:28]; Қалың тоғай тап уйқыда жатырғандай мулгип турған менен де, оның арасындағы жанлы мақлуқатлардың көпишилиги хәрекетте болады. Шегиртке шырылдайды, қус

пытырлайды, шағал улыйды, қулласы буның хәммеси түнги тәбият сазы [2:18]; Жораларым қашшан атларына минип алған соң, мен қалысайын ба. „Қашқан да алла дейди, қуўған да алла дейди“. Мен де миндим [7:71];

Текстлерде ушырасатуғын барлық сөйлемлер сыяқлы, БҚДҚГде де алыс хәм де жақын «қоңсы» контекст болыуы мүмкин. Бизің мақаламызда изертлеу объекти болған БҚДҚГдің типологиясы жақын контекст пенен өз ара қатнасында жүзеге келетуғын байланыс тийкарында анықланады.

Қол астымыздағы материаллардың жуўмағы бойынша изертленип атырған БҚДҚГдің жақын контекст пенен өз-ара қатнасын есапка алып, оларды үш типке бөлсе болады: 1) шеп контекст пенен қарым-қатнаста болатуғын БҚДҚГлер; 2) оң контекст пенен қарым қатнаста болатуғын БҚДҚГлер; 3) шеп хәм де оң контекстлер менен қарым қатнаста болатуғын БҚДҚГлер. Мысалы:

1. Оң қапталда жатырғанларға мойын бурды. Олардың төргиси Қоңырат руўының жасы үлкен ақсақал-бийи, сақал-шашы куу пәриндей ақ, Ырыскул бий, оннан тетеси-көсенамай киси, маңғытлардың бийи Убайдулла, үшіншиси, сақалы ақ, шашы қара адам – қытай руўының бийи Дәулетбай бий, есигиректеги ең шеткиси, шашы ақ, сақалы қара-жалайыр руўының бийи Есим бий [4:19]; Кеше уллы Петр бириншиниң өзи жасаған жайын көрдиңизлер. Бир жағы устахана, екинши жағы жатақхана... [4:183].

2. Барлық көзлерде жас, барлық жүзлерде қайғы. Хәмме муңлы ыңырысып баратыр [4:240]; Менде қоңыраттың қаны, Маманда ябының қаны. Балаңа бек бол, бузылмасын [4:410].

3. Бир-биреуди аяу болмады Киши жүздің басқы тапқан ләшкерлери қайтадан жанланды. Биресе Киши жүз кууды, биресе Орта жүз кууды. Тыным жоқ [4:339]; — Қарап жибер, Аманлық. Сениң кууырдақшың мисли кели, меники мисли келсап. Бап екен [4:443].

Жуўмақ. Биргелкили курамлы дәнекерсиз қоспа гәплер (БҚДҚГ) диң текстте жайласуу тәртибине қарай, оларды ең дәслепп еки топарға бөлиуге болады. Теориялық көз қарастан бу сөйлемлер тексттің абсолют басында яки болмаса тексттің соңында келиуі мүмкин. Бирақ бизің анализлеген материалларымыздың жуўмағы бойынша БҚДҚГлер көбинесе «шеңберли» түрде, яғный хәм шеп, хәм оң контекст көринисинде, текст ишинде қолланылады.

Текстлерде ушырасатуғын барлық сөйлемлер сыяқлы, БҚДҚГде де алыс хәм де жақын «қоңсы» контекст болыуы мүмкин. Бизің мақаламызда изертлеу объекти болған БҚДҚГдің типологиясы жақын контекст пенен өз-ара қатнасында жүзеге келетуғын байланыс тийкарында анықланады.

Қол астымыздағы материаллардың жуўмағы бойынша изертленип атырған БҚДҚГдің жақын контекст пенен өз ара қатнасын есапка алып, оларды үш типке бөлсе болады: 1) шеп контекст пенен қарым қатнаста болатуғын БҚДҚГлер; 2) оң контекст пенен қарым қатнаста болатуғын БҚДҚГлер; 3) шеп хәм де оң контекстлер менен қарым-қатнаста болатуғын БҚДҚГлер.

Әдебиятлар

1. Ешбаев Ж. Қарақалпақ тилинің қысқаша фразеологиялық сөзлиги. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1985.
2. Мамбетов К. Бозатаў: Роман хәм Повестлер. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1986.
3. Мамбетов К. Түркистан. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1993.
4. Қайыпбергенев Т. Қарақалпақ дәстаны. Маман бий әпсанасы. – Нөкіс: «Билим», 2018.
5. Қайыпбергенев Т. Уйқысыз түнлер: Повесть. – Нөкіс: «Билим», 2014.
6. Қарақалпақ фольклоры. Т. 88-100 / Бас редактор Н.Қ. Аимбетов; Жуўаплы редакторлар: А.И.Альниязов, Ж.Хошниязов. ӨзИА Қарақалпақстан бөлими, Қарақалпақ гуманитар илимлерилимий-изертлеў институты. – Нөкіс: «Илим», 2015.
7. Сейитов Ш. Ығбал соқпақлары. Роман. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1975.
8. Сейитов Ш. Халқабад. Роман. Биринши китап: Шар бузыў. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1977.
9. Сейитов Ш. Халқабад. Роман. Екинши китап: Машақатлы асырымлар. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1981.
10. Халмуратов Т.Ж. Хәзирги рус хәм қарақалпақ тиллеринде биргелкили курамлы дәнекерсиз коспа гәплердин гейпара теориялық мәселелери. // «Илим хәм жәмийет» илимий-методикалық журнал, 2024, №2/1, 176-78-б.
11. Халмуратов Т.Ж. Некоторые теоретические вопросы бессоюзного сложного предложения однородного состава в русском и каракалпакском языках. // «Тюркский мир в современных реалиях: проблемы языка, литературы, истории и культуры» Материалы XII Международной тюркологической конференции. 18 апреля 2024 года, Елабужский институт федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Казанский (Приволжский) федеральный университет» (Россия). – С. 66-70.
12. Халмуратов Т.Ж. Бессоюзные сложные предложения однородного состава в аспекте проблемы тождеств и различий... на примере каракалпакского языка. // «Наука и общество» научно-методический журнал, 2025, №8/1. – С. 70-72.

INGLIS HÁM QARAQALPAQ TILLERINDEGI MÚRÁJAT FORMALARÍ

Jawgasharova Amina Alawaddinovna – *tayانش doktorant*

ajawgasharova@gamil.com

Ájiniyaz atundađı Nókis mámleketlik pedagogikaliq instituti

АНГЛИЙСКИЕ И КАРАКАЛПАКСКИЕ ФОРМЫ ОБРАЩЕНИЯ

Жаугашарова Амина Алауаддиновна – *базовый докторант*

Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

ADDRESSING FORMS IN ENGLISH AND KARAKALPAK

Zhawgasharova Amina Alawaddinovna – *doctoral student*

Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Tayanch so‘zlar: murojaat shakllari, gender va ijtimoiy maqom, xushmuomalalik, lingvokulturologiya, qiyosiy tahlil.

Rezyume. Maqolada ingliz va qoraqalpoq tillaridagi murojaat shakllari va ularning muloqot jarayonidagi vazifalari ko‘rib chiqiladi. Bu shakllar o‘rtasidagi farqlar adabiyotlardan olingan misollar yordamida ko‘rsatiladi.

Ключевые слова: формы обращения, гендер и социальный статус, вежливость, лингвокультурология, сравнительный анализ.

Резюме. В данной статье рассматриваются формы обращения как на английском, так и на каракалпакском языках, а также их функции в процессе общения. Различия между этими формами иллюстрируются на примерах, взятых из литературы.

Key words: address forms, gender and social status, politeness, linguoculturology, comparative analysis.

Summary. This article examines forms of address in both English and Karakalpak and explores their functions in the process of communication. Differences between these forms are illustrated using examples drawn from the literature.

Kirisiv. Múrájat formalarınıń qollanılıwında bárqulla ádeplilik áhmiyetli ólshem esaplanadı. Múrájat formaları boyınsha izertlewlerde tiykarınan, "ádepli múrájat formaları" haqqında sóz etiledi. Múrájattıń quramalı quralları jaqın hám aralıq qatnasıqlardıń ornatılıwında ayrıqsha áhmiyetke iye. Sóylesiw procesinde múrájattıń adresat tárepinen tańlanıwı hám adresantqa qaratılıwı tanisliq dárejesi, jası, jınısı, sociallıq roli hám sóylesiwdiń rásmiy yamasa rásmiy emes xarakterı sıyaqlı ekstralingvistikalıq faktorlar tiykarında júzege keledi.

Ádebiyatlarǵa sholiw. Bul maqalada qaraqalpaq hám inglis tillerindegi múráját formaları misallar menen túsindirildi. Múráját formalarınıń til birlikleri sıpatında qaralıwı V.A.Maslova hám V.N.Teliyanıń izertlewlerinde kórsetilgen. Qaraqalpaq tilinde E.Berdimuratov, A.Bekbergenov, A.Nawrızbayeva hám G.Bekbergenovanıń jumıslarında múráját formaları haqqında pikirler aytilgen [1] Inglis tilindegi múráját formalarınıń teoriyalıq tiykarları J.Holmes, G.Leech, P.Brown hám S.Levinson izertlewlerinde sóz etilgen.

Metodologiya. Izertlew barısında salıstırma metod hám linguakulturologiyalıq analiz qollanıldı. Qaraqalpaq tilinde múráját formaların qollanıwda sóylesiw barısında sáwbetlesiwshiler arasındaǵı jas ayırmashılıǵına kóbirek itibar qarátılsa, inglis tilinde bolsa sáwbettiń maqsetine, rásmiy yamasa rásmiy emesligine qarap qollanılatuǵın ádeplilik sózleri hám pragmatikalıq kontekstegi elementler analizlendi.

Nátiyeler hám talqılaw. Lingvokulturologiya tilde mádeniyattıń sáwleleniwı sıpatında úyrenedi, múráját formaları bolsa mádeniy qádiriyatlardıń lingvistikalıq ámeliyatta qanday qollanıwın kórsetedi [3:59]. V.N.Teliyanıń lingvokulturologiyalıq jaqtan, múráját formaların mádeniy belgilengen til birlikleri sıpatında qaraw múmkin, olar belgili bir mádeniyattaǵı qádiriyatlardı hám sóylew minez-qulqınıń normaların sáwlelendiredi [4:217].

Lingvokulturologiyalıq kózqarastan, inglis tilindegi múráját formaları tek ǵana lingvistikalıq birlikler emes, al sociallıq qatnasıqlar, qádiriyatlar hám normalardı bildiriwdiń mádeniy jaqtan shártli quralları bolıp tabıladı.

Lingvokulturologiya tildi mádeniyattıń kórinisi sıpatında úyrenedi hám múráját formaları ádeplilik, húrmet, aralıq, teńlik sıyaqlı mádeniy túsiniqlerdiń til ámeliyatında sózler arqalı óz kórinisin tabadı [4:217]. Ekinshi tárepten, sózsiz, sóylewshi hám tınlawshı arasında óz ara múnásibetlerdiń ornatılıwı hám ádeplilikniń kóriniwinde múráját qurallarınıń qollanıwı tábiyiy jaǵday [3:59].

Qaraqalpaq tilinde úlken-kishi adamǵa *siz* dep sóylew, ásirese, jası úlkenlerge *atajan, anajan*, yamasa orta jastaǵı adamlarǵa *aǵajan, apajan* dep múráját etiw doslarınıń ismin tilge alǵanda erkek adamlar ushın *jan*, hayal adamlar ushın *xan, ay* elementlerin qosıp aytıw húrmet, sıylasıq belgisin ańlatadı.

Inglis tilinde sóylewshilerde múráját formasın tańlaw individualizm hám sociallıq teńlikti joqarı bahalaw menen tıǵız baylanıslı. Bul ism menen atawdıń keń tarqalǵanlıǵında kórinedi [7:55]. Misallar:

– *Santiago, I will bring you some food,*” – *the boy said, eager to help his friend.* (Ernest Hemingway “The Old Man and the Sea”).

– *Santiago, men saǵan awqat alıp kelemen, - dedi bala dostuna járdem beriwge asıǵıp.*

Inglis tilindegi múráját formaları lingvokulturologiyalıq kózqarastan da mádeniy túsiniqlerdiń sózler arqalı qaralıwı múmkin. Húrmetti, sıylasıqtı bildiretuǵın sózlerden qashıw, rásmiy emes formalardı abzal kóriw inglis mádeniyatında ádepsizlikni bildiredi.

Inglis tilindegi múráját formaları til, mádeniyat hám pragmatikada áhmiyetli orındı iyeleydi. Olar mádeniy qádiriyatlar hám ádeplilik normaların kórsetiwshi lingvistikalıq qural sıpatında lingvokulturologiya hám sociopragmatikanıń áhmiyetli izertlew obyektı esaplanadı.

Qaraqalpaq tilinde tınlawshıǵa húrmet-itibardı bildiriwde betlew almasıqlarınan paydalanıladı. Rásmiy

múnásibetlerde múrját formaları kópshilik jaǵdaylarda betlew almasıqlarınıń formaları qollanıladı. Al, inglis tilinde sóylesiw procesinde qatnasıwshı sáwbetleslerdiń bir-birine tanıs bolıwına qaramastan, olardıń ortasındaǵı sociallıq faktor aralıq múrját formasına ótiwdi talap etedi. Jası, jınısı, tanışlıq dárejeleri sıyaqlı ekstralingvistikalıq faktorlardáǵı ayırmasılıqlar óz ara rásmiy múnásibetlerde *Mr, Mrs, Miss* sıpayı múrját formaların tańlaydı.

Mısallar: *Mr. Darcy bowed and took her hand with a formal air, showing both respect and social distance.* (Jane Austen “Pride and Prejudice”).

– *Mirza Darsy rásmiy túrde bas iyip, onıń qolın aldı, bul arqalı hám húrmet, hám sociallıq aralıqtı bildirdi.*

Inglis tilinde qollanılatuǵın *Mr, Mrs, Miss* múrját formaları adresattıń jınısı hám nekelik jaǵdayın bilidiredi [6:101]. Múrját formaları gender hám sociallıq status penen baylanıslı, yaǵnıy *Mr* (mister) múrját forması er adamlarǵa qollanılsa, *Miss* turmısqa shıqpaǵan hayal adamlarǵa, al *Mrs* (mistress) bolsa, turmısqa shıqqan hayal adamlarǵa qollanıladı hám ádette kiyewiniń familiyası menen birge aytıladı [7:55]. Al, qaraqalpaq tilinde múrját formaları kóbinese jas, húrmet hám social aralıqtı bildiriwge qaratılǵan. Yaǵnıy adam atlarına qosımsha *apa, áje, ájaǵa, ata, dayı, jiyen* sıyaqlı múrját formaları qosılıp aytılwı sóylesiwshilerdiń álpayım múnásibetlerin hám jaqınlıq dárejesin bildiredi.

Mısalı: – *Raxmet aǵa, men siziń jaqsılıǵıńızdı hesh umutpayman – dedi Nazar qaytıwǵa qolaylasıp* (O.Ábdıramanov).

Demek, hár bir xalıqtıń sóylesiw procesinde qollanılatuǵın múrját formaları sol jámááttıń qádiriyatların hám óz ara múnásibet normaların sáwlelendiretuǵın mádeniy túsiniń sıpatında qaraladı.

Rus tilindeǵi *сын, дочь, сестра, дядя, бабушка* sıyaqlı tuwısqanlıq terminleri rus mádeniyatında biytanıs adamlarǵa da qollanıladı [2:165].

N.I.Formanovskaya rus tilindeǵi *ты* hám *вы* formalarına ajıratıp, tanıs hám tanıs emes adresantlarǵa qollanılatuǵın múrját formaları sıpatında túsindiridi [5:129].

Inglis tilindeǵi jasları teń sóylesiwshiler arasında ism hám sen formasınıń qollanılwı inglis mádeniyatında jaqınlıqtı ańlatsa, rus mádeniyatında jası úlken adamlarǵa húrmet penen ismi, otchetvosı hám *вы* (siz) forması qollanılwı óz ara húrmetti bildiredi.

Qaraqalpaq tilinde inglis tilindeǵi sıyaqlı ádeplilik múnásibetlerin bildiriwde betlew almasıqlarınıń qollanılwı bir-birine uqsas ekenligi bayqaladı. Inglis tilinde betlew almasıqları jaǵınan ózgeris bolmaydı. You almasıǵı sen hám siz mánilerin birdey bildiredi. Biraq, húrmet múnásibeti inglis tilinde almasıq arqalı emes, kontekstte rásmiy sóz birlikleri yamasa sóylew formaları arqalı beriledi.

Bunnan kelip shıǵıp aytıwımız múmkin, inglis mádeniyatında húrmet múnásibeti leksikalıq birlikler, rásmiy sóz qurılımları hám intobaciya arqalı bildiriledi. Sonlıqtan, olar arasındaǵı qarım-qatnasta *sen* dep aytıwı qopal múnásibetti ańlatpaydı. Al, qaraqalpaq mádeniyatında

jası kishi bolıwına qaramastan sociallıq statusına qarata *siz* dep múrját etiledi. Demek, eki tildeǵi múrját formaların salıstırıw sáwbetlesiwshiler arasındaǵı ádeplilik qatnasıqlardıń tilde qanshelli dárejede sawlelengenligin anıqlawǵa múmkinshilik beredi.

Múrját formaların sociallıq sıpatlamaları jasaǵı ayırmasılıqlar bolıp esaplanıp, bunda múrját etiwshi ushın túlawshınıń rásmiy ismi yamasa sociallıq statusı áhmiyetke iye emes. Sóylesiw barısında sáwbetlesiwshiler arasındaǵı jas ayırmasılıǵı kóbinese *ism+aǵa, ism+apa* konstrukciyalarınıń qollanılwı menen anıqlanadı.

Mısalı: –*Dáwlethiyke apa, jası úlkeniń gáplerine túsınbedim, tiliniń astında bir náirse barday...* (M.Nızanov).

P.Braun hám S.Levinsonnıń (1987) ádeplilik teoriyasına muwapıq, múrját formaları inglis tilinde ataq hám lawazımları hám húrmetti sıylasıqtı bildiretuǵın sózler (*Mr., Mrs., Dr., Professor*) arqalı qollanıladı. Bul formaların qollanılwı olardıń lingvokulturalıq normasınıń sáwlelendiredi [6:101].

Mısalı: *Professor Higgins, I must insist that you explain yourself at once, she said, her tone both respectful and anxious.* (George Bernard Shaw “Pygmalion”).

– *Professor Xiggins, sizden dárhal ózińiz túsindiriwıńızdı talap etiwim kerek, – dedi ol, húrmet penen birge qáweterleniw sezilgen dawıs penen.*

Adam atları, deminutivler yamasa *qádirdanım, dostum* sıyaqlı rásmiy emes múrját formaları sociallıq orındı kórsetiwshi unamlı húrmettiń kórinisi bolıp, húrmetti bildiredi. Bul formalar inglis tilinde ádeplilik koncepciyasınıń orayında turatuǵın teń múnásibetke mádeniy baǵdarlawdı sáwlelendiredi [8:15].

Mısalı: *My dear Jane, – he said softly, you must forgive my harsh words; I only wish to protect you.* (Charlotte Bronte “Jane Eyre”).

– *Qádirdanım Jeyn, – dedi ol jumsaqlıq penen, – Qáhárli sózlerim ushın keshir meni, meniń tek ǵana maqsetim – seni qorǵaw.*

Lingvokulturologiyalıq kózqarastan, inglis tilinde artıqsha húrmetlewden qashıw mádeniy basımlılıqtıń bir kórinisi retinde túsiniledi. Artıqsha rásmiylik suwıq, doslarsha emes yamasa jámiyetlik jaqtan orınsız dep qabil etiliwi múmkin. Sonlıqtan, sáwbetlesler húrmet hám jaqınlıq múrját formaların tańlap alıp, sózlerdi ádep normalarına sáykeslendiredi [9:112].

Solay etip, inglis hám qaraqalpaq tillerindeǵi múrját formaları ádeplilik túsiniǵi menen beriliwi áhmiyetli til mexanizmi bolıp esaplanadı. Olardı analizlew mádeniy qádiriyatlardı ashıp beredi hám eki tilde de múrját formaların lingvomádeniy belgi sıpatındaǵı áhmiyetin ayrıqsha kórsetedi.

Juwmaq. Juwmaqlastırıp aytqanda, qaraqalpaq hám inglis tillerindeǵi múrját formaları belgili bir ózgesheliklerge iye bolıp, olardı qollanıw sóylewshiler arasındaǵı ózara baylanıstı qalıplestiredi. Sonıń menen birge, múrját formaları arqalı jaqın yamasa aralıq qatnasıqlar, ádeplilik hám húrmet kórsetiw normaları sóylew procesinde nátiyjeli túrde jetkerilip beriledi.

Ádebiyatlar

1. Бердимуратов Е. Эдебий тилдің функционалық стильлеринің раўажланыўы менен қарақалпақ лексикасының раўажланыўы. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1973; Бекбергенов А. Қарақалпақ тилинің стилистикасы – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1990; Базарбаев Ж., Дәўлетова Қ. Эдептаныўы. – Нөкіс: «Билим», 1992; Наузрызова А. Қарақалпақ тилиндеги этикет сөзлер. – Нөкіс: «Авангард», 2022.

2. Ларина Т.В. Категория вежливости стиль коммуникации: Сопоставление английских и русских лингвокультурных традиций. Дисс. докт. фил. наук. – Москва: 2009.
3. Маслова В.А. Лингвокультурология. – Москва: «Академия», 2001.
4. Телия В.Н. Русская фразеология: семантический, прагматический и лингвокультурный аспекты. – Москва: «Языки русской культуры», 1996.
5. Формановская Н.И. Речевой этикет и культура общения. – Москва: «Высшая школа», 1989.
6. Brown P., & Levinson S. Politeness: Some universals in language usage. – Cambridge: Cambridge University Press, 1987.
7. Holmes J. An introduction to sociolinguistics (4th ed.). – London: «Routledge», 2013.
8. Leech G. The Pragmatics of Politeness. – Oxford: Oxford University Press, 2014.
9. Yule G. The Study of Language (7th ed.). – Cambridge: Cambridge University Press, 2020.

**INGLIS HÁM QARAQALPAQ NAQIL-MAQALLARÍNDA MIYNET ISKERLIGINIŃ
KONCEPTUALLÍQ MAYDANI HÁM TIPOLOGIYASI**

Kutlimuratova Aysuliw Baxitovna – *tayanish doktorant*

amarushakur@mail.ru

Berdaq atındaǵı Qaraqalpaq mámleketlik universiteti

**КОНЦЕПТУАЛЬНОЕ ПОЛЕ И ТИПОЛОГИЯ ТРУДОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
В АНГЛИЙСКИХ И КАРАКАЛПАКСКИХ ПОСЛОВИЦАХ**

Кутлымуратова Айсулы Быхытовна – *базовый докторант*

Каракалпакский государственный университет имени Бердаха

**CONCEPTUAL FIELD AND TYPOLOGY OF LABOR ACTIVITY IN ENGLISH
AND KARAKALPAK PROVERBS**

Kutlimuratova Aysuliw Baxitovna – *doctoral student*

Karakalpak State University named after Berdakh

Tayanch so‘zlar: lingvomadaniyatshunoslik, konsept, mehnat faoliyati konsepti, konseptologiya, konseptual maydon, paremiyalar, paremiologiya, semantik yadro, tipologiya.

Rezyume. Maqolada tipologik va genealogik jihatdan o‘xshash bo‘lmagan ingliz va qoraqalpoq tillaridagi paremiyalarda mehnat faoliyati konseptining konseptual maydoni va tipologiyasi tahlil qilingan. Bu konsept har ikki tilda universal xususiyatga ega bo‘lib, tipologiyasining shakllanishi ikki xalqning milliy-madaniy qarashlari asosida yuzaga kelganligi aniqlangan. Ingliz maqollarida mehnat faoliyati bo‘yicha individual yutuqlar va vaqtni qadrlashga ustuvorlik beriladi, qoraqalpoq maqollarida esa, ijtimoiy taraqqiyot va tabiat bilan bog‘liq holda konseptning mazmuni ochib beriladi.

Ключевые слова: лингвокультурология, концепт, концепт трудовая деятельность, концептология, концептуальное поле, паремии, паремиология, семантическое ядро, типология.

Резюме. В статье анализируется концептуальное поле и типология концепта трудовая деятельность в паремиях английского и каракалпакского языков, несходных в типологическом и генеалогическом плане. Этот концепт имеет универсальное значение в обоих языках, и было установлено, что формирование его типологии основано на национально-культурных взглядах обоих народов. В английских пословицах приоритет отдаётся индивидуальным достижениям в трудовой деятельности и ценности времени, в то время как в каракалпакских пословицах раскрывается содержание концепта в связи с социальным развитием и природой.

Key words: linguoculturology, concept, concept of labor activity, conceptology, conceptual field, proverbs, paremiology, semantic core, typology.

Summary. The article analyzes the conceptual field and typology of the concept of labor activity in proverbs in English and Karakalpak languages, which are not typologically and genealogically similar. This concept has a universal character in both languages, and it has been determined that the formation of its typology is based on the national-cultural views of both peoples. English proverbs prioritize individual achievements and the valuation of time in terms of labor activity, while Karakalpak proverbs reveal the meaning of the concept in relation to social development and nature.

Kirisiw. Insaniyat mádeniyatında miynet qádríyat sıpátında erte dáwirlerden til birlikleri arqalı bekkem súwretlengen. Ásirese, paremiologiyalıq qatlamda miynet iskerligi xalıqtıń ruwxıy-mádeniy kózqarasları, ekonomikalıq jaǵdayı hám jámiyetlik qádríyatları menen tıǵız baylanıslı halda qálıplesken. Inglis hám qaraqalpaq naqıl-maqallarınıń salıstırmalı analizi arqalı, naqıl-maqallardıń semantika-strukturalıq negizinde ulıwma universal nızamlıqlar bar bolıp, jáne de túrli tipologiyalıq kórinislerde súwretlenedi.

Ádebiyatlar analizi hám methodlar. Miynet iskerligine baylanıslı máseleler bir neshe rus, inglis hám basqa da tillerdiń korpusında úyrenilgen, P.G.Idrisovaniń “Синтаксис кумыкских пословиц и поговорок” atlı ilimiy jumısında qumuq naqıl-maqallardıń sintaksislik sistemasin kompleks úyreniw (bir hám eki bólekli gáp modelleri, baylanısw quralları, quramalı gáp tipologiyası) [3]. Bul jumista tilde saqlanatuǵın dástúriy sintaksislik qurılmalar menen paremiya janrıńın funkcional-semantikalıq ózgesheliklerin salıstırmalı túrde kórsetedi, eń produktiv konstrukciyalar, komponentlerdi baylanıstırıwshı birlikler hám semantikalıq roller kartaǵa kiritilgen. Qumıq paremiya sintaksisiniń model-tipologiyası ajratılıp, quramalı gápli naqıl-maqallardıń strukturalıq-semantikalıq

túrleri hám jumıs islew shárayatları bir sistemada klassifikaciyalanǵan.

T.A.Naymushina bolsa óziniń “Пословицы и поговорки в художественном тексте” atlı jumısında kórkem tekstte naqıl-maqallar intertekstuallıǵın, stillik funkciyasın hám kompoziciyalıq rolin anıqlaydı [5]. Bul jumista, rus ádebiy tekstleri misalında paremiyanıń qollanıwı, olardıń transformaciyası hám obraz jaratıwdaǵı mazmunın analiz etiledi, “tekst ishindegi paremiya” konsepti islep shıǵıladı. Kórkem tekst kontekstinde naqıl-maqallardıń “приложение” (qosımsha qatlam) funkcionalıq modeli usınıs etiledi (identifikaciya–transformaciya-semantizaciya basqıshları).

N.R.Oynotkinovaniń jumısında “Алтайские пословицы и поговорки: поэтика и прагматика жанров”, dep ataladı. Altay paremiologiyalıq korpusınıń poetika (qurılıs, obrazlılıq) hám pragmatikasın (kommunikativlik wazıypa, sáwbet jaǵdayı) kompleks anıqlaması [6]. Dissertaciya janrlar aralıq shegaralar, kompoziciyalıq-ritmikalıq modelleniw, performativlik hám túp máni (presuppoziciya)ni ajratadı. Altay naqıl-maqalları ushın “poetika-pragmatika” baylanıswınıń tipologiyalıq modeli (janr kórsetkishleri + sáwbet maqsetleri) islep shıǵıladı.

Ch.R.Mukatdesova “Концепт ‘труд’ в татарском и немецком языках: на материале пословиц и поговорок” [4], dep atalgan ilimiy jumısında tatar hám nemec paremiya tiykarında “ТРУД/MIYNET” konceptiniñ konceptuallıq strukturasını salıstırmalı ashıw. Konceptniñ obrazlı, qını (aksiologiyalıq) hám kognitivlik komponent bölimleri rekonstruksiya qılınadı, milliy-mádeniy uqsaslıqlar/parıqlar qalıplese. Tatar hám nemis naqıl-maqallarında “miynet-sıylıw-tártip-jámiyetlik” semantikalıq maydanlarınıñ tıgız baylanısıw modeli beriledi.

L.V.Basova “Концепт ТРУД в русском языке: На материале пословиц и поговорок”, dep atalgan jumısında. Rus tilindegi naqıl-maqallarda “ТРУД” konceptin (semantika-aksiologiyalıq yadrosı hám Shegara) sistemalı analiz etiw [1:17-19]. Avtor konceptiniñ leksikalıq birlikleri, metaforalıq modelleri hám aksiologiyalıq dominantaların (miynet-baxıt-halallıq-sabr) kórsetiledi. “ТРУД” konceptiniñ paremiologiyalıq profilin (yadro/shegara, stereotipler, qádrیاتlar) avtorınıñ jeke klassifikaciyası esaplanadı.

T.V.Gonnova “Социокультурные характеристики концепта ‘труд’ в русском языковом сознании” dep atalgan ilimiy miynetinde rus tiline sóylewshilerdiñ jámiyetlik toparları (jas, jınıs, bilimlendiriw) boyınsha “ТРУД” konceptiniñ sóz jasalıwında (lingvokognitivlik sanasında) parıqların anıqlaw [2:166-214].

Izertlew metodları sıpatında definiciyalıq, komponentli, semantikalıq hám lingvomádeniy analiz usılları qollanıladı.

Natıyjeler. Konceptniñ obrazlı-qádrیات qatlamları sociomádeniy parametrler menen baylanısadı, jámiyetlik stratifikaciya miynetke múnásibetin qalay ózgeriwın kórsetedi. “Miynet”niñ sociomádeniy profilin empirikalıq tiykarda (soraw/analiz) qayta qurıw hám toparlar aralıq parıqlardı kórsetemiz:

1. *Many hands make light work* – jámiyetlik miynetti kóteredi, inglis mádeniyatında jumıs etikası hám kollektivlik pragmatikasınıñ eski formulası. ([Merriam-Webster](#))

2. *No pain, no gain* – miynet-sıylıq maqsetli, puritan/asketlik jumıs ádebi menen baylanıslı zamanağóy tarqalıw.

Bul keltirilgen naqıldıñ birinshisi jámiyetniñ birge islesiwı (kooperaciya modeli) normativlestiriliwı súwretlense, ekinshi naqıl individuallıq turaqlılıq hám ózin tıyp turıw (self-discipline)di motivaciyalıq formulağa aylandıradı. L.V.Basova va Ch.R.Mukatdesova kórsetken “sıylıq-miynet” aksiologiyası menen sáykes keledi.

Al, qaraqalpaq tilinde:

1. “**Miynet penen el kógeredi, jamgır menen jer kógeredi**” – miynettiñ jámiyetlik turaqlılıǵı hám paráwanlıq deregi ekeni kórsetiledi;

2. “**Miynettiñ kózin tawǵan – baxıttıñ ózin tawadı**” – miynetti “ustalıq/izlew” menen baylanıstıradı, teleologiyalıq sıylıq modeli;

3. “**Miynet túbi ráhát**” – háreket (miynet) natıyje (ráhát) formulası negizinde payda boladı.

Türkiy xalıqlarınıñ naqıl-maqallarında miynet kóbirek jámáát (“el”), ónimdarlıq (“yer/egiw”), jámiyetlik tán alınıw (“húrmet”) menen tilge alınıwı, inglis

paremiologiyasında bolsa individuallıq háreket hám tártip kúshli diapazonda súwretlenedi.

Inglis hám qaraqalpaq naqıl-maqallarında miynet iskerliginiñ **tematikalıq toparın tómendegishe, yaǵnıy** sebep-natıyje, jámiyetlik hám birge islesiw, sıylıq hám baxıt koncepti, erinsheklik hám sın-pikir, tártip hám shıdam, ónimdarlıq hám tábiyat sıyaqlı tematikalıq toparlar menen baylanıslı úyreniledi. Olardıñ analiziniñ tómendegı misallar menen kórip shıǵamız:

1. **Sebeb – natıyje modeli:** Ing. *No pain, no gain* – “Qıyınshılıq bolmasa, jetiskenlik bolmaydı”; Qq. *Miynet túbi ráhát*. Naqıllardıñ hárbiri hám sebep tiykarındaǵı miynettiñ sıylıǵın ańlatadı. Inglis tilindegi variantta individual tártipke itibar qaratadı, qaraqalpaq tilindegi varianttı bolsa ulıwmalıq qádrیات sıpatında miynetti halal natıyjege baǵdarlaydı.

2. **Jámiyetlik hám birge islesiw:** Ing. *Many hands make light work* – “Kóp qol jumıstı jeñillestiredi”; Qq. *Miynet penen el kógeredi, jamgır menen jer kógeredi*. Eki mádeniyatta hám kópshilik qatnasqan miynet natıyjelirek hám bereket deregi sıpatında talqılanadı. Inglis naqıl-maqalında ámeliy natıje (jumıstıñ jeñillesiwı), qaraqalpaq maqalında bolsa sociallıq-mádeniy natıyje (eldiñ kógeriwı) súwretlenedi.

3. **Sıylıq hám baxıt koncepti:** Ing. *Hard work never goes unrewarded* – “Awır miynet hesh qashan sıylıqsız qalmaydı”; Qq. *Miynettiñ kózin topqan – baxıttıñ ózin tawadı*. Inglis naqıl-maqalı puritan mádeniy qádrیاتların bildirse, qaraqalpaq naqılında miynet hám baxıt óz ara baylanıstırıp, insaniy jetiskenlikniñ tiregi sıpatında kóriledi.

4. **Erinsheklik hám sın-pikir:** Ing. *An idle hand is the devil’s workshop* – “Bos qol shaytannıñ ustaxanası”; Qq. *Miynet etseñ erinbey, qoyadı qarnıñ tilenbey*. Hár eki mádeniyatta hám erinsheklik jaman natıyje menen baylanısadı. Inglis variantı diniy-ruwxıy konnotaciyaǵa iye, qaraqalpaq variantında bolsa tuwrıdan-tuwrı materiallıq jetispewshiligi (ashlıq/qarın toyadı) ańlatıladı.

5. **Tártip hám shıdam:** Ing. *Rome wasn’t built in a day* – “Rim bir kúnde qurılmaǵan”; Qq. *Enbekli er erinbes, miynetsiz dúnya kórinbes*. Inglis naqılında tariyxıy-metaforalıq shıdam simvolı kórsetiledi, al qaraqalpaq naqılında bolsa miynettiñ ómirdegi zárúrlik ekenligin ashıp beredi.

6. **Ónimdarlıq hám tábiyat penen baylanısı:** Ing. *As you sow, so shall you reap* – “Neni ekseñ, sonı orasan”; Qq. *Neni ekseñ, sonı orasañ*. Inglis variantı menen qaraqalpaq tilindegi ekvivalentinde awıl-xojalıq metaforası universal sebep-natıyje nızamlıqları baylanıslı súwretlengen, bul eki naqıl ónimdarlıq tuwrıdan-tuwrı miynet hám ráhát penen baylanısqan.

Solay etip, teoriyalıq maǵlıwmatlar hám ámeliy analiz etilgen misallar negizinde konceptuallıq yadro anıqlandı (Basova, Mukatdesova, Karimova va Gonnova), olda bolsa “Miynet” leksikalıq birligi esaplanadı, onıñ yadrolıq semantikasına *miynet, bereket/izzet/ráhát* sıyaqlı birliklerdi túrli til mádeniyatlarında uqsas sebep-natıyje konstrukciyası sıpatında qayta qurıladı.

Dodalaw. Miynet iskerligine baylanıslı inglis hám qaraqalpaq naqıl-maqallar analiziniñ

№	Tekst (İnglis/Qaraqalpaq)	Awdarma	Semantika	Pragmatika	Derek
1	<i>Many hands make light work</i>	“Kóplegen qol jumıstı jeñil etedi”	Jámiyetlik, birlik	Kollektivlikti qádirlew	Oxford, 2019
2	<i>Hard work never goes unrewarded</i>	“Awır miynet sıylıqsız qalmaydı”	Miynet, sıylıq	Xoshametlew	Mukatdesova, 2012
3	<i>Industry is the mother of success</i>	“Miynet – jetiskenlik anası”	Miynet, jetiskenlik	ádep-didaktika	Heywood, 2019
4	<i>Lazy people always take the longest way</i>	“Erinshek adam joldı uzayttıradı”	Erinsheklik, paydasız	Sın kózqaras	Karimova, 2004
5	<i>Idleness is the key of beggary</i>	“Bos júriw – jarılıq giliti”	Erinsheklik nátiyjesi	Jámiyette kritika	Karimova, 2004
6	<i>No bees, no honey; no work, no money</i>	“Hárre bolmasa pal joq; miynet bolmasa pul joq”	Sebep-nátiyje	Miynet qádrıyatı	Oxford, 2019
7	<i>Diligence is the mother of good luck</i>	“Ğayratlılıq – áwmettiñ anası”	Ğayratlılıq	Jeke jetiskenlik	Oxford, 2019
8	<i>He that will not work, shall not eat</i>	“Islemegen tislemeydi”	Miynet shárti	Ádep-ikramlıq qağıydaları	Bassova, 2004
9	<i>Work is the key to success</i>	“Miynet – jetiskenlik giliti”	Miynet, jetiskenlik	Motivacion	Heywood, 2019
10	<i>A lazy sheep thinks its wool heavy</i>	“Erinshek qoy júnin awır sanaydı”	Erinsheklik, siltaw	Sın	Karimova, 2004
11	<i>By labor comes wealth</i>	“Miynet arqalı baylıq keledi”	Miynet, rawajlanıw	Ekonomikalıq qádrıyat	Bassova, 2004
12	<i>Work while it is day, for the night cometh</i>	“Kún jarıǵında isleñ, sebebi soñ tún keledi”	Waqıttı qádirlew	Diniy-didaktika	Bible Proverbs
13	Eñbektiñ nani mazalı, kóp jegin kelse, kóp islewge de erinbe	“Miynet etken toyadı, erinshek ash qaladı”	Háreket, bereket	Bereket	Qaraqalpaq naqıl-maqalları, 2015
14	Dáryanıñ suwın báhár tastıradı, Adamnıñ kewlin miynet tastıradı	“Miynet penen adamnıñ kewli kóteriledi”	Keypiyat, ráhát	Tárbiya, din	Qaraqalpaq naqıl-maqalları, 2015
15	Kóz qorqaq, qol batır	“Qorıqpastan miynet etken qol kúshli”	Miynet, húrmet	Jámáate qádirleñiw	Qaraqalpaq naqıl-maqalları, 2015
16	Erte jat ta, erte tur, Bir piskekti artıq ur	“Miynet etkenniñ ırısqsız kóbeyedi”	Miynet, bereket	Xoshamet	Qaraqalpaq naqıl-maqalları, 2015
17	Talaplıǵa nur jawar	“Miynet etkenniñ nurlı boladı”	Miynet, húrmet	Estetika-jámiyet	Qaraqalpaq naqıl-maqalları, 2015
18	Ólim soraǵanǵa miynet beredi	“Tımshılıq hám miynet nátiyjesi”	Miynet qádrıyatı	Xoshamet, qádirlew	Kudaybergenova, 2023

Juwmaq. Solay etip, “miynet – sıylıq – jámáát – tártip” konceptuallıq maydan kartası bul naqıl-maqallar sistemasında anıq kórinedi. “Miynet” koncepti yadronı qalıplestiredi, “sıylıq” (ráhát, bereket, jetiskenlik), “jámáát” (el, birlik), hám “tártip” (shıdam, waqıttı qádirlew, erinsheklikke qarsı gúres). Shegara elementleri sıpatında súwretlenedi. İnglis naqıl-maqallarında individual jetiskenlikler hám waqıttı qádirlewge ústelik beriledi, qaraqalpaq naqıl-maqallarında jámiyetlik rawajlanıw,

jámiyettiñ gülleniw hám tábiyat penen baylanısı tiykarında konceptuallıq negiz bolıp xızmet etedi.

Demek, inglis hám qaraqalpaq paremiologiyasındaǵı miynet koncepti universallıq ózgeshelikke iye bolıp, onıñ tipologiyalıq qalıplesiwi eki xalıqtıñ mádeniy-dúnyalıq kózqarasların anıq sáwlelendiredi. Bul analizler miynet konceptiniñ lingvomádeniy izertlewinde ulıwmalıq hám milliy ózgesheliklerdi ashıp beriwde áhmiyetli ilimiy tiykar bolıp tabıladı.

Ádebiyatlar

1. Басова Л.В. Концепт ТРУД в русском языке (на материале пословиц и поговорок): автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01. – Тюмень: ТюмГУ, 2004.
2. Гоннова Т.В. Социокультурные характеристики концепта «труд» в русском языковом сознании: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.19. – Волгоград: 2003.
3. Идрисова, П.Г. Синтаксис кумыкских пословиц и поговорок: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.02. – Махачкала, 2015.
4. Мукатдесова Ч.Р. Концепт «труд» в татарском и немецком языках: на материале пословиц и поговорок: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.02. – Казань: KFU, 2012.
5. Наймушина Т.А. Пословицы и поговорки в художественном тексте: дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01. – Ленинград: 1984.
6. Ойноткинова Н.Р. Алтайские пословицы и поговорки: поэтика и прагматика жанров: автореф. дис. ... д-ра филол. наук: 10.01.09. – Казань: 2012.

**QARAQALPAQ NAQIL-MAQALLARINDA BIYPATPA (BIYBIPATMA, BIYBI-FATIMA) OBRAZI
HÁM ONÍN GENDERLIK-LINGVOKULTUROLOGIYALÍQ ANALIZI**

Qosnazarova Ulbolsin Quanishbay qızı – tayanish doktorant

uqosnazarova@gmail.com

Berdaq atındaǵı Qaraqalpaq mámleketlik universiteti

**ОБРАЗ БИБАТПЫ (БИБАТМА, БИБИ-ФАТИМА) В КАРАКАЛПАКСКОМ ФОЛЬКЛОРЕ
И ЕГО ГЕНДЕРНО-ЛИНГВОКУЛЬТУРОЛОГИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ**

Косназарова Улболсин Куанышбаевна – базовый докторант

Каракалпакский государственный университет имени Бердаха

**THE IMAGE OF BIYPATMA (BIYPATMA, BIYBI-FATIMA) IN KARAKALPAK FOLKLORE
AND ITS GENDER-LINGUOCULTURAL ANALYSIS**

Kosnazarova Ulbolsin Kuanishbaevna – doctoral student

Karakalpak State University named after Berdakh

Tayanch so‘zlar: leksika, Biypatpa, (Bibipatma, Bibifatima, Fotima bint Muhammad), pir, lingvomadaniyat, genderlik konsept.

Rezyume. Qaraqalpoq xalq og‘zaki ijodida ayol-qizlar obrazining dastlabki ko‘rinishlari erta o‘tmishga borib taqaladi. Ya‘ni, qadimgi diniy tasavvurlar bilan ham bog‘liq. Biz bu maqolada qaraqalpoq xalqidagi ayol odamlarga aloqador pirlarning ichida Biypatpa (Fotima az-Zaxra) kultining shakllanishi bilan uning lingvokulturologik ko‘rinishlariga tahlil qildik.

Ключевые слова: лексика, Бийбатпа, (Бийбипатма, Бийбифатима, Фатима бинт Мухаммад), покровитель, лингвокультура, гендерный концепт.

Резюме. Первые проявления женского образа в каракалпакском устном народном творчестве восходят к раннему прошлому. То есть, это также связано с древними религиозными понятиями. В данной статье мы проанализировали формирование и лингвокультурологические проявления культа Бийпатпа (Фатима аз-Захра) среди пиров, связанных с женщинами в каракалпакском народе.

Key words: lexicon, Biypatpa, (Bibipatma, Biy bifatima, Fatima bint Muhammad), sufi master, linguoculture, gender concept.

Summary. The earliest manifestations of the image of women in Karakalpak folklore date back to the distant past. That is, it is also connected with ancient religious concepts. In this article, we analyzed the formation of the Biypatpa (Fatima az-Zahra) cult among the female spiritual guides of the Karakalpak people and its linguocultural manifestations.

Kirisiw. Qaraqalpaq xalqında hayal obrazı, ásirese analıq, áwlad jalǵastırwshı, shańaraqtıń uytqısı retindegi kiyeli obrazlar ayrıqsha orn aladı. Solardıń ishindegi eń ardaqlı ruwxıy obrazlardıń biri – Payǵambardıń genje qızı Fatima bint Muhammed, yaǵnıy qaraqalpaqlar awzındaǵı Biypatpa.

Bul maqalada Biypatpa (Biybipatma, Biy bifatima, Fatima) obrazı, hayallarga úlgi retinde saqlanıwı, qaraqalpaq lingvomadeniy keńisligindegi ornı hám qaraqalpaq folklorındaǵı (naqıl-maqallarda, ańız-ápsanalarda) genderlik-lingvokulturologiyalıq mazmunı tallanadı. Folklorında hayal-qızlar obrazınıń dáslepki kórinisleri uzaq ótmishlerden beri dawam etip, xalıqtıń yadında saqlanıp kiyatırǵan áyyemgi diniy túsinikler menen baylanıslı.

Ádebiyatlar analizi. Biypatpa obrazı haqqında Sh.Abdinazimov hám X.Tolıbaevlardıń miynetinde ayılǵan [3:55]. Sonday-aq, Biypatpa obrazın ele de tereńirek ashıp beriw ushin biz qaraqalpaq folklorınıń naqıl-maqallarga arnalǵan tominan [7] hám onlayn dereklerden [2] jáne awızeki ráwiyatlardan [1] paydalanıq.

Izertlew metodologiyası. Bul maqalada qaraqalpaq folklorındaǵı Biypatpa obrazın úyreniwde tómendegi metodlardan paydalanıldı.

1. Lingvistikalıq analiz – Biypatpa obrazına tiyisli sózler, atamalar hám pátiyalar lingvistikalıq kózqarastan analizlendi. Bul usıl arqalı til hám máni sisteması ortasındaǵı baylanıslıq anıqlandı.

2. Lingvokulturologiyalıq metod – Biypatpa obrazınıń qaraqalpaq mádeniyatındaǵı ornı, folklorındaǵı rolin hám gender konsepti menen baylanıslılıǵı analizlendi. Bul metod folklor tekstleri hám awızeki ráwiyatlardı mádeniy kontekst penen baylanıstırw imkanıyatın beredi.

3. Kognitiv metod – qıyalıy obrazlar, pirlar hám eski diniy túsiniklerdiń insan sanasındaǵı túsiniklerin anıqlawǵa qaratıldı. Kognitiv analiz Biypatpa obrazınıń qıyalıy hám ruwxıy funkciyaların ashıp beredi.

4. Tariyxıy-metodikalıq usıl – qaraqalpaq xalqınıń diniy hám folklorlıq dástúrlerinde Biypatpa obrazınıń qalıplesiwi, eski tekstler hám ráwiyatlardaǵı izleniwler tiykarında úyrenildi.

5. Komparativ analiz – Biypatpa obrazınıń basqa túrkiy xalıqlardaǵı qıyalıy hayal-qızlar hám pir obrazları menen salıstırılıwı. Bul usıl obrazdıń universallılıǵı hám ózine tánligin kórsetedi.

Analiz hám nátiyjeler. Fatima bint Muhammed (Biypatpa) – Muhammed payǵambardıń genje hám eń jaqsı kórgen qızı, Házireti Alidiń yarı, Imam Hasan menen Huseyinniń anası. Islam dástürinde onıń “Zaxra” (Jarqıraǵan), “Batul” (pák) sıyaqlı húrmetli ismleri bar.

Payǵambar genje qızın jaqsı kórgenligi sonshelli “Fatima meniń bir bólegim, onı qapa etken meni qapa qılǵan menen teń” dep ayıp, onıń mártebesin ózgeshe kórsetken [1]. Fatimanıń qarapayımlılıǵı, taqıwalıǵı, barlıq qıyınshılıqlarda ákesiniń janında bolǵanlıǵı, bala tárbiyasındaǵı roli, miymandosılıǵı, shańaraǵına hadallılıǵı, sabırlılıq penen táwekelge tolı minezindegi iybe hám

miyrimlilik musulman áleminde hayallıq idealdıń negizgi úlgisine aylandı. Fatima ananıń ómiri musulman hayalları ushın ásirler boyı úlgi bolıp keldi. Fatimanıń ruwxıy mártbesi joqarı bolǵanlıqtan, hayallar arasında onıń atı menen beriletuǵın pátiyalar, tilek formaları qalıplesken. Túrkiy xalıqları arasında onıń obrazı hayallar isine kómeke beretuǵın ruwxıy pir retinde taraldı.

Islam dinine shekemgi dáwirlerde túrkiy xalıqları hayal-qızlardı qorǵawshı ruwxlar menen pirlerdı ayırıqsha qásterlegen. Mısalı, Anaqut (Anaxita), Umay ana, Tumar ana, Jeti mama, Qırq qurtqa sıyaqlı óz pirlerine sıyınıp kelgen bolsa, islam dini taralıwı menen bul sistemaǵa jańa Biypatpa (Biybi Pátiyama), Zuwra mama (Biybi Zuwxra), Biybish aya, Anbar ana kibi analıqlar da qosıldı [9].

Qaraqalpaq xalqınıń iseniminde hár bir jınıstıń óz piri bar dep esaplanadı. Er adamlar “Ya pirim Shahımdardan” dep sıyınsa, hayal-qızlar “Ya, pirim Biypatpa!” dep sıynadı [3:55]. Minezi jaqsı hayallar haqqında gáp ketkende “Bir Biypatpa adam edi”, “Biypatpanıń aǵlası” dep eslenedi.

Kekse analar hámiledar kelinsheklerge aqıl-keńeslerin aytqanda, olardıń aman-esen kóz jarıwın, tikenesi sırtqa shıǵıp, eki janı bir qalıwın tilew menen birge:

...Jeti ǵayıp qollasın, Biypatpa, Anbar ana, Biybish aya, Zuwra mama, Bárshe pirler qorǵasın..., – dep pátiya beredi [9]. Bul – Biypatpanıń hayallarǵa tán ruwxıy qorǵawshı hám qollawshı retindegi ornınıń lingvomádeniy dáliyi. Salt-dástúr jırlarında, betasharlarda ana haqqında ayılıw aldında “Toǵız ay qursaq kóterip, Biypatpaǵa sıyınǵan, Siynden appaq sút berip, Altın besik tayanǵan” dep táriyplenedi. Qullası, qaraqalpaqlar arasında eń jaqsı hayal obrazı Biypatpa menen táriyplenedi hám bunı jeti jastan, jetpis jasqa shekemgi barlıq adamlar biledi.

Aytımlarda yamasa hayal bosandırar waqıtta, jańa tuwılǵan balanı birinshi duzǵa shomıldırar waqıtta hám sol sıyaqlı áhmiyetli is baslar aldında mama kempirler hám analar “Meniń qolım emes, Piyrim Biybipatmanıń qolı”, – dep aytatuǵın bolǵan hám bul dástúr elege shekem dawam etip atır. Bul hayal miynetiniń kiyeleniwi, Biypatpanıń ruwxıy járdemin seziniw bolıp tabıladı.

Degen menen, Qaraqalpaqstan musulmanları qazıyatınıń rasmiy telegram kanalında ótkerilgen soraw-juwaplarda xalıq arasındaǵı “Meniń qolım emes, Piyrim Biypatpanıń qolı” degen gáp haqqında tolıq túsiniw beriw soralganda, pir “ustaz” degen mánisti ańlatatuǵını, ayırım túsinbegen adamlar pir tuwralı qáte túsiniwde bolıp, pirimiz bizlerge túrli sırlı járdemlerin beriw qábiletine iye degen túsiniwke baratuǵını, usı mániste “Ya piyrim” dep aytıw durıs emes ekenligi, Biypatpa – Biybi Fatima anamızdıń xalıq tilinde aytılǵan variantı ekenligi juwap retinde berilgen.

Haqıyqatında da, xalıqtıń oyında “pir qanday da bir káramatlı kúshke iye, ol adamlarǵa járdem beredi, basına múshkil is túskende járdemge mútáj waqıtta pirge sıyınıw kerek”, – degen túsiniwler ornalasqan. Sol ushında kóp nárseniń óz piri bar dep esaplangan. Mısalı, qoydıń piri – Shopan ata, maldıń piri – Zánǵı baba, jılqınıń piri – Qambar ata (geyde jılqıshı ata dep te aytiladı), túyeniń piri – Oysılqara, eshkiniń piri – Shekshek ata, eginniń piri – Diyqan baba, Áris-bereket piri – Qıdır ata, qobızdıń piri – Qorqıt ata, temirdiń piri – Házireti Dawıt ata, balıqtıń piri – Mardan ata, suwdıń piri – Sulayman, er adamlardıń piri – Shaxımdardan, hayal-qızlardıń piri – Biypatpa degen túsiniwler bar hám hár biriniń óz tariyxı tiykarında ańızlar tarqalǵan [4].

Usı tiykarda biz pir sózin izertlep qaraǵanıwızda tómendegishe mánilerdi bildiretuǵınlıǵınıń gúwası boldıq.

Pir – qartayǵan ǵarrı; ónermentler basshısı. Qollap qorǵawshı ruwx, sıyınıwshı, tabınıwshı árwaq; qollawshı, járdemshi [8:28]. Pir – kóp jasaǵan adam, kekse kisi, ǵarrı.

2. Qollap járdem beriwshı diniy basshı, súyewshı, járdemshi, qollawshı [3:71].

Islam hám túrkiy dúnyatanımında pir obrazı kóbinese er adam retinde qalıplesken. Hayal pir uǵımı siyrek gezlesedi, biraq hayal áwliyeler Biybi Fatima, Umay ana sıyaqlı obrazlar geyde xalıqlıq dárejede pirlilik sıpatqa iye bolıp otradı.

Qaraqalpaq xalqında hayal adamlar arasında jası úlken analarımız tárepinen jas kelinlerge násiyat sıpatında “Eriń – piriń” degen gáp jiyi aytiladı. Bul hayal adam óziniń kúyewine húrmet penen qarawı, onı óziniń tiregi sıpatında biliwi kerek ekenligin bildiredi.

Qaraqalpaqlarda ásirese hayallardıń arasında keń taralǵan ápsanalarda Biypatpa ananıń morallıq modeli miymandoshlıq penen xızmet kulti hám qurbanlıq penen sabır obrazın kóriwimizge boladı. Mısalı:

Biybipatima Muxammed Payǵambarımızdıń súyikli qızı. Házireti Áliydiń ómirlik joldası. Ańızlarǵa qaraǵanda Patima anamız bir kúni ákesin sahabaları menen birge qonaqqa shaqıradı. Dasturxanın jaynatıp jayıp tik turıp xızmet etedi. Heshkimniń kewlin qaldırmaydı. Bala demey, shaǵa demey kishkene balalardı da ırızı etip kewlin tabadı. Er júrek Áliydiń sol kúni abırayı kóterilip, kelgen sahabaları olarǵa súysinip qaraydı. Payǵambarımız da qızınıń xızmetine ırızı bolıp quwanışlı bolıp otradı. Miymanlar awqatların jep bolǵannan keyin, Payǵambarımız qol jayıp áwmin etpekshi boladı. Sol waqıtta Patima:

- Aǵa, sizden bir iltimasım bar edi. Meni duwańızǵa qossańız, - deydi.

- Qanday tileginiń bar, - deydi payǵambar.

- Úmmetińizdiń oshaǵınıń qasınan, besiginiń basınan tabılayın. Hár qashan xızmetinde bolayın, – deydi. Payǵambar sol aytqanday etip pátiya beripti. Ullı Alla onıń duwasın qabil etedi. Sonnan baslap Patima anamız shańaraqta hayal-qızlarınıń pirine aylanadı. Qız-kelinshekler qanday da bir is baslasa Patima anamızdı arǵa salıp Alladan mádet tileydi. Ájeler gilem toqıǵanda, qásiyetli bir is baslaǵanda “Meniń qolım emes pirim Biybipatima anamızdıń qolı” dep baslaytuǵın bolıptı. Ullı Alla súyikli Payǵambarınıń perzentiniń húrmetine “aytqan tilegini qabil etip, sol isti qutlı qıladı eken [9]”.

Bunnan basqa Biybi-patma haqqındaǵı taǵı bir ápsanada tómendegishe aytilǵan:

Ápsanalarda aytiliwına qaraǵanda, Muhammed payǵambardıń qızı Biybi-Patma anadan artıq tuwılǵan aqıllı hám shıraylı hayal bolıp, Allataala oǵan perzent bermey sınan eken. Ol ózi ushın taǵdirge tán berse de, kúyewine biyperzentlikti múnásip kórmey, onı jáne bir máртеbe úylendiriwdi uyarıptı. Ol óziniń niyetin jaqın ámengeri bolǵan kekse xızmetkerge aytıp oylasıptı.

- Balam, – depti kópti kórgen xızmetker hayal, – kúndeslik hayal adam ushın eń awır júk. Seniń Muhammed payǵambardıń qızı bolǵanıńnıń ózi eriń ushın úlken baxıt, usı nárseni kemisińdi óteydi. Oylanıp kór! – depti.

Biybi-Patma sonda kekse xızmetker hayalǵa:

- Men ushın bul awır júk emes, men ushın juptı halalımnıń perzentli bolıwın kóriwden sawaplıraq nárseni joq, – depti.

Aradan kóp waqıt ótpey, Biybi-Patma dógerektegi jaqsı qızları bar aqsúyeklerdiń shańaraqların qayta-qayta sorastırıp, ózi kúyewi ushın qalıńlıq tańlaptı.

Kelin keletuǵın kún kelipti, kelindi alıp kiyatırǵan kósh úyge jaqınlaǵanda bayaǵı xızmetker hayal Biybi-Patma jataq jayınıń bosǵasına sheńgeldiń kishilew bir shaqasın taslaptı. Bir waqıtta kelindi alıp kiyatırǵan kósh úyge jaqınlasıp kelgende, adamlardıń “Kelin kiyatır! Kelin kiyatır!” dep kóshitiń aldına qaray juwırısıptı. Kúndesiniń qanday nashar ekenin kóriwge intiq bolıp, júregi dúrsildep turǵan Biybi-Patma da juwırıp sırtqa shıqqanın sezbey qalıptı. Sonda bayaǵı kekse xızmetker hayal onıń qasına kelip:

- Áne kórdiń be biykem? Kúndesliktiń zardabına shıdamay, úyden juwırıp shıqqanıńızdı bilmey qaldıńız, hátte ayaǵıńızǵa kirgen sheńgeldi de sezbedińiz, sebebi kúndeslik ayaǵıńızǵa kirgen sheńgel zardabınan mıń ese awır, – depti [6.77]. Bunnan kórinip turǵanınday Biybatpa sonday sabırlı hayal bolǵan.

Al, endi naqıl-maqallarda Biybatpa obrazınıń qollanılıwına toqtap óteyik:

Qaraqalpaq folklorında da “Biybatpanıń tuqımınıń ala-ǵulası joq, Jawlıq tartqanıń bári bir” degen naqıl usı hayallıq arxetiptiń mádeniy-genderlik negizin kórsetip, hayal adamlardıń bári uqsashlıǵı menen simvollıq tutashlıǵın sáwlelendiredi.

Bunda “Jawlıq tartqan” – hayal atawlınıń ortaқ mádeniy simvoli. “Bári bir” – jámiyettegi hayallardıń morallıq

birliǵi. “Ala-ǵulası joq” – hayal qáwiminiń ruwxıy, etikalıq negiziniń uqsashlıǵı. Naqıldıń túpki koncepti: Hayallar Biybatpa úlǵisi menen qalıplesken ortaқ morallıq qáwim. Biybatpa – hayallıq minezdiń etalonlıq ólshemi. Bul naqıl hayallar mineziniń, olardıń tábiyiy bolmısınıń birdeyiligin emes, Biybatpa arqalı qalıplesken ruwxıy-mádeniy úlǵiniń birdeyiligin bildiredi. Hayallar jámiyetindegi iybelilik, sabır, miyrim, tazalıq, shańaraqlıq juwapkershilik – Fatima obrazınan baslanadı.

Juwmaq. Fatima (Biybatpa) obrazı arqalı jasalǵan hayallıq úlgi qaraqalpaq genderlik sistemasında ózgeshe túrde kórinedi. Hayal – analıq miyrim, úydiń bereketi, sabır menen tazalıqtıń simvoli. Er – sırtqı kúsh, el qorǵawshı, biylik iyesi. Bul úlgi genderlik differenciyanıń mádeniy-diniy negizin kórsetedi.

Biybatpa (Fatima) obrazı qaraqalpaq lingvokulturologiyalıq keńisliginde hayal zatınıń ruwxıy qorǵawshısı, piri, morallıq etalonı retinde ornıqqan. Onıń islamlıq tariyxtaǵı roli, hayallarǵa úlgi bolarlıq tulǵalıq qásiyetleri, ráwiyatlardaǵı kórinisi qaraqalpaq mádeniy yadında saqlanıp, tillik formulalarda, pátiyalarda, naqıl-maqallarda kórinis beredi.

“Biybatpanıń tuqımınıń ala-ǵulası joq, Jawlıq tartqanıń bári bir” naqılında hayal atawlısınıń Biybatpa obrazı arqalı qalıplesken ruwxıy tutashlıǵı kórinedi. Bul – hayallıq arxetiptiń milliy-mádeniy dárejede biriktiriwshi rol atqaratuǵının kórsetetuǵın ayrıqsha lingvokoncept.

Ádebiyatlar

1. <https://www.youtube.com/watch?v=mVru4aTSEwg&si=wejHz6Jlyico7-dv>
2. Paziyletuz. <https://t.me/paziyletuz>.
3. Abdinazimov Sh., Tolıbaev X. Lingvokulturologiya. Oqıw qollanba. – Nókis: «Qaraqalpaqstan», 2020.
4. Ziban. https://qaraqalpaq_tilim_qalqanim
5. Қарақалпақ тилинің түсіндірме сөзлігі. VI том. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 2023.
6. Қарақалпақ фольклоры. 78 том. Әпсаналар. – Нөкіс: «Илим», 2015.
7. Қарақалпақ фольклоры. 88 том. Нақыл-мақаллар. – Нөкіс: «Илим», 2015.
8. Пахратдинов Қ., Өтемисов А. Қарақалпақ тилиндеги шығысы парсыша сөзлер. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 2017.
9. Сейдин Әмирлан. https://t.me/ibratli_sozler.

ҚАРАҚАЛПАҚ ТИЛИНДЕ ДИАЛЕКТЛИК ВАРИАНТЛАР
Қурбанбаева Базаргүл Реймбаевна – филология илимлеринің кандидаты, доцент
bqurbanbaeva@gmail.com
Әжинияз атындағы Нөкіс мәмлекетлик педагогикалық институты

ВАРИАНТЫ ДИАЛЕКТНЫХ СЛОВ В КАРАКАЛПАКСКОМ ЯЗЫКЕ
Қурбанбаева Базаргүл Реймбаевна – кандидат филологических наук, доцент
Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

VARIANTS OF DIALECTAL WORDS IN THE KARAKALPAK LANGUAGE
Kurbanbaeva Bazargul Reimbaevna – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor
Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Таянч сўзлар: шева, шевага хос сўзлар, фонетик вариантлар, фонетик-лексик вариантлар.

Резюме. Мақолада шевага хос сўзлар ва вариантлик масаласи ҳақида сўз боради. Шевага хос сўзларнинг фонетик ва фонетик-лексик вариантларининг қўлланилиши шимолий диалект материаллари асосида таҳлил қилинади.

Ключевые слова: диалект, диалектные слова, фонетические варианты, фонетико-лексические варианты.

Резюме. В статье рассматриваются диалектные слова и вопрос вариативности. Использование фонетических и фонетико-лексических вариантов диалектных слов анализируется на основе материалов северных диалектов.

Key words: dialect, dialectal words, phonetic variants, phonetic-lexical variants.

Summary. The article discusses dialectal words and the issue of variation. The use of phonetic and phonetic-lexical variants of dialectal words is analyzed based on the materials of the northern dialect.

Кирисиў. Сөз вариантлары уғымлық мәнини теппе-тең мәниде белгилейди. Олар тилдеги бай мәнилик семантикалық кубылыслардың бири сыпатында өнімли қолланылады. Халықтың аўызеки сөйлеў тили оғада бай. Қарақалпақ тилинің диалектлеринде сөз вариантлары жүдә көп ушырасады. Өйткени, зат, нәрсе, уғым, түсиник хәм т.б. атамалар барлық аймақларда бирдей айтылмайды, олар хәр аймақта түрлише атамаға ийе. Әсиресе, үй тутынуў буйымларының атамалары барлық аймақларда бирдей қолланылмайды. Олар түрине, қолланылыўына, мәселен, аўқат хәм аўқатлық затлардың ислениў технологиясына хәм т.б. айтыўға қолайлы, ықшам етип айтылады. Сонлықтан да, бир нәрсениң атамасы хәм т.б. бир неше вариантта ушыраса береді. Соның менен бирге тилде сөз вариантлары менен бирге дублетлер де жарыса қолланылады. Тилде синоним сөзлерге қарағанда сөз вариантлары жүдә көп ушырасады. Бул жағдай сөз вариантларын фонетикалық, лексика-семантикалық, морфологиялық, грамматикалық хәм стильлик жақтан анализлеўге мүмкиншилик жаратады.

Әдебиятлар анализи. Қарақалпақ тил билиминде сөз вариантлары арнаўлы түрде илимий көзқарастан изертленбеген. Тек айырым әдебиятларда сөз вариантлары ҳақында айтылған пикирлер бар. И.Сейтназарованың [4] мийнетинде сөзлердиң фонетикалық, орфоэпиялық хәм имла вариантлары ҳақында сөз етилип, оларды қарақалпақ тилинің мысаллары тийкарында бираз кеңирек анализлеген. Қарақалпақ тилиндеги диалектлик вариантлар арнаўлы изертленбеди. Ал қазақ тилши илимпазы И.Қ.Уйықбаев [6] қазақ тилинде варианттылық мәселесин арнаўлы түрде изертлеп, сөз вариантларын фонетикалық, лексика-семантикалық, грамматикалық-стильлик, орфоэпиялық, орфографиялық вариантлар деп бир неше түрлерге бөлип қарастырыў керек екенлиги ҳақындағы пикирлерин усынады. Ол өз мийнетинде сөз вариантларын лексика-семантикалық дублетлер, морфологиялық вариантлар, синтаксислик хәм

стильлик вариантлар, орфоэпиялық хәм орфографиялық вариантлар деп үлкен төрт топарға бөлип қарайды.

Метод, талқылаў хәм нәтийжелер. Қарақалпақ тилинің диалектлеринде синонимлерге қарағанда сөз вариантлары жүдә көп ушырасады. Онда қатар саны еки, үш, төрт, бес, алты, жети, сегиз, тоғыз, он, он бир, он еки хәттеки, он үш қатарлы болып келетуғын диалектлик вариантлар бар. Бул жағдай, әлбетте, тилдиң байлығынан дерек береді хәм сөзлик байлықтың толысып, раўажланып барыўына өз гезегинде өзиниң үлкен тәсирин тийгизеди. Қарақалпақ тилинің арқа диалектинде диалектлик сөзлер фонетикалық хәм лексикалық вариантта өнімли ушырасады. Қарақалпақ тилинің арқа диалект хәм сөйлесимлеринен топланған материаллар тийкарында диалектлик вариантларды төмендегидей түрлерге бөлип қараўға болады. 1) фонетикалық вариантлар; 2) фонетика-лексикалық вариантлар; 3) лексикалық вариантлар; 4) грамматикалық вариантлар.

1) Фонетикалық вариантлар. Сөз қурылысындағы айырым сеслер өзгерип, ал мәниси сақланып қалатуғын бирликлер фонетикалық вариантлар есапланады. Олар өз ишинде комбинаторлық, факультативлик, сөзлердиң индивидуаллық варианты сыяқлы түрлерге бөлинеди. Комбинаторлық вариантлар сөздеги сеслердиң өзгериўине байланыссы, факультативлик вариантлар сөйлеўшиниң өз еркинше айтатуғын ямаса жазатуғын варианты, сөзлердиң индивидуаллық варианты болса бул жеке адамның сөйлеў өзгешеликлерине байланыссы болады. Қарақалпақ тилинің арқа диалектинде сөзлердиң фонетикалық вариантлары жүдә өнімли ушырасады. Олардың тийкарғы сеслик өзгешеликлерине байланыссы төмендеги түрлерин атап көрсетиўге болады: 1. Диалектлик сөзлер өз ара бир-бири менен вариант болады: сапалақ – шапалақ; илмешек – илгешек, тийреўиш – түйреўиш хәм т.б.; 2. Диалектлик сөзлер әдебий тилдеги сөзлер менен вариант болады: шийилдик – жигилдик. Дийўананың саўдасы – *жигилдик* (Қарақ) [1:282].

Қарақалпақ тили арқа диалектиндеги фонетикалық варианттар хәр қыйлы өзгешеликлерге ийе болып келеді хәм түрли усыллар арқалы пайда болады.

Арқа диалектте сөзлер аўыспалы мәниге өтиў арқалы фонетикалық вариантларды пайда етеди. Мысалы, шапалақ сөзи туўра мәниде урыў дегенди аңлатады: Шыдамы таўсылған Иблис Әйүпке *шапалақ* тартып жибереди. («Қарақалпақ халық рәўиятлары») Олар диалектлик метафоралар түринде келеди: *шапалақ* (Нөкис, Хожели, Қоңырат, Бозатаў); *сапалақ* (Қараөзек, Кегейли) – клапочка, резинкадан исленген, шыбын өлтиретуғын зат. Мысалы: Хаў, мына жайға хәрре кирип кетипти ғо. Телевизордың қасындағы айнаның алдында *сапалақ* бар еди. Соны әкел. Сапалақ – бас жағы резинадан исленген, жиңишке, узынырақ, рейкиден сабы бар, шыбын өлтиретуғын қурал. Көпшилик аймақларда бул сапалақ/шапалақ диалектизмлери шыбын өлтиргиш, шыбын урғыш делинеди. Татар тилинің диалектлеринде: Чапалақ қаз. ар. резинка яки каеш кисеген таяқ басына беркетеп исленген шыбын өлтиргиш (мухобойка). *Чапалағым* бар чебен үтерергә, берәу өйдә, берәу тышта. -дөб. Бабай, мин әйтәм, *чапалақ* жасап бир әле, чебеннәр күбәйде. – мам [5:729]. Демек, бул түркий тиллериниң айырым диалектлерине ортақ диалектлик сөз есапланады.

Арқа диалекттеги сөзлердиң бир қанша сеслик өзгерислерге ушыраўы арқалы көплеген фонетикалық варианттар жасалады. Мысалы, әдебий тилдеги илгешек сөзиниң арқа диалектте *илгиншек – илгеншек – илмешек – тереўиш – тийреўиш – түйреўиш – кереўиш* сыяқлы фонетикалық вариантлары бар: *Илгешек* (Шымбай, Кегейли)//*илгиншек//илгеншек* (Тахтакөпир, Бозатаў, Кегейли, Шымбай, Қанлыкөл, Шоманай, Нөкис р.)//*илмешек* (Қараөзек, Тахтакөпир, Бозатаў, Мойнақ, Шымбай, Қанлыкөл, Шоманай, Хожели, Кегейли)//*тереўиш* (Қараөзек, Бозатаў, Кегейли, Шымбай, Шоманай), *тийреўиш* (Тахтакөпир, Мойнақ, Бозатаў, Шымбай, Кегейли, Шоманай, Хожели, Нөкис р.)-*түйреўиш* (Қанлыкөл)-*кереўиш* (Шоманай)-илгешек. Мысалы: Қашан қарасаң кийимлерине *илмешекке* моншақ өткерип тағып жүретин еди. – Түйме керек пе, *түйреўиш* керек пе?! (Қарақалпақ фольклоры) Соның менен бирге илгешек, илмешек сөзлери балықшылық кәсибинде қолланылатуғын қурал атамасы хәм т.б. мәнилерди билдиреди. Мысалы: Күни менен тирсеги шыйкылдап тыныш таппай жүрген адамға түнде «*илгешек* дүзет, бас жипке арқан ес, себет тоқы», -деп өзи басында отырып ислетип, олардан зәрре қолы босаған гезлеринде:

– Саған қарап отырыўдың қәжети жоқ. Ал енди жазғы таярлығыңа кирис, бәри де өзиниң пайдаң ғой, -деп тағы да екінши жумысқа салады. (А.Бегимов «Балықшының қызы») Сөйттип еки пышақты еки жаққа, биреўин қақ ортасына шалқасына қойып, үшеўиниң де сабының ушын тийдирип жақынлатып қойды. Сапларының беллериндеги *илмешектен* шаттың ирилерине беккем етип байлады. (Ә.Шамуратов «Ески мектепте»)

Қарақалпақ тилинің арқа диалектинде фонетикалық вариантлардағы бундай сеслик өзгешеликлер даўыссыз хәм даўыссыз сеслерде көринеди. Бунда еки түрли өзгешелик көзге тасланады.

Даўыссыз ы ~ у хәм даўыссыз л ~ р, ым ~ ин сеслери орын алмасады: *сарқым – сарқум; салқым – сарқин*. Мысалы: *Сарқым* (Мойнақ, Қараөзек, Шоманай, Қанлыкөл), *сарқум* (Мойнақ), *салқым//сарқин* (Шымбай). Ортада жүрген шомшы темир кесеўдиң ушына бекитилген *сарқумы* менен хәр шомға ара-тура лампамай қуйып турар. (Х.Дәўлетназаров, «Әлүидағ мухаббат, әлүидағ»)

Қарақалпақ әдебиятының белгилі ўәкили М.Нысановтың «Қарақалпақлар» шығармасында бул сөздин мәниси төмендегише берилген: «Сарқум еки түрли болады. Бири қалайы темирден исленген, екіншиси суўқабақтың тәбийий түрде түп бети билектиң жуўанлығындай, бас бети чай демлейтуғын шыйнектиң қарамындай болып өскен түринен исленеди. Суўқабақ пискеннен кейин үзип алынып, бас бетиниң ярымы кесип тасланады да, иши ойылып, ети қырып алынады. Түби сарқумның тутқасы есабында қалдырылады» [3:250].

Даўыссыз б ~ г, д ~ т, ғ ~ й сеслери орын алмасады: *шөбиртек – шөгирдек – шөгиртек; шығыршық – шыйыршық. Шөбиртек* (Мойнақ) – *шөгирдек* (Нөкис р.) – *шөгиртек* (Қараөзек, Шымбай, Қанлыкөл, Нөкис р.) – шөптиң майда қалдықлары. Ал арқа диалектиң Мойнақ сөйлесиминде шөгиртек сөзи балықтың шөбиреси дегенди аңлатады: *шөгиртек – шөбире*. Мысалы: *Шөгиртеклерин* ийтке бер. (Мойнақ) Көп адамлар балық жегенлердиң *шөбиресин* ғайзасақта өлмеспиз деп Махатай дегенниң шоланына барған. (А.Пахратдинов. «Мәнили гәплер хәм халық әпсаналары») Қарақалпақ тили арқа диалектиниң басқа сөйлесимлеринде шөптиң қалдығы деген мәни билдиретуғын шөгиртек сөзиниң орнына шөбире сөзи қолланылады. Ямаса: *шығыршық* (Қараөзек) – *шыйыршық*.

2) Фонетика-лексикалық варианттар. Тилде вариантлылық кубылысы оның фонетикалық, лексика-семантикалық кубылысларының көп түрлилигин көрсетеди. Олардан фонетика-лексикалық варианттарда бирлик еки түрли өзгешелик пенен сыпатланады, бириншиден, сөздеги айырым сеслер өзгереді, алмасады ямаса түсип қалады, екіншиден, олар басқа сөз бенен вариантлылықты пайда етеди. Қарақалпақ тили арқа диалектинде бундай фонетика-лексикалық варианттар да өнімлі ушырасады. Мысалы: *илгешек* (*илгиншек//илгеншек//илмешек*) – *тийреўиш* (*тереўиш//түйреўиш – кереўиш; атаўыз* (Қараөзек, Кегейли, Халқабад, Нөкис р.)//*атаўиш-тистеўиш* (Мойнақ, Қанлыкөл)-қант *тислеўиш* (Қанлыкөл, Тахтакөпир, Қараөзек, Нөкис р.), қант *тистеўиш* (Мойнақ, Кегейли)-қант *тислегиш* (Кегейли), қант *тистегиш* (Қараөзек)-*тислеўиш; сарқым* (*сарқум//салқым//сарқин*) – *шөлмөк – кружка; шөлмек* (*шөлмөк*) – *шыңы; гаўылдыр* (*гәўилдир*) – *паңғалақ*. Мысалы:

– Апа, кружка қайда?

– Шөлмөк пе?

– Әне тур, қызым (Нөкис р.)

- Ана *сарқум* менен шелекти далаға алып шығып бет-қолыңызды жуўың. Шелектен бир *сарқум* суў алып симирип ишти.

Қарақалпақ тилинің диалектологиялық сөзлигинде шөлмек сөзиниң еки түрли мәниси берилген:

Шөлмек//шөлмөк//шыңы (а.)-1) Шөлмек//шөлмөк-саркум. Шөлмөк қайда? (Кр., Кен.); 2) Шөлмек//шыңы [2:343] шийше мәнісінде қолланылады.

Сондай-ақ *ғаўылдыр* (Шымбай)-*гәўилдир*//*паңғалақ* (Қанлыкөл, Қараөзек, Шымбай, Кегейли) – *шаңғалақ* (Қараөзек, Нөкис р.) – пахтаның шаңғалағы. Мысалы: *Паңғалақ* деген сондай үйилип турады. Бала гезимизде *паңғалақтың* арасына кирип жасырынып жататуғын едик (Қараөзек).

Жуўмақ. Жоқарыда көрип өткенимиздей диалектте сөзлер жүдә көп вариантлы болып келеди. Себеби, зат,

нәрсе, буйым хәм т.б. атамалар аймақларда бир қыйлы аталмайды, олар түрлише аталады. Сонлықтан да, арқа диалектте диалектлик вариантлар синонимлерге қарағанда өнимли қолланылады. Диалектлик сөзлер фонетикалық хәм фонетика-лексикалық вариантларда ушырасады. Диалектлик сөзлердің көп вариантлылығы тилдің байлығын көрсетеди хәм олар өз гезегинде әдебий тилдеги хәм аўызеки сөйлеу тилиндеги бирликлердің эквиваленти сыпатында хызмет етеди.

Әдебиятлар

1. Қазақ тілінің аймақтық сөздігі. – Алматы: «Арыс», 2005.
2. Насыров Д.С., Доспанов О. Қарақалпақ тилинің диалектологиялық сөзлігі. – Нөкис: «Қарақалпақстан», 1983.
3. Нызанов М. Қарақалпақлар. Роман-эссе. Биринши китап. – Нөкис: «Билим», 2020.
4. Сейтназарова И.Е. Қарақалпақ тилинде сөз вариантлары. – Нөкис: «Билим», 2004.
5. Татар теленең зур диалектологик сүзлеге. – Казань: «Китап», 2009.
6. Ұйыкбаев И.Қ. Қазіргі қазақ тіліндегі варианттылық проблемасы. – Алматы: «Ғылым», 1976.

SURXON ELIDA YUZ(JUZ) URUG'INING TARQALISH SFERASI

Mirzayeva Moxichexra – mustaqil tadqiqotchi

mirzaevamohichehra27@gmail.com

Berdaq nomidagi Qoraqalpoq davlat universiteti

СФЕРА РАСПРОСТРАНЕНИЯ РОДА ЮЗ (ДЖУЗ) В СУРХАНЕ

Мирзаева Мохичехра – самостоятельный соискатель

Каракалпакский государственный университет имени Бердаха

SPHERE OF DISTRIBUTION OF THE YUZ (JUZ) CLAN IN THE LAND OF SURKHAN

Mirzayeva Mokhichexra – Independent Researcher

Karakalpak State University named after Berdakh

Tayanch so'zlar: Hisor yuzlari, O'ratepa yuzlari, marqa, ktay yuz, qorapchi, chig'atoylar, qarshiliklar, vaxtamg'ali, jilantamg'ali, marqa bolasi, qorapchi bolasi, rajab bolasi.

Rezyume. Maqolada Surxon vohasining o'ziga xos etnik hamda ijtimoiy holati yoritilgan ko'plab monografiya, maqolalarni yaratgan olim B.X.Karmishevaning muhim ma'lumotlarni keltirib o'tiladi. Masalan, mang'it, yuz, qo'ng'iro't, laqay, qipchoq, ming kabi o'zbek urug'lari va ularning tarqalishi haqida muhim ma'lumotlarni bayon qilgan.

Ключевые слова: Хисар лица, Уратепа лица, бренд, ктей лицо, кузнец, чагатай, сопротивление, время, джилантамгали, корапчи реб, марка реб, раджаб реб.

Резюме. В статье Сурхан оазис самому себе типичный этнический и социальный статус освещенный много монографии, статьи созданный учёный Б.Х.Кармышева важная информация принес Например, мангит, юз, кунгират, лакай, кипчак, мин такой как узбекский семена и их распространение о важная информация заявление сделано.

Key words: Hisar faces, Oratepa faces, brand, ktay face, blacksmith, chagatai, resistance, time, jilantamgali, marqa child, qorapchi child, rajab child.

Summary. In the article Surkhan oasis to oneself typical ethnic and social status illuminated many monographs, articles created scientist B.X.Karmysheva important information brought For example, mangit, yuz, kungirat, lakai, kipchak, ming such as Uzbek seeds and their spread about important information statement Made.

Kirish. Yuzlar – yirik o'zbek qavmlaridan biri hisoblanadi. Ularning bir qismi Surxon va Hisor vodiysida joylashgan bo'lib, manbalarda biri Hisor yuzlari deb ataladi, boshqasi esa O'ratepa yuzlari deb atalib, g'arbda Zarafshondan boshlanib Sirdaryo qirg'oqlarigacha bo'lgan keng dashtlarda joylashganlar [1:212]. Bu holatni birgina 1928-yilda Samarqand ilmiy tadqiqot instituti tomonidan amalga oshirilgan Sherobod va Boysun ekspeditsiyalari natijasida Potapov tomonidan Surxon vohasi etnik tarkibi hamda oila turmush tarzini ko'rsatib beruvchi maqolasidan ham anglashimiz mumkin.

Shundan so'ng etnologiya fani darg'alaridan biri B.X.Karmisheva 1945-yildan boshlab Surxon vohasi etnogenezi, etnik tarkibi va tarixi bo'yicha tadqiqotlarini boshladi. U butun Surxon vohasini piyoda kezib chiqqan holda o'z tadqiqotlarini amalga oshirgan va bu tadqiqotlar natijasida Surxon vohasining o'ziga xos etnik hamda ijtimoiy holati yoritilgan ko'plab monografiya, maqolalarni yaratdi. Olima o'zbeklarning ko'pgina urug'lari haqida ham muhim ma'lumotlarni keltirib o'tadi. Muallif 32 ta o'zbek urug'i ro'yxatini keltiradi va ularning joylashuv xususiyatlari borasida o'zining fikr-mulohazalarini bildiradi. Masalan, mang'it, yuz, qo'ng'iro't, laqay, qipchoq, ming kabi o'zbek urug'lari va ularning tarqalishi haqida muhim ma'lumotlarni bayon qilgan. Bu urug'larning yigirma sakkiztasi bevosita uchratib tadqiq etgan hamda ular joylashgan hududlarni ko'rsatib bergan [2:32].

Movarounnahr hududiga, asosan, XVI asr boshlarida Shayboniyxon bilan birga – qo'ng'iro'tlar, yuzlar, laqaylar, semiziylar, kesamirlar, kataganlar, durmenlar va boshqalar kirib kelgan.

Yuzlar Surxon vohasida eng yirik qabilalardan biri bo'lgan. Ularning bu hududga ko'chib kelishi haqida

etnograf tadqiqotchilarning asalarida turlicha ma'lumot berilgan. Yuzlarning O'rta Osiyo hududiga kirib kelishi, ijtimoiy hayoti, xo'jalik faoliyati haqida N.A.Aristov, V.V.Bartold, X.Doniyorov, V.I.Lipskiy, N.A.Maev, L.P.Potapov, I.P.Magidovich, B.X.Karmishevalar o'z asarlarida to'xtalib o'tilgan bo'lsa, yana bir tadqiqotchi Q.Najimov XX asr 50-yillarda yuz qabilasini antropologik jihatdan o'rgangan.

Yuzlar Surxon vohasining o'rta va yuqori qismlarida qo'ng'iro'tlarning bevosita qo'shnilari sifatida yashaganlar. Ularning yashash joyi hududi Hisor vodiysining sharqiy chekkasigacha cho'zilgan. B.X.Karmisheva yuz urug'larini tadqiq etar ekan o'z navbatida ularning ichki tarmoqlanishi borasida ham fikr bildirib yuzlar *marqa, ktay yuz, qorapchi* urug'lariga bo'linishini ko'rsatib o'tgan. Shu tadqiqqa asosan ularning joylashuv o'rinlari haqida to'xtalib o'tamiz. *Marqa* va *ktay yuzlar* asosan Tojikiston hududida keng tarqalgan bo'lsa, *qorapchilar* Surxondaryoning yuqori oqimlarida keng tarqalgan. Manbalarda 2715 kishi yashaganligi qayd etilgan. Biroq, Karmisheva tadqiqotlari shuni ko'rsatadiki, Surxon vohasida yuqorida sanab o'tilganlardan tashqari yana bir yirik yuzlar bo'linmasi-*turkman-juz* urug'i mavjud. B.X.Karmisheva, I.P.Magidovich tomonidan noma'lum deb tasniflangan Mirshod vilostidagi 23580 kishidan mutlaq ko'pchiligi turkman yuzlari deb o'z taxminini bildirib o'tgan.

Adabiyotlar tahlili va metodologiya. X.Doniyorov ma'lumotiga ko'ra, yuzlar uch guruhga bo'lingan: *marqa bolasi, qorapchi* va *rajab bolasi*. Ammo bu bo'linish asosan Toshkent, Samarqand, Sirdaryo viloyatlaridagi yuzlarga nisbatan olingan [3:85]. Yuzning rajab bolasi tarmog'iga asosan, Sirdaryo va Samarqand viloyatlarida yashovchi *tuyoqli, chol, begijuz, choljuvut, beshkal* singari

bir qancha urug'lar kiradi [4:93]. Surxon vohasidagi yuz urug'lari esa boshqa tuzilishga ega.

Qadim zamonlardan sug'orma dehqonchilik uchun qulay joylarni egallagan yuzlar, o'troq turmush tarziga o'ta boshlagan. Yuzning kekxa avlodi orasida qabila tuzilishini ozmi-ko'pmi aniq biladigan odam kamdankam uchraydi. Bu, ayniqsa, ajdodlari *turkman juzlari* va *qorapchi* bo'linmalariga mansub bo'lganlar orasida ko'proq to'g'ri keladi. Ma'lumot beruvchilarning fikriga ko'ra, *marqa*, *qorapcha* va *qoratamg'ali* (*marqa* urug'laridan biri) mustaqil etnik guruhlari bo'lib, yuz nomi ularga qo'shilmagan, yuz deganda esa faqat turkman-juzlar tushunilgan. Marqa urug'ining asosiy manzilgohi Hisor vodiysining sharqiy qismi, ya'ni sharqdagi Kofirnihon qishlog'idan boshlanib, Dushanbe daryoning quyi oqimigacha bo'lgan Kofirnihon Ilyak vodiysi bo'lgan. G'arbda *marqa* qishloqlari kam uchraydi. *Qoratamg'ali* aholi punktlari mavjud bo'lib, ularning asosiy joylashuvi Qoratog'daryo vodiysining quyi qismi, ya'ni Regar va Sariosiyo viloyati bo'lgan. Surxonning o'ng qirg'og'ida qoratamg'alilar nisbatan kamchilikni tashkil etadi.

B.X.Karmisheva ma'lumotlariga ko'ra, marqalar 16 avlodni o'z ichiga olgan. Ularning nomlari quyidagicha *qorapichak*, *saripichak*, *uyas*, *salin*, *ochamayli*, *ko'psori*, *qipchoq*, *qo'ysopi*, *nayman*, *qo'shtamg'ali*, *chal*, *eshbachcha*, *elik* va *qoratamg'ali*. Shuningdek, *Uyas*, *Qo'ysopi*, *Nayman* urug'lari bo'linmalarining nomlari ham qayd etilgan; birinchisida *bozbit*, ikkinchisida *kasib*, uchinchisida *beshbola*, to'rtinchisida *esamat*, *boqibachcha*, *kunduzbachcha*, *boriemas*, *bashishik*, *uyg'ur*, *xojibachcha* va *dobay* kabi.

Ktay-yuzi Sangzor va Sirdaryo vodiysida yashagan yuzlarning yirik bo'linmalaridan biri bo'lgan. *Ktay-yuz* 12 avlodga bo'linadi: *quriqozon*, *tig'iriq*, *beshkubi*, *bog'machchoyi*, *hojibolasi*, *uvol*, *mug'ol*, *hojibachcha*, *xonxo'ja*, *qoraqursak*, *sort juzi*. Bular, asosan, Sirdaryoda, Jizzax va Samarqand viloyatining G'allaorol hamda Bulung'ur tumanlarida, qisman Surxondaryo viloyatida yashaydi [5:39].

Qorapchi bo'limi Surxon vohasining shimoli-g'arbiy qismida, To'palangdan Xalkayor daryosigacha bo'lgan o'ng qirg'oq hududda yashagan. Bu yerda ularning qishloqlari tog'li tekislikda va qisman tog' etaklarida joylashgan edi. Qorapchalar 12 avlodga bo'lingan deb hisoblangan. Karmisheva ulardan faqat ikkitasining ismini bilishga muvaffaq bo'lganini keltirib o'tgan. Ular – Baganalar va Zardako'l.

Tahlil va natijalar. Turkman juzlari Surxonning o'ng qirg'og'ining markaziy qismini, shimolda Denovdan bir oz yuqorida Ambarsoy qishlog'idan boshlanib, Sho'rchining janubida tugaydigan Turkman cho'li-Turkmandashtni egallagan, sharqda Surxon bilan, g'arbda Oqqapchig'ay bilan chegaralangan. Halkayar daryosi bilan sug'oriladigan Turkmandashtga tutashgan tog' etaklarida hamda bir qancha mayda tog' tizmalarida turkman – Juz qishloqlari ham bo'lgan. Surxon daryosining chap sohilida faqat Xo'shchekka qishlog'ida qayd etilgan. Ular Denov bekligidan tashqarida kam uchraydi, Hisor bekligining Hisor tizmasida bittagina Batash qishlog'i, Sherobod bekligining Axtash qishlog'ida ham uchraydi.

Turkman-juzlarning 16 urug'i ikki guruhga – *vaxtamg'ali* va *jilantamg'aliga* bo'lingan – har birida 8 tadan urug' birlashgan. Vaxtamg'ali guruhiga: *kazayakli*,

kuztamg'ali, *kazak*, *joriqbosh*, *kesauli*, *bolg'ali*, *alpli* va *batash* urug'lari kirgan. Jilantamg'ali guruhi quyidagi urug'lardan iborat bo'lgan: *bolaxur*, *qusa*, *patas*, *qarg'a*, *yurga*, *yas*, *taroqli* va *egarchi* [6:112].

Kazayakli urug'ining ikki bo'limi bor – *bolak-kazayakli* va *bogajeli*; Batash urug'ining to'rtta bo'linmasi – *Nauruzboy*, *Qurbonboy*, *Xayitbay* va *Tuyjah*; Kusa urug'ining bir bo'limi bo'ya - *kusa* va Jilantamg'ali urug'ining *Ezma* bo'limi bor.

Marqa va qorapchi tarkibida *nayman* va *bag'anali* etnonimlarining mavjudligi ularga nayman millatiga mansub guruhlar qo'shilganligini ko'rsatadi. Bu qo'shiluv Jizzax viloyatida ham (bu yerda yuzlar orasida ko'rsatilgan nomlarning guruhlari ham qayd etilgan), XVII asrdan boshlab naymanlar yashagan Hisorda ham sodir bo'lgan bo'lishi mumkin. Naymanlar va uyg'urlar guruhi bilan bir qatorda marqalarning mavjudligi, xivalik nayman va uyg'urlarning ba'zi bo'laklari qirg'indan qochib Amudaryoga qarab yurgan va turli yo'llar bilan qochib ketishgan, deb taxmin qilish uchun asos bo'ladi. Ularning yo'nalishlari bir nechta – bir qismi no'g'aylarga, bir qismi qozoqlarga, bir qismi Buxoro xonligi chegaralariga borgan.

Qorapchilar XX asr boshlarida, asosan, Surxon vohasiga joylashgan edilar. Shaharlar va yirik qishloqlarda ular, asosan, *chag'atoylar* va *qarshiliklar* bilan aralashib ketgan. Ularning madaniyati va turmush tarzi shahar madaniyatiga yaqin edi Bu ularning uzoq vaqtdan beri vohalarning o'troq aholisi hayotiga aralashganligi bilan bog'liqmi yoki marka, qorapcha va turkman juzlari jung'orlarning aslzodalari ekanligi tushuntirilganmi, aytish qiyin. Qorapchilar shahar madaniyatiga yaqinligi bilan ajralib turadi: nutqi, muomalasi, xulq-atvori esa o'zbek tilida mavjud bo'lgan o'ziga xos xususiyatlarga ega edi. Qorapcha avlodlari orasida ajdodlarining bundan 200-300-yil avval Jizzax va O'ratepadan ko'chirilishi haqidagi rivoyatlar ham keng tarqalgan [6:224].

Yuz qavmi bo'linmasi bo'lgan turkman-juzlar Hisorga bir qadar ilgariroq ko'chib kelgan. Mahalliy aholi esa ularni aborigen aholi deb biladi, chunki ularga bu hudud ulus, yurt sifatida amirlik tomondan berilgan bo'lib, Turkmandasht deb atalgan. Ular Denovda kuchli himoyalangan qal'aga ega bo'lib, uzoq vaqt mobaynida mahalliy hokimiyatni boshqarganlar. Turkman-juzlar *qorapchilar* kabi o'troq turmush tarziga ega bo'lgan. Ma'lum qismi chig'atoylar bilan aralashgan bo'lib, qo'ng'irotlarga nisbatan mo'g'uliy belgilari kamroq bo'lgan [7:83].

Turkman juzlarining ajdodlarining asl yashash joyi va Surxon vodiysiga joylashgan vaqti haqida yozilgan rivoyatlar bir-biriga ziddir. B.X.Karmishevaning ta'kidlashicha turkman yuzlarining Surxon-Hisor vohasiga kelishi xaqida uchta fikr mavjuddir: birinchisiga ko'ra yuzlar-*qo'ng'irotlar* kabi orqa yurtidan; ikkinchisiga ko'ra ular ajdodlari yurti O'ratepadan va Nurotadan ko'chib kelganlar. Sohobqiron Amir Temur davrida Surxon vohasida Turkman dashti mavjud bo'lib, rivoyatlarga qaraganda Turkman dasht Amir Temur otasining qo'rg'oni bo'lgan. Amir Temurning beshinchi bobosi Qorachar No'yonga Kesh viloyati suyurg'ol qilinganligi asosida uchinchi fikr ilgari surilgan, ya'ni Sulton Sanjar moziy tomonidan yuzta turkman ko'chirib keltirilgan. Shuning uchun yuz (juz), ya'ni Turkman-yuz deb ataladi. Surxon vohasidagi yuzlar ularni Jizzax va Samarqanddan ko'chib kelganlar avlodi deb ta'kidlashadi.

Ma'lumotlarga ko'ra, bu gapni Denov shahri yaqinida Sul-ton Sanjarga tegishli mozor (qadamjoy) bo'lganligi tasdiqlaydi. Uchala afsonaning ham tarixiy asoslari bor. Turkman juzlari o'z-o'zini anglash jihatidan ham, o'z nomi jihatidan ham, shevasi, jismoniy tuzilishi va turmush tarzi jihatidan ham Dashti qipchoqlik o'zbeklarga o'xshash bo'lgan. Denov bekligi aholisi 32 urug' – 16 urug' qorapchi va 16 turkman yuz iborat bo'lgan.

O'zbek qabilalari orasida bir biriga o'xshash bir qancha genonimlar mavjud. Bunday tasodiflar, asosan, Qo'ng'irotlar, (*Vaxtamg'alilar, Jilantamg'alilar, Balgallar, Kesauli, Tarakli, Kazayakli, Bogajeli, Kazak, Kusa*), naymanlar (*Vaxtamg'alilar, Kazayaqli, Jilonli, Kazaklar*), Samarqand va Jizzaxdagi yuzlar (*vaxtamg'alilar, balgali, ko'sa*) bilan kuzatilgan. Ularning qozoqlar, asosan, O'rta juz xalqlari bilan ham o'xshash etnonimlari bo'lgan – *tarakli, balgali, yas* (jas-taban- qozoqlar orasida "tekis oyoqli"). Bunga Kuztamg'ali etnonimini ham qo'shish lozim. Demak, turkman juzlari ko'p jihatdan boshqa o'zbek qabilalari kabi bir xil qabila va urug'larning bo'laklaridan tashkil topgan.

Nurota turkman-juzlari haqidagi rivoyatlarda bu hudud turkman juzlarining ajdodlari maskani sifatida tilga olinishi ham bejiz emas. Ma'lumki, Nurota tog'lari va unga tutash hududlar XX asr boshlarida o'zbek qabilasi turkmanlarining eng ixcham manzilgohi hududi bo'lib, ular uchun adabiyotda "nurota-turkmanlar" nomi saqlanib qolgan. Nurota viloyatida X.Doniyarov tomonidan yozib olingan o'zbek turkmanlarning yuz qabilasiga mansubligi va ularning ota-bobolarining Nurotaga "Hisor-Ko'lob tomondan kelgani" haqidagi afsona mavjud [4:71].

Yuqoridagi ma'lumotlar turkman-juzlar va Nurota mintaqasidagi o'zbekturkmanlar o'rtasidagi genetik bog'liqlik va ularning tarkibiga kirgan guruhlarining Nurotadan Surxon vodiysiga va yana Nurotaga takroriy ko'chishi mumkinligidan dalolat beradi. Ko'rib chiqilayotgan ikkala guruhda ham bir qator boshqa o'zbek qabilalari, jumladan, qo'ng'ratlar va naymanlar uchun umumiy bo'lgan bir xil genonimlar o'xshash, shuning uchun ular Surxondaryo vodiysi etnik guruhlariga kirishi mumkin va Nurotadan kelganlar muhojirlar hisoblanmaydi. Avvalgi barcha tadqiqotchilar mahalliy aholi qarashlariga asoslanib, Nurota turkmanlarini o'zbeklar tarkibidagi mustaqil etnik birlik, ya'ni o'zbek qabilalaridan biri deb hisoblaganlar. 92 o'zbek qabilasining ro'yxatiga turkman nomining kiritilishi ham buni tasdiqlaydi. Shuni ham ta'kidlash joizki, X.Doniyorov bu guruhning o'zbek-yuzlarga mansubligi haqida gapirar ekan, ularning O'rta juzga mansubligini aniqlab bergan [4:25]. O'rta Juzga mansubligini ularda *Qozoyakli, Jilantamg'ali, Balgali* genonimlarining barchasi borligi orqali bilishimiz mumkin.

Surxon vodiysida turkman yuz guruhining shakllanishi masalasiga qaytsak, shuni eslatib o'tish joizki, O'zbekiston va Tojikistonning janubiy viloyatlari hududida qadimdan turkmanlar yashab kelgan. O'g'uzlar va Ilekxon Ali-Teginning Xurosonga qarshi yurishida qatnashgan turkmanlar Termiz va Qo'bodiyon chegaralariga yetib borib qolib ketganlar, so'ngra oradan bir asrdan sal ko'proq o'tgan.

Bobur o'z xotiralarida Hisor va Sharqiy Xurosonda, to Badaxshongacha yashagan turkmanlarni doimo tilga oladi. Ularning bir qismi Bobur asarlarida mahalliy ko'chmanchilar, boshqalari esa begona guruhlar sifatida namoyon bo'ladi. Masalan, Bobur aytishicha, XV asrning 60-yillari oxirlarida Iroq va Ozarbayjonda hokimiyatni Oqqo'yunli guruhi qo'lga kiritgach, tark etgan Qoraqo'yunli turkmanlarining 4-5 ming oilasi Hisorga joylashdi. Turkmanlar, jumladan, Turkistondan (O'rta Sirdaryo viloyatlaridan kelganlar) doimo temuriylar xizmatida bo'lganlar. Temuriylar ko'pincha turkman zodagonlari bilan nikoh orqali qarindosh bo'lganlar. Bobur amirlari va amaldorlari orasida turkmanlar ko'p bo'lib, ularning bir qismi u bilan birga Hindistonga ketgan.

Yuqoridagi ma'lumotlarga asoslanib, Amudaryoning yuqori oqimi bo'ylab joylashgan hududlarning etnik tarixida o'g'uzlar va turkmanlar ma'lum rol o'ynagan, degan xulosaga kelish mumkin. O'zbek-turkmanlarning shakllanish jarayoni, nafaqat, Buxoro, Samarqand, Sirdaryo viloyatlarining Nurota tog'lararo va tutash hududlarida, balki Surxondaryo vodiysida ham sodir bo'lganligini tan olsak, xato bo'lmaydi. Yuqorida aytilgan so'lar o'zbek turkmanlarning alohida guruhlarini (Yuz tarkibida ham, ular bu ittifoqqa kiringunga qadar ham) o'z manzilgohlarining ba'zi hududlaridan boshqasiga qayta-qayta ko'chishi ehtimoli borligini istisno etmaydi.

XIX asr oxiri - XX asr boshlarida Sharqiy Buxorodagi o'zbeklar aholisining mutlaq ko'pchiligini dashti qipchoq qabilalari qo'ng'irotlar, yuzlar, loqaylar, semiziylar, kesamirlar, kataganlar, durmenlar va boshqalar tashkil etgan.

Xulosa. Yuqoridagi ma'lumotlarga asosan fikrimizni xulosalaydigan bo'lsak, yuz urug'lari Surxon vohasi hududida muqim o'rnashgan urug'lardan hisoblanib, hudud ijtimoiy iqtisodiy hayotida muhim o'ringa ega bo'lgan. Hisor va Surxon vodiylarining o'rta qismlarini yuz qabilasi egallagan. Qoratog' yaqinida 1924-yilda 476 nayman qayd etilgan. Ehtimol, ular yuqorida qayd etilganidek, Yuz qabilasining Marqa bo'linmasi tarkibiga kirgan bo'lishi mumkin. Yuzlar o'zbek, qozoq va turkman xalqlari tarkibidagi ko'plab etnik guruhlarining ta'sirida bo'lganligi sababli ularning lahjalari ham turlichadir. O'zbek tilining tadqiqotchilar fikricha qipchoq, o'g'uz va qarluqchig'il dialektlarining aralashgan shakli yuzlar lahjasiga xosdir [8:58].

Yuzlar Surxon vohasida qo'ng'irotlardan keyin soni jihatidan ikkinchi o'rinda turgan bo'lsa-da, nufuzi jihatidan yuqori o'rinni egallagan. Denov bekligida yuzlar 26173 kishi bo'lib, umumiy aholining 97.4% tashkil etgan. Denov bekligini uzoq yillar mobaynida yuz qabilasidan bo'lgan shaxslar boshqarib kelishgan. O'zbek qabilalari orasida yuzlar 33 300 kishini tashkil etib, son jihatidan 20.1% bilan 2-o'rinda turgan. Umuman olganda, ular Surxondaryo hududida Sho'rchi, Denov, Sariosiyo tumanlarida istiqomat qilishgan. Yuzlar, asosan, dehqonchilik, shuningdek, chorvachilik bilan shug'ullanib kelishgan. Hozirgi kunda ham yuzlar Surxon vohasida o'z ahamiyati jihatidan katta o'ringa ega hisoblanadi.

Adabiyotlar

1. Аширов А. Атажанов Ш. Этнология. – Тошкент: «Миллий кутубхона», 2007.
2. Қаюмов А. XX аср бошларида Ўзбекистон худудида этник ҳолат. – Тошкент: «Адабиёт учқунлари» 2015.

3. То‘раев Ш. Surxondaryo etnografik tadqiqotlari B.X.Karmisheva misolida. // – Termiz: Surxondaryoda ilm va fan jurnali, №2, 2021-yil, 30-34-b.
4. Дониёров Х. Ўзбек халқининг шажара ва шевалари. – Тошкент: «Фан»,1968.
5. Гребенкин А.Д. Узбеки. // Записи Русского Географического общества. Отд. статис. Т. II. 1871. Материалы по районированию.
6. Кармышева Б.Х. Очерки этнической истории южных районов Таджикистана и Узбекистана. – Москва: «Наука», 1976.
7. Наджимов К. Антропологический состав населения Сурхандарьинской области... – Ташкент: 1996.
8. Боровков А.К. Вопросы класификации узбекских народных говоров. // Известия АН ССР, – Ташкент: 1953, № 5. – С. 58-73.

**ЎЗБЕК АЛЫМЛАРЫ ҒАРЕЗСИЗЛИКТЕН КЕЙИНГИ ДӘЎИРДЕ ЖОҚАРҒЫ
ҚАРАҚАЛПАҚЛАР ҲАҚҚЫНДА**

Прекеева Амангүл – *филология илимлериниң кандидаты, доцент*
amangul.prekeeva@mail.ru

ӨзМКӨМИ Нөкис филиалы

Қутлымуратов Илхамжан – *жоқары категориялы рус тили оқытыўшы*
Шымбай районы 5-санлы мектеп

**УЗБЕКСКИЕ УЧЁНЫЕ О ВЕРХНИХ КАРАКАЛПАКАХ
В ПЕРИОД ПОСЛЕ ПРИОБРЕТЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ**

Прекеева Амангүл – *кандидат филологических наук, доцент*

Нукусский филиал Узбекистанского государственного института искусства и культуры

Қутлымуратов Илхамжан – *учитель русского языка высшей категории*
общеобразовательная школа №5 Чимбайского района

UZBEK SCIENTISTS ABOUT THE UPPER KARAKALPAKS IN THE POST-INDEPENDENCE PERIOD

Prekeeva Amangul – *Candidate of Philological Sciences, Associate Professor*
Nukus Branch of the State Institute of Culture and Arts of Uzbekistan

Kutlimuratov Ihamjan – *highest-category Russian language teacher*
Chimbay District No. 5 Secondary School

Таянч сўзлар: миллий ўзликни англаш, қорақалпоқлар тарихи, жўкорғи қорақалпоқлар, Фарғона водийси, Бухоралик қорақалпоқлар, Сурхондарё, Хомкан қорақалпоқлари, чорвачилик, декхончилик, бўйрадузлик, қорақалпоқ уруғлари, тили, тарихи, урф-одат дастурлари.

Резюме. Ушбу мақола ўзбек олимларининг мустақилликдан кейинги даврда жукорғи қорақалпоғлар ҳақида илм-фанда нашр этилган маълуматларига бағишланади.

Ключевые слова: осознание национальной своеобразности, история каракалпаков, верхние каракалпаки, Ферганская долина, Бухарские каракалпаки, Сурхандарья, Хомканские каракалпаки, скотоводство, декханство, качество, каракалпакские племена, язык, история, обычаи.

Резюме. Эта статья посвящена сведениям о верхних каракалпаках, опубликованным узбекскими учёными в период после приобретения независимости.

Key words: national identity, history of the Karakalpaks, upper Karakalpaks, Fergana Valley, Bukhara Karakalpaks, Surkhandarya, Khomkan Karakalpaks, animal farming, farming, boyrashiliq (made of reeds that protect the windows from sunlight), Karakalpak tribes, language, history, customs and traditions.

Summary. This article is devoted to the information published in the scientific literature by Uzbek scientists about the upper Karakalpaks in the post-independence period.

Кирисиў Қарақалпақлар әйемнен Қубла Арал бойында жасап қиятырған тили түркий тиллер шакабының қыпшақ диалектинде сөйлейтуғын халық. Олар қубла шығыс хәм қубла батыс Арал бойы аймағында әйемги дәўирлерден орта әсирлерге шекем жасаған бир неше этнослардың араласыўы нәтийжесинде отырықшы халық болып қәлиплескен [1].

Қарақалпақлардың жасаў жағдайының хәр қыйлы себеплерине байланыслы Хорезмниң арқа батыс тәрәпине Үстирт, Сарықамыс, Узбой бойларына көшкен, бир қаншасы Волга бойларына барып Алтын Орданың курамына кирген [1].

XIV әсирдиң ақыры XV әсирдиң басларында Алтын Орда ыдырап бир неше ханлықларға бөлинип кетеди. XV әсирдиң ақырында басқалар сыяқлы қарақалпақлар өзбек ханлығынан бөлинип шығады [2]. Бул дәўирде ноғайлар менен биргеликте аўқам болып жасайды. Орданың ханы Орманбеттиң қайтыс болыўы себепли үлкен апатшылық, ашаршылық жүз береди. Буннан Едил Жайықтан және Түркстанға, яғный Сырдәрья этирапына көшип келеди. Бирақ, 1723-жылғы жунғарлардың, 1743-жылғы Абылхайырханның Сырдәрья бойларындағы қарақалпақларға ислеген шабыўыллары себепли әйемнен ата-журты, ата-мәканына қайта баслайды. Жунғарлардың

Сырдәрьяның орта ағысын басып алыўына байланыслы қарақалпақлар «жоқарғы» хәм «төменги» болып екиге бөлинеди [3].

Жоқарғы қарақалпақларға сол дәўирдеги Қоқан хәм Бухара ханлығындағы қарақалпақлар, ал төменги қарақалпақлар Әмиўдәрьяның Арал теңизине қуяр аяғындағы жерлерде, яғный Хийўа ханлығында жасайтуғын қарақалпақлар киреди.

Хәзирги дәўирде жоқарғы қарақалпақлар Ферғана, Әндижан, Наманган, Самарқанд, Ташкент, Жиззак, Хорезм хәм Қазақстан Республикасының Шымкент ўәлаятында, Түркменстанның Гөне Үргениш районында хәм Аўғаныстанда отырықшы турмыс кеширеди.

Тийқарғы бөлим. Өзбекстан ғәрезсизликке ерискеннен соң, халқымыздың тилин, әдебиятын, мәдениатын, тарийхын шын мәнисинде үйрениўге кең имкәниятлар ашылды. Соның ишинде, жоқарғы қарақалпақлардың тилин, әдебиятын, тарийхын үйрениўге қызығушылық күшейди, халықтың миллий өзлигин таныў бойынша бир қанша жумыслар алып барылды. Дәслеп жоқарғы қарақалпақлар ҳаққындағы мағлыўматлар рус хәм өзбек илимпазлары мийнетлеринде бериледи. Әсиресе, рус илимпазларынан Л.С.Толстованың мийнети айрықша. Ол жоқарғы қарақалпақлар ҳаққында арнаўлы изертлеў

жумысын жүргизди. Ғәресизликтен соңғы дәуірде де өзбек алымлары изертлеулеринде жоқарғы қарақалпақтардың тарихы, үрп-әдет дәстүрлері, кәсіп-кәрі, тили хәққинда бийбаха мағлыұматларды ушыратамыз.

Тарихшы алым У.Абдуллаев «1909-жылда басып шығарылған «Ферғана ўәлаяты халқының жайласыўы дизими»нде ...чуит (шуйит), уюрчи... кенегез, найман... киби қарақалпақ урыўларының аты менен аталыўшы халық жасайтуғын мәнзиллерди көрсетип өтилгенлигин айтады [4]

С.С.Губаева Ферғана ойпатлығында жайласқан бир неше қарақалпақ аўылларын көрсетип өтеди: «Әндижан ўәлаятында: Дарламан Найман, Қыпшақ, Сахабат, Шерқорған, Дўнгсарай, Хожаабат, Хавос, Буўағаз, (Бобоғозы) Наманган ўәлаятында: Гуртева (Гуртепа), Бешкапа, Чордара, (Чордона), Қарақалпақ, Ферғана ўәлаятында: Такали, Қипчоқ, Сойбуйи, Қарақалпақ Қипчоқ хәм басқалар» [5].

Наманган ўәлаятының сөйлесимлерин изертлеген алым Дарвишов тилдиң этнолингвистикалық тәрәплерин есапқа алып Наманган сөйлесимлерин үлкен үш топарға бөлип көрсетеди.

Соннан: «Үшинши топарға кейинги дәуірлерде Ферғана ойпатлығына көшип келген Дешти қыпшақ қәўимлери ўәкиллери қыпшақ хәм қарақалпақ урыўлары, солардан қырқ, кенегез, чиял(чаяли) қатаған, сарай, курама, манғыт, қазақ, урганжи, элатан ўлмас, қыят, алшын, қаражантақ, мадияр, мамахан, найман, бешсерка, бессары, кенегез, туўда, кирчин, уйғыр керейт хәм басқалар өзбек халқы, қала берсе өзбек халқының ажыралмас бөлими болған ЖҒН аймағы халқының кәлиплесийинде үшінши айрықша этникалық қатлам есапланады» [6].

«Мениң урығим кенагас, урығим тарихы буйиша узим хәм қызиқаман, малыўматлар йығиб эдим .Фарғана биляти Даңғара туманида (Кунган) йанида Қарақалпақ деган жай бар, Буўайда туманида йам, Үшкөприк туманида кәттә Кенагас, кичик Кенагас деган қышлақлари бар. Наманган биляти да йам туртта-бешта Кенагас деган қышлақларимиз бар. Кенагас урығы пақат Фарғана да эмас, Бухара, Самарқанд, Шәхрисәбзда йам жуда кўп қарақалпақ урығлари тарқалып кетган»(Мағлыұмат бериўши Наманган ўәлаяты Поп районы 24-мектептин тарих пәни оқытыўшысы Рустамов Исмайылжан, АнДУ питкерген.)

«-Кубла-батыс Наманган аймағындағы тийкарғы халық сөйлесим белгилерине қарай хәзирги өзбеклердиң әйемги еки ески этникалық топары қарлуқ хәм қыпшақ диалектлерине тийисли. Буннан тысқары, бул ареалда тәжик , уйғыр, қазақ, қырғыз, қарақалпақ, рус, татар миллети ўәкиллери жасап атыр» [6]

Сондай-ақ, алым Р.С.Атаханов 2021-жылы «Фарғана водийси қарақалпақларида аныанавий ва замонавий этноинтеграцион жараёнлари» атамасындағы илимий изертлеу жумысын алып барған. «Алдынлары қарақалпақлардың сартларға қыз бериўи жүдә кыйын болған. Мәселен, Ферғананың қарақалпақ аўылында жасаўшы қарақалпақлар жергиликли өзбек, тәжиклерге қыз бериўи ушыраспаған». Әндижан ўәлаяты Балықшы туманында аралас некелер 50-60 жыллардан кейин көбейгени айтылады. Мине сол

дәуірде Чинабад қышлағынан Халфашек деген қарақалпақ қышлағына өзбеклерден келин болып түскен хаялды хәзирге шекем «сартмама» деп атайды екен» [7].

«Әндижанни хәзирги «Қарақалпақ» МФЙ га қарақалпақни икки урығы келиб жайлашған. 1970-йилларга ша башқа миллатдан қыз алғанмиз лекин бермаганмиз. Кейин кейин қызларимиз, йигитларимиз ташқарыға чыкиб институт укый башлади. институтлардан башқа қызларни еталаб келишти, шунақа килиб аралашиш башланди. Биз қарақалпағмыз деймиз, йуз тузилишимиз укшайди, лекин буерда узбек кабийлалари билан йанмайан йашашимиз тилимиз узгарган. Йетмишинши йилларгаша ж лаш қусусийати бар эди. Кәтта эналаримиз жүр, жейсанма, жылан дер эди». (Мағлыұмат бериўши Қошқаров Бахадыр, Алтынкөл районы «Қарақалпақ» МПЖ жоқары мағлыұматлы, өзбек тили хәм әдебияты оқытыўшысы, урыўы найман, 1961-жыл.)

«Қарадайра, Сырдайра, Нарындайрасы буйида халқни баршаси қарылпағлар. Мениң анам сартлардан, анам урығы тамангадагилар бизларға: – Қа қарылпағлар келдизларми - дер эди. Анамди атамниң *укалари жаңаиша* дер эди. (Мағлыұмат бериўши У.Хамдамов 1967-жылы туўылған, урыўы қыпшақ, жоқары мағлыұматлы, Мамахан қышлағы Мыңбулақ районы.)

«Ферғана ойпаты қарақалпақларының өнерментшилиқ дәстүрлері» атамасындағы мақалада қарақалпақлардың қамыстан хәр қыйлы тәбийий өнерментшилиқ буйымларын ислегенин, олардың жүдә сапалы орынлайтуғыны хәққинда айтылғанын көремиз.

«Қарақалпақлардың қамыстан буйым таярлаудағы узақ жыллық бай тәжирийбеси, олар таярлаған өнимлердиң жоқары сыпатлы болыўын тәмиинлеген. Қарақалпақлар орналасқан аймақлар тәбийий суў ресурслары өзеклер, қамыслар өсетуғын көллерден ибарат болған. Соның ушын халқы қарақалпақлардан ибарат болған Ферғана ўәлаяты Даңғара туманы Ақ тепа қышлағының, усы аймақтағы Жоймишкөл, Оймаўыт қышлағының Сырдәрәя өзеги көллерине, Қудық қышлағының Хәбибуўа зияратхана көлине, Наманган ўәлаяты Поп туманы Кенагас қышлағының Ғазнақ көлине жақын жайласқанлығы бул пикиримизди тастыйықлайды. Сондай-ақ, Әндижан, Наманган хәм Ферғана ўәлаятларының халқы қарақалпақлар болған көп ғана қышлақларында усындай жағдайлар ушырасатуғынлығы мәлим» [8].

«Мен 1951-жылы туғылғанман. Атамни аталары йам қарылпақ боған. Атам қалқозда буйрашы боп, буйра, чий, сабат, мардан тукиган. Буердегилердиң баршаси буйра туқий алади» (мағлыұмат бериўши Матқаримова Ымыгүлсин Қырқшек қышлағы, саўаты 10 кл, урыўы қырқ, Наманган ўәлаяты Мыңбулақ районы).

Бул мағлыұматлардан белгили әйемнен ата-бабаларымыздың күн көриси дийқаншылық, шаруашылық, балықшылық кәсіптери тийкарында болған хәм дәрәя, көл жағаларына қоныс басқан. Суў бойында өскен қамыс, қоғалардан үй-рузыгершилиги ушын хәр қыйлы буйымлар ислеген. Сырдәрәяны жағалай көшкен халық та өзлерине қолай мөканларға орналасып, нешше әсирлер өтсе де, ата кәсіптерин ұмытпай және де раўажландырған. Илимпазлардың

баха бериўине қарағанда, қарақалпақлардан қоңсы отырған халықлар олардан бул кәсіптиң сырларын үйренгени менен, қарақалпақлардай кәминен келтирип ислей алмаған. Сырдерья этирапында жасап атырған қарақалпақлар қамыс бар болса, еле де бойралар тоқыйжағын, хәзирги ўақытта жерлердиң өзлестирилиўи нәтийжесинде, суўдың кемейиўи бурынғыдан қамыслардың азайыўына алып келгенлигин айтады.

Алым Р.С.Атаханов Ферғана ойпаты қарақалпақларының тили ҳақында былай дейди: «қарақалпақ тилиниң өзбек әдебий тилине және де жақынласып, өзбек-қарақалпақ тиллераралық мунәсибетлеринде ўақтынша аралық сөйлесиў тилин пайда еткен» [7].

«Бизлардан бирантаси: «қайердансиз»? – деса, «урта аўылдан, Найманнанбыз», – деймиз. Қарақалпағ тилидаги аўыл сузи сақланған. Бизлардан кәттәлар уз анасини *ана* десе, *базылар жеңға* деган, (*Қарақалпақстаннын қарақалпақларында да өз анасын – кише, женге, әкесин -әжаға деп айтыў жағдайлары ушырасады. Себеби биринши ақлық атасы хәм кемпир апасының баласы деп аталғанлықтан солай айтылған*) акасини-акә, акасиниң қатинини *жеңға, жаңаша*, атасиниң атасини-кәттә, атасинин анасын-әннә, қәйинсинлисини, қәйнисини исмини айтмаған, *хуй бала, хуй қиз* деб айтған, (*Қарақалпақларда қәйнисин «ха бала», бийкешин «ха қыз» деп айтыў жағдайлары бүгинги күнде де бар*) *жаңғы* (жаңағы) деган сузлар қарақалпағчилигимиз. Хәзир эска тушмай тур, гаплашганимизда кушни мөхалладагилар сезади. - «Хай тилиң кетиб калды-ки»-дейди». (Мағлыўмат бериўши Қаххаров Зияўатдийин Абдиўахитович, мағлыўматы жоқары, урыўы тели мын, 1958ж. Әнджидан ўәлаяты Алтынкөл районы Қарақалпақ МПЖ)

Наўайы ўәлаятының диалектлерин изертлеген Н.Муратова «Кенимех, Тамды районларында қарақалпақлар да жасайды. Сонлықтан да, бул аймақларда көптиллик (қазақ, қарақалпақ, өзбек, рус тиллери) ушырайды деп жазады [9].

Сурхандәрьялы илимпазлардан Сурхандәрья қарақалпақларының тарийхына Х.Кичкиловтың «Хомканлик қарақалпақларнинг кўчиши» деген мийнетинде: «Хомкан қышлағы халқы қоңырат урыўы курамындағы қарақалпақ деп аталған топар болып, Сурхан алабына тән тартыншақ, кемтар, мийнеттен басқаны билмейтуғын, қарапайым хәм кисиге азарсыз, ақ кеўил, аңкылдақ, көзге онша түсебермейтуғын хәм эпийайылығы сезилип турады». Сондай-ақ, усы мийнетте ХХ-әсирдиң 30-жылларынан баслап Хомканлы қарақалпақларды пахташылық районларына Тәжикстан Республикасының Колхозабад, Шәхәртуз, Сурхандәрьяның Ангар, Шерабад, Кызырық районларына көширилгени айтылған [10].

Қ.Бердикулов «Кунғиротлар» мийнетинде: «Қостамғалының қарақалпақ тармағы төрт майда тийреге, яғный тармақларға бөлинип кетеди. Олар төмендегилер: Нарбека (Алтынбаш,) Абизбачча, (Аннакул), Вой-вой (Қадиркул) Жаббар кул (Түшбайы)» [11] Бизиң анықлаўымызша, Сурхандәрьяға өзбек қоңыратлары XV әсир ақыры XVI әсир басларында, қарақалпақ қоңырат урыўлары XVIII әсир ақырларында көшип барған хәм сол жерде

отырықшы турмысты жасап, өсип-өнип урыўларын тийрелерге бөлип атаған.

Я.Турдимуратовтың «ХХ асрда Сурхон-Шеробод воҳасида ареал хўжалик маданияти» деген илимий изертлеўинде: «Қарақалпақлар тийкарынан Сурханның Шерабад районындағы Хомкан қышлағында жасайды, хәзирге шекем олар хожалығында шарўашылық жетекши орынды ийелейди. Олар тийкарынан хисары қойларын бағады» [12].

М.Файзуллаева, Ш.Кичкиловлардың «Хомкан» деген мийнетинде: «Шығыс Бухара қоңыратларының еки ең үлкен (қостамғалы хәм айынны) урыўлары курамында қарақалпақ топарларының бар екенлигин айтып өтиў орынлыдур». Сондай-ақ, усы мийнетте: «Хомканлы қарақалпақлар «ж»лаўшы қыпшақ диалектинде сөйлеседи. Мәмилеси қопалырақ болғаны менен, лекин туўры сөзли, тәбияты жалғанды жақтырмайды, тилди жаллаўды, хошаметгөйликти хош көрмейди» [13].

Сурхандәрьялы қарақалпақлардың аўызеки сөйлеў тилинен жазып алған мағлыўматларға нәзер аўдарсақ: «Мен Әбдисаматов Хасан 1942-жылы 10-июнда Хомканда туғылғанман, саксан бешга кирйаппан. Хомканның қоштамғалының устбашшасы қарылпақпан. Хомканның Көксаи жийдәли қышлағынан таўлық жай 1943-жылы көшип кегенбиз бу қышлаққа, Шерабадқа. Таўдың ишкәрисидә Хомкан деган қышлақ бар. Тәжиқал апаңны урығы сәккиз, анасының урығы шанышқылы. Бул қышлақтың сәккиз, нарбека, алдай, алтынбаш хаммаси қарақалпағ қоңыратлар. Барлығы Хомканлықлар, қарақалпағлар. – Нанды сырындырыңызлар, жеңлер, күпи менен пишкән май. Сүтти пиширип қатық уйытамыс, қатықты күпиге куямыс, мынаў күпи майы. Шайыңыз саўып қапты. Бизиң асасан кәспимиз шарўа, қой бақамыз. Бәхәр келиши менен қышлақ халқы аўылға, жайлаўларға қара үйлерин тигип, малларын бағыўға кетади. (Мағлыўмат бериўши Әбдисаматов Хасан ата 1942-жылы 10-июнда Хомканда туғылған, урыўы қостамғалы қарақалпақ).

Анализ хәм нәтийжелер. Сурхандәрьялы қарақалпақлардың жоқарғы қарақалпақлардан өзгешелиги *қара үйди* отаў деп емес, ал қара үй, хәттеки өзбек қоңыратлары да усылай атайды екен. Олар балаға арнап тигилген үйди ғана, *балама отаў тиктим*, өз алдына *отаў болды, хожалықды болды* – деген мәнисте қолланылады. Қара үйди жоқарғы қарақалпақлардың барлығы отаў десе, тек сурхандәрьялылар ғана қара үй деп атайды. Сондай-ақ, олар урыўларын айтқанда, қарақалпақтың айыннысыман деп емес, айынның қарақалпағыман, қоштамғалының қарақалпағыман деп қолланады. Ферғана қарақалпақлары үлкен урыўларын биледи, бирақ оның тийрелерин умытқан.

Жоқарғы қарақалпақлардың тилин үйрене отырып, Ферғана ойпаты қарақалпақларының тилине қарағанда, Сурхандәрья қарақалпақларының тили қарақалпақ аўызеки сөйлеў тилине жақын екенлигин байқадық. Буның бирден-бир себеби: мектепте билимди өзбек тилинде алғаны менен, олар қыпшақ диалектинде сөйлейтуғын өзбек қоңыратлары менен бирге жасаўында деген пикирге келдик. Ферғана қарақалпақларының тили қарлуқ диалектинде

сөйлейтуғын өзбек миллети ўәкиллери менен бир неше әсирлерден берли бирге жасаўы, мектепте билимди өзбек тилинде алыўы сыяқлы тәсирлер нәтийжесинде әдеўир өзгериске ушыраған, деген менен Ферғана ойпаты халықларының тилин изертлеген өзбек илимпазлары қарақалпақлар тили өзгешеликлерин анализлей отырып, қыпшақ диалектинде сөйлеседи деген жуўмаққа келген. Бул пикирлерге қосыламыз, буның айқын дәлилин жоқарыдағы мысаллардан көрсек болады.

Жуўмақ «Тарийхты еслеўсиз келешек жоқ» – дегениндей, халқымыздың бир-биринен ажыралғанына үш әсирден асламырақ ўақыт болған болса, мине соннан қарақалпақлар тарийхының изертлениўи нәтийжесинде ХХ-әсирдің екінши ярымынан баслап

илимде «жоқарғы қарақалпақлар» деген атама пайда бола баслады. Ғәрезсизликтен кейинги дәўирде өзбек илимпазларының изертлеўлеринде жоқарғы қарақалпақлардың жасайтуғын аймақлары, турмыс тәризи, кәсиплери, аўызеки тили ҳаққында баҳалы мағлыўматлар берилген. Бул изертлеўлер қарақалпақ илими ушын қымбатлы дерек болып хызмет етери сөзсиз.

Елимиз ғәрезсизликке ерискеннен соң, жоқарғы қарақалпақлар менен катнасықлар жолға қойылып атыр, бирақ бул байланысларды еле де күшейтинкиреў керек деп есаплаймыз. Сол арқалы олардың тилин, аўызеки әдебиятын, тарийхын, этнографиясын үйренип, бүгинги қарақалпақ илимине қосыў – шешимин күтип турған ўазыйпалардың бири.

Әдебиятлар

1. Қарақалпақстанның жаңа тарийхы. – Нөкис: «Қарақалпақстан», 2003.
2. Федоров-Давыдов Г.А. Общественный строй Золотой Орды. – Москва: «Наука», 1973.
3. Камалов С. Қарақалпақлардың халық болып қәлиплесиўи ҳәм оның мәмлекетлигиниң тарийхынан. // ӨзРИАҚҚБ Хабаршысы. – Нөкис: 2001.
4. Абдуллаев У. Фарғана водийсида этнослараро жараёнлар (19-20 аср бошлари). – Тошкент: «Янги аср авлоди», 2005.
5. Губаева С.С. Этнический состав населения Ферганы в конце XIX начале XX вв. – Тошкент: «Фан», 1983.
6. Дарвишев И. Арел тилшунослик: Жануби-ғарбий Наманган шеваларининг фонетик-фонологик хусусиятлари. (монография) – Тошкент: «Навруз», 2019.
7. Атаханов Р.С. Фарғона водийси қарақалпақларида аңьанавий ва замонавий этноинтеграцион жараёнлари. Монография. – Андижон: 2022.
8. Эсонов З.Ю. Фарғона водийси қарақалпақларининг хунармандчилик аңьаналари. // Laboratorium WIEDZY Artur Borcuch. GOSPODARKA I INNOWACJE, Volume: 42. 2023 International Journal of Economy and Innovation ISSN: 2545-0573, 603-606-б.
9. Муродова Н.Қ. Ўзбек тили Навоий вилояти шеваларининг лингво-арел талқини: Филол. фан. д-ри. ... дис. автореф. – Тошкент: 2006.
10. Кичкилов Ҳ. Хомқанлик қарақалпақларнинг кучиши. Ўзбекистонда моддий маданият ва этномаданий жараёнлар. Республика илмий-амалий анжумани мақолалар тўплами. – Термиз: 2010.
11. Бердикулов Қ. Қўнғиротлар. – Тошкент: «Ёзувчи», 1999.
12. Турдимуратов Я. ХХ-асрда Сурхон- Шеробод воҳаси арел хўжалик маданияти (чорвачилиги мисолида). – Тошкент: «LESSON PRESS», 2020.
13. Файзуллаева М.Х., Кичкилов Ш.Х. Хомкон (Этногенез, этник тарих ва этномаданият.) – Тошкент: «Замон-Полиграф», 2022.

БАҒЫНЫҢҚЫЛЫ ҚОСПА ГЭПТИҢ ФУНКЦИОНАЛ-СЕМАНТИКАЛЫҚ ТҮРЛЕРИ

Сейдуллаева Дәригүл Юлдашевна – филология илимлерінің кандидаты, доцент

Sevdullaevadarigul@gmail.com

Әжинияз атындағы Нөкіс мәмлкетлік педагогикалық институты

ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКИЕ ТИПЫ СЛОЖНОПОДЧИНЁННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

Сейдуллаева Даригуль Юлдашевна – кандидат филологических наук, доцент

Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

FUNCTIONAL-SEMANTIC TYPES OF THE COMPLEX SENTENCES WITH SUBORDINATION

Seydullaeva Darigul Yuldashevna – Candidate of Philological Sciences, Associate Professor

Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Таянч сўзлар: эргашган кўшма гаплар, функционал тамойил, формал тамойил, структур-семантик тамойил, эргашган кўшма гаплар.

Резюме. Мақолада эргашган кўшма гапларнинг функционал (семантик), шаклий ва таркибий-семантик таснифлари кўриб чиқилады. Туркий тилларда эргашган кўшма гапларни таснифлаш тамойиллари таҳлил қилинган. Қорақалпоқ тилида эргашган кўшма гапларни ўрганиш масалалари атрофлича ёритилган. Қорақалпоқ тили материаллари асосида функционал гап асосидаги эргашган кўшма гапларнинг кам ўрганилганлиги асосланган.

Ключевые слова: сложноподчиненные предложения, функциональный принцип, формальный принцип, структурно-семантический принцип, придаточные предложения.

Резюме. В статье рассматриваются классификации сложноподчиненных предложений-функциональный (семантический), формальный и структурно-семантический. Анализируются принципы классификации сложноподчиненных предложений в тюркских языках. Всесторонне рассматриваются вопросы изучения сложноподчиненных предложений в каракалпакском языке. Обосновывается мало изученность сложноподчиненных предложений на основе функционального предложения на материалах каракалпакского языка.

Key words: complex sentence, functional principal, formal principal, structural-semantically principal, subordinate clause.

Summary. The given article deals with three principal classifications of compound sentences-functional (semantically), formal and structural-semantically. Having analyzed the principal classification of compound sentences is given in the Turkic languages. It was widely researched the problems of learning compound sentences in the Karakalpak language. Compound sentences aren't still learned in the Karakalpak materials and this is the basis of the research.

Кирисиў. Синтаксислик бирликлер көп аспекти принцип тийкарында үйрениледи. Мәселен, бағыныңқылы қоспа гәплерди мәниден формаға қарай, структура-семантикалық принцип тийкарында ямаса мәниден формаға қарай семантика-формаллық принцип тийкарында классификациялаў мүмкин. Мақаламызда бағыныңқылы қоспа гәп функционал-семантикалық түрлерге бөлиўде мәниден формаға қарай семантика формаллық принцип басшылыққа алынды. Семантикалық принцип функционаллық принцип деп те аталады. Функционаллық принцип бойынша бағыныңқы гәп бас гәптиң бир ағзасына қатнаслы болып, сол гәп ағзасы қайсы гәп ағзасының хызметин атқарса, бағыныңқы гәпте сол ағзаның аты менен аталады хәм бас гәптеги өзи қатнаслы ағзаны сыпатлаў арқалы бас гәп пенен байланысады.

Әдебиятлар анализи. Бағыныңқылы қоспа гәптиң функционал-семантикалық түрлери мәселеси бойынша карақалпақ илимпазларынан А.Дәўлетов, М.Даўлетов М.Кудайбергенов [1], қазақ тил илиминде Қ.Есенов [2], өзбек тил илиминде Н.Махмудов, А.Нурмоновлар [3] изертлеў жумысларын алып барған.

Талқылаў. Функционаллық принцип бойынша бағыныңқылы қоспа гәплер баслаўыш, баянлаўыш, толықлаўыш, анықлаўыш хәм пысықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәплер болып бөлинеди. Пысықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәп және де өз ишинде бир неше семантикалық түрлерге ажыратылады.

Қатнаслық сөзли бағыныңқылы қоспа гәплердиң өзине тән өзгешеликлери соннан ибарат, олардың қурамындағы бағыныңқы гәп пенен бас гәпти байланыстырыўшы қатнаслық сөзлердиң бас гәпте қолланылған түрлери гәптиң бас хәм екінши дәрежели ағзаларының ўазыйпасын атқарады. Сол бас гәптиң қурамында қолланылған гәп ағзасы хызметиндеги қатнаслық сөз бағыныңқы гәп арқалы түсиндирилип анықланады. Мысалы, Ким жаман оқыса, ол жұмыс ислеп те жарытпайды. (Ш.Айтматов). Алдыңғы арба қайдан жүрсе, соңғы арба да соннан жүреді. (нақыл).

Бул қатнаслық сөзли бағыныңқылы қоспа гәплерде бағыныңқы гәп бас гәптен бурын келип, бас гәптеги ол, соннан сөзлери арқалы билдирилген бас хәм екінши дәрежели ағза қатнасқан бас гәптиң мазмунын түсиндирип келген.

Дәнекерлик хызметтеги қатнаслық сөзлер арқалы байланысқан бағыныңқылы қоспа гәплер карақалпақ тили фактлеринде, көбинесе еки қатнаслық сөзли болып дүзиледи. Олардың бир қатнаслық сөзли болып дүзилиўи тил материалларында жүдә кем ушырасады. Бағыныңқылы қоспа гәп еки қатнаслық сөзли болып келгенде, бағыныңқы гәптиң қурамында ким, не, қайда, қайдан, қалай, қанша, қаншелли т.б. қатнас алмасықлары, ал бас гәпте ол, сол, сонда, соннан, солай, сонша, соншелли хәм т.б. силтеў алмасығы тийкарындағы қатнаслық сөзлер қолланылады. Олар көбинесе бағыныңқылы қоспа гәптиң баслаўыш,

баянлауыш, толықлауыш, анықлауыш, сийрегирек пысықлауыш түрлеріне тән болып келеді.

Қатнастық сөзлі бағыныңқылы қоспа гәптер функционал-семантика принцип тийкарларында баслауыш бағыныңқылы, баянлауыш бағыныңқылы, толықлауыш бағыныңқылы, анықлауыш бағыныңқылы хәм пысықлауыш бағыныңқылы қоспа гәп түрлеріне бөлінеді.

Баслауыш бағыныңқылы қоспа гәп. Баслауыш бағыныңқылы қоспа гәптің қурамындағы бағыныңқылы гәп бас гәптегі қатнастық сөзден болған баслауыштың мазмунын түсіндіреді ямаса бас гәпте қолланылмаған баслауыштың ұазыйпасын атқарады. Бул гәптің баслауыш бағыныңқылы қоспа гәп деп аталуы бас гәптегі атау формасында қолланылған қатнастық сөздің баслауыш ұазыйпасын атқаруына байланысly аталады. Бунда қатнастық сөзлі бағыныңқылы гәп бас гәптегі қатнастық сөзден болған баслауыштың мазмунын түсіндіріп сыпатлау арқалы екеуінің бирлиги баслауыш бағыныңқылы қоспа гәпти дүзеді.

Баслауыш бағыныңқылы қоспа гәп еки қатнастық сөзлі болып қолланылады. Бундай жағдайда бағыныңқылы гәпте қатнастық сөз ұазыйпасындағы сорау алмасықлары, бас гәпте соған мууапық силтеу алмасықлары ямаса сол мәниге жақын атауыш сөзлер қатнасады. Мысалы, Қазанға не түссе, шөмишке сол илинеді (нақыл). Ким басқаға гөр қазса, орнына өзи түседі.

Еки қатнастық сөзлі баслауыш бағыныңқылы қоспа гәптің қурамындағы бас гәпте стиллик талапқа байланысly қатнастық сөз қолланылмай да келеді. Ким малдан айырылса, бахыттан, бағ-дәулеттен айырылады. Енди кимде-ким мийнет етсе, хақы алады (Т.Қайыпбергенов).

Бул баслауыш бағыныңқылы қоспа гәптердің бас гәпінде баслауыш ұазыйпасындағы қатнастық сөзлер стиллик талапқа ылайық түсірилип қолланылған. Олардың орны улыума гәптің мазмунынан белгили болып турады.

Гейде баслауыш бағыныңқылы қоспа гәптің бағыныңқылы гәпіннің қурамында егер дөнекери хәм кимде-ким қатнастық сөзи қатар келип те қолланылады. Бундай жағдайда улыума бағыныңқылы қоспа гәптің мәніси шәрт бағыныңқылы қоспа гәпке жақын келеді. Бирақ, егер дөнекери стиллик жақтан күшейтүшлик мәни бериүши хызметти атқарады да, тийкарғы мәни баслауыш бағыныңқылы қоспа гәпке тийисли болып қалады: Егер кимде-ким маған дус келген оқыүши бола береди деп ойласа, ол кәтелеседи. (Ш.Айтматов).

Баянлауыш бағыныңқылы қоспа гәп. Баянлауыш бағыныңқылы гәпте бағыныңқылы гәп бас гәптегі қатнастық сөзден болған баянлауыштың мазмунын түсіндіріп анықлап келеді. Баянлауыш бағыныңқылы қоспа гәп дүзилиу өзгешелигине қарай бир қатнастық сөзлер хәм еки қатнастық сөзлер болып қолланылады.

Бир қатнастық сөзлі баянлауыш бағыныңқылы қоспа гәптің қурамындағы бас гәпте баслауыш ұазыйпасындағы қатнастық сөз бағыныңқылы гәп арқалы түсіндіриледі. Бундай жағдайда бас гәптің баянлауышы төмендегі формалардағы қатнастық сөзлерден болады.

Орын сеплик формасындағы сонда қатнастық сөзинен болады. Бундай дүзилистеги баянлауыш бағыныңқылы қоспа гәптің мазмуны соңғы бағыныңқылы гәп арқалы түсіндирилип, улыума бас гәптің мазмунын айқынлайды: Буның жаман уятлы жери тағы сонда, мен Сергей Цойды шақыртып алдырған едим (Т.Нәжимов).

Бас гәптің баянлауышы сондай қатнастық сөзинен болып, бағыныңқылы гәп арқалы түсіндириледі: Қырк күнлик қазыудың ауырлығы сондай, тоғыз дийқан таяқтан жығылды (С.Арысланов).

Баянлауышы сонша, соншелли сөзлеринен болып келгенде де, бас гәптің мазмуны бағыныңқылы гәп арқалы түсіндириледі: Түннің қараңғылығы сонша, көзине түртсе билмейсең (Х.Сейтов).

Баянлауыш бағыныңқылы қоспа гәптің еки қатнастық сөзлі түри бир қатнастық сөзлі түрине қарағанда тил фактлеринде аз ушырасады. Еки қатнастық сөзлі баянлауыш бағыныңқылы қоспа гәптің бағыныңқылы компонентинде ким, қандай, қанша т.б. қатнастық алмасықлары, ал бас гәпте сол, сондай, сонша т.б. силтеу алмасығы тийкарындағы қатнастық сөзлер дара ямаса бол көмекши фейили яки басқа атауыш сөзлер менен дизбеклесип қолланылады: Ауылласың ким болса, аталасың сол болады (нақыл).

Бундай еки қатнастық сөзлі баянлауыш бағыныңқылы қоспа гәпте бағыныңқылы гәп бас гәптен бурын келеді.

Толықлауыш бағыныңқылы қоспа гәп. Толықлауыш бағыныңқылы қоспа гәптің қурамындағы бағыныңқылы гәп бас гәптегі қатнастық сөз арқалы билдирилген толықлауышты түсіндирип оның мәнісин толықтырып келеді. Толықлауыш бағыныңқылы қоспа гәптер де мазмун хәм дүзилиси жағынан бир қатнастық сөзлі хәм еки қатнастық сөзлі болып дүзиледі: Сизлер не ислесеңиз, мен де соны ислеймен. (С.Арысланов).

Бир қатнастық сөзлі толықлауыш бағыныңқылы қоспа гәптің бас гәпіннің баянлауышы хызметиндегі сөзлер, көбинесе модаллық мәни билдиретуғын хәрекет аты формасындағы айтыу, атап өтиу сыяқлы фейиллерге баянлауышлық сөз шақабы керек, лазым, мүмкин т.б. сөзлердің дизбеклесип келиуинен болады: Соны да айтып өтиуимиз керек, бул қатардағы ұақыя хақықатлықтан бираз жырақ. (М.Қосжанов).

Бундай дүзилистеги толықлауыш бағыныңқылы қоспа гәптер кирис гәпли конструкцияларға күтә жақын келеді. Бирақ, кирис гәпли конструкцияларда қатнастық сөз қолланылса, ондай гәптер кирис гәп емес, қатнастық сөзи толықлауыш бағыныңқылы қоспа гәп деп қаралуы тийис.

Еки қатнастық сөзлі толықлауыш бағыныңқылы қоспа гәптің бағыныңқылы компонентинде ким, кимде-ким, кимди, не, нени қатнастық сөзлери, бас гәпте хәр түрли сеплик формалы буны, өзине, соны, соған т.б. силтеу хәм өзлик алмасықлары қолланылады. Бул сыяқлы еки қатнастық сөзлі толықлауыш бағыныңқылы қоспа гәптердің бас гәпи бағыныңқылы гәптен соң келип, бағыныңқылы гәп арқалы түсіндириледі: Нени қор тутсаң, соған зар боласаң. (нақыл). Ким қолына не илинсе, соны алып жолға рауана болған еди (К.Мамбетов).

Бундай еки қатнастық сөзлі толықлауыш бағыныңқылы қоспа гәптердің бас гәпінде қатнастық

сөз қолланылмай келиўи де мүмкин. Бул жағдай толықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәптиң мазмунының толық билдириўине кемислик келтирмейди. Бас гәптеги қолланылмаған толықлаўыш ўазыйпасындағы қатнаслық сөз гәптиң улыўмалық мазмунынан ямаса бас гәптеги аўыспалы фейилден болған баянлаўышының валентлигине байланыслы оның орны белгили болып турады: Қарақалпақ халқын кимде-ким хәлсиз көрип менсинбесе, қалай жазаланатуғынын таныт. (Т.Қайыпбергенов).

Анықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәп. Анықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәптиң бағыныңқы гәпи бас гәптеги атлық ямаса қатнаслық алмасығынан болған бас ағзаның мәнисин түсиндирип, анықлап келеди.

Қарақалпақ тилинің материалларында анықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәп еки қатнаслық сөзли болып, орын тәртиби жағынан бас гәп бағыныңқы гәптен кейин келеди. Мәселен: Дүньяда сондай мәлекет бар, ол жерде бәрше хаял-қызлар тең хуқықлы. Ол сондай адам, хеш ким менен сөйлеспейди т.б.

Бул бир қатнаслық сөзли бағыныңқылы қоспа гәптерде дәслепки гәптиң мәниси соңғы бағыныңқы гәп арқалы түсиндирилип келген. Анықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәптерде бас гәп бағыныңқы гәптен алдын келип, бағыныңқы гәп бас гәптеги анықлаўыштың мәнисин түсиндирип, анықлап келген. Бундай дүзилестеги анықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәптер көбирек аўдарма жасағанда ушырасыўы мүмкин.

Еки қатнаслық сөзли анықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәптиң курамында ким, кимнің, кимде-ким, кандай, қайсы т.б. қатнасық алмасықлары, бас гәптиң курамында соған сәйкес, ол оның, сол, соның, сондай т.б. сыяқлы силтеў алмасықлары қолланылады: Кимнің қолы қыймылдаса, оның аўзы қыймылдайды (нақыл). Кимде-ким китапка көп қараса, китап оның зейнин ашады, сөзге шешен етеди. («Аталар сөзи»).

Пысықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәптер. Пысықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәп түркий тиллериниң қайсысында болса да, мәниси хәм дүзилиси жағынан көп қолланылатуғын бағыныңқылы қоспа гәптиң бир түри.

Хәзирги қазақ [2:69] хәм қарақалпақ [1:207] тиллериндеги илимий мийнет хәм сабақлықларда пысықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәптиң ўақыт, орын сын, салыстырмалы, себеп, мақсет, шәрт хәм қарсылас бағыныңқылы қоспа гәп сыяқлы 8 түри қәлиплескен түрде үйренилип киятыр. Олар дүзилиси баянлаўыш

формасының билдирилиўи, бағындырыўшы дәнекер хәм дәнекерлик хызметтеги сөзлердиң қатнасына қарай бир-биринен ажыралып турады.

Хәзирги түркий тиллериндеги көпшилик грамматика хәм сабақлықларда баслаўыш, баянлаўыш, толықлаўыш, анықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәптер менен бир қатарда, пысықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәптер функционаллық принцип тийкарында көп жыллардан бери үйренилип киятыр. Сондай-ақ, өзбек тили изертлеўшилерни тәрәпинен анықлаўыш, толықлаўыш, бағыныңқы гәптер сыяқлы, пысықлаўыш бағыныңқылы гәптиң де бас гәптиң бир ағзасына (баянлаўышқа) қатнаслы бас гәптиң мазмуны менен байланысып, сол арқалы түсиндирип келетуғыны сөз етиледи [3:170].

Қарақалпақ тилиндеги бағыныңқылы қоспа гәптер бойынша изертлеўлерде жоқарыда аталған «пысықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәп» термини менен қолланылмай, «бағыныңқылы қоспа гәптиң мәнисине қарай түрлери» деп аталып киятырғаны мәлим. Хәқыйқатында, пысықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәптиң бағыныңқы компоненти өзиниң предикативлик белгисин сақлаған халда жай гәптердеги пысықлаўыш сыяқлы, бас гәптеги ис-хәрекет, ўақыяның мазмунын хәр тәрәплеме сыпатлап, оның менен пысықлаўышлық мәниде байланысады. Бул жағынан пысықлаўыш бағыныңқы гәптер жай гәптерди толықлаўыш хәм пысықлаўышлардың түсиндирип келгени сыяқлы бағыныңқы гәптер де мазмуны жағынан бас гәптиң курамына кирип, гәп ишиндеги гәп тақлетте ис-хәрекет, ўақыяларды хәр түрли пысықлаўышлық мәниде сыпатлайды. Бирақ, бас гәптиң курамында оның бир ағзасы сыяқлы пүткиллей сиңисип кетпей, бағыныңқылық мәнидеги гәплик белгисин сақлайды.

Жуўмақ. Қарақалпақ әдебий тилинің фактлерине таллаў жасап қарағанымызда пысықлаўыш бағыныңқылы қоспа гәптиң функциональ-семантикалық белгисине қарай: ўақыт, орын, сын, салыстырмалы, муғдар-дәреже, себеп, нәтийже, мақсет, шәрт хәм қарсылас бағыныңқылы қоспа гәп сыяқлы 10 түрге бөлинетуғыны анықланады [1:208]. Булардың муғдар-дәреже хәм нәтийже бағыныңқылы түрлеринен басқа 8 түри илимий мийнет хәм сабақлықларда хәзирге дейин үйренилип киятыр. Ал, муғдар-дәреже хәм нәтийже бағыныңқы гәп түрлери өз алдына бөлинбей, басқа түрлериниң курамында үйренилип келген еди. Енди буларды да әдебий тилдиң фактлери тийкарында өз алдына бөлип үйрениў мақсетке муўапық келеди.

Әдебиятлар

1. Дәўлетов А., Дәўлетов М. Қудайбергенов М. Хәзирги қарақалпақ әдебий тили. Синтаксис. – Нөкис: «Билим», 2009.
2. Есенов Қ. Сабақтас құрмалас сөйлемнің құрылысы. – Алма-ата: «Ғылым», 1982.
3. Махмудов Н., Нурмонов А. Ўзбек тилининг назарий грамматикаси (Синтаксис). – Тошкент: «Ўқитувчи», 1995.

EKI TILLI SÓZLIK DÚZIWE ZAMANAǒÓY LEKSIKOGRAFIYALÍQ QATNASLAR

Usaxov Rustem Muratovich – *tayanish doktorant*

rustemrus1028@gmail.com

Berdaq atındaǵı Qaraqalpaq mámleketlik universiteti

**СОВРЕМЕННЫЕ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИЕ ПОДХОДЫ К СОСТАВЛЕНИЮ
ДВУЯЗЫЧНЫХ СЛОВАРЕЙ**

Усахов Рустем Муратович – *базовый докторант*

Каракалпакский государственный университет имени Бердаха

MODERN LEXICOGRAPHIC APPROACHES IN BILINGUAL DICTIONARY COMPILATION

Usakhov Rustem Muratovich – *doctoral student*

Karakalpak State University named after Berdakh

Tayanch so‘zlar: ikki tilli lug‘at, leksikografiya, til va madaniyat, semantika, kognitiv yondashuv, pragmatika, milliy-madaniy birliklar, lingvomadaniyatshunoslik.

Rezyume. Maqolada zamonaviy ikki tilli lug‘at tuzishda leksikografik munosabatlar tahlil qilinadi. Tadqiqotda funktsional-sistemali, tipologik-kognitiv va tarjima-kommunikativ komponentlar integratsiyasi hamda qaraqalpoq tiliga oid milliy materiallarni ulash strategiyalari ko‘rib chiqilgan.

Ключевые слова: двуязычный словарь, лексикография, язык и культура, семантика, когнитивный подход, прагматика, национально-культурные единицы, лингвокультурология.

Резюме. В статье анализируются лексикографические связи при создании современного двуязычного словаря. Рассматривается интеграция функционально-системного, типолого-когнитивного и переводческо-коммуникативного компонентов, а также стратегии подключения национальных материалов по каракалпакскому языку.

Key words: bilingual dictionary, lexicography, language and culture, semantics, cognitive approach, pragmatics, national-cultural unity, linguocultural science.

Summary. The article analyzes lexicographic relations in the creation of a modern bilingual dictionary. The study considers the integration of functional-systemic, typological-cognitive and translation-communicative components, as well as strategies for connecting national materials on the Karakalpak language.

Kirisiw. Házirgi globallasıw dáwirinde eki tilli sózliklerdiń áhmiyeti artıp, olar tek ǵana til úyreniwshi yamasa awdarma qılıwshılar ushın qolaylıq jaratıwshı qural bolıp qalmay, mádeniyatlar aralıq dialogtıń hám ilimiy bilimdi tarqatıw hám milliy til baylıǵın saqlawdıń áhmiyetli quralı retinde áhmiyetli. Eki tilli sózlik dúziw procesi leksikografiyalıq ámeliyattıń eń qıyın hám joqarı juwapkershilikli baǵdarlarınan biri esaplanadı. Bul process tek ǵana til birlikleriniń forma hám mazmun tárepten tuwrı keliwshi ekvivalentlerdi tabıw menen sheklenbey, al olardıń mádeniy, kognitiv hám kommunikativ ózgesheliklerin tereń analiz etiwdi, eki til sistemasınıń salıstırmalı úyreniw hám olardıń paydalanıwshılar tárepinen sheksiz qollanıw múmkinshiliklerin ashıwdı óz ishine aladı [1].

Zamanaǒóy sózlik dúziwdiń metodologiyalıq tiykarları túrli teoriyalıq kózqaraslar baylanısına súyenip, olardıń hár biri sózlik dúziwdiń ózgeshe táreplerin ashıp beriwe basshılıq etedi. Bul ilimiy izertlew usı metodologiyalıq tiykarlardı kompleks tárizde analiz etip, eki tilli sózlik dúziwde olardıń qanday ilimiy-metodikalıq tiykar retinde paydalanılıwı múmkinligin anıqlawdı maqset etedi. Ayrıqsha, qaraqalpaq tiline tiyisli eki tilli sózlikler dúziwde bul qatnaslardıń milliy til materialı boyınsha qanday jaylastırılıwı hám ámelge asırılıwı múmkinligi de izertlewe almadı [2, 3].

Metodologiya hám ádebiyatlar analizi. Bul ilimiy izertlewde kompleks metodologiyalıq kózqaraslar qollanıldı, olardıń ishinde salıstırmalı-analiz, sistemali-sintaksislik hám sáwlelendiriw-táriyiplew usılları tiykarǵı orındı iyeleydi. Izertlew materialları retinde tómengi úsh toparǵa bólingen ilimiy derekler qaraldı. I.V.Arnoldtıń "Основы научных исследований в лингвистике" [1] shıǵarması – ilimiy izertlewdiń funkcionallıq-sistemalı

metodologiyası, M.I.Rasulova hám Z.I.Shukurovalardıń "Comparative Typology of English, Uzbek and Russian Languages" [2] kitabı – salıstırmalı-tipologiyalıq qatnas, N.K.Garbovskiydıń "Теория перевода" (2007) monografiyası – awdarma teoriyası boyınsha tiykarǵı principler [3], I.Norovtıń (2024) "Tildiń sózlik baylıǵınıń sistema retinde izertleniwı" [4] maqalası, S.J.Shomurodovanıń (2024) "Awıspalı mánide qollanılgan sóz kognitivlik qásiyetleriniń awdarma sózliklerinde sáwleleniwı" hám "Figurativ leksikografiyada sózlik mikrostrukturası ekvivalentlik qatnaslarınıń sáwlelendiriliwı" [5, 6] izertlewleri, J.F.Abdusalimovanıń "Ana tili hám zamanagóy texnologiyalar: sózlik dúziw tájiriyesi" jumısı, M.Abdusalomovanıń "Linguo-cultural analysis of number component phraseological units in the formation of linguistic world picture" ilimiy maqalası [7], A.Tursınbaevtıń (2024) "Qaraqalpaq tilinde termin hám terminologiya máselesi" maqalası, M.T.Mambetmuratovanıń [8] qaraqalpaq leksikografiyası boyınsha izertlewleri talqıǵa alındı.

Analiz usılları: a) **Sistemalı usıl** – hár bir metodologiyalıq qatnaslıń strukturasını hám principlerin anıqlaw b) **Salıstırmalı usıl** – túrli qatnaslar arasındaǵı uqsashlıqlar hám ayırmashılıqlardı anıqlaw c) **Funkcional usıl** – metodologiyalıq principlerdiń ámeliy leksikografiyada qollanıw imkaniyatların bahalaw d) **Kontekstuallıq usıl** – qaraqalpaq tiliniń ózgeshelikleri kontekstinde teoriyalıq tiykarlardı jaylastırıw.

Izertlew procesi úsh basqısthan ibarat boldı: birinshi basqısthan tiykarǵı teoriyalıq qatnaslar sisteması ajratıldı hám tahlil etildi; ekinshi basqısthan qaraqalpaq tiline tiyisli derekler analiz etildi; úshinshi basqısthan teoriyalıq qatnaslar

hám milliy materiallar baylanısı ornalıdı hám integraciyalıq model islep shıǵıldı.

Nátiyjeler. Arnoldtıń "Основы научных исследований в лингвистике" (1991) miyneti ilimiy izertlewdiń metodologiyalıq tiykarların sistemalı ashıp beriwge bassılıq etedi. Avtordıń pikirinshe, haqıyqı ilimiy izertlew "tek ǵana jańa maǵlıwmatlardı alıw degeni emes, bálkim olardı basqalarǵa túsiniikli hám tekserip kóriw múmkin formada inám etiwden ibarat" [1]. Bul pikir eki tilli sózlik dúziwde tiykarǵı áhmiyetke iye, sebebi sózlik tek ǵana ekvivalentlerdiń dizimi emes, al olardı paydalanıwshıǵa anıq, sistemalı hám izbe-izlikte jetkeriliwi kerek.

Funkcionallıq-sistemalı qatnas eki tilli sózliklerde tómenдегі принциптерdiń ámelge asırılıwın talap etedi:

- Til birlikleriniń tek leksikalıq mánisin emes, al olardıń kommunikativ wazıypasın hám sistemasındaǵı ornın kórsetiw;

- sózlerdiń qollanıw kontekstin, sintagmatikalıq hám paradigmatalıq baylanısların sáwlelendiriw;

- ózlik birlikleriniń sistemalı talqısın beriw hám olardıń óz-ara baylanısların kórsetiw.

Biraq, Arnoldtıń metodologiyası tiykarınan inglis til bilimi materialları boyınsha islep shıǵılǵan, sonıń ushın onı túrkiy tillerge, ayıwlısı qaraqalpaq tiline qollanıwda qosımsha metodikalıq maslastırıw talap etiledi. Ayrıqsha, qaraqalpaq tiliniń agglutinativ tábiyatı, bay morfologiyalıq sisteması hám sóz jasaw imkaniyatların esapqa alıw zárúr [5, 6].

M.I.Rasulova hám Z.I.Shukurovalardıń "Comparative Typology of English, Uzbek and Russian Languages" (2017) kitabı salıstırmalı til biliminiń zamanagóy kózqarasların ashıp beredi. Avtorlar salıstırmalı tipologiyanı antropocentrikalıq qatnas tiykarında táriyplep, onı lingvomádeniyattanıw, kognitiv til bilimi hám gender til

bilimi sıyaqlı zamanagóy izertlew paradigmatları menen baylanıstradı.

Bul qatnas eki tilli sózlik dúziwde tómenдегі táreplerdi ashıw imkaniyatın beredi:

- Tek strukturalıq uqsaslıqlardı emes, al semantikalıq maydanlardı hám mádeniy konceptlerdi úyreniw;

- milliy dunyaqarastı hám mádeniy kodlardı esapqa alıw;

- ekvivalentlikti tek formal dárejede emes, al mazmunlıq hám kommunikativ dárejelerde de anıqlaw.

Máselen, inglis tilindegi "privacy" sóziniń tolıq ekvivalenti qaraqalpaq tilinde bolıwı múmkin emes, sonıń ushın tipologiyalıq qatnas tiykarında mádeniy konnotaciylardı túsindiriwshi qosımsha maǵlıwmat beriw kerek. Biraq, bul jumıs eki tilli sózlik dúziw ushın anıq metodikalıq usınıslar jetkiliksiz berilgen.

Garbovskiydiń "Теория перевода" (2007) monografiyası awdarmanı "bir maqsettegi hám eki basqıshlı process" sıpatında talqılap, dáslep mazmundı ańlaw, soń onı súwretlew procesin ajratıp kórsetedi. Bul princip eki tilli sózlikler dúziwde ekvivalent tańlawda júdá áhmiyetli, sebebi awdarmadaǵı mazmun hám forma uyoqslıǵı sózliktegi ekvivalentlik máselesi menen baylanıslı.

Bul teoriya eki tilli sózliklerde tómenдегі táreplerdi ashıwǵa járdem beredi:

- Ekvivalentlerdi tańlawda lingvomádeniy tiykarlardı esapqa alıw;

- Mazmunlı tolıqlıq hám kommunikativ ekvivalentlikti támiyinlew;

- Awdarmanıń adekvatlıǵı hám invariant mazmun túsiniqlerin qollanıw.

Biraq, bul teoriya tuwrıdan-tuwrı sózlik dúziwge baylanıslı emes, awdarma procesine arnalǵan, sonıń ushın onı leksikografiyalıq ámeliyatqa jaylastırıwda arnawlı metodikalıq beyimlestiriw talap etiledi.

1.1-keste. Sózlik dúziw teoriiyası, qatnas hám kemshilikleri boyınsha talqı

Avtor/Ilimiy jumıs	Tiykarǵı qatnas	Sózlik dúziwde qollanıw ózgesheligi	Kúshli tárepleri	Kemshilikleri
I.V.Arnold				
"Основы научных исследований в лингвистике" (1991)	Funkcionallıq sistemalı qatnas; til birlikleriniń kommunikativlik wazıypaları hám sistemasındaǵı ornı	Sózlik birliklerin sistemalı hám kontekstualıq talqısın beriw; sózlerdiń paradigmatalıq hám sintagmatikalıq múnásibetlerin esapqa alıw	Ilimiy metodologiyalıq tiykarlardı beklemlew belgileydi; izertlewdiń ilimiy-etikalıq qaǵıydalarına itibar qaratadı	Ásirese, inglis til bilimi negizinde jaratılǵan; túrkiy tillerinde qollanıw beyimlestiriw talap etiledi
M.I.Rasulova, Z.I.Shukurova				
"Comparative Typology of English, Uzbek and Russian Languages" (2017)	Salıstırmalı-tipologiyalıq qatnas; antropocentrikalıq, kognitivlik hám lingvomádeniy kózqaraslar	Sózlerdiń semantikalıq maydanları hám mádeniy konnotaciyların sáwlelendiriw; milliy konceptlerdi esapqa alıw	Lingvomádeniyattanıw, kognitivlik til bilimi hám gender til bilimi bilimi menen baylanıstradı	Eki tilli sózlikler ushın metodikalıq usınıslar jetkilikli dárejede islep shıǵılmaǵan
N.K.Garbovskiy				
"Теория перевода" (2007)	Awdarma teoriyası; mazmun hám forma uyoqslıǵı; ekvivalentlik hám invariant túsiniqler	Sózlikte ekvivalentlerdi anıqlawda mazmunlı hám kommunikativlik tolıqlıqtı támiyinlew; mádeniy konnotaciylardı táriyplew	Awdarmanıń eki basqıshlı tábiyatı (ańlaw hám táriyplew) sózlik dúziw ámeliyatına engiziw múmkin	Ilimiy jumıs tuwrıdan-tuwrı sózlik dúziw menen baylanıslı emes, awdarmatanıwǵa baylanıslı; sózlik dúziw qollanıwda metodikalıq beyimlestiriw talap etiledi

Norovtın (2024) "Tildiń sózlik baylıǵının sistema retinde izertleniwı" maqalasında leksikalıq birliklerdi sistemalıq kózqarastan úyreniwdiń áhmiyeti ashıp beriledi. Avtor pikirinshe, hár bir sózlik tek sózlerdiń dizimi emes, al tildiń konceptuallıq dúzilisin sáwlelendiriwshi sistema bolıp tabıladı. "Leksikalıq birliklerdi sistema retinde úyreniw olardıń semantikalıq maydan hám paradigmatalıq baylanısların ashıp beredi" [4].

Bul kózqaras eki tilli sózlikler ushın zárúr, sebebi awdarmada ekvivalentlik tek sóz dárejesinde emes, al semantikalıq sistemalar arasındaqı baylanıslarda payda boladı. Qaraqalpaq tiline tiyisli sózliklerde bul sistemaslıq kózqaras, ayrıqsa, tiliniń agglyutinativ tábiyatın, morfologiyalıq baylıǵın hám sóz jasaw qalıpları menen baylanıslı leksikalıq sistemasın ashıp beredi.

S.J.Shomurodovaniń (2024) izertlewleri kognitiv lingvistika qatnasın leksikografiyada qollanıwǵa arnalǵan. "Eki tillik sózliklerde metafora hám metonimiyalardıń kórkem awdarması kóbinese semantikalıq aljasıqlarǵa alıp keledi". Bul pikir ayrıqsha áhmiyetke iye, sebebi eki tilli sózlikler tek sózbe-sóz awdarmanı emes, al kognitiv tyanaqlı túsindirmeni de beriwı kerek.

Shomurodovaniń mikrostrukturalıq qatnasına kóre, "Mikrostrukturadaǵı anıqlıq hám izbe-izlik eki tillik sózlik paydalanıwshısına ekvivalentti tuwrı tańlaw imkanıyatın beredi". Bul qaraqalpaq tiline tiyisli sózliklerde stilistikalıq, dialektal hám mádeniy-konnotativ ózgesheliklerdi sáwlelendiriwde áhmiyetli [5].

J.F.Abdusalimovaniń izertlewı elektron hám interaktiv sózlikler dúziw tájiriyesin kórsetedi. "Elektron sózlikler paydalanıwshıǵa interaktivlik izertlew, operativlik jańalaw hám multimodal informaciya alıw múmkinshiligini beredi". Bul qaraqalpaq tiline arnalǵan eki tilli sózliklerdi elektron formatqa ótkeriwde áhmiyetli, sebebi bul tildiń virtual maydanda rawajlanıwına hám jas awlad ushın qolaylılıq jaratıwǵa járdem beredi.

M.Abdusalomovaniń frazeologiyalıq birliklerdiń lingvomádeniy analizi eki tilli sózliklerde frazeologiyalıq birliklerdiń mádeniy ekvivalentin kórsetiw máselesin kóterededi. "Frazeologiyalıq birliklerdi eki tilde salıstırıw mádeniyatlar aralıq oylaw ayırmashılıqların ashıp beredi" [7]. Qaraqalpaq tilinde frazeologiyalıq birlikler xalıq mádeniyatı, dástúrleri hám turmıs tájiriyesi menen tıǵız baylanıslı. A.Tursımbaevtın (2024) terminologiyalıq izertlewı qaraqalpaq tilindeǵi termin sistemasın kompleks ashıp beredi. "Qaraqalpaq tilinde terminologiyalıq sistemasnıń ústinen islew – tilniń ilimiy-texnikalıq sáwıyesin ko'teriwdiń negizi bolıp tabıladı". Bul qatnas terminlerdiń sistemalıq principı boyınsha sózliktegi birliklerdi tańlaw, olardıń semantik shegaraların belgilew hám ekvivalentlerdi tuwrı beriw procesinde sheshiwshi rol oynaydı [8].

M.T.Mambetmuratovaniń (2012) izertlewleri qaraqalpaq leksikografiyasınıń tariyxıy basqıshların kórsetedi. "Формирование каракалпакской лексикографий неразрывно связано с историей развития Тюркскими лексикографами". Bul kózqaras eki tilli sózlik dúziwdiń konceptuallıq tiykarın belgileydi hám zamanagóy leksikografiyalıq qatnaslarda tariyxıy dástúrlerdi saqlawdıń áhmiyetin kórsetedi [9].

Talqılaw. 1. Qatnaslardıń integraciyalıq modeli. Izertlew nátiyjeleri kórsetkeni sıyaqlı, zamanagóy eki tilli sózlik dúziwde bir qatar qatnaslardı uyqaslastırıw kerek.

Bul integraciyalıq model tómendegi táreplerdi óz ishine aladı:

1.1. Funkcional-sistemaslıq komponent (Arnold):
a) Sózlik birlikleriniń sistemaslı hám kontekstuallıq talqısı
b) Kommunikativ wazıypalarınń anıqlanıwı
c) Paradigmatikalıq hám sintagmatikalıq baylanıslardıń kórsetiliwi;

1.2. Tipologiyalıq-kognitiv komponent (Rasulova, Shukurova):
a) Semantikalıq maydanlardıń analizi
b) Mádeniy konceptlerdiń úyreniliwi
c) Milliy dunyaqarastıń esapqa alınıwı;

1.3. Awdarma-kommunikativ komponent (Garbovskiy)
a) Ekvivalentliktiń turli dárejeleri
b) Mazmunlı tolıqlıq hám kommunikativ adekvatlıq
c) Lingvomádeniy tiykarlardıń esapqa alınıwı.

2. Qaraqalpaq tiline tiyisli áhmiyetli baǵdarlar. Qaraqalpaq til bilimshileriniń izertlewleri bul qatnaslardıń ámeliyatqa jaylastırılıwında tómendegi zamanagóy leksikografiyalıq baǵdarlardı islep shıǵıwǵa basshılıq etedi:

2.1. Kognitiv-mádeniy qatnas
a) Milliy konceptlerdi sáwlelendiriw (mısalı, "mákán", "ruw", "ana til")
b) Mádeniy kodlar hám simvollarıń izertleniwı
c) Xalıq awız óneri dástanları materiallarınń qollanıwı;

2.2. Korpuslı tańlaw
a) Leksikalıq birliklerdiń haqıyqıy qollanıw chastotasın anıqlaw
b) Parallel korpuslar dúziw hám olardıń analizi
c) Kontekstuallıq maǵlıwmatlardıń sistemaslastırılıwı;

2.3. Freym-semantikalıq qurılma
a) "Sóz-situaciya-kontekst" ushligin beriw
b) Semantikalıq maydanlardıń modellashtırılıwı
c) Konceptual tarmaqlardıń kórsetiliwi;

2.4. Elektron integraciya
a) Interaktiv hám multimedialıq imkanıyatlar jaratıw
b) Mobil platformalarǵa arnalǵan qosımshalar islep shıǵıw
c) Sanlı maǵlıwmat bazaların dúziw;

2.5. Interaktiv ekvivalentler sisteması
a) Sózdıń sinonim, antonim hám kollokacion tarmaǵın kórsetiw
b) Morfologiyalıq analizdi qamtıw
c) Etimologiyalıq maǵlıwmatlardı kiritiw.

3. Tariyxıy baylanıstıń áhmiyeti. Mambetmuratovaniń (2012) analizine kóre, qaraqalpaq leksikografiyasınıń tariyxıy basqıshları búgingi zamanagóy leksikografiyalıq model ushın integraciyalıq paradigmanı jaratadı. Bul paradigma tómendegilerge tiykarlanadı:

3.1. Tariyxıy dástúrlerdi saqlaw:
a) Túrkiy leksikografiya dástúrlerin úyreniw (Mahmud Kashqariy, Radlov)
b) Sovet dáwiri eki tilli sózliklerin qádirlaw
c) Ğárezsizlik dáwiri terminologiyalıq sózliklerin bahalaw;

3.2. Zamanagóy metodlardı qollaw:
a) Kognitiv, korpus hám mádeniy túsindirmelerdi birlestiriw
b) Elektron hám interaktiv leksikografiya sistemaların islep shıǵıw
c) Sanlı texnologiyalardıń imkanıyatların paydalanıw;

3.3. Milliy-mádeniy identifikaciyanı qalıplestiriw
a) Terminologiyanı milliy til tiykarında qalıplestiriw
b) Mádeniy konceptlerdi sistemaslastırıw
c) Xalıq tiliniń potensialın ashıw.

4. Ámeliyatqa jaylastırıw strategiyası. Eki tilli sózlik dúziwde usı integraciyalıq modeldi ámelge asırıw tómendegi strategiyalardı talap etedi:

4.1. Dáslepki izertlew basqıshı:
a) Sózlik materiallarınń sistemaslı jıynawı,
b) Korpus dúziw hám analiz,
c) Semantikalıq maydanlardı anıqlaw;

4.2. Model qurıw basqıshı.
A) Funkcional-sistemaslıq quramdı islep shıǵıw
b) Tipologiyalıq-kognitiv

analizdi orınlaw c) Awdarma-kommunikativ principiardi kiritiw;

4.3. Ámelge asırıw basqışı a) Mikrostrukturanı islep shıǵıw b) Elektron platformanı jaratıw c) Interaktiv imkaniyatları kiritiw;

4.4. Bahalaw hám jańalaw basqısı a) Paydalanıwshılar pikirlerin jıynaw b) Nátiyjelerdi tahlil etiw c) Sistemalı jańalaw hám keńeytiw.

Juwmaq. Qaraqalpaq til izertlewleri bul integraciyalıq modeldi milliy til materialı boyınsha ámelge asırıwda, ásirese, kognitiv-mádeniy, terminologiyalıq hám texnologiyalıq táreplerdi bayıtıwda kóp qádiriyatqa iye. Tariyxıy dástúrlerdı saqlaw hám zamanagóy metodları qollanıw arqalı jaratılǵan eki tilli sózlikler paydalanıwshılarǵa tek ǵana sózlerdiń awdarması emes, al olardıń mádeniy kólemdegi ornı, kommunikativ

wazıypaları hám stilistikalıq múmkinshiliklerin de kórsetedi.

Keleshekтеgi izertlewler usı integraciyalıq modeldi qaraqalpaq tiline tiyisli anıq sózlik proektlerinde sınav hám olardıń nátiyjelerin bahalawǵa qaratılıwı kerek. Elektron platformalarǵa arnalǵan interaktiv sózliklerdi jaratıw, korpuslı leksikografiya metodların keńnen qollanıw hám mádeniy-kognitiv analizdi tereńlestiriw zamanagóy leksikografiyanıń ayırıqsa áhmiyetli baǵdarları bolıp qalmaqta.

Nátiyjede, eki tilli sózlikler tek til úyreniw yamasa awdarma quralı bolıp qalmay, mádeniyatlar aralıq baylanıs, bilim almasıw hám milliy-mádeniy identifikaciyanı saqlawdıń áhmiyetli quralı retinde rawajlanıp, til bilimi hám leksikografiyanıń keleshekke qaray túrli imkaniyatları ashıp beredi.

Ádebiyatlar

1. Арнольд И.В. Основы научных исследований в лингвистике. – Москва: «Высшая школа», 1991.
2. Rasulova M.I., Shukurova Z.I. Comparative Typology of English, Uzbek and Russian Languages. – Tashkent: Uzbekistan State World Languages University, 2017.
3. Гарбовский Н.К. Теория перевода: Учебник. – Москва: Изд-во Московского университета, 2007.
4. Norov I. Tilning lug‘at boyligining sistema sifatida tadqiq qilinishi. // International Conference on Modern Development of Pedagogy and Psychology. 2024. 55-59-b.
5. Shomurodova S. J. Ko‘chimlar kognitiv xususiyatlarining tarjima lug‘atlarida aks etishi. // Conference Proceedings: Fostering Your Research Spirit, 2024, 352-355-b.
6. Shomurodova S. J. Figurativ leksikografiyada lug‘at mikrostrukturasi ekvivalentlik munosabatlarining yoritilishi. // Conference Proceedings: Fostering Your Research Spirit, 2024, 969-972-b.
7. Abdusalomova M. Linguo-cultural analysis of number component phraseological units in the formation of linguistic world picture. // Filologiya masalalari (Magistratura). 2025. T. 1., № M2. 86-95-b.
8. Tursinbaev, A. Qaraqalpaq tilinde termin hám terminologiya máselesi. // Journal of Science-Innovative Research in Uzbekistan, 2024, №2(10), 295-298-b.
9. Мамбетмуратова Марзия Тажибаевна Из истории развития каракалпакской лексикографии. // Вестник ЧелГУ, 2012, №5 (259).

TILEK HÁM ONÍN KELIP SHÍGÍWÍ, ÓZINE TÁN ÓZGESHELİKLERI

Abdimuratov Levitan Aymuratovich – *erkin izleniwshi*

la0569371@gmail.com

Ájiniyaz atındaǵı Nókis mámleketlik pedagogikalıq institutu

ПОЖЕЛАНИЕ И ОСОБЕННОСТИ ЕГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

Абдимуратов Левитан Аймуратович – *самостоятельный соискатель*

Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

WISHES AND FEATURES ITS ORIGIN

Abdimuratov Levitan Aymuratovich – *independent applicant*

Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Tayanch so‘zlar: konvetsional, etiket, ekspressivlik, rituallar, genristik, intensiya, infinitivdagi, emotsionallik, modifikatsialangan, faktor, konstruktiv, kommunikatsiya, vaziyat.

Rezyume. Maqolada qoraqalpoq xalqining urf-odat qo‘shilarida xalqimiz orasida qo‘llanib kelayotgan fohitaning bir turi bo‘lgan tilak va uning kelib chiqishi bilan o‘ziga xos xususiyatlari bo‘yicha fikr yuritilgan.

Ключевые слова: конвенциональный, этикет, экспрессивность, ритуалы, генристический, намерение, инфинитивный, эмоциональность, модифицированный, фактор, конструктивный, коммуникация, ситуация.

Резюме. В статье даётся анализ одного из видов благословения (фатихи), используемого в песнях каракалпакского народа, а именно пожелания, рассматривается его происхождение и характерные особенности.

Key words: conventional, etiquette, expressiveness, ritual, genristic, intention, infinitive, emotionality, modified, factor, constructive, communication, situation.

Summary. The article discusses the wish, which is a type of blessing used among our people in the traditional songs of the Karakalpak people, and its origins and specific features.

“Tilek” túsiniǵi xalqımız arasında keńnen qollanaluǵın túsiniq bolıp tabıladı. Til biliminde, anıǵıraq aytqanda lingvistikada **tilek** – bul ayırıqsha sóylew akti hám sóylew etiketi menen baylanıslı bolǵan janr sıpatında keńnen qollanıladı. Tilekti bir neshe shıǵarmalardıń mazmunında da kóriwimiz múmkin. Mısalı:

Tilek at, árman, maqset, murat.

Seni kórsem degen bir tilek penen,

Keshe klub jaqqa barıp edim men. (I.Yusupov)

Erkin zaman dep tilegi,

Sháwkildep tursa júregi. (A.Dabilov) [1:320]

Pátiya – qoldı jayıp quday jolına, ólgen adamlar ushin yaqi awqat jelingennen keyin aytilatuǵın tilek [1:87].

Dasturqanǵa pátiya oqılıp atırǵanda: Hámdam, Hámdam degen dawis esitiledi (S.Ayniy). 2.Tilek, algıs. Tap ózim olardıń basın qosıwǵa haq niyetim menen pátiya berip, aldı menen pátiyasın alaman, – dedi Karamatdiyin (J.Aymurzaev)

...Ash arıǵın toydırıp,el quwanıp pátiya aldı («Máspatsha»)

Pátiya oqısıw – qız-jigitti bir-birine qosıwǵa kelisiw, wáde berisip shártlesiw, kelisimge keliw. Kisige pátiya oqısıp, mal ótkerisip qoyǵan qızımdı birew áketip qalıptı, – dedi jón-josaq ta soraspay (T.Kayıpbergenov), – sıyaqlı misallardı keltiriwimiz múmkin.

Sunday-aq, tilek tek ǵana xalıq tilinde emes, al ilimiy jaqtan da geypara aspektleriniń izertlengenligin kóriwimiz múmkin. Mısalı filolog ilimpazlar A.N.Baykulova menen E.N.Malashenkovalar **tilek** – bul konvetsional, yaǵni dástúriy sóylew janrı dep bahalap, olardı unamlı hám unamsız tilekler sıpatında eki toparǵa ajıratadı. Sunday-aq, ilimpazlar tilekleriń grammatikalıq hám sintaksislik táreplerin izertleydi [2:74-91]. Nátiyjede A.N.Baykulova

hám E.N.Malashenkovalar tilektiń eki baǵdarda úyreniletuǵınlıǵın bildiredi. Bular:

- etiket janrı, sóylew janrı teoriiyası,

- ekspressivlik (sóylew akti teoriiyası) bolıp, olar unamlı mazmunǵa iye boladı [2:76].

Al M.Ya.Glovinskaya bolsa tilekti “sóylew hám sociallıq rituallar” sıpatında qaraydı [3:158-521].

Tilek ilimiy mashqala sıpatında M.M.Baxtin, N.A.Rannix, M.V.Utkina, D.F.Kormarova, N.A.Trifomova sıyaqlı kóplegen ilimpazlar tárepinen izertlengenligin kóriwimiz múmkin. Mısalı M.M.Baxtin tilek másesin genristikalıq kózqarastan qaraǵan halda tilektiń iskerlik, ilimiy, publicistikalıq hám ádebiy janr sıpatında bahalaydı [4:159-206]. **Genristika** – bul óz gezeginde sóylew janrın lingvistikalıq izertlew bolıp, sóylewdiń intenciyasın kelip shıǵadı hám sóylew aktleri teoriiyasınıń metodologiyasın hám terminologiyasın islep shıǵıwǵa qaratıladı. **“Intenciya”** túsiniǵi bolsa “umtiliw”, “niyet”, – degen mánislerdi bildirip, insanlardıń sanasınıń (psixikasınıń) belgili bir predmetke qaratılǵanlıǵın bildiredi hám onıń tilekten ózgesheligi tiykarınan intenciya tiykarınan isháreketti ámelge asırıw boyınsha aldınnan oylanılǵan joba, soylewshiniń niyeti, aldınnan aldına qoyǵan maqseti, kommunikaciyanıń (óz ara sóylesiwdiń, baylanis ornatıwdıń) ayırıqsha túri bolıp tabıladı.

Sunday-aq, sózliklerde “tilek” túsiniǵi bir neshe mánislerdi bildiretuǵınlıǵı berilgen. Mısalı L.Yu.Ivanov, A.P.Skorovodnikov, E.N.Shiryayev sıyaqlı kóplegen ilimpazlar tárepinen jaratılǵan enciklopediyada tilek – bul 1) sáwbetlesiwshilerdiń bir-birine jaqsı tilekler bildiriw waqtındaǵı etiket (ádep-ikramlılıq) jaǵdayların saqlaw; 2) oy-pikirlerdiń hám óz ara sáwbetlesiwlerdiń summası bolıp tilek mazmunına iye bolǵan sóylew etiketiniń (ádebiniń) kommunikativ-semantikalıq birligin quraydı;

3) sóylew aktiniń járdeminde ámelge asırılatuǵın pikirler bolıp tabıladı [5:840].

Izertlewlerdiń nátiyjesinde **tilekler tómenдеgi mazmunda qollanılatuǵın** kóriwimiz múmkin:

- jaqsılıq mazmunǵa iye bildirilgen pikirler;
- birewge jaqsılıqtı niyet etiw;
- talap etiw, soraw, usınıs;
- maqsetke muwapıqlıq;
- qollap-quwatlaw.

Sonday-aq, **tileklerdiń maqsetine qaray** da qarap shıǵıw múmkin. Mısalı:

- belgili bir mápti gózgelen haldaǵı tilekler (mısalı klientlerdiń dıqqatın tartıw),

- belgili bir nárselerdi ámelge asırıw ushın tilekler.

Tileklerdiń ózine tán tómenдеgi **ózgeshelikleri** menen ajralıp turatuǵınlıǵın kóriwimiz múmkin:

- emocionallıǵı boyınsha (jaqsı niyette, shın júreктен, jıllılıq penen eń jaqsı tileklerin bildiriw),

- tilek bildiriw forması boyınsha (qısqa, lakonik (qısqa, anıq), kóp sózden ibarat),

- shaxstıń adresatına qaray (miymanlarǵa qarata, balalarǵa qarata),

- semantikalıq-tematikalıq tilekler (den sawlıqtı saqlawǵa qaratılǵan, baxıtlı bolıw, jetiskenliklerge erisiw),

- situaciyalardan kelip shıqqan haldaǵı tilekler (jańa jil tilekleri, toy tilekleri),

- infinitivtegi konstruktiv tilekler (densawlıǵın saqlaw, jaqsı oqıwǵa tilekleslik) hám t.b.

M.M.Baxtin tileklerdi tómenдеgi baǵdarlarda úyrenedi:

- etiketlilik/etiketsizlik,
- stereotiplilik/stereotipsizlik,
- imperativ/modifikaciyalanǵan,

- ekstralingvistikalıq faktorlar (insanlardıń jası, jınısı, jámiyette tutqan ornı (statusı), kommunikaciyaǵa kirisiwдеgi rollerden kelip shıqqan halda bildiriletuǵın tilekler) hám t.b. [4:159-206].

Demek, **tilek** – bul ádebiyatta til, sóylew janrı bolıp, qaraqalpaq ádebiyatında tilek tiykarınan alǵıslar menen qosılıp qollanılauǵınlıǵın kóriwimiz múmkin. Mısalı, kóp tomlıqtan ibarat bolǵan “Qaraqalpaq folklorı”nda tilektiń bir mazmunda, bir qatarда qollanılǵanlıǵın kóriwimiz múmkin [6:531]. Bunday tileklerden kóplegen mısallar keltiriwimiz múmkin:

TOY-JIYINǴA ARNALǴAN TILEKLER	
Niyetińiz aq bolǵay, Basıńızǵa baq qonǵay, Táńiri bergen nesiybeń, Nesiyе emes, naq bolǵay, Taylarıń ósip at bolǵay, Tallarıń ósip baǵ bolǵay,	Miymanıń kelse tórlesin, Mol dáwletin órsin, Qıdır darıp, baq qarap, Oshaǵıńnıń oti gúrlesin, Toy üstine toy bolsın, Nur üstine nur bolsın, Úylenbegenler úylensin.

Bul keltirilgen tilekler tiykarınan toy-jıyınlarda jaqsı niyetler menen ayılatuǵın tileklerdiń biri sanaladı. Sonday-aq, kópshikke qarata, kóplik mánisinde qollanılauǵın tilekler de jaratılǵan bolıp, olarǵa qaraqalpaq folklorında tómenдеgi sıyaqlı tileklerdiń bildirilgenligin kóriwimiz múmkin.

KÓPShILIKKE ARNALǴAN TILEK

Áweli quday ońlasın,
Hesh tawqımet bolmasın,
Áwliyeler jebesin,

Hámiy pirlер demesin,
As bergenge bas bersin,
Alla uzaq jas bersin,

M.M.Baxtinin pikirlerinen kelip shıqqan halda qaraqalpaq xalqında da ekstralingvistikalıq faktorlar (insanlardıń jası, jınısı, jámiyette tutqan ornı (statusı), kommunikaciyaǵa kirisiwдеgi rollerden kelip shıqqan halda bildiriletuǵın tilekler) menen baylanıslı bolǵan tileklerdiń jaratılǵanlıǵın, biraq olar geypara jaǵdaylarda úrp-ádet hám dástúrlер menen baylanısp ketetuǵınlıǵın kóriwimiz múmkin. Tómenде olardan mısallar keltiremiz:

Balaǵa «Tilashar» saltın ótkergende: (tańlayına túpirtiw dástúri)	Bala jasqa tolǵanda
Mańlayına da bersin, Tańlayına da bersin, Ámin, Allahıw ákbar!	Jasına jas qosılsın, Asına as qosılsın, Arıstay jigít bolıp, Basına bas qosılsın, Ámin, Allahıw ákbar!
Aman bolsın, esen bolsın, Jurt baslaǵan kósem bolsın,	
Balaǵa qalpaq kiygizgende:	Bala tunǵısh jolǵa shıqqanda:
Qalpaǵın jasil bolsın, Muradıń hasıl bolsın, Ámin, Allahıw ákbar!	Jortqanda jolın bolsın, Qıdır ata joldasın bolsın,
Bala tunǵısh jolǵa shıqqanda:	Oyin balasına tilek
Jortqanda jolın bolsın, Qıdır ata joldasın bolsın, Qubırılar qoldasın bolsın, Ámin, Allahıw ákbar!	Aq shashlı, sarı tisli bolǵaysañ! Qatarıńnıń aldı bolǵaysañ! Ishkeniń qatıq bolsın, Mineziń jatıq bolsın, Nesiybeń artıq bolsın!
Joldıń piri Jolayman, Suwdıń piri Sulayman, Tawdıń piri Talayman, Nuranıń piri Nurayman, Táńirim óziń bas bolǵay, Jayıl ulı jolǵa shıqtı, Bárińnen mádet sorayman, Qádir iyem jol bersin, Qıdır ata qol bersin, Ámin, Allahıw ákbar!	Balaǵa saz uyretkende: Hár isiń sátili bolsın, Háwijiń pátili bolsın, Ámin, Allahıw ákbar! Anası hámiledar waqıtta: Baqan-shoqan baqalaq, Ayashı tuwsın shaqalaq, Shaqalaǵı ul bolsın, Shashıwları mol bolsın!

Tileklerdiń arasında situaciyalardan kelip shıqqan haldaǵı tilekler ayırıqsha orındı iyeleydi. Bularǵa jańa jil tilekleri, toy tilekleri sıyaqlı tilekler bolıwı múmkin.

AS QAYIRIWǴA ARNALǴAN TILEK	
Áizzeti abıray, Abıraydan ayırmaǵay, Ámin, Allahıw ákbar!	Kóp bersin, bereket bersin, Esesin Alla jetkersin, Ótkenlerge tiye bersin, Keyingige júrim bersin, Ámin, Allahıw ákbar!
MÚShE TARTIW TILEGI	QONAQ ASÍ TILEGI
Aldımızǵa qoydıń bas, Alla bersin uzaq jas, Jáne usındıń jambas, Jaqsılarǵa jan bas,	Asın, asın, asına, Bereket bergey basına, Qıdır atlı atamız, Ózi kelgey qasına,

BAYRAMǴA BAYLANISLI PÁTIYA-TILEKLER	
Jilbası tilegi Nawrız toyı oń bolsın, Nesiybemiz mol bolsın, El-elattıń birligin berip, Awızbirshilik zor bolsın,	
Qırmantoy tilegi	Eriwlik tilegi
Ámin, Allahıw ákbar! Alla alqasın, ońlasın, Diyqan baba qollasın	Diyqanǵa háreket bersin, Dáryaǵa bereket bersin,

Infinitivtegi konstruktiv tilekleriń biri bolǵan densawlıǵın saqlaw, jaqsı oqıwǵa tilekleslik sıyaqlı tilekler menen er azamatlarǵa arnalǵan tilekler de usılar qatarına kiredi.

Juwmaq. Juwmaqlap aytqanda, tilek – bul tek ápiwayı sóz dizbekleri ǵana emes, xalqımızdıń ruwxıy hám mádeniy baylıǵınıń ajıralmas bólegi esaplanatuǵın keń túsinik. Tilekleri izertlew arqalı biz olardıń kórkem ádebiy tili, ózgeshelikleri menen birge xalıqtıń salt-dástúrlerin, qádiriyatların hám oy-órisin tereńirek túsinet alıw imkaniyatına iye bolamız.

Ádebiyatlar

1. Qaraqalpaq tiliniń túsindirme sózligi (IV Tom). – Nókis: «Qaraqalpaqstan», 1982.
2. Baykulova A.N., Malashenkova E.N. Izuchenie rechevogo janra “pojelanie”: obzor rabot v sovremennoy lingvistike. // Janri rechi. 2023. T. 18, № 1(37). – P. 74-91 Speech Genres, 2023, vol. 18, no. 1(37), – P. 74-91
3. Гловинская М.Я. Семантика глаголов речи с точки зрения теории речевых актов. // Русский язык в его функционировании. Коммуникативно-прагматический аспект. – Москва: «Наука», 1993. – С. 158-521.
4. Бахтин М.М. Проблема речевых жанров. соч.: в 7 т. Т. – Москва: «Русские словари», 1996.
5. Культура русской речи: энциклопедический словарь-справочник. Электронный ресурс. под ред. Л.Ю.Иванова, А.П.Скворцова, Э.Н.Ширяева и др. 3-е изд.стер. – Москва: «Флинта», 2011.
6. Qaraqalpaq folklorı: Kóp tomliq. 77-87-tomlar. – Nókis: «Ilim» 2014.

ÁBDIQÁDIR SHÍĠARMALARÍNDA TARIYXÍY TEMANÍN SÁWLELENIWI

Davletov Barliqbay Abdimuratovich – *filologiya ilimleriniń kandidati, docent*

davletovb@gmail.com

Ájiniyaz atundağı Nókis mámleketlik pedagogikalıq institutı

ВЫРАЖЕНИЕ ИСТОРИЧЕСКОЙ ТЕМАТИКИ В ПРОИЗВЕДЕНИЯХ АБДИКАДИРА

Давлетов Барлыкбай Абдимуратович – *кандидат филологических наук, доцент*

Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

EXPRESSION OF THE HISTORICAL SUBJECT IN ABDIQADIR'S WORKS

Davletov Barlikboy Abdimuratovich – *Candidate of Philological Sciences, Associate Professor*

Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Tayanch soʻzlar: tarixiy mavzu, qoʻshiq, tarixiy jir, improvizatsiya, yozma adabiyot, toʻlgʻov, janr, badiiylik.

Rezyume. Maqolada qoraqalpoq xalq shoiri Abdiquodir Bekimbet oʻgʻlining tarixi asarlari tahlil qilingan. Shoirning tarixiy asarlarida xalqning tirikchiligi, yashash tarzi va tarixi voqealar haqida maʼlumot berilgan. Shuningdek, ayrim amaldorlarning xulq-atvori tanqid qilinib, tarixiy sheʼrlari kontekst misolida tahlilga olingan.

Ключевые слова: историческая тема, песня, исторический жанр, импровизация, письменная литература, толгау, жанр, художественность.

Резюме. В статье анализируются исторические произведения Абдиқадир Бекимбаева оглу, одного из каракалпакских народных поэтов. Исторические произведения поэта содержат информацию о жизни, образе жизни и исторических событиях народа. Также критикуется поведение некоторых чиновников, и его исторические стихи анализируются в контексте.

Key words: historical theme, song, historical genre, improvisation, written literature, tolgaу, genre, artistry.

Summary. The article analyzes the historical works of Abdikadir Bekimbet oglu, one of the Karakalpak folk poets. The poet's historical works provide information about the livelihoods, lifestyles, and historical events of the people. The behavior of some officials is also criticized, and his historical poems are analyzed in context.

Kirisiv. Tariyxıy qosıqlarda xalıqtıń basınan ótkergen belgili tariyxıy waqıyalar, xalıq batırları hám de tariyxıy orınlar sáwlelenedi. Onda óz dáwiriniń real ómiri, xalıqtıń kún-kóris jaǵdayları, watanǵa bolǵan watansúywshilik sezimler ashıp beriledi. Usınday temada qálem terbetken talantlı shayır Abdıqádir Bekimbet ulı bolıp, ol qaraqalpaq poeziyasın ideyalıq-tematikalıq jaqtan ózi jasaǵan dáwir waqıyaların, jámiyetlik mashqalalar, miynet, didaktikalıq, filosofiyalıq, yumor, satiralıq hám tariyxıy shıǵarmaları menen bayıttı.

Ádebiyatlar analizi hám metodologiya. Ábdıqádir shayır dóreiwshiligi boyınsha qaraqalpaq ádebiyattanıw iliminde belgili ilimpazlar Á.Paxratdinov, H.Ótemuratova [3; 4], Á.Qojıqbaevlar [2] tárepinen bir qatar ilimiy maqalalar járiyalanǵan bolsa, folklortanıw iliminde tariyxıy qosıqlar boyınsha Á.Tájimuratov, Q.Maqssetov [5], E.Qanaatovlar [6] tárepinen izerlengen. Atap aytqanda, Ábdıqádirinń ádebiy miyrasları, shıǵarmalarınń ideyalıq-tematikalıq, bagdarları hám kórkem-estetikalıq kózqarasları Á.Paxratdinov tárepinen tómendegishe bahalanadı: «XIX ásirinń aqırı XX ásirinń basında jasaǵan xalıq shayırlarınń ishinde Ábdıqádir Bekimbet ulınń ornı ádebiyatta óz aldına ózine tán ózgeshelikleri menen ayırıqshalanıw turadı. Ol improvizatsiya, waqıyalardı durıs kórsetiw, qalaberse, shıǵarmalarında jazba ádebiyatqa tán xarakterli belgiler, poetikalıq til, kórkemlik ózgeshelikler ayırıqsha kózge taslanadı» [3:115]. Al, tariyxıy qosıqlar haqqında ilimpazlar Á.Tájimuratov, Q.Maqssetovlar bilay anıqlama beredi: «Belgili bir tariyxıy hádiysege baylanıslı dórege shıǵarmaları tariyxıy qosıqlar deymiz» [5:102].

Izertlewdiń júzege keliwinde kórkem-estetikalıq, biografiyalıq talqı metodlarınan paydalanıldı.

Talqılawlar hám nátiyjeler. Ábdıqádir shayırdıń «Qızketken», «Qattaǵardan jıqqın ketti» shıǵarmaları tariyxıy waqıyalar tiykarında jazılǵan. Belgili

folklortanıwshı ilimpaz Q.Ayımbetov tariyxıy qosıqlardı «tariyxıy jır» ataması menen atap, xalıqtıń basınan ótken tariyxıy waqıyalarǵa qurıladı, tariyxıy jır dep atalıwınń da sebebi sonnan. Sonlıqtan «jır» sózin qosıp, «Tariyxıy jır» dep atawǵa boladı» [1:57]. Óz gezeginde ilimpaz, tariyxıy jırlar sıpatında, Sıdıq shayırdıń «Zaman», «Aq qapshıq», Ábdıqádirinń «Qız ketken» shıǵarmaların xalıq jırshılarınıń tariyxıy jırınń úlginde jazılǵan dep, olarda tariyxıy waqıyalar sóz etilgenligin atap kórsetedi [1:58]. Al, izertlewshi E.Qanaatov «Tariyxıy qosıqtıń tariyxıy jır hám tolǵawlardan ayırmashılıq tárepleri bar bolıp, ol óz aldına janr» [7:12] dep esaplaydı.

Ábdıqádir shayırdıń «Qattaǵardan jıqqın ketti» qosıǵı 1911-1912-jılǵı Qattı aǵardıń saǵasınan jıqqın waqıyasına arnalǵan [8.9]. Qosıqta eldin miynet penen keltirgen diyqansılıǵın, jay úskenesin suw basıp, onnan jábir kórgen miynetkesh xalıq turmısı súwretlenedi. Misalı:

Qattaǵardan jıqqın ketti,
Jıldam Qotankólge jetti,
Eginlerdi wayran etti,
Elge jábir bolǵan eken.

Suw basqını jaman boldı,
Biyday arpa saban boldı,
Besjap, Náwpir aman boldı,
Basqaların alǵan eken [4:97].

Shayır qosıqta tek jıqqın waqıyasın sóz etip ǵana qalmastan, el basına kún tuwǵanda biypárwa bolǵan basshı, hámeldarlardı, bay, bolıs, aqsqaqallardıń háreketlerin qattı sıǵa aladı. Misalı:

Eldi suw alıp jatqanda,
Qara úy suwda qalıqqanda,
Aralǵa qarap aqqanda,
Bolıs elde jatqan eken.
Baylawǵa kórmey háreket,
Qolında bar qárejet,

Bolis, aqsaqal, qara bet,
Biymani sóz aytqan eken [4:97].

Qattiaǵardan jıqqın ketip, xalıqtıń hadal miynet penen etken diyqansılıqları, ekken eginleri suw astında qalıp, suw basqını kem-kemnen kúshyege túsedı. Lekin, xalıq isengen hámeldarlar járdemge kelmey, jıqqındı baylaw ushın miynetkesh xalıq jeń túrinip shıǵadı. Mısalı:

Ash xalıqlar arqalanıp,
Aqsaqal mayıp ishi janıp,
Tuwǵan qatın balasın tańıp,
Qashı shabıwǵa kelgen eken [4:98].

Balıqshı, sırnayshı, ǵárrekshiler, etikshiler jám bolıp, qoldawlı, qońırat elatı, múytenler járdem qolın sozıp, kómekke kelgenligi shayır tárepinen kórkem sáwlelengen:

Qoldawlı, qońırat elatı,
Aydos, Begistiń áwladı,
Kólde balıqshı qalmadı,
Emin-erkin kelgen eken [9:35]

Ábdıqádir shayırdıń ózi de sol waqıyanıń gúwası bolǵanın, jıqqında toqtatıp, 45 kúnde úyine oralǵanın tómendegishe sóz etedi:

Ábdıqádir kórip ayttı,
Arasında júrip ayttı,
Qırq bes kúnde úyge qayttı,
Elde árem alǵan eken [4:99]

Shayırdıń «Qızketken» qosıǵında 1915-16-jıllardaǵı tariyxıy waqıyalar sóz etiledi. Xalıq suwsızlıqtan jábir shegip, qıynaladı. «1916-jıldıń waqıyaları awızeki xalıq dóretpelerinde de, xalıq shayırlarınıń dóretiliwshiliklerinde de óziniń tolıq sáwleleniwın taptı» [2:46]. Ilimpaz Á.Paxratdinov, Ábdıqádirdiń «Qızketken» shıǵarmasın qazıw temasında dóretilgen» degen pikirdi bildiredi [4:36].

Qosıqta Qaraqalpaqstannıń arqa rayonlarındaǵı aymaqlarda, Shımbay uezdine qarastı jerlerde jasawshı xalıqtıń suwsızlıq aqıbetinen asharsılıqqa ushırawı súwretlengen. Sebebi sol jılları bul jerlerdi suw menen támiyinlep turǵan Esimózek, Quwanışjarma, Kegeyli kanalları qazılmay qalıwı nátiyjesinde, jap-salmalarda suwlar kelmeydi. Qızketken kanalın qazıw ushın elden beldar jıynaydı. Mısalı:

Beldar saldı tas ózekke,
Ash-jalańash ózi jekke,
Bolis, aqsaqal jemekke,
Qazıw siltaw koly boldı.

Bolis buyırq qaǵaz jayıp,
Aydaǵanı aqsaq, mayıp,
Dáwlet pushıq bolıp nayıp,
Biyler júdá jaman boldı [9:19].

Hámeldarlar xalıq basına túsken ayanıshlı awaldan paydalanıp, para alıp, qazıwǵa beldar jiberiw tártibin turpayılıq penen buzadı:

Baylar teńge menen qaldı,
Bay beldarın ashqa saldı,
Quwıp, aydap kembraǵaldı,
Biyler júdá jaman boldı.

On bir bolıs bardı qalмай,
Qáterelige beldar salмай,
Jarlınıń sózin túlмай,
Bir zulımlıq jaman boldı [9:19-20].

Qosıqta shayır puqara xalıqtı teńdey kórmey, ádalatsız qatnasta bolǵan hámeldarlardıń is-háreketi ashıp berilgen. Mısalı:

Qolı jetpes nársenge turtaqlaǵan.
Orınlı iske jortıp, oy tappaǵan,
Jumis islep, yamasa mal baqpaǵan.
Biyqásiyet boladı onday jigiti,
Esheyin qurı biykar bılǵaqlaǵan [7:10]

Qosıqta xalıqtıń ashlıqta, jartıwlı qarnı toymay, jas balaların taslap, jumıs islegenı sáwlelengen. Mısalı:

Turıp etti erte talap,
Iyshkenleri ayan-shalap,
Jas balalar qaldı jılap,
Bala baǵıw jaman boldı [9:95].

Bul shıǵarma qıssaxanlardıń eń súyip jırlaytuǵın qosıqları qatarınan orın alǵan.

Juwmaq. Juwmaqlap aytqanda, Ábdıqádirdiń tariyxıy qosıqları xalqımız turmısı haqqında tariyxıy maǵlıwmatlar beredi. Shayırdıń tákirarlanbas miyrasların tereńnen tallap úyreniw – jaslar ushın oǵada áhmiyetli máselelerden bolıp, jas áwlad ushın ruwxıy azıq bola aladı.

Ádebiyatlar

1. Айымбетов Қ. Халық даналығы. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1988.
2. Қожықбаев Ә. Тарихый қосықлар. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1980.
3. Пахратдинов Ә. XIX әсирдің ақыры XX әсирдің басындағы қарақалпақ әдебияты тарихы. – Нөкіс: «Билим», 1996.
4. Пахратдинов Ә., Өтемуратова Х. XIX әсирдің ақыры XX әсирдің басындағы қарақалпақ әдебияты тарихы. Хрестоматия. – Нөкіс: «Билим», 1995.
5. Тәжимуратов Ә., Мақсетов Қ. Қарақалпақ фольклоры. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1979.
7. Қанаатов Е. Қарақалпақ халқ тарихий күйшіклары: Филол. илим. филос. докт. (PhD) ...дис.автореф. – Нөкіс: 2022.
8. Әбдикәдир Бекимбет улы. Таңламалы қосықлары. (Баспаға таярлағанлар: Н.Жапақов, А.Кәримов). – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1966.

MIFOLOGIYALÍQ OBRAZLARDÍŃ JANRLAR KESIMINDE TRANSFORMACIYASÍ

Kabilova Gúlayım – *tayanış doktorant*

gulayimkabulova32@gmail.com

Ózbekstan Ilimler akademiyası Qaraqalpaqstan bólimi Qaraqalpaq gumanitar ilimler ilim izertlew instituti

ТРАНСФОРМАЦИЯ МИФОЛОГИЧЕСКИХ ОБРАЗОВ ПО ЖАНРУ

Кабилова Гулайим – *базовый докторант*

Karakalpakskiy nauchno-issledovatel'skiy institut gumanitarnykh nauk Akademii nauk Respubliki Uzbekistan

TRANSFORMATION OF MYTHOLOGICAL IMAGES BY GENRE

Kabilova Gulayim – *doctoral student*

Karakalpak Research Institute of Humanities of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan

Tayanch soʻzlar: mif, mifologiya, ertak, dev, yalmogʻiz kampir.

Rezyume. Maqolada mifning ertakka transformatsiyasi, mifologik obrazlarning mifdan ertakga, ertakdan dostonlarga transformatsiya boʻlish protsessi qanday yoʻllar bilan amalga oshishi haqida ilmiy-nazariy jihatdan oʻrganildi va mulohazalar yuritildi. Mifologik dev, yalmogʻiz kampir, pari, ajdar obrazlarning tipologik jihatdan qanday obraz ekanligi, ertak va dostonlarda bu obrazlarda qanchalik oʻzgarishlar sodir boʻlishi misollar bilan dalillangan.

Ключевые слова: миф, мифология, сказка, великан, баба яга.

Резюме. В статье научно и теоретически исследуется и обсуждается, трансформация мифа в сказки, способы преобразования мифологических образов из мифа и сказку и из сказки в эпос. Типологическая природа мифологического великана, старухи с бородой, феи и дракона иллюстрируется примерами, а также степенью изменения этих образов в сказках и эпосах.

Key words: myth, mythology, fairy, tale, giant, witch.

Summary. The article scientifically and theoretically studies and discusses the transformation of myth into fairy tales, the ways in which mythological images are transformed from myth to fairy tales, and from fairy tales to epics. The typological nature of the mythological giant, the old woman with a beard, the fairy, and the dragon are illustrated with examples, and the extent to which these images change in fairy tales and epics.

Kirisiw. Mif – úlken bir teńiz bolsa, folklorıń basqa janlarındaǵı mifologiyalıq elementler usı teńizden payda bolǵan dáryalar sıyaqlı. Usı sıyaqlı qaraqalpaq xalıq sıyırılı ertekleri menen mifler bir-birine óziniń mifologiyalıq qaharmanları, qızıqlı suyetlik waqıyaları, mifologiyalıq súwretlewleri arqalı júdá jaqın. Degen menen, olardıń arasında ayırmashılıqlar da joq emes. Ulıwma folklorıń iliminde mifler hám ertekler arasındaǵı jaqınlıqlar hám ayırmashılıqlar ázel-ázelden qızıqlı hám aktual máselelerden bolıp kelgen.

Ádebiyatlarǵa sholiw. Bul másele jóninde kóplegen alımlar izertlewler alıp barǵan. Olardıń ishinde rus alımı E.M.Meletinskiydiń ilimiy pikirleri diqqatqa ılayıq. Mifologiyalıq obrazlardıń miften ertekke, ertekten basqa folklor janlarına transformaciyası máselesin úyreniw ushın dáslep mif penen ertektiń ayırmashılıǵın hám bul ayırmashılıqlar mifologiyalıq obrazlarǵa qanday tásir etiwın úyreniw maqsetke muwapıq boladı. Sonlıqtan da, dáslep mif hám ertek ayırmashılıqları, miftiń ertekke transformaciyası jóninde ilimiy pikirlerdi úyrenip shıǵamız. E.M.Meletinskiy óziniń “Mif hám ertek” atlı úlken kólemlı maqalasında ertek hám miftiń óz ara baylanısı hám ayırmashılıqları máselesi jóninde izertlew alıp barıp, ózinen aldınǵı bul másele jóninde pikir bildirgen F.Boas, S.Tompson, O.Rank, G.Rohaym, K.Yung hám t.b. alımlardıń ilimiy kózqaraslarına toqtaydı hám E.M.Meletinskiy mif hám ertek ortasındaǵı ayırmashılıqlardı úlken A hám B atlı eki toparǵa bólip kórsetedi. A toparında mif hám ertek diniy-sociallıq tárepten úyrenilse, B toparında janlardıń mazmunlıq tárepi, teması, qaharmanları hám waqtı diqqatqa alınıp tómendegishe ayırılıadı:

“A toparı: I. Máresimlilik-biyamáresimlilik; II. Muqaddeslik xarakterine iye bolıw – muqaddeslik xarakteriniń

bolmawı; III. Isenimlilik – isenimsizlik; IV. Etnografiyalıq tárepten anıq túsiniw – poetik kórkem túsiniwke iye bolıwı;

B toparı: V. Mifologiyalıq qaharman – mifologiyalıq emes qaharman; VI. Mifologiyalıq (tariyxiy dáwirge shekemgi) waqt – ertektegi waqt; VII. Etiologizmiń bolıwı – onıń joǵalıwı; VIII. Súwretler obyektiniń jámiyetlik bolıwı (kosmoslıq kólemde) – individual bolıwı” [1].

Sunday-aq, alım miftiń ertekke aylanıw procesinde tómendegi basqıshlar hám jaǵdaylar júz beredi dep kórsetedi:

- máresimliliktiń joǵalıwı (deritualizaciya);
- muqaddesliktiń tómenlewi (desakralizaciya);
- miflik waqıyalardıń haqıyqatlıqqa bolǵan isenimniń kúshsizleniwı;
- sanalı kórkem toqımanıń rawajlanıwı;
- etnografiyalıq anıq túsiniwlerdiń joǵalıwı;
- miflik qaharmanlardıń ápiwayı insanlar menen almasıwı;
- mifologiyalıq waqtıń belgisiz ertek waqtına ózgeriwı;
- etiologizmiń kúshsizleniwı;
- jámiyetlik taǵdirde individual taǵdirge ótiw [1].

Talqlaw hám nátiyjeler. E.M.Meletinskiydiń miftiń ertekke transformaciyalanıw processin tolıq mifologiyalıq obrazlarǵa da tán dep aytı alamız. Usı orında miflerdegi sap mifologiyalıq obraz ertekke transformaciya bolǵanda, ertekten basqa janlarǵa transformaciyalanganda qanday ózgerisler júz beredi? – degen soraw payda boladı. Ertelerdegi mifologiyalıq obraz bolsın, dástanlardaǵı mifologiyalıq personaj bolsın onıń tiykarı mifke tiyisli. Demek, miflerdegi mifologiyalıq obrazlar – yaǵnıy, obrazlardıń eń dáslepki mifologiyalıq túsiniwlerdegi jaǵdayı, olardıń tiykarǵı kórinisi dep alınsa maqul boladı.

Bul kórinisten ol ertekke, erekten sananın jetiliske dáwirlerine kelip dástanǵa transformaciyanıwı múmkin. Demek, mifologiyalıq obrazlardın transformaciya basqıshın tómendegi izbe-izlikte úyreniw maqul:

Mif → Ertek → Dástan

Mifologiyalıq obrazlar haqqındaǵı dáslepki túsinipler eń áyyemgi mifler orayında turatuǵın hám ǵayırıtábiiy qásiyetler menen eleslenetuǵın ángimeler menen baylanıslı. Qaraqalpaq xalıq sıyqırlı erterlerinde ushırasatuǵın mifologiyalıq obrazlar bir neshe dáwirlerdi basıp ótip, transformaciyanı jaǵdayda ushırasadı. Bul obrazlar tariyxıy-folklorlıq dáwirlerdiń rawajlanıwı nátiyjesinde ózleriniń dáslepki qásiyetin pútkilley joytıdı yamasa azı-kem ózgerislerge ushıraydı. Yaǵnıy bul hádiyse insannıń dúnyaǵa, tábiyatqa degen kózqarasların, dáwirlik sana-seziminiń ósip barıw nátiyjesinde túsiniğe iye bola baslanıwı menen baylanıslı. Mısalı, usınday ózgeriske ushıraǵan mifologiyalıq obrazlardan dáw, áydarha, peri, mástan kempir obrazların atap ótsek boladı. Bul obrazlardın ayırımları (dáw, áydarha, mástan kempir) túrkiy folklorında jawızlıq tımsalı sıpatında belgili. Biraq dáslep bul obrazlardın ayırımları eń áyyemgi mifologiyalıq túsiniplerde (gerek mifologiyasında) jaratıwshı Táńir menen teńlestirilgen. Dáwler dáslepki mifologiyalıq túsiniplerde túrli kórinislerde ushırasadı. “Мифы народов мира” enciklopediyasında dáwler obrazı Táńir Geyanın jerge túsirilgen balaları dep túsindiriledi [2:249].

Orta Aziya ayaqlarında zardushtiylik dini payda bolıwı menen mifologiyalıq obrazlarǵa degen kózqaraslar keskin ózgeredi. Dáw, áydarha, peri obrazları endi xalıq arasında jawızlıq tımsalı sıpatında túsinikti qalıplestiredi. Ózbek folklorınawshı alımı J.Eshanqul “Ózbek xalıq awızeki dóretpelerinde dáw obrazınıń mifologiyalıq tiykarları hám kórkem xızmeti” atlı dissertaciyasında dáw obrazınıń “Avesto” da da ayırıqsha orın iyeleytuǵın, onda dáwler jawızlıq tımsalı – iblisler kórinisinde súwretlenetuǵın aytıp ótken, – edi [3:15].

Túrkiy xalıqlardıń awızeki xalıq dóretpelerinde dáw obrazınıń jawız tımsalı usı dinniń tásiiri bolıp, bul obraz islam dininde de sol qalıpın ózgerip saqlap qalǵan. Sonday-aq, qaraqalpaq xalıq dástanlarında da dáw obrazı unamsız qásiyetlerdi óz boyına sińdirgen obraz sıpatında belgili. Erterlerde dáwler kópshilik jaǵdaylarda jawız kúshler simvolı bolıp súwretlenedi. Zardushtiylik dininen aldın dáwler jaratıwshı Allataala menen teń bolǵan. Din kelgennen soń dáw obrazınıń unamlı tárepı pútkilley óz kúshin joǵaltıp, unamsız tárepke ótedi. Bul miflerdegi dáwlerdiń din kelmesten aldınǵı hám soń oǵan degen isenimlerdiń ózgerip barıwı dep qarawǵa boladı. Qaraqalpaq xalıq sıyqırlı erterlerinde de túrli qásiyetke iye dáwler ushırasadı. Olardıń ayırımları qorqaq, ayırımları jawız, jáne birewleri metamorfozalıq qásiyetke iye boladı. Biz bunı usı baptıń birinshi bóliminde keńnen aytıp ótken edik. Al, dástanlardaǵı dáwler tiykarınan bas qaharmannıń tiykarǵı qarsılaslarınan biri sıpatında háreket etedi. Olardıń sırtqı portreti de giperbolalıq usılda asırıp súwretlenedi. Mısalı, “Edige”, “Qoblan” hám “Máspatsha” dástanlarındaǵı dáwdiń sırtqı portreti erterlerdegi dáwlerdiń sırtqı portretlerinen parıq qılmaydı. Dáwdiń portreti erterlerde denesi úlken (“Jansap”) [7:106], boyı minarday, qulaǵı qalqanday, kózi úngirdey (“Qulamergen”) [7:162], adam atsa oǵı, shapsa qılıshı ótpeytuǵın (“Jetim bala”) [8:28], (“Taskeser”) [8:181] etip súwretlenedi. “Máspatsha”

dástanında Alangasar dáw hám “Bozuǵlan” dástanında Kóbikli dáw oq ótpeytuǵın, qılısh kespeytuǵın etip ertertegi dáwler sıyaqlı táriyiplenedi. Degen menen, bul dáwler ertertegi sıyaqlı jabayı, toǵaylarda adamlardan jasırıp kún kóretuǵın dáwler emes. Bulardıń óz jasaw qalası, áskerleri bar, hátte, ayırımları xanlarǵa xızmet etetuǵın boladı (“Qoblan”, “Máspatsha” dástanlarında). Demek, bul dástanlardaǵı dáw obrazları erterten tek sırtqı kórinisin alǵan menen, sanalıq tárepten mádeniylesken obrazlar. Qaraqalpaq xalıq sıyqırlı erterlerinde óziniń unamsız qásiyetleri menen jiyi ushırasatuǵın mifologiyalıq obrazlardan biri mástan kempir obrazı bolıp esaplanadı.

Alım E.M.Meletinskiy bul obrazdı ózgerisler nátiyjesinde ertek qaharmanlarına qarsı bolǵan jawızlıq kúshlerdiń ulıwmalastırılǵan obrazı bolǵan dese [4:240], Yu.S.Stepanov bul personajda dáwir ózgeriwi menen eki qásiyet sińdirilgen “jamanlıq” hám “jaqsılıq” dep túsindiredi [5:736]. Miflerde mástan kempir demonologiyalıq xarakterge iye jawız kúshlerge tiyisli jaratılıs sıpatında isenilgen bolsa, ertekke kelip ol dáw sıyaqlı tek ǵana sıyqırlı kúshlerge iye tiykarǵı qarsılas personajlardan birine aylandı. Sonday-aq, ayırım erterlerde bas qaharmannıń dushpanlarınan biri bolǵan patshanıń jawız is-háreketlerin ámelge asıratuǵın obraz sıpatında da ushırasadı. Qaraqalpaq xalıq sıyqırlı erterlerinde usı qásiyetlerdegi mástan kempir obrazın ushıratamız. “Abat batır” [7:11] erterinde Abat batırdıń hayalına ashıq bolǵan patsha Abat batırdan qutılıp, onıń hayalın alıw ushın, onı joq qılıwda mástan kempirden paydalanadı. Erterte mástan kempir Abat batırdı óltiriw ushın hiylekerlik etip, ózin perzentinen ayırılǵan kempir ana sıpatında kórsetip, Abat batırdı uwap óltirmekshi boladı. Onıń asına uw salıp uyqılatıp taslaydı. Hayalın bolsa aldap suw boyına alıp barıp patshanıń nókerlerine tapsıradı.

Kórinip turǵanında, ertertegi sıyqırlılıq, qanxorlıq obrazdaǵı mástan kempir dúnya ushın jawız is-háreketten qaytpaytuǵın, hiyleker, ótirikshi obrazına ózgergen. Ertertegi hám dástanlardaǵı mástan kempirdiń sırtqı kórinisleri derlik parıq qılmaydı. Biraq ertertegi mástan kempirler dástanlarda derlik óziniń mifologiyalıq qásiyetleri bolǵan sıyqırlı kúshlerge iye bolıw, qan ishiw, adamdı jutıp emlep qaytadan shıǵarıw, ólini tiriltiw sıyaqlı kúshlerinen ayırıldı. Mısalı: “Alpamis” dástanında Tayshaxan menen birge Alpamıstı zindanǵa taslaw hám sol arqalı dástan syujetin rawajlandırıw; “Sháryar” hám “Muńlıq-Zarlıq” dástanlarında “Shahdarap” hám “Muńlıq-Zarlıq” ertertegi sıyaqlı toǵız xanıǵa xızmet etip, balalardı joq qılıw ushın; “Ashıq Nájep”te Minayımın buyırǵı menen Nájepi alıp keliw ushın xızmet etedi. Bul dástanlardıń bárshesinde ertertegi mástan kempir mifologiyalıq obrazınıń tek ǵana bir qásiyeti – dúnyaparazlıǵı saqlanıp, qalǵan mifologiyalıq qásiyetleri saqlanbaydı. Al, “Qırq qız” dástanında [9:73] mástan kempir obrazınıń dúnyaparazlıq penen birge duwaxanlıq qásiyeti de saqlanadı. Ol Qulımsay menen birgelikte Nádirshanıń buyırǵı menen Arıslan hám Altınaydıń ortasına suwıqshılıq salıp, Altınaydı Nádirshaǵa alıp keliw ushın, Arıslan hám Altınaydıń izinen gúzetip, qolaylıq waqıt kelgende duwa arqalı uwap uyqılatıp taslaydı.

Qaraqalpaq xalıq sıyqırlı ertertegi usınday transformaciyaǵa ushıraǵan mifologiyalıq obrazlardan jáne biri – peri obrazı. Xalıq awızeki dóretpelerinde peri obrazı kóp jaǵdaylarda jaqsılıq belgisi, qaharmanǵa járdemshi,

murat-maqsetine jetiwinde qol qanat hám bas qaharmanın súygen yarı bolıp súwretlenedi. Peri obrazı Orta Aziyanıń eń áyyemgi miflik túsinipler sistemasınan orın alǵan. Peri haqqındaǵı eń dáslepki maǵlıwmatlar “Avesto” esteliginde berilgen bolıp, onıń barlıq bólimlerinde bul obraz “payrika” atı menen berilgen. Payrika mifologiyalıq personaj bolıp, genetik tárepten peri obrazınan ózgeshe kóriniske iye obraz esaplanadı.

Erteklerdegi periler kóbinese unamalı qásiyetleri menen kózge túsedi. Olar ayırım erteclerde usha alıw, ayırımlarında bolsa óz kórinisin ózgerter alıw qásiyetlerine iye boladı. Bárshe erteclerde sonday-aq miflerdegi perilerdiń ózgermeytuǵın qásiyeti – olardıń hádden tis sulıwlıǵı hám olardı kórgen adam essiz ashıq bolıp qalıwı birdey. Qaraqalpaq sıyqırlı erteclerinde qaharman menen tuwrıdan-tuwrı qarsılas bolatuǵın periler ushıraspaydı. Qaraqalpaq dástanlarında da erteclerden transformaciyalanǵan periler kóp ózgerislerge ushıramasa da, ayırmashılıq joq dep aytalmaymız. Mısalı, “Er Ziywar” dástanı syujetlik tárepten qaraqalpaq xalıq sıyqırlı ertecleri “Jansap” [7:106], “Málikhásen”, “Nurqızarın” [7:70], “Balıqshı jigit hám altın balıq” [7:107] “Sıyqırlı sazan” [8:144] hám “Altın tawıq” [7:148] erteclerine jaqın. Bas qaharman Ziywardıń peri qızına ashıq bolıp ketiwi “Jansap” hám usı tiptegi birqansha erteclerge jaqın bolsa, ertecler syujetinde Závriya atlı qızdan járdem alıp Aynajamaldı tabıwı hám oǵan jetisiwi “Balıqshı jigit hám altın balıq”, “Sıyqırlı sazan” hám “Altın tawıq” erteclerindegi járdemshiler arqalı maqsetine erisken qaharmanın taǵdirine uqsas. “Er Ziywar” [10:172] dástanında Aynajamaldıń Murǵızar atlı qusı bolsa, qaraqalpaq xalıq sıyqırlı ertecleri “Nurqızarın” erteclinde Nurqızarın qusı perige tiyisli bolsa, “Málikhásen” erteclinde Málikhásen izlep shıqqan qus aldın Aynajamalǵa tiyisli bolıp, onı peri patshası Ğaynijamal urlap ketken boladı. Dástanda Aynajamaldıń xızmetinde dáwperiler bolǵanı sıyaqlı, “Nurqızarın” erteclindegi periniń xızmetinde de dáwperiler boladı. Dástanda da, “Nurqızarın” hám “Málikhásen” erteclerinde de bas qaharman qustı alıp atırıp, perilerdiń qolına júzik taǵıp ketedi. Dástanda Aynajamal Ziywarǵa, “Nurqızarın” erteclinde peri Ásenge ashıq bolıp qaladı hám neke qıyadi. Al, “Málikhásen” erteclinde peri patshası Ğaynijamal Málikhásenge ashıq bolmaydı, biraq onıń aq kewilliligi ushın mámleketiniń yarımın óz iqtıyarı menen Málikhásenge tapsıradı. Biraq, bul erteclerde perilerdiń insan menen nekesinen keyin taxttan awdarıw hám azasın tutıw sıyaqlı waqıyalar ushıraspaydı.

Qaraqalpaq xalıq erteclerinde ushırasatuǵın miflik obrazlardıń payda bolıw tórkini, olardaǵı ğayrıtabiyiy qásiyetler hám kúshlerdiń ózgeshe kórinisleriniń barlıǵı mifologiyaǵa barıp taqaladı. Máselen, erteclerde bas qaharmanın jolında ushırasatuǵın tiykarǵı mifologiyalıq obrazlardan biri áydarha obrazınıń payda bolıw hám jasaǵan dáwiri bizdiń eramızdan burınǵı, jer júzinde insan jaratılısı payda bolmasınan aldınǵı waqıtlarǵa tuwra keledi. Evolyuciyalıq ózgeris nátiyjesinde aldınǵı miflik ángimelerdegi áydarha obrazı sistemalı túrde úsh dúnyanıń zoomorfıqlıq (haywanlarǵa sıyınıw, qudaylardı haywan obrazında kóriw) sıpatın ózinde jámlestirgen; birinshi – jılan tómengi suw dúnyasınıń wákili, ekinshi – qanatlı joqarǵı dúnyanıń wákili, úshinshi – onıń bası menen ayaq-tırnaǵı jirtqısh haywanlarǵa tán, bul orta dúnya wákili. “Мифы народов мира” enciklopediyasında da áydarha obrazınıń zoomorfıqlıq sıpatın túrli haywanlar kórinisin óz ishine alatuǵınlıǵı menen túsindirilgen [6:326].

Zoomorfıqlıq kórinistiń birigiwi dáwirlik ózgerislerdiń nátiyjesi bolıp jańadan obraz tuwıladı. Folklorında áydarha obrazınıń transformaciyaǵa ushıraǵanınıń eń áhmiyetli sıpatı insan kúshi, aqlı aldında ázzi etip súwretlenip beriliwi menen kórinedi. Mısalı, qaraqalpaq xalıq sıyqırlı erteclerinen “Úsh aǵayınlı jigit” [7:133] erteclinde aǵa-inililerdiń genjesi aǵaları menen qosıp jutpaqshı bolǵan áydarhanı qılıshı menen shawıp óltiredi hám ózleriniń janın aman saqlap qaladı.

Al, “Edige” [11:24] dástanındaǵı Nuratdinniń hár kúni bir adam jeytuǵın áydarha menen ayqasıp onı jeńiwi, erteclerdegi hár jılı qala jutatuǵın áydarhalardıń súwretleniwi, áyyemgi qurbanlıq etiw máresimleri menen baylanıslı bolǵan shamanlıq isenimlerdiń kórinislerinen esaplanadı. Ulıwma aytqanda, dástanlardaǵı áydarha obrazları erteclerdegi áydarhalardan ózgeshelenbeydi. Dástanlarda da, erteclerimizdegi sıyaqlı ushatuǵın, ot atatuǵın áydarhalar ushıramaydı.

Juwmaq. Demek, ertecler dástanǵa transformaciya bolǵanda dáw mifologiyalıq obrazı dástanlarda erteclerke salıstırǵanda ádewir mádeniylesken, mástan kempir mifologiyalıq obrazı bolsa transformaciya bolǵanda erteclerdiń óziniń mifologiyalıq qásiyetlerin joǵaltıp, tek duwaxanlıq hám waqıyalarǵa kóre alıw qásiyetlerin saqlap qalsa, peri obrazı qáwender, járdemshı obrazına, áydarha obrazı bolsa erteclerde de, dástanda da qansha kúshli etip súwretlense de, insan qúdireti aldında ázzi etip súwretleniwi menen sıpatlanadı.

Ádebiyatlar

1. Мелетинский Е.М. Миф и сказка // <https://www.ruthenia.ru/folklore/meletinsky11.html>.
2. Токарев С.А. Мифы народов мира. – Москва: «Советская Энциклопедия», 1980.
3. Эшонкулов Ж. Ўзбек фольклориде дев образининг мифологик асослари ва бадий талкини. Фил.фанл.номзоди. Афтореферат. – Тошкент: 1996.
4. Мелетинский Е.М. Герой сказки. – Санкт-Петербург: «Академия культурологии», 2005.
5. Степанов Ю.С. Константы: словарь русской культуры. Опыт исследования. – Москва: Школа «Языки русской культуры», 1997.
6. Токарев С.А. Мифы народов мира: В 2т. – Москва: «Советская энциклопедия», 1991.
7. Қарақалпақ фольклоры. Көп томлық. I том. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1977.
8. «Қарақалпақ фольклоры» Көп томлық. 67-76 том. – Нөкіс: «Илим», 2014.
9. Қарақалпақ фольклоры. Көп томлық 9,13-томлар, «Қырқ қыз» дәстаны. – Ташкент: «Маънавият», 2009.
10. Қарақалпақ фольклоры IX том, «Ер Зийўар» дәстаны. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1981.
11. Қарақалпақ фольклоры. «Едиге» дәстаны. – Нөкіс: «Қарақалпақстан», 1990.

УДК: 821.51

Г.ЕСЕМУРАТОВА ГҮРРИҢЛЕРИНДЕ ДӘҪИР ШЫНЛЫҒЫНЫҢ СӘҪЛЕЛЕНИҪИ
Ктайбекова Зулфия Кенгесбаевна – *филология илимлери бойынша философия докторы, доцент*
ktaybekova77@mail.ru

Әжинияз атындағы Нәкис мәмлекетлик педагогикалық институты

ИЗОБРАЖЕНИЕ РЕАЛЬНОСТИ ВРЕМЕНИ В РАССКАЗАХ Г.ЕСЕМУРАТОВОЙ
Ктайбекова Зулфия Кенгесбаевна – *доктор философии по филологическим наукам, доцент*
Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

THE REPRESENTATION OF THE REALITY OF THE TIME IN G.ESEMURATOVA'S STORIES
Ktaybekova Zulfiya Kengesbaevna – *Doctor of Philosophy in Philological Sciences, Associate Professor*
Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Таянч сўзлар: ҳикоя, сюжет, образ, маҳорат, ғоя, уруш мавзуси, глобал муаммо, давр воқелиги, миллий кадрият.

Резюме. Мақолада таникли ёзувчи Г.Есемуратова ҳикояларининг ғоявий-тематик йўналишлари, уруш даврининг оғир оқибатлари, инсонлар тақдирида аянчли из қолдириши таҳлил қилинган. Тадқиқот объекти сифатида ёзувчининг «Ярадор жангчи», «Эгасига қайтарилган рўмолча», «Фақат соғинч», «Устознинг сири», «Армонли шайтон арава», «Тухум бўрак ва кампир» номли ҳикоялари танланган. Ҳикояларда давр ҳақиқати, урушнинг халқ тақдиридаги оғир йўқотишлар, одамлар қалбида қолдирган оғир жароҳатлар мисоллар орқали таҳлил этилган.

Ключевые слова: рассказ, сюжет, образ, мастерство, идея, тема войны, глобальная проблема, реальность эпохи, национальная ценность.

Резюме. В статье анализируются идейно-тематические направления рассказов известной писательницы Г.Есемуратовой, тяжелые последствия войны и трагический отпечаток, который она оставила на судьбе людей. Объектами исследования стали рассказы писательницы «Раненый воин», «Платок, возвращенный владельцу», «Только тоска», «Секрет учителя», «Тележка мечтательного дьявола», «Яичная мука и старуха». Рассказы анализируют реалии времени, тяжелые потери войны в судьбе людей и тяжелые раны, которые она оставила в сердцах людей, на примерах.

Key words: story, plot, image, skill, idea, war theme, global problem, reality of the time, national value.

Summary. The article analyzes the ideological and thematic directions of the stories of the famous writer G.Esemuratova, the heavy consequences of the war, and the tragic imprint they left on the fate of people. The objects of the study were the writer's stories "Wounded Warrior", "Handkerchief Returned to its Owner", "Only Longing", "The Secret of the Teacher", "Dreamy Devil Cart", "Egg Flour and the Old Woman". The stories analyze the truth of the times, the heavy losses of the war in the fate of the people, and the heavy wounds it left in the hearts of people through examples.

Кирисиў. Урыс елимизге, халқымыз тәғдирине хәм миллий қәдриятларымызға өз зыянын тийгизди. Көпшилик азаматлар Ўатанымызды көз қарашығындай қорғаў ушын жанын пидә етип, айырымларының қәлбинде мәңги аўыр дақ қалдырды. Халықтың қыйын аўхалы, ашаршылық барлық жазыўшы – шайырларымыз шығармаларында өз көринисин тапты.

Қарақалпақстан халық жазыўшысы, Өзбекстан хәм Қарақалпақстанға мийнети сиңген мәденият хызметкери, талантлы жазыўшы Гүлайша Есемуратова карақалпақ әдебиятында өзиниң көплеген прозалық шығармалары менен халыққа кеңнен танылған тулғалардан саналады. Оның қәлеминен дөреген шығармаларында өмир туўралы толғаныслары, дәўир шынлығы, инсанлар тәғдиридеги ажыралыслар, миллий үрп-әдет, дәстүрлеримиз, адамларға ибрат болатуғын хәдийселер мазмунлы түрде сәўленген. Әсиресе, екинши жәхән урысының трагедиялық ақыбетлерин сүүретлеўге арналған қатарына «Жаралы жаўынгер», «Ийесине қайтарылған қол шаршы», «Тек сағыныш», «Устаздың сыры», «Әрманлы шайтан арба», Мәйек бөрөк хәм кемпир» атлы бир қатар гүрриңлери халқымыздың жүрек төринен кең орын алған.

Әдебиятлар анализи хәм методология. Бүгинги күнде карақалпақ әдебиятаныўында Г.Есемуратованың шығармаларының идеялық-тематикалық бағдарлары,

образ жаратыўдағы стильлик изленислери [1], жазыўшының тема таңлаўдағы шеберлиги [2:3], сюжетлик, композициялық изленислери [4:5], гүрриңлериниң көркемлик өзгешеликлери [6] ҳаққында бир қатар илимий мақалалар, монографиялар жәрияланды. Атап айтқанда, илимпаз П.Нуржанов, Г.Есемуратованың дәретиўшилигиниң өзгешелиги ҳаққында былай жазады: «Гүлайша Есемуратова өзиниң терең мазмунлы, жоқары көркемлик сапаға ийе, тәкирарланбас хәм бийбаха шығармалары менен ХХ әсирдиң екинши ярымындағы карақалпақ прозасы менен көркем публицистикасының раўажланыўында үлкен үлес косты» [1:232]. Ал, «Жийрен» повестин дәретиўдеги жазыўшының шеберлиги ҳаққында илимпаз З.Бекбергенова төмендегиши пикир билдиреди: «Екинши жер жүзлик урыс жылларындағы елимиз басына түскен қайғыны хәм аўыр жоғалтыўларды халқымыздың миллий өзгешеликлери тийкарында ашып берийге ериседи» [3:62].

Изертлеўдиң жүзеге келиўинде көркем-эстетикалық, структуралық анализ методларынан пайдаланылды.

Талқылаўлар хәм нәтийжелер. «Жаралы жаўынгер» гүррининде болса урысқа қатнаскан еки қахарманның хәрекетлери салыстырмалы түрде сүүретленеди. Отыз жылдан берли бирге ислескен

кәсіплеслер Нәдир ағаның урыс жаўынгері екенлигин, көйлеги қақ айрылып, жаўырнындағы шилпәрше тыртық хәм шеп қолы оң қолына қарағанда семик екенлигин көргенде ғана биледи. Урысқа қатнасканын минлет қылып, жазған шығармасының тез арада баспада жәрияланбағанына тақатсызланып келген автор Нәдир аға менен жағаласыўға шекем барады.

Нәдир аға Красная Лоза да саўашта бир мүшесинен айырылып, жети ай госпиталда жатып, урысқа жарамсыз болып, елге қайтады. Үйине куўанып келген Нәдир таныс емес кемпир менен ғаррыны көрип ҳайран болады. Көкнарды езип ишип отырған ғаррының унамсыз минез-кулқы төмендеги диалог арқалы белгили болады:

« – Ата, бул жерде бурын Турым деген адам туратуғын еди. Олардың қайда кеткенин билмейсиз бе?

– Бурын бул жайда Турым турса, енди, биз турамыз. Ол өлди!

– Бала шағалары ше?

– Олар да өлди.

– Иниси болатуғын еди, ол қайда екен?

– Хәй бала, неге мыжкый бересең. Сүзек кеселинен бәри қырылып қалды, дедим ғой. Қулағың герең бе? Нәшени де бир пул қылдың, тур, кет, – деп, терис бурылып, кесесин баўрына алып, тағы мыжкый берди» [7:210].

Өзиниң туўылып өскен үйинде мынадай «мақлуқлардың» мекән басқанын көриў, әлбетте, жаралы жаўынгерге аңсат болмайды. Еки шелекти толтырып ийни ағаш пенен суў алып киятырған жас келиншек Нәдир аға менен хабарласып, бул жайдың ийесиниң дүньядан өткенлигин, бала-шағасы ауылына, ағайинлерине көшип кеткенин еситкен жигит қатты гүрсинип, жылап жибереди.

Усы ўақыяларды еске түсирген Нәдир аға авторға: «Мә, таяғыңды ал да, жолыңды тап, шығармаңды дүзетип әкел, – деп Нәдир аға автордың таяғын әсте ғана қолына услатты» [7:213].

Гүрриң мазмунынан көрип турғанымыздай, урысқа қатнасып, дене жарақатын алып келген Нәдир ағаның елине келип, ата-анасы, туўысқанларын өз үйинен таппай, қыйналыўы, әкесиниң ауырып, қайтыс болғанын еситип жүрегиниң жарақатланыўы, гүрриңдеги және бир екінши персонаж болса урысқа барғанлығын бет перде етип, исин аңсат питкерийге урынған нәмәрт адамның образы контраст тәризде сүүретленеди. Әлбетте, урыстың ауыр ақыбети адамлардың тәғдирине өз тәсирин тийгизбей қалмады. Солай етип, гүрриңдеги айырым қахарманлар ислеген қахарманлықтарын мақтанбай-ақ, халық ушын, ўатан ушын гүрескен елимиздиң мәрт, батыр перзенти сыпатында көркем сәўлеленсе, базыларының нәмәртликлери, нәкас ислери сынға алынады. Автор биринши қахарман – Нәдир аға образы арқалы жетик инсан образын сүүретлеп берген болса, екінши адамның образы арқалы адамгершиликтен журдай болған ис-хәрекетлерин салыстырып сәўлелендирген.

Жазыўшының «Тек сағыныш» гүрриңинде урыс себеплы жүзине тыртық түскен жигиттиң сүйген қызы Мәрзияны көргенде ишки сағынышын айта алмаған мәўритлери сәўлеленген. Ыақия гүз айларында үлкен жолдағы аптека қасында жүз береди. Сүйген қызын

көрген жигит асығыслық пенен тротуар ақырындағы аптекаға изинен кирмекши болып умтылғанда, аптека есигиниң айнасынан шеп көзиниң үстиндеги немецлердиң оғынан ойылған тыртықты көрип, ишки сағынышларын айта алмай тоқтап қалады. Гүрриң жуўмағында «Ендиги жаслардың жүзине мин түспегей» деп жуўмақланады [7:154].

Гүрриң арқалы урыстың трагедиялық ақыбетиниң жаслардың кеўлинде мәңги дақ қалдырғаны турмыслық ўақыялар арқалы ашып берилген.

«Ийесине қайтарылған қол шаршы» гүрриңинде де жаслардың мектеп питкерийден урысқа атланыўы, урыстан майып болып келген Жийенбайдың жақсы көрген қызы Нейланың танымай қалыўы, урыс ўақтында жиберилген тоқылған қол шаршының ийесине қайтарылыўы т.б. шым-шытырық ўақыялар сәўлеленеди.

10-классты питкерген жаслардың көпшилиги урысқа кетеди. Жийенбай да бирге оқыған классласы Нейла менен хошласып, Белоруссияны фашистлерден азат етиў ушын саўашқа атланады. Шеп қол менен шеп аяғынан майрылған Жийенбай Нейланы көриўге асығып келген ўақта, ол бир жигит пенен әңгимелесип отырып, тартысып қалады.

« – Кет, кет! Мен сени танымайман! Айттым-ғо, кет деп, жолыңды тап! Не көп, майып көп! – деген ашшы шаўқым есине келтиреді» [7:157].

Бундай ўақыяның гүўасы боламан деп ойламаған Жийенбай еки жыл емленип, майып шеп қолын ислетип, елге қайтады хәм жоқары оқыў орнын питкерип, мектепте муғаллим болып ислейди. Гейдегейде өткен ўақыяны еслеп, «Мен Нейланы неге айыплайман! Оның менен мухаббат ҳаққында әңгеме болған емес-ғо!» деп өзиниң наданлығына өкинеди. Бир күнлери Жийенбайды излеп келген Нейлаға қол орамалын қайтарып берип, сүйген қызы Жулдызды сыртынан таныстырады.

Гүрриң ўақыялары арқалы урыс себепли инсанлар тәғдириндеги жүз берген қыйыншылықтар, оны мәрдана жеңип өткен Жийенбайдың хәрекетлери көркем түрде сәўлеленген.

Г.Есемуратованың «Устаздың сыры» гүрриңинде урыс майданында Гомель қаласын душпанлардан тазартыў ўақтында танысқан жолдасы Сергей Васильевич Гуварев менен танысыўы, оның жарадар болып қалыўы, өзиниң де күтилмеген де Гуваревтың жанында басы таңылып ҳеш тилге ... келмей жатыўы, госпитальдағы жарадарлардың аянышлы ыңырысып, жаўды нәлетлеген бақырыслары көз алдына елеслеп, устазын көриўге асыққан қарақалпақ жигити Елмураттың Ленинградқа барыўы, устазы менен сәўбети хәққындағы ўақыялар мазмунлы түрде сәўлеленген. Елмурат рус тилин билмеген Азиялы, 17 жасар жигитке китапты қайта-қайта жүритип оқытыў арқалы тилин жатлықтырып, рус тилин үйренип алады. Екеўи ушырасқанда «Астория» ресторанында көп отыра алмайтуғынын, саат он бирлерге шекем отыратуғынын айтып, кеширим сорады. Буган ҳайран қалған Елмуратқа өзиниң кишкене сырын ашады.

Урыстан алдын жақсы жолдас таўып қосылғанын, аты бар жұмыста ислеп, қәте жоллардан жүрип, ажырасқанлығын айтады. Урыста жеңиске ерискеннен кейин Ленинградта оқыў питкерип,

кандидатлық диссертация ислеп жүргенде, биреўди унатып, үйленгенін сөз етеди. Бирақ, олар бийперзент болады. Бир күни үйине он еки жасар хэм бир жасар шамасындағы таныс емес еки бала келип, «анам мына хатты берип жиберип еди», – деп бир конверт усунды. Хатта:

– Сергей мына еки баланың әкеси урыс салған жарадан қазаланды. Енди буларды тәрбиялап шығаратуғын менде дәрамат та, мүмкиншилик те қалмады. Ендиғи үмитим сен. Маған жәрдем бер! Усы балаларыма ғамқорлық етип, Ленинградтағы балалар үйине орналастырып хэм кәсип үйрететуғын оқыўға киргизсең жақсы болар еди..., – депти [7:296]. Хат бурынғы ажырасқан хаялынан келген еди. Кейинги хаялы барлық ўақыяны еситкен соң, буларды бала қылып алыўды уйғарады. Өмирлик жолдасының мәрт, нағыз ана болыўы арқасында еки уллы болған Сергей келиншегине: «егер усы Ленинградта болсаң мениң ушын кешки саат он бирге шекем үйде болыўға серт айтыўдан басқа илажы қалмады», – дейди [7:296]. Буны еситкен шәкирти Елмурат тек устазының өзи емес, келиншегиниң нағыз қахарман екенлигин жасларға айтып, үлги етиўди өтиниш етеди.

Гүрриң арқалы турмысымызда айырым адамлардың улыўма инсаныйлық, адамгершиликли пазыйлетлериниң үлги болыўын, дослыққа садықлық шаңарақтағы беккем татыўлық, устаз-шакирт арасындағы үлкен сыйласық бәри-бәри гүрриң қахарманларының еске түсириўлери, өтмиши, хат усылынан пайдаланыў арқалы шеберлик пенен ашып бериледи.

«Әрманлы шайтан арба» гүрриңи Екинши жер жузлик урыста майып болып елге келген жигитлердиң басынан өткен қайғылы әңгимелеринен Жеңистиң 72 жыллығына арнап жазылған [8:151-152]. Гүрринде урыс майданында басы жарылып, аяғынан айырылған жигит Жаббардың аянышлы тәғдири сөз етиледі. Жаслығында «шайтан арба» әкелип бер деп, әкешесиниң мийин жеп, бийдайдың писиўине де қаратпай, ешкисин саттырып, «шайтан арба» алдырған Жаббардың еске түсириўлери бериледи.

Балалығы басым Жаббар урысқа атланарында да апасына өзи келгенше «шайтан арба»сын хешким айдамаўын зинхарлап тапсырып кетеди. Апасына тапсырып кеткен «шайтан арбасы»сын айдаў әрманға айланған Жаббар урыста аяғынан айрылады.

Екинши жәхән урысы көпшилик адамлардың жаслығын, балалығын урлап, инсанлар қәлбин жарақатлап, олардың жүрегине аўыр жара, өшпес из

қалдырғанлығы бәршеге мәлим. Урыста жарақатланған, кеўли ярым адамлар, өзиниң ата-анасынан, туўған-туўысқанынан айырылған инсанлардиң кеўлиндеги жарақатлар мәңги өшпес из болып қалады. Автор хәр бир дәўирдиң әхмийетли мәселелерин көркемлик пенен сәўлендириўге, әсиресе, урыс дәўириндеги халықтың турмысын жанлы сүүретлеўде өзине тән айырықша стильге ийе жазыўшы екенлигин көрсетти.

«Мәйек бөрек хэм кемпир» гүрриңинде екинши жәхән урысынан кейинги жыллары жүз берген ўақыялар Серениң тәғдири арқалы сөз етиледі. Күйеўи Москва қаласына оқыўға кеткен соң, қайнағасы менен абысынына жүк болмаў мақсетинде Нөкиске баспана излеп кеткен Сера бир кемпирдиң кишкене жайының ишин тазалап, сол жерге жайласады. Лекин печи болмағаны себепли кемпир менен бир күн үйде турыўға келиседі. Екинши күни 30 манат айлығы бар бир мекемеге еден жуўыўшы болып жұмысқа киреди. Үйине келсе кемпир үйинде жоқ, баласы тоңып, сыртта ойнап жүргенин көреді. Жылыныў ушын бир үйге киргенде мәйек бөрекке таласқан ерли-зайыплыны көреді хэм ушып түскен бир бөректи баласына алып береді. Бул хаял Сера менен танысып, өзиниң печь соғатуғын инисине алып барады. 30 манатқа печти алыўға келисип қайтады [8:173]. Ақлығы аўырып, қызының үйине қыдырып кеткен кемпир, Серени көрип қуўанып қалады хэм аўызбиршиликли түрде бирге жасайды.

Гүрриң сюжетинде урыстан соңғы жылдардағы халықтың ашаршылық турмысы жақын ағайинге қарағанда, бийтаныс адамлардың мехрибанлық көрсетиўи, ашлықта жеген мәйек бөрегиниң таңлайында татығаны т.б. ўақыялар қызықлы түрде сүүретленген. Автор гүрриң арқалы хәр қандай нәрсеге қанаат етип жасаў кереклигин, ҳадал мийнет арқасында басына бахыт қусы қонғанлығын түсиндиреди.

Жуўмақ. Жуўмақлап айтқанда, жазыўшы Г.Есемуратова қарақалпақ әдебиятында гүрриң дөретиўдиң жетик шебери. Оның гүрриңлеринде пүткил дүньялық, глобал машқала есапланған урыстың аўыр ақыбетлери, Екинши жәхән урысы дәўириниң ашшы ҳақыйқатлықлары халқымыз турмысы мысалында өз көринисин тапқан. Жазыўшының гүрриңлери оқыған хәр бир адамды терең ойға талдырады хэм эмоциональ тәсиршеңлиги менен өзине тартады, сондай-ақ, шығармалары көркем әдебиятта жас әўладты тәрбиялаў дереги сыпатында үйрениледи.

Әдебиятлар

1. Нуржанов. П. Дәўир шынлығына садық жазыўшы. Нуржанов П. Әдебият ҳаққында ойлар. – Нөкис: «Билим», 2023.
2. Бекбергенова З. Көркем киши жанырдың үлкен мүмкиншиликлери. // «Муғаллим хэм үзликсиз билимлендириў», – Нөкис: 2007, 22-27-б.
3. Бекбергенова З. Жазыўшы хэм шеберлик. Монография. – Нөкис: «Билим», 2020.
4. Турымбетов Б. Г. Есемуратова шығармаларында сюжет таңлаў өзгешеликлери. // Бердақ атындағы Қарақалпақ мәмлекетлик университетиниң Хабаршысы, 2022, №1(55), 260-264-б.
5. Турымбетов Б. Гүлайша Есемуратова шығармаларында композициялық шеберлик. // Өзбекстан Республикасы Илимлер Академиясы Қарақалпақстан бөлиминиң Хабаршысы, 2022, №2(55), 210-215-б.
6. Ktaybekova Z. Ǵárezsizlik dáwiri qaraqalpaq gúrrińleriniń poetikası. Monografiya. – Nókis: NMPi baspası, 2025.
7. Есемуратова Г. Таңламалы шығармалары. – Нөкис: «Билим», 1997.
8. Есемуратова Г. Шығармалары. V том. – Нөкис: «Илим», 2018.

ЭССЕ ЖАНРЫНЫҢ ТЕОРИЯЛЫҚ ТИЙКАРЛАРЫ

Матимов Кошкарбай Генжебаевич – филология илимлери бойынша философия докторы, доцент
matimov0014@mail.ru

Әжинияз атындағы Нәкіс мәмлкетлик педагогикалық институты

ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ЖАНРА ЭССЕ

Матимов Кошкарбай Генжебаевич – доктор философии по филологическим наукам, доцент
Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

THE THEORETICAL FOUNDATIONS OF THE ESSAY GENRE

Matimov Koshkarbay Genjebaevich – Doctor of Philosophy in Philological Sciences, Associate Professor
Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Таянч сўзлар: эссеистика, эссе, эссе назарияси, бадий адабий эссе, фалсафий эссе, жанрлар трансформацияси, публицистика, очерк, жанр таснифи

Резюме. Мақолада эссе жанрининг назарий таърифига, пайдо бўлиши ва шаклланиш босқичларига таҳлил қилади. Шундай қилиб, мақолада ҳозирги адабиётда барча жанрларда эсселик тафаккур элементларининг сезилиши, поэтик йўналишга айланиши, бу йўналишда узлуксиз трансформация юз бераётганлиги ва насрий асарларнинг эсселашув тенденциясини ўрганиш долзарб масалалардан бирига айланганлиги баён этилади.

Ключевые слова: эссеистика, эссе, теория эссе, художественное литературное эссе, философское эссе, трансформация жанров, публицистика, очерк, жанровая классификация

Резюме. В статье анализируется теоретическое определение жанра эссе, его возникновение и этапы становления. Таким образом, в статье утверждается, что элементы эссеистского мышления ощущаются во всех жанрах современной литературы, превращаются в поэтическое направление, в этом направлении происходит непрерывная трансформация, и изучение тенденции эссеизма прозаических произведений стало одним из актуальных вопросов.

Key words: essays, essay, essay theory, literary essay, philosophical essay, genre transformation, journalism, essay, genre classification

Summary. The article analyzes the theoretical definition of the essay genre, its emergence, and stages of formation. Thus, the article states that in contemporary literature, the elements of essayistic thinking are noticeable in all genres, transforming into a poetic direction, a continuous transformation is taking place in this direction, and the study of the trend of essay writing in prose works has become one of the pressing issues.

Кирисиў. Ҳазирги эдебиятта барлық жанрларда эсселик оилаў элементлериниң сезилиўи, поэтикалық бағдарға айланыўы, улыўма бул бағдарда үзликсиз трансформация жүз берип атырғанлығының гүўасы болып отырмыз. Бундай типологиялық өзгешеликлерге жанрлардағы күнделик, дәрекнама, биографизм, очерк, ашық хат, риторикалық қаратпа сыяқлы элементлерди хәм соның менен бирге көркемлик принциплердиң хәлсиреўин атап өтиў орынлы. Бул курамлы бөлимлердиң биреўиниң прозалық шығармада үстинликке ийе болыўы оның эссе формасына өтиўине алып келди. Солай етип, хазирги эдебий процессте прозалық жанрлар (роман, повесть) эсселик қәсийетлерин толық өз ишине сиңирип, «эссе»ниң тәбиятын қабыл еткен деп есаплаймыз. Булай айтыўымыздың мәниси эдебий жанрлардың бүгинги жағдайын объектив таллаўдан келип шығып отыр.

Әдебиятлар анализи хәм метод. Эссе жанрының анықламасы теориялық эдебиятларда хәм энциклопедиялық сөзликлер түрлише анализ етиледі. Атап айтқанда «Өзбек тилиниң түсиндирме сөзлигинде эссе (франц. esai – тәжирийбе, шынығыў) эдебий, философиялық, жәмийетлик, публицистикалық хәм басқа да темалар шеңберинде жазылған прозалық шығарма» [5:57] – деп анықлама берилген болса «Әдебияттаныў терминлериниң русша-өзбекше түсиндирме сөзлигинде «Эссе – лат. exigo – шамалайман, өлшеп көремен сөзлеринен алынған, еркин композицияға ийе, жеке темаларда, жеке пикирлеў хәм көзқарасларды сәўлелендириўи көлеми

үлкен болмаған шығарма» [1:370-371] – деп тәрийпенеди. «Эссе – (франц. essai – үйрениў, сынаў, очерк) еркин композициялы, онша үлкен болмаған прозалық жанр. Эссе арқалы предмет хәм хәдийселерге яки жеке шахсқа тән субъектив пикир баян етиледі» [6:268]. Эссе эдебий, философиялық, тарийхый, биографиялық, публицистикалық, диний хәм эдебий-критикалық, илимий-ғалабалық ямаса беллетристикалық мазмунға ийе болған прозалық дөретпе болып, онда тек ғана көркем эдебият пенен шекленип қалмастан, барлық илимлер, тәбият хәм жәмийеттиң түрли кубылысларына тийисли болған ўақыялар қәлемге алынады.

Эсседе қандай да бир тарийхы ўақыя яки заманагөй машқалалар еркин пикирлеў тийкарында баян етиледі. Онда автордың индивидуал анализи тийкаргы орын ийелейди. Эсседе автордың жеке бақлаўлары хәм ой-пикирлери баслы ўазыйпаны атқарады. Солай етип, бул жанрда публицистикалық пикирлеў хәм жуўмақ тийкаргы орын тутыўы, социаллық әхмийетке ийе болған факт, ўақыя, машқалаларға бағышланып, жәмийетшилик пикирин оятыўы мүмкин. Бул жанрда илим, сиясат хәм эдебияттың уйғынлығы бирлескенлиги себепли онда образ хәм образлылық өзине тән қәсийетлерге ийе болады. Сол себепли эсседе илимий, тарийхый, жәмийетлик пикир хәм ойлар илимий жумысларға тән усылларда берилиўи мүмкин. Керекли орынларында көркемлеў усыллары, образ хәм образ жасаў усылларынан пайдаланылады. Бул сыпаты менен эссе очерк жанрына усап кетеди. Солай етип эс-

седе жол очерки, саяхатнама хэм портрет очерклерине тэн болған элементлер де ушырайды. Бул жанр бойынша пикир билдирген Ш.Холмирзаев: «Эсседе автордың өзіншелігі – оның дүньяға көзқарасы, пикирлеуі хэм сезимлери бахаланады. Ол еркин жанр, буннан тысқары, ол «размерсиз жанр» [2] – деген еди.

Талқылау. Көпшилик әдебиатаныушы алымлар эссениң тәбияты менен жанрлық сыпатларын белгилеуде М.Монтеньнің пикирлерин басшылыққа алады. Эссе сөзиниң мәнісиниң өзи айтып турғанындай, оның сыпатлы белгилери автор тәжирийбелеринде көринеди. Сонлықтан да, инсан баласының мәдениетты үйрениуі менен оны турмысқа енгизиуде, пайдаланыуда жыйнаған тәжирийбеси эссениң тийкаргы үстини бола алады. Изертлеуши Е.П.Зыкова «Монтень дөретиушилиги курамалы өтиу дәуирине туура келди... Эсседе автор образы этирапында хәр қыйлы эмпирикалық фактлер жыйындысы көринеди» – деп «тәжирийбениң» жеке инсан сезими менен ақыл-ойының жыйнақлы уғым екенлигин атап өтеди [7:67]. Бүгинги күнде бул жанрдың көплеген композициялық типлери хэм моделлери пайда болып, түрли формаларда рауажланған. Заманағөй әмелиятта эссениң төмендеги типлери ажыратылады:

а) Пикирлеудиң (көркем тил) типі хэм ұазыйпасына қарай, академиялық хэм академиялық болмаған;

б) мазмунына қарай, көркем-әдебий, илимий-әдебий, публицистикалық, философиялық, философиялық-хуқықы, лингвистикалық, педагогикалық, кинематографиялық, телевизион хэм т.б.

в) формасына қарай, рецензия, хат, күнделик, еслеу хэм т.б.

г) пикирлеу типине қарай, характеристика, ойлау, гүррин.

Әдебий критиканың бүгинги көринисинде эстетикалық өзгеріулерисиз көз алдымызға келтириу қыйын. Әдебий критикалық көзқарастан эссе аңлатыу мәніси, формасы хэм бағдарларына қарап көркемлик әдебий эссе, публицистикалық эссе хэм әдебий критикалық эссе болып та бөлинеди. Сондай-ақ, хәзирги дәуирде эссениң түрли формалары ушырайды: а) әдебий ойлар; б) роман-эссе; в) повесть-эссе; г) мемуар-эссе хэм т.б. [4:375]

Эссе бүгинги, өткен хэм келешекти шынлық пенен қайта жаңартыуға бағыт алған дереклер, күнделиклер, саяхат жазбалары, биография менен автобиографиялар, мемуаристика, эпостолография сыяқлы лирикалық проза түриндеги жанрларды өзінде жәмлейди. Эссеистикада философиялық уғыныу мотиви шәртли түрде гезлеседи. Философиялық, мемуарлық хэм эпостоларлық прозаның күнделик пенен саяхатнаманың, әдебий сын менен публицистиканың әдебиатта аралық форма сыпатында бир қанша органикалық, үйлесимли жанрлық консистенцияға ийе болып, өз ишине естеликлердиң ушқынлары хэм бөлшеклери өзине тән характерди жәмлеп хэм оны санада қандай көринис тапса, сондай етип еркин сүүретлеу имканиятына ийе.

Эссе өзине өткен заман, бүгинги хэм келешекти хақықатлық пенен қайта тиклеуға қаратылған

баянлаулар, дереклер, күнделиклер, саяхатнамалар, биографиялар, автобиографиялар сыяқлы лирикалық сырлы проза түриндеги жанрларды толық қамтып алады. Эссеистикада философиялық түсиниу мотиви сөзсиз ушырасады. Эсседе фактографиялық хақықаттылық, жарқын образ, тымсал, астарлы пикир, айырым авторларда ушырасатуғын ашық ўәсият сыяқлы үлгилер бирлесип кетеди. Егер әдебиат «гөнермейтуғын жаңалықлар» болса, эссе – бул хәш қашан гөнермейтуғын, сондай-ақ ўақыт хэм идеологияға байланыссы болмаған хақықатты жариялау болып табылады. Эссе өзиниң жумбақлылығы хэм хәр қыйлы формаға ийелиги менен қызықлы жанр. Ол хәр қандай системаға ашыулы қарсылығын саналы түрде көрсетеди. Эсседен жанрлық, структуралық, избе-излилик излеушилер оның эсседе стихиялы түрде пайда болған мозаика нағыссы гүллер топламы екенлигин көрген болар еди.

Баянлаудың эссеистикалық стилиниң көркемчилиги тийкаргы шеңберге бирлестирілген. Онда монтажланған салыстырыулардың пайда болыуы, сәйкес темалардың, мотивлердиң хәр қыйлылығы оқыушыны усы тийкаргы өзектен алжастырыуы мүмкин. Бирақ, эсседе өзек бәркулла сезилип турады. Эсседегі баянлаудың өзине тән өзгешелиги, айырым фрагмент үзиндилер, бөлимлер, баплар сырттан қарағанда улыуа бир-бирине ғәрезли емес. Айырым үзиндилер баянлауларға зыян тийгизбейди, бирақ ол шығарманың нәтийжелилигине кесент етиуі мүмкин. Себеби, олар контексте мазмунға ийе бола алмайды. Оларда бир-бирине байланысы жоқ мотивлер, образлар хэм ўақыялар бәркулла пайда болып турады. Сюжет шеңберине байланыссыз болса да, олар мета дәрежеде системалы емес байланыста бола алады. Бундай жағдайларда оқыушы көплеген ишкі байланысларды өзінше бир шеңберге жәмлеп, олардың тутас мәнісин курай алады.

Эссе турмыслық мәселелерди жаңаша түсиндирип, адамларды стереотиплерден қутқарып, еркин пикирлеуге, еркинликти сезиниуге ийтермелеген дүнья әдебиаты ушын классикаға айланған жанр сыпатында ең алды менен ой-пикирди кесип айтыудан жырақ болып, еркин пикирлейтуғын адамларға қызықлы болып табылады. Сонлықтан да эссе турпайы дүньадан эпиуайыны, себепсизден себеплини, илимий, философиялық мазмунлық принциплерин аұыстырып, бир қарағанда мүмкин емес сыяқлы байланыс хэм пүтинликти жәмлейтуғын философ хэм философияның дәстүрий баянлау түрине айланады. Бизиң пикиримизше, эссе гуманитарлық илим ўәкиллериниң көзқарасларын билдириудиң белгили түрине айланды. Дүнья әдебиатына нәзер салсақ, Европа хэм Америка илимий орталығында эссе материалды усыныу түри сыпатында қәлиплексен.

Нәтийжелер. «Эссе» сөзи жанрлық түр белгилериниң жыйындысын билдире отырып, оның еки топары бар екенлиги белгили. Олар таза философиялық эссе хэм көркем әдебий эссе. Философиялық ой-пикирлер жыйындығы көркем әдебий эссеге де тән кубылыс болып табылады. Алымлар М.Монтеньнің «Тәжирийбелер»ин илимсиз философия деп атайды [3:54]. М.Монтень өзиниң «Тәжирийбелер» шығармасын жазыу барасында, оны философиялық

шығарма сыпатында жазыўды мақсет етпеген. Бул автордың өзін-өзи хэм дүньяны үйрениўге болған умтылысы хэм оның нәтийжелерин кең оқыўшы қатламына жанлы, еркин усылда жеткеріў болып табылады. Соның ушын да, Мишель Монтеньниң «Тәжирийбелер»и философиялық әдебиятқа усас жазылған шығарма еди. Философиялық эссеге көркем образлылық, метафоралық, философлардың афоризмлері хэм аллегориялық пикирлеўге умтылыў сыпаты басым болып келеди. Сондай болса да эссе де эмоционаллық пафос жоқары болады. Философиялық эсседе объектлестирилген образ сыяқлы өзине тән образлар көплек ушырасады. Бул философиялық эссени аралық жанр сыпатында таныўға алып келеди. Демек, оның көркем өнертаныў, тарийх, тәбияттаныў хэм т.б. тараўлар менен шегараласыўына көринеди.

Көркем әдебий эсселерди сапасына қарай классификациялаўдың дәслепки үлгилерин америкалы әдебияттаныўшы Рэймонд М.Алден эссени төмендегише жиклеўди усыныс етеди: 1) Афористикалық; 2) Жеке; 3) Нормал; 4) Критикалық ямаса дидактикалық. [8:506-515] Берилген жиклеўдеги эссениң биринши түрине афоризмлер менен ушырма сөзлер көп ушырасатуғын шығармалар киреди. Екинши хэм үшінши түрлерине жеке авторлық позиция басым болып, бул поэзиядағы интим лирикаға жақын келеди. Төртинши түрге эссе әдебий сынға уқсас келеди. Бул классификацияға нәзер аўдарғанмызда оның әпиўайы хэм шәртли екенлиги көринеди. Буннан тысқары, автор бул классификацияға қосыў мүкин болған эсселердиң түрлері бар деген пикир билдиреди. Солай етип, афоризмлер менен ушырма сөзлер тек ғана афористикалық эссеге емес, ал улыўма эссеистикаға, дидактикалық хэм философиялық сыпат биринши хэм екинши түрге де тән болып табылады. Бул мәселеде америкалы изертлеўши Маркус Клейнниң позициясы әхмийетли көринеди. Ол эссениң еки түрин ажыратып, жеке хэм формал деп бөледі. Жеке эссе әпиўайы, көркем аўызеки тилде жазылады. Формал эссе терең ойланып, пукта,

салмақлы хэм логикалық усылда жазылады. Маркус Клейн жеке эссеге М.Монтеньниң «Тәжирийбелер»ин, Джозеф Эдисонның ашық хэм ықшам эсселерин, Ричард Стилдиң еркин эсселерин киргизеди. Формал эссеге Френсис Болонның (1597) мағлыўматларға толы «эссе»лерин, Джон Мильтонның «Ареополитика»сын (1644) Александр Пауптың эсселерин киргизеди [9:369]. Маркус Клейнниң классификациясын қоллап қуўатлай отырып, биз өзимизше эссениң бул еки тийкаргы түрин және де айкынластырыў мақсетинде жеке эссени субъектив эссе, формал эссени объектив эссе деп есаплаўды макул көрдик.

Жуўмақ. Эссеист хәр қандай сүүретши сыяқлы өзиниң ой-пикир, болжаўларын, өмирбаянлық, турмыслық фактлерди шығармада сәўлелендире алады. Бул бағдарда оған, илимий монографиялық жұмыс жазыў уақтындағыдай оғада көп дәлиллер керек емес. Бул дәлиллер эссеистте белгили бир дәрежеде басқа көплеген фактлерди гуўа тута алатуғындай жуўмаққа ийе болса жетерли. Эсседе айрықша жаңа мағлыўматлар ямаса илимий дәреклер бола бермейди, керисинше, бурыннан бар нәрселер сын елегинен өткериледи. Эссениң көркемлик кеңислигинде парадигматика орын алады. Тиккелей қатнасыў, ашық кейпийат, нәсиятгөйлик, ой-пикириниң кубылмалылығы, сюжеттиң кеңейиўи хэм автордың гүрриңшил позицияға айланыўына алып келеди.

Улыўма алғанда хәзирги әдебиятта барлық жанрларда эсселик ойлаў элементлериниң сезилиўи, поэтикалық бағдарға айланыўы, бул бағдарда үзликсиз трансформация жүз берип атырғанлығының гуўасы болып отырмыз. Бундай типологиялық өзгешеликлерге жанрлардағы күнделик, дәрекнама, биографизм, очерк, ашық хат, риторикалық қаратпа сыяқлы элементлерди хэм соның менен бирге көркемлик принциплердиң хәлсиреўин атап өтиў орынлы. Бүгинги әдебияттаныў илиминде прозалық шығармалардың эсселесиў тенденциясын үйрениў әхмийетли мәселелердиң бирине айланбақта.

Әдебиятлар

1. Хотамов Н., Саримсоқов Б. Адабиётшунослик терминларининг русча-ўзбекча изоҳли луғати. – Тошкент: «Ўқитувчи», 1983.
2. Холмирзаев Ш. Эссе – эркин ижод. // «Ўзбекистон адабиёти ва санъати», 2003, №6.
3. Косиков Г. Монтень М. Последний гуманист, или подвижная жизнь истины: Вступительное слово. Опыты. Избранные главы / пер. с фр. – Москва: «Правда», 1991.
4. Назаров Б., Расулов А., Қахрамонов Қ., Ахмедова С. Ўзбек адабий танқидчилиги тарихи. – Тошкент: «Чўлпон» номидаги нашриёт-матбаа ижодий уйи, 2012.
5. Ўзбек тилиниң изоҳли луғати. V жилд. – Тошкент: Ўзбекистон миллий энциклопедияси давлат илмий нашриёти, 2008.
6. Ўзбекистон миллий энциклопедиясы. X жилд. – Тошкент: Ўзбекистон миллий энциклопедияси давлат илмий нашриёти, 2005.
7. Зыкова Е.П. «Опыты» Монтеня и проблема зарождения эссе. // Филологические наука, 1980, №4.
8. Raymond M. Alden. Essay. The Encyclopedia Americana. In Thirty. – New York: Chicago: by Americana Corporation, 1944. Vol. 10. – P. 506-515.
9. Marcus Klein. Essay. The World Book Encyclopedia. – Chicago; London, Sydney; Toronto: World Book Inc. a Scott Fetzer company, 1994. Vol. 6. – P. 369.

ShE'RIY NUTQDA TASDIQ VA INKOR KATEGORIYASI
Matyakupov Sa'dulla Gaypovich – *filologiya fanlari doktori (DSc), dotsent*
sadulla.yoqub@gmail.com
Ajiniyoz nomidagi Nukus davlat pedagogika instituti

КАТЕГОРИЯ УТВЕРЖДЕНИЯ И ОТРИЦАНИЯ В ПОЭЗИИ
Матякупов Саъдулла Гайпович – *доктор филологических наук (DSc), доцент*
Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

THE CATEGORY OF AFFIRMATION AND NEGATION IN POETIC SPEECH
Matyakupov Sa'dulla Gaypovich – *Doctor of Philological Sciences (DSc), Associate Professor*
Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Tayanch so'zlar: she'riy nutq, dialog, monolog, dunyoqarash, badiiy kommunikatsiya.

Rezyume. Maqolada she'riy nutqda muloqot shakllari va ularda tasdiq va inkor kategoriyalari munosabati o'rganiladi. Mazkur holatning namoyon bo'lishi, nazariy asoslari va uning poetik strukturaga ta'siri muammosi tadqiq etiladi. Ayni hodisaning jahon hamda o'zbek she'riyatida aks etishi yuzasidan ilmiy-nazariy tahlillar natijasi umumlashtiriladi.

Ключевые слова: поэтическая речь, диалог, монолог, мировоззрение, художественная коммуникация.

Резюме. В статье исследуются формы диалога в поэтической речи и взаимосвязь между категориями утверждения и отрицания в них. Рассматривается проблема проявления этого явления, его теоретические основы и влияние на поэтическую структуру. Обобщены результаты научно-теоретического анализа отражения этого явления в мировой и узбекской поэзии.

Key words: poetic speech, dialogue, monologue, worldview, artistic communication.

Summary. This article explores the forms of dialogue in poetic speech and the relationship between the categories of affirmation and negation within them. The article examines the manifestations of this phenomenon, its theoretical foundations, and its influence on poetic structure. The results of a scientific and theoretical analysis of this phenomenon's reflection in world and Uzbek poetry are summarized.

Kirish. Badiiy munosabatda muammo hamda g'oya, shakl va mazmun, tahlil, talqin tugallik kasb etsagina matn poetik kuchga aylanadi. Unda muallif ifoda va tasvirni tenglashtirgan holda hayotiy ziddiyatlar falsafiy teranligini vujudga keltiradi. Zero, ijodkor adabiy talqini murojaat-ta'kid birikuviga zamin hozirlaydi. So'z, ma'no va tushuncha yaxlitligi jarayonida esa badiiy tafakkur dialoglashadi. Shuningdek, monologda yaxlit ma'no, har bir ma'no qirrasida esa go'zal ohang, yorqin rang va ruhiy tarovat ustuvorlik kasb etadi. Aynan tasavvurni tasvirga yo'naltirish va aks ettirish badiiy matn mohiyatini oydinlashtiradi.

Adabiyotlar tahlili va metodologiya. She'riy idrokda dialog muayyan poetik tushuncha mohiyatini aks ettiruvchi asosiy estetik vosita sifatida badiiy kommunikatsiya ya'ni so'z – g'oya – matn mohiyatini anglash uchun tayanch vazifasini o'taydi. Undagi munosabat va badiiy talqin lirik ifoda tabiatini belgilagan holda unda muallif, qahramon, tasavvur va taassurot bir-biriga uyg'unlashadi. Shu bois "buyuk rus munaqqidi M.Baxtin hayotda ham ijodda ham monolog va dialogni keskin tafovutlamaydi. Insonlararo mavjud muloqot shakllari, tanqidchi ta'biricha shartli tarzda namoyon bo'ladi" [3:74]. She'rda tuyg'uning moddiylashuvi, olamni idrok etish jarayoni hamda falsafiy mushohada yaxlitligi masalani oydinlashtiradi. Tasvir subyekti tahlil va talqin muvofiqligi ushbu munozarani tavsiflaydi. Shu ma'noda she'riyatda dialog, bir tomondan, ijodkor maqsad-muddaosini tayin etadigan tizim shaklida namoyon bo'lsa, ikkinchi tomondan, shoir badiiy aloqa usullarini shakllantiradigan vosita vazifasini o'taydi. Mazkur ikki nutqni bir-biridan ayirgan holda tasavvur qilib bo'lmaydi. Negaki, lirika tasvir ruhiyati talablariga tayanadi. Tasavvurda tahlil va idrok uyg'unligi masala mohiyatini ochishga xizmat qiladi.

Dialog badiiy matn tahlilida tayanch markaz vazifasini bajaradi. Ifoda mustaqilligini ta'minlaydigan va tasvir ruhiyatini belgilaydigan nutq shakli axborotni uzatish – qabul qilish jarayonini mujassamlashtiradi. Rus olimi V.I.Tyupa poetik kommunikatsiya hodisasini quyidagi omillarga bog'laydi: olam manzarasi, nuqtayi nazar, ovoz va kommunikativ strategiya [10:312-324]. Ta'kidlash kerakki, tushunchalararo aloqani ichki hamda tashqi mazmun jiplashtiradi. Unda munosabat, ijtimoiy daraja va estetik qiymat bir-birini to'ldiradi. Ikki ovoz raqobati (muallif-qahramon) uslubiy-qadriyaviy mezonlarni yuzaga keltirib mental munosabat madaniyat o'rni egallaydi.

Natijalar. Demak, unda tasavvurlarni muayyan nuqtaga yig'ish, holatni harakatda ko'rsatish ustuvorlik kasb etadi. Rivoya o'rni meditatsiya egallashi zamirida doimo badiiy nutq tiplari uyg'unlashuvi vujudga keladi. Ma'no badiiy quvvat-hofizasini kuchaytiradigan tasvir yo'sini bir nechta ovoz hamkorligini shakllantiradi. Bu o'rinda so'z aynan obraz hamda ohangda yaxlitlashadi. She'r strukturasi intizomi esa matn badiiy salohiyatida namoyon bo'ladi. Tushunchaning yangi sifat darajasiga ko'tarilishi munozara hamda ziddiyatni bir-biriga bog'laydi. Mavjud rishta tafakkur kompleksida qism va butun munosabatini tartibga solishga yo'naltiriladi.

Ta'kidlash kerakki, lirikada ma'no badiiy kommunikatsiyani tasdiqlaydi. Ovoz, ohang, marom, so'z va g'oya ong dialogizatsiyasini tavsiflaydi. Vaziyat, holat, manzara yoki nutq tipi hissiy idrok aloqasini hosil qiladi. Unda muallif shaxsiyati va kitobxon saviyasi jiddiy tafovutlanadi. Sharh va adabiy talqin muloqot ko'p qatlamligini ko'rsatadi. Aynan bilish, anglash hamda his qilish semantik sathda amalga oshadi. Shu ma'noda, mazmun poetik g'oya tarqoqligini estetik mezonlarda mutanosiblashtirishga xizmat qiladi. She'riyatdagi muloqot jarayoni ifoda va bayon o'zaro mutanosiblashuviga olib

keladi. Unda badiiy soʻz qonuniyati hamda hayotiy mezonlar birlashadi. Zero, aynan adabiy kompozitsiyani yuzaga keltiruvchi ikki ustun – uslub va maʼno tigʻizligi ham munosabatli nutqdan vujudga keladi.

Muhokama. Lirikada nutqiy malaka va rivoya usuli yaxlitligi muntazam asosiy nuqtaga koʻchadi. Aniqrogʻi, soʻz va ifoda, tasvir va tasavvur muqobilligi badiiy kommunikatsiyani hosil qiladi. Unda dialog ongning oʻziga xos qatlami boʻlib tahlil jarayonini boshqargan holda unda ijtimoiy yuk oʻrnini egallaydigan estetik qiymatda poetik gʻoya aks etadi. Gʻoyaviy mazmun matn intizomida oʻz maromiga yetadi. Adekvat shaklda qayta idroklangan mohiyat maqsadga yoʻnaltirilganlik darajasi bilan izohlanadi. Unda konstruktsiya hissiy idrokka taʼsir oʻtkazib tasavvurdagi keskin psixologik holat dunyoqarash ziddiyatlarini namoyish etadi. Shu maʼnoda, qahramon va mavjud voqelik muloqoti muntazam bir-biriga taʼsir oʻtkazadi. Mazkur holatda shaxsiyat toʻla ijtimoiylashadi. Zero, hayotning estetik idroki nazmda ruhiy holat va tuygʻularni namoyon qilishga xizmat qiladi:

Unga bari birday hayot va oʻlim,
Goʻyoki kekxa chol soʻngini oʻylar.
Va lekin silkitib qahrabo qoʻlin,
Koʻrganin-bilganin birma-bir soʻylar.

Bir hikmat oʻqiyman xazonlarda men:

“Yashagin-u, biroq yaproq boʻlma sen” [6:64].

Sheʼrda inson va tabiat, hayot va ideal oʻrtasidagi rishta ritorik munosabat silsilasida ochib beriladi. Aslida tasdiq-inkor kategoriyasi poetik murojaat sathini belgilaydi (“Yashagin-u, biroq yaproq boʻlma sen”). Ahamiyat bersak, bu yerda hukm-xulosa keskin, realikka nisbatan zalvorli. Mantiqiy taʼkid (biroq) esa mushohada salmogʻini yanada oshiradi. Muallif tafsilotda qiyoslash hosil qiladi. Ifodaning tabiiy hamda taʼsirchan tasviri falsafiy umumlashma uchun vosita vazifasini bajaradi. Lirik qahramon kashf etgan hayotiy hikmat kitobxon gʻashiga tegmaydi. Aksincha, chin koʻngildan chiqqan dil rozi oʻquvchini ishontiradi. Ortiqcha tafsilsiz yaratilgan holat chizgisi aniq, loʻnda va yorqin hissiyotni uygʻotadi.

Hayot haqiqatidan saboq olish, ruhiy dard quvvat-hofizasini koʻrsatishga intilish bir tomonlama dialog oʻziga xosligini taʼminlaydi. Ohang vazminligi va musiqiy ritm badiiy nutq uslubini yuzaga keltiradi. Tabiatning rangin qirralaridan hayotiy hikmat kashf qilish, nozik kuzatish va jonli mushohadani bir-biriga payvandlash faqat shoir ijodiy fenomeniga xos fazilatni taqdim etadi.

“Lirik asarda nutqning emotsionalligi koʻproq lirik qahramonning konkret paytdagi (bu turga mansub asarda badiiy vaqtning juda qisqaligi, “hozir” bilan belgilanishini eʼtiborga olish zarur) kayfiyati, holati, kechinmalari bilan bogʻliq” [11:244] tarzda namoyon boʻladi. Mazkur holatda, birinchidan, hissiy idrok sezgisi subyekt tayanchini taʼminlaydi, ikkinchidan, ifodada aniqlik va mavhumlik bir-biriga oʻtib turishiga zamin hozirlaydi. Uchinchidan, badiiy nutqda tasvir miqyosi nominativ birlikdan semantik sathga koʻchadi. Ohang, marom hamda munosabat mantiqiy izchilligi rivoya texnikasi strukturasi tubdan oʻzgartiradi. Tarqoqlik va davomiylik uning spesifik xususiyatini belgilaydi:

Qizargan lablaring titradi bexos:

– Nahot boshimizga yomgʻir toʻkilsa?

– Ajablanma, dildor, bu zoʻr ehtiros,

Ajabmas, bulut ham erigan boʻlsa [7:49].

Badiiy nutqda hosil boʻladigan differentsiatsiya hodisasi uning mustaqil tashkiliy tizimi bilan bogʻlanadi. Tilimizdagi soʻz-gʻoya tanlovi ruhiy kechinma tadjirini markaziy nuqtaga birlashtiradi. Yuqoridagi badiiy matnda qoʻllanilgan tayanch nominativ birliklar (qizargan lablar, yomgʻir, bulut, zoʻr ehtiros) tasavvurni his qilishga yoʻl ochadi. Oʻzgaruvchan predikatsiya (yomgʻir-tuygʻu, bulut-kayfiyat) tasvir maʼnosining hosil boʻlishiga zamin hozirlaydi. Ifoda imkoniyatini ixchamlashtirishni dialog zimmasiga yuklagan muallif manzarani yaxlitlashtiradi. Bu oʻrinda muloqot jarayoni ruhiy holat davomiyligini anglatadi hamda tuygʻu va mushohada oʻzaro jipslashadi.

“Bizningcha, Abdulla Orif degan samimiy va betakror poetik hodisani u yashagan davr yaratmadi, bilʼaks bu fenomen chogʻdoshlarning ruhiy olami, tuygʻular tizimi va tafakkur tarziga cardinal taʼsir koʻrsatish orqali oʻz davrini yaratdi. Toʻgʻri, shoirming sheʼrlari ijtimoiy tuzumni oʻzgartirib yubormadi. Lekin bu yaratilgan odam ruhiyatiga xos asl jihatlarni sezdirish orqali odamni mafkuraning soxta qutqulariga berilib ketishdan saqlab qoldi” [4:656-657] – deya taʼkidlagan edi, adabiyotshunos Q.Yoʻldoshev. Shoir badiiy izlanishlari sheʼr va oʻquvchining teran munosabati asosiga quriladi. Ruhiy tahlil keskinligi bogʻlovchi rishta, poetik ifodadagi doimiy tasdiq-inkor-tasdiq tezisi bir-birini mantiqan toʻldirishga xizmat qiladi:

Dunyodan oʻtarkan ulugʻ bir daho,

Xudoga soʻnggi bor qildi iltijo:

– Mendan soʻng nomimni biror zuryodim

Pesh qilib yurmasa boʻldi, Iloho! [7:77].

Abdulla Oripovning mazkur sheʼrida dialoglashgan nutq teran oʻyga toldiradigan, falsafiy taxayyulga qurilgan tuygʻularni taqdim etadi. Tasvir samimiyati, hayotiy aqida urgʻusi, sodda va ravon rivoya yoʻsini bilan ajralib turadigan satrlarda tafsilotdan hukm-xulosa chiqarishga ehtiyoj seziladi. Inson hayotda hamma narsaga oʻz kuchi, iqtidori bilan erishmogʻi lozim. Iltijo, istak va ilinj qorishgan muloqotda maishiy holat va undan kelib chiqadigan oqibat xususida soʻz boradi. Tuygʻu hamda hayotiy aʼmol ichki munosabati badiiy nutq mohiyatini tavsiflaydi. Maʼlumki, inson aʼmolini uning amali tayin etadi. Oʻz-oʻzini taftish qilib yashagan daho tilagi pok nomiga dogʻ tushirmaslikdan iborat. Matnda ichki poetik ruh va hikmatomuz mantiq omuxtalashgan holda didaktik qatlamning teranlashuvi maʼno vositasida asoslanadi. Bir taraflama ritorik murojaat zamirida real turmushda uchraydigan maʼnaviy-axloqiy illat qoralanadi, mavjud vaziyatda “nom” tushunchasini oʻz maʼnosida tushunish joiz emas, konstrukt shaʼn, nufuz va amal yaxlitlashuvini taʼminlaydi. Negaki, aynan insoniylikni anglatuvchi yuqoridagi uchlik gʻoyat muhim omildir.

“Sanʼat asari borki, yaratuvchi (yozuvchi) bilan kitobxon (oʻquvchi) orasidagi munozara, bahs, muloqot sifatida paydo boʻladi. Sanʼat asarlari tabiatida kitobxon bilan munosabat jiddiy oʻrin egallaydi. Qaysiki badiiy asarda kitobxon masalasiga jiddiy eʼtibor berilgan boʻlsa, oʻsha asar uzoq yashaydi. Boshqacha aytganda, badiiy asar muallifi kitobxon imkoniyatlari toʻla namoyon boʻlishi uchun ruhiy-maʼnaviy makonni keng, zamonni uzoq olgan boʻlsa, oʻsha asarning ontologik tayanchi (uzoq yashash kayfiyati) mustahkam boʻladi. Ijodkor asar yaratar ekan, shuuriy va gʻayrishuuriy ravishda, ruhiy-maʼnaviy imkoniyatlarini toʻliq safarbar etgan holda harakat qiladi” [8:93-94].

Ta'kidlash kerakki, ruhiy munosabat muvozanati badiiy nutq tabiatini belgilaydi. Nisbatan yuksak talabchanlik har ikki tomonda ham to'liq saqlanadi. Shoir so'z yordamida g'oyani shakllantirish va tasvirlashga intiladi. Ifoda imkoniyatlarini kengaytirish hamda ijodiy tasavvurni yig'ish mohiyatan badiiy mahorat va estetik idrok malakasi takomilida birlashadi.

Uchrashdi jahonning ikki zo'r piri,

Ularni qiynardi dunyoning siri.

Biri yig'lab derdi: – Uni tushundim,

– Tushunmadim, - deya yig'lardi biri [7:79].

Odamzod paydo bo'libdiki, “mavjudlik jumbog'i” mohiyatini anglashga urinadi. Mazkur dolzarb muammo barchani birdek qiziqtirib kelgan. To'rtlikda tazodiy munosabat ustuvor: “jahonning ikki zo'r piri” borliq sir-sinoatini idrok etishga intiladi, biroq “dunyoning siri” murakkab va ziddiyatlarni ko'ndalang qilib qo'yadi. Tasdiq hamda inkor kategoriyasi bir-biriga hamohang tushunchalar, samimiy iqror, olam va odamni anglash yo'lidagi dovonlarni birlashtiradi. Tabiatan “mavjudlik jumbog'i”ni his qilish insonga o'zligini anglashga yordam beradi. Falsafa va mantiq qorishuvi asl ma'noni tadqiq etishga zamin hozirlagan holda tahlil va talqin malakasini tenglashtiradi.

“Lirikada muallif va qahramon munosabatini qadriyaviy mezonlar belgilab beradi. Materiya va uning estetik qiymati baholash hamda baholanish kompleksini vujudga keltiradi, ushbu mexanizm dialogni ong bilan payvandlaydi” [5:122]. Mazkur holat birinchidan, badiiy nutq amaliy sayqallanishini tafovutlaydi, ikkinchidan, rivoya texnikasining funksional ahamiyatini oshiradi, uchinchidan, muallif va qahramon pozitsiyasiga oydinlik kiritadi, to'rtinchidan, moddiylashgan tushuncha estetik qiymatini baholashga zamin hozirlaydi. Nominativ tasvir hamda semantik ifoda esa bir-birini mantiqan to'ldiradi. Shu ma'noda ijod falsafasi asosini ma'no qirralari tanlovi hamda unga yuklatiladigan estetik qiymat zalvori belgilab beradi.

Aslida “Adabiyot falsafasi So'z, uning old-ort va qa'ridagi kichik va katta olamlar falsafasidir. Badiiy adabiyot ko'zi bilan qaralsa, muayyan asardagi oddiy, tuyqus ko'zga tashlanmaydigan jumla, qahramonga berilgan tavsif katta ma'no yuki tashib, xuddi sehrgar tayoqchasidek badiiy asarga yangi qiyofa kasb etishi mumkin” [9: 9]. Mazkur iqtibosda bir nechta xususiyat alohida ahamiyat kasb etadi. Ta'kidlash kerakki, badiiy adabiyot so'z yordamida falsafa hosil qilgan holda yangi voqelik o'lchami bo'lgan hodisa estetik quvvat-hofizasidan oziq oladi. Shuningdek, ma'no – g'oya, matn va mantiq aloqasini mustahkamlaydi:

Sahobalar dedi: – Yo Rasululloh,

Bu novda jismida yashirin qay sir?

Rasul javob qildi: – U endi, valloh,

Go'rning azobini yengillatgaydir [7:106].

“Shafqat va inoyat hissin” tuygan sahobalar bir qabr qoshida tilovat qilib, yashil novdani qadab qo'yan Muhammad Alayhissalom amalidan biroq ajablanishadi. Hayot nafasi ufurib turgan “yashil novda” aslida tiriklik timsoli. Unda Haq “ilohiy asrori”, “zo'r qudrati” zuhur topadi. Muallif “hayot o'zi bergan” kuch-quvvat faoliyat asosini tashkil etishiga urg'u beradi. Rang bilan bog'liq (yashil) ifoda nisbiy mustaqillikka asoslanadi. “Go'r azobi” esa inson xatti-harakatlari sarhisobiga ishora qiladi. Tafsilot

odamzod ibtidosi va intihosini e'tiqod jihatdan baholashga zamin yaratadi.

“San'at asarining badiiy mukammalligi, umrboqiyliigi, maftunkorligi talay adabiy-estetik omillarga bog'liq. O'quvchi ko'ngilga zavq beradigan, inson olami, voqelik ko'lami, his-tuyg'ular juda tiniq tasvirlangan, ayni chog'da, umuminsoniy muammolarni betakror uslubda, o'ziga xos san'at tilida obrazli talqin etgan badiiy asar qanday janr yoki ijodiy metodka yozilganidan qat'i nazar eng sara hisoblanadi” [1:36]. Ong va dunyoqarash silsilasida qayta idrok qilinadigan tuyg'u va mohiyat o'ziga xosligini iste'dod darajasi belgilaydi. Negaki, ijod falsafasi tushunchani his qilish va ohangni ilg'ashni maqsad qiladi. Shu ma'noda badiiy usul rang-barangligi hamda asar mohiyatini qabul qilish asnosida tasvir ruhiyati anglashiladi.

Dunyoga yashay deb keladi Inson,

Yashamoq uchun axtarar imkon.

Sen-ku bu dunyodan to'ygan ekansan,

Boshqalarni nega qiynaysan, nodon?! [7:108].

Mazkur adabiy talqinda darak gap va ritorik munosabat bir-biriga qorishib ketadi. “Inson” omili va “imkoniyat” munosabati muayyan axborot zalvorini yaxlit tasavvurga birlashtiradi. “Dunyoga yashay deb keladi Inson, Yashamoq uchun axtarar imkon” stilistik bayon zamirida paradoks holat mavjud. Zero, bir tomondan, yaxshi yashash – har kimning istagi, boshqa tomondan esa istak va imkon hamisha bir-biriga mos kelavermaydi. “Nodon” istak yo'lidagi eng katta to'siq, kurash shaxs a'molini belgilaydigan yetakchi mezon sanaladi. Murojaat keskinligi esa voqelikni estetik baholash taomillarini vujudga keltiradi. Qolaversa, adabiy talqinda mantiqiy izchil rivoya ustuvorlik kasb etgan holda tasvir, tahlil va talqin o'rindoshligi asosiy o'ringa chiqadi. Shu ma'noda “Boshqalarni nega qiynaysan, nodon” satri mohiyatida ijodiy pozitsiya anglashiladi.

“Olam manzarasi, erkin tanlov mas'uliyati sifatida dialog va monolog bir-biriga o'tib turishini ta'minlaydi. Munozara tabiati ikki tushuncha munosabatini birlashtiradi. Unda estetik talqin axloqiy o'lcham hosil qiladi. Aynan badiiylik modusi so'z – g'oya – matn aloqasini o'zgartiradi. Bilim, tasdiq yoki inkor aslida badiiy kommunikatsiya qirralari, munosabat taqvimini badiiy nutq spesifikasini belgilaydi” [10:77].

Shunday ekan, poetik nutq ijod solnomasini belgilash bilan birga muallif va o'zga bir ovoz (suhbatdosh) dinamikasini jiplashtiradi. Asar mohiyatidan anglashiladigan manfaatdorlik rivoya texnikasi impulsini belgilagan holda sharh, izoh va tahlil voqelikni tadqiq etishga yo'naltiradi.

Aql deydi:

She'ringdan ne naf,

Mashqlarningdan lazzat olar kim?

Yo'q, der menga, o'ltirma o'ylab,

She'r yoz, deydi nodon yuragim [2:46].

Erkin Vohidovning “Yurak va aql” she'ri kontrast belgilarga asoslangan. Bir-biriga zid tushunchalar, odatda, tasvirni yorqinlashtirib mohiyatni aniqlashtiradi. Tazod zamiridagi munosabat harakat-holat uzluksizligini ta'minlaydi. Shu boisdan aql “she'ringdan ne naf” – deya iddao etadi, “nodon yurak” esa aqlni inkor qiladi. Sovuqqon idrok hamisha aql bilan ish yuritishni tavsiya qiladi. Ko'ngil amriga esa buyruq berib bo'lmaydi. Shu tariqa

hayotiy ziddiyatlar falsafiy teranligini umumlashtirgan shoir bahs-munozarani keskinlashtiradi. Mazkur lavhada soʻz – gʻoya – matn tizimi ustuvorlashgan.

Har qanday dunyoqarash adabiy talqinni yangicha munosabat, oʻzgacha ohang hamda nafis boʻyoqdorlikka yoʻnaltiradi. Tasdiq – inkor – tasdiq shakli oʻziga xoslikda maromiga yetadi. Monologda ham taʼkid, ham eʼtirof, ham tasdiq aks etishini inobatga olsak, ijod falsafasida mantiq mohiyatni tavsiflashi ayon boʻladi. Shoir shaxsiyatida ijtimoiylashadigan mohiyat aslida munozara tabiatiga ega boʻladi. Unda tahlil tasavvur oqimiga aniqlik kiritgan holda tasvir ruhiyati ifoda uslubi shakllanishiga imkon hozirlaydi.

Xulosa. A.Oripov va E.Vohidovlarning kuzatilgan sheʼrlarida dialog muhim estetik omil sifatida badiiy konsepsiyani oydinlashtirish vazifasini oʻtaydi. Tasvir predmeti va unga xos adabiy talqin dialogik mohiyatni anglatadi. Badiiy nutq shakli tasavvur va ifoda bir-biriga tutashgan holda shoir iqtidorining shu ikki tushunchaga uygʻunlik bagʻishlashi bilan oʻlchanadi. Matn – hayotiy aʼmol estetik darajasini tartibga soladigan tizim, dialog

uning tayanch markazi vazifasini bajaradi. Zamon, makon, imkon va maʼno sathlari muhokama kengligini taʼminlaydi, estetik idrok esa muammo mohiyatini yanada oydinlashtiradi.

Umuman, sanʼatda ong, shu jumladan, badiiy nutq shakllari voqelikni poetik tadqiq etishning asosiy vositasi sanaladi. Unda monolog, dialog va polilog badiiy vazifadoshligi poetik strukturani hosil qiladi. Axborot hajmini kuzatish va mushohada nisbati asosida adabiy voqelikni baholash munosabat oʻttenkasini birlamchi oʻringa chiqaradi. Soʻz va ifoda esa badiiy talqin uslubini belgilaydi. Tushunchalar mutanosibligi gʻoya zalvorini anglashga zamin hozirlaydi. Negaki, badiiy tafakkurda tushuncha – soʻz – gʻoya – ifoda – matn bir-birini toʻldirgan holda tartibga soladi hamda estetik qiymat kasb etadi. Koʻrinadiki, sheʼriyatdagi dialoglarda oʻzaro aloqada nozik kuzatish hamda jonli mushohada imkoniyatlari ortib, ixcham shakl hosil boʻladi. Bu holat birinchidan, ruhiy kechinma teranligini taʼminlasa, ikkinchidan, tasvir va ifoda uygʻunligiga zamin hozirlaydi.

Adabiyotlar

1. Баходир Карим. Рухият алифбоси. – Тошкент: «Адабиёт ва санъат», 2016.
2. Воҳидов Э. Танланган асарлар. – Тошкент: «Шарқ», 2016.
3. Гуткина Э.И. Лирическое творчество как единство диалога и монолога. // Вестник Нижегородского университета им. Н.И.Лобачевского. – Нижний Новгород, 2013, №1.
4. Ёўлдошев Қ. Очқич сўз. – Тошкент: «Тафаккур», 2019.
5. Кристофер Кодуэлл. Иллюзия и действительность. – Москва: «Прогресс», 1969.
6. Орипов А. Рухим. – Тошкент: «Ғафур Ғуллом» номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 1971.
7. Орипов А. Адолат кўзгуси. – Тошкент: «Адолат», 2015.
8. Расулов А. Бадийлик – безавол янгилик. – Тошкент: «Шарқ», 2007.
9. Сувор Мели. Сўзу сўз. – Тошкент: «Шарқ», 2017.
10. Тюпа В.И. Анализ художественного текста. – Москва: «Академия», 2009.
11. Куронов Д. Адабиёт назарияси асослари. – Тошкент: «Академнашр», 2018.

**ОБРАЗ ДЕРЕВНИ В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ПРОИЗВЕДЕНИЙ
В.Г.РАСПУТИНА «ПРОЩАНИЕ С МАТЁРОЙ» И «ДЕНЬГИ ДЛЯ МАРИИ»)**

Мубаракوف Муса Бахадирович – стажёр преподаватель

mubarakov874@gmail.com

Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

**РУС АДАБИЁТИДА ҚИШЛОҚ ОБРАЗИ (В.Г.РАСПУТИННИНГ "ОНА БИЛАН ВИДОЛАШУВ"
ВА "МАРИЯ УЧУН ПУЛ" АСАРЛАРИ АСОСИДА)**

Мубаракوف Муса Бахадирович – стажёр ўқитувчи

Ажиниёз номидаги Нукус давлат педагогика институту

**THE IMAGE OF THE VILLAGE IN RUSSIAN LITERATURE (BASED ON THE MATERIALS
OF V.G.RASPUTIN'S WORKS "FAREWELL TO MOTHER" AND "MONEY FOR MARIA")**

Mubarakov Musa Bahadirovich – trainee teacher

Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Таянч сўзлар: В.Г.Распутин, кишлок насри, хронотоп, ер архетип, тарихий хотира, виждон, макон поэтикаси, миллий ўзлик.

Резюме. Маколада В.Г.Распутиннинг бадиий оламидаги кишлок образи унинг насрининг марказий онтологик ва аксиологик категорияси сифатида ўрганилган. «Она билан видолашув» ва «Мария учун пул» кассалари материалида кишлок макони хронотопи, хотира мотиви, виждон категорияси, предметли олам поэтикаси ва нарратив тузилиш хусусиятлари таҳлил қилинади. Қишлоқ маданий-тарихий архетип, шахнинг ахлоқий ўз-ўзини англаш макони ва XX асрнинг иккинчи ярмидаги сивилизатсион бурилиш шароитида миллий борлиқ модели сифатида талқин қилинади. Тадқиқотда тарихий-адабий, қиёсий-типологик, структур-семиотик ва нарратив таҳлил усулларига таянилган.

Ключевые слова: В.Г.Распутин, деревенская проза, хронотоп, архетип земли, историческая память, совесть, поэтика пространства, национальная идентичность.

Резюме. В статье исследуется образ деревни в художественном мире В.Г.Распутина как центральная онтологическая и аксиологическая категория его прозы. На материале повестей «Прощание с Матёрой» и «Деньги для Марии» анализируются хронотоп деревенского пространства, мотив памяти, категория совести, поэтика предметного мира и особенности нарративной структуры. Деревня интерпретируется как культурно-исторический архетип, как пространство нравственной самоидентификации личности и как модель национального бытия в условиях цивилизационного перелома второй половины XX века. Исследование опирается на историко-литературный, сравнительно-типологический, структурно-семиотический и нарратологический методы анализа.

Key words: V.G.Rasputin, village prose, chronotope, land archetype, historical memory, conscience, space poetics, national identity.

Summary. The article explores the image of the village in V.G.Rasputin's artistic world as the central ontological and axiological category of his prose. Based on the material of the novellas "Farewell to Mother" and "Money for Maria," the chronotope of the rural space, the motif of memory, the category of conscience, the poetics of the objective world, and the features of the narrative structure are analyzed. The village is interpreted as a cultural-historical archetype, as a space for the moral self-identification of the individual, and as a model of national existence in the context of the civilizational turning point of the second half of the 20th century. The research relies on historical-literary, comparative-typological, structural-semiotic, and narratological methods of analysis.

Введение. Образ деревни в русской литературе представляет собой устойчивую культурную модель, посредством которой формируется национальная картина мира. В классической литературе XIX века деревня осмыслялась как пространство народной жизни, нравственной органики и укоренённости в исторической традиции. Во второй половине XX века, на фоне интенсивных процессов урбанизации и модернизации, деревня начинает восприниматься как исчезающее пространство, что придаёт её художественной репрезентации трагически-философское измерение.

В рамках «деревенской прозы» 1960-1970-х годов формируется концепция деревни как хранилища культурной памяти и нравственного закона [3:24-27; 10:45-48]. В этом контексте творчество В.Г.Распутина занимает центральное место. Его художественный мир характеризуется глубокой философской направлен-

ностью и стремлением выявить фундаментальные основания национального бытия.

Цель исследования – раскрыть структурно-поэтическую и философско-аксиологическую специфику образа деревни в повестях «Прощание с Матёрой» и «Деньги для Марии».

Задачи исследования:

1. Проанализировать хронотоп деревни как семантический центр повествования.
2. Выявить роль мотива памяти в системе художественных образов.
3. Рассмотреть категорию совести в структуре нравственного конфликта.
4. Определить философскую концепцию традиции в прозе Распутина.
5. Установить культурно-историческое значение образа деревни.

1. Хронотоп Матёры как модель традиционного мироустройства.

В повести «Прощание с Матёрой» деревня представлена как замкнутый, целостный хронотоп, обладающий внутренней иерархией смыслов. Пространство острова структурируется вокруг сакральных локусов – дома, кладбища, земли и реки. Эти элементы образуют семиотическую систему, в которой каждое пространство несёт символическую нагрузку.

Дом в поэтике Распутина выполняет функцию архетипического центра. Он не просто жилище, а материальное воплощение исторического опыта семьи: «Дом – это жизнь прожитая» [1:53]. В нём концентрируется память поколений, что придаёт ему статус сакрального объекта.

Кладбище становится вертикальным измерением хронотопа, соединяющим прошлое и настоящее: «Могилы тревожить – грех великий» [1:81]. В данном эпизоде реализуется идея исторической преемственности как основания национального бытия.

Пространство Матёры организовано в соответствии с циклической моделью времени. Смена времён года, повторяемость хозяйственных процессов, обрядность создают ощущение устойчивости мира. Это соответствует концепции хронотопа, описанной М.М.Бахтиным [7:241-244].

Вторжение техногенной цивилизации разрушает эту органическую структуру. Строительство гидроэлектростанции символизирует линейное, рационалистическое понимание времени и пространства. Затопление острова становится метафорой исторического разрыва.

2. Мотив памяти как онтологическая категория.

Мотив памяти в «Прощании с Матёрой» приобретает статус фундаментальной философской категории. Память у Распутина – это способ существования человека в истории.

Дарья произносит: «Без корня и дерево не стоит» [1:74]. Эта формула выражает идею укоренённости как условия бытия. Корень выступает архетипом традиции, исторической глубины, преемственности.

Память функционирует в нескольких измерениях:

- личностном (воспоминания о прожитой жизни);
- родовом (связь с предками);
- национальном (осмысление судьбы народа).

Предметный мир повести (избы, иконы, хозяйственные орудия) выступает как материальный носитель памяти. Каждый предмет наделён семантической плотностью [6:58].

Разрушение Матёры угрожает не только пространству, но и культурному коду традиции. Однако память сохраняет духовную целостность сообщества даже в условиях физического уничтожения деревни.

3. Нравственная структура деревенского сообщества в «Деньгах для Марии»

В повести «Деньги для Марии» образ деревни раскрывается через систему нравственных отношений. Простая фабульная ситуация – сбор средств для помощи – трансформируется в модель экзистенциального испытания.

Фраза «Без людей человек сирота» [2:39] формулирует ключевой принцип художественного мира повести. Человек существует в системе взаимных обязательств.

Категория совести становится высшей нравственной инстанцией. Герои переживают внутреннюю борьбу, сомнение, стыд [2:57-59]. Распутин показывает, что нравственный выбор осуществляется не внешним давлением, а внутренним законом.

Деревня представлена как сложный моральный организм, в котором проявляются противоречия человеческой природы: эгоизм, сострадание, расчёт, ответственность. Однако через преодоление этих противоречий утверждается идея нравственного единства.

Таким образом, в «Деньгах для Марии» деревня выступает пространством реализации нравственного закона, где индивидуальное поведение соотносится с коллективной судьбой.

4. Нарратологический аспект.

Повествовательная структура повестей отражает их философскую направленность.

В «Прощании с Матёрой» доминирует медитативный нарратив. Замедленный темп, насыщенность описаниями создают атмосферу исчезающего мира.

В «Деньгах для Марии» преобладает диалогическая динамика. Речевые характеристики персонажей становятся средством раскрытия их нравственной позиции.

Авторская позиция имплицитна. Распутин избегает декларативности, позволяя смыслу формироваться внутри художественной структуры текста.

5. Философско-аксиологическое значение образа деревни.

Образ деревни в прозе Распутина обладает архетипической значимостью. Он выполняет функцию философской модели национального бытия.

Во-первых, деревня – пространство укоренённости и исторической глубины. Во-вторых, она – носитель нравственного закона, основанного на памяти и совести.

В-третьих, деревня – символ культурной преемственности.

Разрушение Матёры символизирует кризис традиционной системы ценностей. Однако сохранение памяти свидетельствует о возможности духовного продолжения традиции.

Через локальное пространство Распутин раскрывает универсальную проблему – проблему сохранения культурной идентичности в условиях исторического перелома.

Заключение. Образ деревни в повестях В.Г.Распутина является центральной категорией его художественного мира.

В «Прощании с Матёрой» деревня осмысливается как сакральный хронотоп исторической памяти; в «Деньгах для Марии» – как пространство нравственного выбора.

Память и совесть формируют философское ядро авторской концепции. Через судьбу деревни Распутин создаёт художественную модель национального бытия в эпоху модернизационных трансформаций.

Литература

1. Распутин В.Г. Прощание с Матёрой. – Москва: «Современник», 1976.
2. Распутин В.Г. Деньги для Марии. – Москва: «Молодая гвардия», 1967.
3. Белая Г.А. Деревенская проза в русской литературе XX века. – Москва: «Наука», 1988.
4. Смирнова Л.А. Русская литература второй половины XX века. – Москва: «Высшая школа», 2002.
5. История русской литературы XX века / Под ред. В.В. Агеносова. – Москва: «Академия», 2010.
6. Лотман Ю.М. Структура художественного текста. – Москва: «Искусство», 1970.
7. Бахтин М.М. Вопросы литературы и эстетики. – Москва: «Художественная литература», 1975.
8. Кожин В.В. Русская литература XX века. – Москва: «Советская Россия», 1989.
9. Селезнёв Ю.И. Валентин Распутин: очерк творчества. – Москва: «Современник», 1983.
10. Аннинский Л.А. Деревенская проза: опыт прочтения. – Москва: «Советский писатель», 1981.
11. Есин А.Б. Принципы анализа литературного произведения. – Москва: «Флинта», 2000.
12. Лихачёв Д.С. Поэтика древнерусской литературы. – Москва: «Наука», 1979.
13. Хализев В.Е. Теория литературы. – Москва: «Высшая школа», 2004.
14. Скафтымов А.П. Нравственные искания русской литературы XX века. – Саратов: Изд-во СГУ, 1985.
15. Гачев Г.Д. Национальные образы мира. – Москва: «Советский писатель», 1988.

**ПЕРЕВОД ХУДОЖЕСТВЕННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ КАК ОТДЕЛЬНЫЙ
ВИД ПЕРЕВОДЧЕСКОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**

Толегенова Гулайым Жангабергеновна – старший преподаватель
tolegenova4944@gmail.com

Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза

BADIIY ADABIYOT TARJIMASI TARJIMA FAOLIYATINING ALOHIDA TURI SIFATIDA

Tolegenova Gulayim Jangabergenovna – katta o'qituvchi
Ajiniyoz nomidagi Nukus davlat pedagogika instituti

TRANSLATION OF FICTION AS A SEPARATE TYPE OF TRANSLATION ACTIVITY

Tolegenova Gulayim Jangabergenovna – Senior Lecturer
Nukus State Pedagogical Institute named after Ajiniyaz

Таянч сўзлар: бадий таржима, таржимонлик фаолият, адабий матн, эквивалентлик, талкинчилик, маданиятлараро коммуникация.

Резюме. Ушбу илмий мақолада бадий адабиёт таржимаси мустақил таржима фаолияти тури сифатида таҳлил этилади. Унинг назарий асослари, таржиманинг асосий ёндашувлари ва усуллари, таржимоннинг талкинчи ва ҳаммуаллиф сифатидаги ўрни ўрганилади. Шунингдек, бадий матнни бошқа тил воситалари орқали етказиш жараёнида юзага келадиган амалий қийинчиликлар ҳам кўриб чиқилади. Таржиманинг маданий жиҳатлари, услубий эквивалентлик ва муаллиф услубини сақлаш муаммосига қаратилган. Бадий таржимага замонавий ёндашувлар, шунингдек, таржимонлар томонидан қўлланиладиган асосий стратегия ва усуллар кўриб чиқилади.

Ключевые слова: художественный перевод, переводческая деятельность, литературный текст, эквивалентность, интерпретация, межкультурная коммуникация, стилистика.

Резюме. В данной научной статье рассматривается перевод художественной литературы как самостоятельный вид переводческой деятельности. Анализируются его теоретические основы, основные подходы и стратегии перевода, роль переводчика как интерпретатора и соавтора, а также практические сложности, возникающие в процессе передачи художественного текста средствами другого языка. Особое внимание уделяется культурным аспектам перевода, стилистической эквивалентности и проблеме сохранения авторского стиля. Рассматриваются современные подходы к художественному переводу, а также основные стратегии и методы, используемые переводчиками.

Key words: literary translation, literary text, equivalence, interpretation, intercultural communication.

Summary. This scientific article examines literary translation as an independent field of translational activity. It analyzes the theoretical foundations, primary approaches, and translation strategies, as well as the role of the translator as an interpreter and co-author. Furthermore, it explores the practical challenges encountered when rendering a literary text through the medium of another language. Particular attention is paid to cultural aspects, stylistic equivalence, and the preservation of the authors unique voice. The article also reviews contemporary approaches to literary translation alongside the fundamental strategies and methods employed by professional translators.

Введение. Перевод художественной литературы занимает особое место среди различных видов переводческой деятельности. Если в научном или техническом переводе основной задачей является точная передача информации, то художественный перевод предполагает сохранение эстетического воздействия текста, его эмоциональной насыщенности и индивидуального авторского стиля. Как отмечает В.Н.Комиссаров, художественный перевод представляет собой сложный процесс межъязыковой и межкультурной коммуникации, требующий творческого подхода и высокого уровня профессиональной компетенции [1:45].

В условиях глобализации художественный перевод становится важным инструментом межкультурного взаимодействия, позволяющим читателям знакомиться с произведениями мировой литературы. Через перевод читатели получают доступ к произведениям мировой литературы, что способствует развитию межкультурного диалога и расширению культурного кругозора [4:77].

Актуальность исследования обусловлена необходимостью углубленного анализа особенностей художественного перевода, так как он требует

комплексного подхода, включающего лингвистические, культурологические и литературоведческие знания.

Переводчик выступает посредником между культурами и должен учитывать различия в мировосприятии, традициях и языковых системах. Современные исследователи подчеркивают, что перевод художественных текстов требует особых, отличных от перевода научных или технических материалов [5:179].

Цель работы. Целью настоящей работы является комплексный анализ художественного перевода как самостоятельного вида переводческой деятельности, выявление его специфически лингвистически, стилистически и культурологических характеристик, а также определение эффективных стратегий передачи художественного смысла, авторской индивидуальности и эстетического воздействия текста в условиях межкультурной коммуникации.

Для достижения поставленной цели решаются следующие задачи:

- рассмотреть теоретические основы художественного перевода;
- определить особенности стилистической эквивалентности;

- проанализировать культурные аспекты перевода художественных текстов;
- выявить роль переводчика как интерпретатора и соавтора;
- определить основные трудности художественного перевода и пути их преодоления.

Научная новизна работы. Научная новизна работы заключается в комплексном рассмотрении художественного перевода как синтеза лингвистической и творческой деятельности с акцентом на функциональную эквивалентность и межкультурное взаимодействие. Предлагается систематизация переводческих стратегий, направленных на сохранение эстетической функции художественного текста, а также уточняется роль переводчика как активного интерпретатора, влияющего на рецепцию произведения в принимающей культурной среде.

Теоретические основы художественного перевода. Современное переводоведение предлагает множество подходов к анализу художественного перевода. Среди них важное место занимают теория эквивалентности, функциональный подход и коммуникативная теория перевода. Эквивалентность рассматривается как степень соответствия перевода оригиналу, однако в художественном переводе она не может быть абсолютной.

Переводчик стремится передать не только значение слов, но и художественное воздействие текста. По мнению Ю.Найды, перевод должен обеспечивать динамическую эквивалентность, позволяющую читателю воспринимать текст аналогично читателю оригинала [3:160].

Функциональный подход предполагает ориентацию на цель перевода и предполагаемую аудиторию. Например, перевод произведения для детской аудитории может требовать адаптации сложных культурных реалий или стилистических особенностей. Коммуникативный подход акцентирует внимание на восприятии текста читателем, что особенно важно при передаче эмоциональных и стилистических оттенков. Особенности языка художественной литературы. Художественные тексты отличаются многослойностью и богатством выразительных средств. В них широко используются метафоры, эпитеты, сравнения, символы и аллюзии. Эти элементы создают уникальную атмосферу произведения и формируют авторский стиль. При переводе возникает задача сохранить художественную образность, не нарушая норм языка перевода. Особую сложность представляют игры слов, каламбуры и идиоматические выражения. Они часто основаны на особенностях конкретного языка и требуют творческого подхода. Переводчик может использовать различные стратегии: компенсацию, адаптацию, пояснение или поиск функционального аналога.

Культурный аспект перевода. Каждое художественное произведение тесно связано с культурной средой, в которой оно создано. Национальные реалии, исторические события и социальные нормы оказывают влияние на содержание текста. Переводчик должен решить, насколько сохранять культурную специфичность оригинала или адаптировать её для читателя

другой культуры. Существует две противоположные стратегии: «одомашнивание» и «отчуждение». Первая направлена на приближение текста к культуре читателя, вторая – на сохранение чуждости оригинала. Выбор стратегии зависит от целей перевода, жанра произведения и ожиданий аудитории.

Роль переводчика как соавтора. Современные исследования рассматривают переводчика как активного участника творческого процесса. Он интерпретирует текст, выбирает стилистические решения и фактически создаёт новую версию произведения. Именно поэтому существует множество вариантов переводов одного и того же произведения, отличающихся стилем и интерпретацией. Переводчик должен обладать не только глубокими языковыми знаниями, но и литературным вкусом, культурной эрудицией и аналитическими навыками. Он анализирует контекст, авторские намерения и особенности жанра, чтобы создать гармоничный текст.

Практические трудности художественного перевода. Одной из основных проблем является передача юмора, поскольку он часто связан с культурными реалиями или языковыми особенностями.

Также сложной задачей является сохранение ритма и звучания текста, особенно в поэзии. Переводчик может выбирать между точным воспроизведением формы и передачей содержания.

Редактирование играет важную роль в процессе перевода. Переведённый текст должен быть естественным, литературно грамотным и соответствовать ожиданиям читателя. Иногда требуется значительная переработка структуры предложений, чтобы текст звучал органично на языке перевода.

Методологические подходы. Исследователи выделяют различные методы анализа художественного перевода: сравнительно-сопоставительный анализ, стилистический анализ, культурологический подход. Эти методы помогают выявить особенности переводческих решений и оценить их эффективность.

Примеры из практики. Переводы классических произведений мировой литературы демонстрируют разнообразие подходов. Например, переводы Шекспира на разные языки отличаются интерпретацией метафор и стилистики. Анализ таких примеров показывает, что перевод является творческим процессом, требующим гибкости и индивидуального подхода.

Заключение. Перевод художественной литературы представляет собой сложную и многогранную деятельность, сочетающую элементы науки и искусства. Успешный перевод достигается благодаря балансу между точностью передачи смысла и сохранением эстетического воздействия. Переводчик выступает посредником между культурами, обеспечивая диалог между авторами и читателями разных стран.

Исследователи отмечают, что перевод художественной литературы предполагает баланс между точностью и художественной выразительностью. Л.С.Бархударов подчеркивает, что переводчик неизбежно интерпретирует текст, поскольку абсолютная эквивалентность невозможна [2:93].

Литература

1. Комиссаров В.Н. Современное переводоведение. Учебное пособие. – Москва: ЭТС, 2002.
2. Бархударов Л.С. Язык и перевод. Вопросы общей и частной теории перевода. – Москва: ЛКИ, 2008.
3. Найда Ю. К науке переводить. // Вопросы теории перевода в зарубежной лингвистике. – Москва: 1978.
4. Артемьева И.Н. Теория и практика перевода. – Санкт-Петербург: РГГМУ, 2020.
5. Туровер Г. Основы художественного перевода. – Москва: «Русский язык-Медиа», 2003.

QARAQALPAQ JIRAWLARÍNDÁ USTAZ-SHÁKIRT DÁSTÚRÍ

(Qiyas jiraw misalında)

Yaxiyayeva Shaxnoza – erkin izleniwshi

Shaxnozayaxiyayeva97@gmail.com

Ózbekstan Respublikası Ilimler akademiyası Qaraqalpaqstan bólimi

Qaraqalpaq gumanitar ilimler ilim izertlew inistituti

ПРЕЕМСТВЕННОСТЬ ТРАДИЦИИ «УСТАЗ-ШАКИРТ» У КАРАКАЛПАКСКИХ ЖЫРАУ

(на примере Кыяс жырау)

Яхияева Шахноза - самостоятельный исследователь

Каракалпакское отделение Академии наук Республики Узбекистан

Каракалпакский научно-исследовательский институт гуманитарных наук

THE "USTAZ-SHAKIRT" (MASTER-APPRENTICE) TRADITION IN KARAKALPAK JIRAUS

(on the example of Qiyas jirau)

Yaxiyayeva Shaxnoza – researcher

Karakalpakstan Branch of the Academy of Sciences of the Republic of Uzbekistan

Karakalpak Research Institute of the Humanities

Tayanch so‘zlar: qoraqalpoq jirovi, doston, qobiz, ustoz-shogird, fotiha, Qiyos jirov, Jaqsiliq jirov, an’anaviylik, jirovchilik maktabi.

Rezyume. Maqolada qoraqalpoq jirovchilik san’atidagi ustoz-shogird an’analari Qiyos jirov Qayratdinov hayoti va ijodi misolida tadqiq etilgan. Maqolada bo‘lajak jirovlarning ustoz tanlash mezonlari, ta’lim olish jarayoni va jirovchilik san’atining cho‘qqisi hisoblangan «fotiha berish» marosimining ijtimoiy-madaniy ahamiyati tahlil qilingan.

Ключевые слова: каракалпакский жырау, дастан, кобыз, учитель-ученик, патия (благословение), Кыяс жырау, Жаксылык жырау, традиционализм, школа жырау.

Резюме. В статье исследуются традиции «учитель-ученик» в каракалпакском искусстве жырау на примере жизни и творчества Кыяса жырау Кайратдинова. Анализируются критерии выбора наставника будущими сказителями, процесс обучения и социокультурная значимость обряда «патия» (благословение), который считается кульминацией становления жырау.

Key words: Karakalpak zhyrau, dastan, kobyz, master-apprentice, patia (blessing), Qiyas zhyrau, Zhaksylyk zhyrau, traditionality, zhyrau school.

Summary. The article examines the "master-apprentice" traditions in the Karakalpak art of zhyrau, focusing on the life and creative path of Qiyas zhyrau Kairatdinov. It analyzes the criteria for choosing a mentor, the educational process, and the socio-cultural significance of the "patia" (blessing) ceremony, which is regarded as the pinnacle of becoming a professional storyteller.

Kirisiw. Hár bir xalıqtıń tariyxı, tili, dini, mádeniyatı hám xalıq awızeki dóretpeleri sol xalıqtıń óz aldına jeke millet ekenligin dálilleydi. Eger qanday da bir xalıqtıń mádeniyatı, ádebiyatı hám tili bolmasa, ol xalıqtıń keleshegi de joq degen sóz. Ótmishten saza bergen jirawshılıq óneri túrkiy xalıqlardıń, sonıń ishinde qaraqalpaq xalıqınıń turmısındaǵı barlıq quwanışlı hám qayǵılı kúnleriniń gúwası bolıp kelgen. Tamırı tereń dáwirlerden baslanatuǵın jirawshılıq óneri, xalıqtıń ruwxıy dúnyasın bayıtıwshı, estetikallıq zawıq baǵıshlawshı teatr, tariyx, etnografiya hám tárbiya mektebi xızmetin atqarǵan.

Jirawshılıq óneriniń tiykarǵı atqarıwshıları bolǵan jirawlar haqqında N.Dáwqaraev tómendegishe pikir bildiredi: “Qaraqalpaq tilinde awız ádebiyatın, qaharmanlıq dástanlardı jirawshılıardıń eń baslısı jiraw dep ataladı. Jiraw – jir degen sózden kelip shıqqan” [1].

Sonday-aq, folklorıanıwshı alım Q.Ayımбетov jiraw túlgasına tómendegishe anıqlama beredi: “Jiraw qolına qobız alıp, xalıqtıń mádeniy miyrası bolıp tabılatuǵın dástanlardı, tariyxıy jirlardı jirlap, jıynalǵan kópshilikke tamasha kórsetiwshı, óz zamanınıń arız-ármanların jetkeriwshı, qobız saz áspabı menen awızeki ádebiyatı úlgielerin – naqıl, úgit-násiyat sózlerdi, tolgaw hám termelerdi násiyatlawshı sóz sheberi, talant iyesi, xosh hawaz dawıslı sazende” [2].

Haqıyqatında da, jirawlar xalıq jıynalǵan ortalıqta dástan, ertek hám terme-tolǵawlardıń syujetin sol dáwirdegi xalıq arız-nyetleri hám sociallıq ádalatsızlıqlar menen baylanıstırıp otırǵan. Dástan kompoziciyası qalay rawajlanıwına qaramastan, sońı jaqsılıq penen juwmaqlaǵan. Qaraqalpaqlar arasında jirawshılıqtı tiykarǵı kásibine aylandırıp, el aralap, xalıqtıń algısı menen húrmetine bólengen jirawlar júdá kóp bolǵan. Jirawlar repertuarlarınıń bizge shekem jetip keliwinde, jirawshılıq mektebiniń, ustaz-shákirt dástúrińin ornı ayırıqsha.

“Qaraqalpaq jirawları ózine ustaz tańlawda úlken izleniw, tańlaw basqıshınan ótken. Hár bir dástan barlıq jirawda birdey emes. Misalı, “Alpamıs” Nurabulla jirawda kúshli shıǵadı. Dástandı úyrenbekshi bolǵan jas jirawlar óziniń tiykarǵı ustazına qosımsha qaysı dástandı kúshli atqarǵan jirawlarǵa barıp, sol dástanlardı úyrenip, atqarıw sheberligin jetilistiriw otırǵan” [3].

“Jáne jirawshılıq ónerge talpınǵan adamlar ataqlı, aytqısh jirawlarǵa shákirt bolıwdı árman etken. Jirawlar mine usınday intalı adamlardan óz dógeresine shákirt toplagan” [2:1].

Metodologiyalıq usıl: Qiyas jiraw Qayratdinov jirawshılıqqa qızıǵıp jirawlardı tuńlap kórip ózine maqul jirawlarǵa shákirtlikke qabıllanǵan, sońǵılıǵında el-xalıq súyip tuńlaytuǵın jirawlar dárejesine kóterilgen jirawlardıń biri.

Jıraw balalıq waqıtlarınan baslap qaraqalpaqtıń sol dáwirdegi ataqlı jırawları Nurabulla, Dilim, Páleke, Seyfulla, Ábdırásúwli, Erpolat jırawlardı bir neshe ret tıńlaǵan. Qıyas jırawǵa atı keltirilgen ustaz jırawlardıń ishinde Nurabılla menen Ábdırásúwli jırawlardıń atqarǵanı qattı unaydı. Jırawshılıq ónerine shın iqlas penen kewil qoyǵan Qıyas: «Sol jılları Shımbay átrapında jırawshılıq etetuǵın Írisnazar jırawdı 5 ret, Ábdımurat shala degen jırawdı 16 ret, Ismayıl degen jırawdı 5 ret, Izimbet degen jırawdı bir neshe ret tıńlaǵan» [4] hám olardan jırawshılıq óneriniń sırların úyrengen, jırawlardıń qaysısı joqarı dárejede sheber atqaratuǵınlıǵın, qaysı dástanınıń qay jeri qalay jırlanatuǵının kórip analizlep otırǵan.

Qıyas elge belgili jırawlardıń ishinen, dáslep Ábdırásúwli jırawǵa shákirt bolıw ushın keledi «Ábdırásıwli jıraw men úyimde bolmayman, seniń minetuǵın atıń joq, úyimde sen islep júrgendey jumı ta joq, shákirtliktiń reti bolmas dep qaytarǵan» [4:1]. Solay bolsa da, ol Ábdırásúwli jırawdan úyreniwdi toqtatpaǵan, bul haqqında professor Q.Ayımбетov: «Ábdırásúwli jıraw qay toyǵa barsa, Qıyas ta izinen izlep barıp, onıń jırlaǵan dástanın tıńlaydı» [2:2], - dep jazǵan.

Ol zamanlarda shákirtlikke túsken adam ustazınıń qasında kúni-túni bolatuǵın, nan-suwına qaraytuǵın, úy jumılarına qarasatuǵın, toy-merekege barǵanda atınıń jemin, suwın berip tayarlap qoyatuǵın bolǵan. (Búgingi kúndegi artistlerdiń administratorı xızmetin atqarǵan). Bunnan soń Qıyas Erpolat jırawǵa barıp niyetin bildirgen, ol «Áwere bolma shıraǵım usı jerde birew dıyqan tappay otır, soǵan dıyqan bolıp jallanaǵoy balam» [4:2], - dep qaytaradı. Biraq, hár tárepleme tosqınlıqlarǵa qaramastan (Qıyasqa 75 jastaǵı ákesi Qayratdın jırawshılıq etiwine qarsı bolıp qolındaǵı qobızın otqa taslaydı. «Aytqanımdı tıńlamasań bul úyden ket, meniń perzentim emesseń, qosıq aytqandı qoyasań» degen qattı talap qoyadı) [4:3]. Biraq ákesiniń qarsılıǵına qaramay Qıyas óziniń súygen kásibin taslamay, úyinen shıǵıp ketip, jırawshılıq penen shuǵıllanadı.

Sońında Qıyas Seyfulla jırawǵa keledi, ol Qıyastı jırlatıp kórip “Qıysıq aǵash tezge salmay dúzelmeydi. Íqlassız is pitpeydi. Talabıń jaman emes shıraǵım” dep jırawshılıqtıń sırların úyretip baslaydı. Seyfulla jırawdan jigirma kúnniń ishinde 22 nama hám 12 bántli termetolǵawlardı, dástanlardı úyrenedi. Soń Seyfulla “Qolıń dúzelip, namaların sazlasıp qaldı. Endi maǵan 18 jil shákirt bolǵan Begmurat degen shákirtim bar. Soǵan bar, kemisin sol úyretir” [4:4], - dep ruqsatın beredi.

Ulıwma aytqanda Seyfulla jıraw jas jırawdıń kewlin jıqpastan shákirtlikke alıp qolınan kelgenlerdi úyretiw sol dáwirde Qıyas jırawdıń jırawlıq talantınıń qalıplesiwine járdem beredi.

Soń Qıyas jıraw Begmurat jırawǵa shákirt bolıp onnan “Alpamis”, “Edige”, “Súyinbek” dástanların úyrengen. Qaraqalpaq xalıq jırawı Baqbergen Sırımbetovtıń aytıwınsha “Qıyas jırawdıń ustazı Begmurat jıraw ózi bilgen dástanlardı úyretip bolǵan soń endi siz jıraw dárejesine jetińiz dep pátıyasın bergен hám sol waqıtta qobız sawǵa etken. Bul 1928-jılı bolǵan dep shamalaydı. Sebebi, Begmurat jırawdıń sawǵa etken qobızına arab alfavitinde qashaw menen “Qıyas Ğayratdinov 1928-jıl” dep jazılǵan” [5].

Qıyas jırawdıń Bekmurat jırawǵa shákirt bolıwında Q.Ayımбетov tómendegishe maǵlıwmat keltirip ótedi:

“Qıyas jıraw Shımbaydıń arqa tárepinde “Aq qala” degen mákanda jasaytuǵın Bekmurat jırawǵa shákirt bolıp izine eredi” [2:3], - dep keltiredi. Qaraqalpaq jırawlarında Bekmurat degen jıraw ekew bolǵan. Biri Buxara qaraqalpaqları arasındaǵı elge tanımalı Bekmurat Jorabaev bolsa, ekinshisi Shımbaydıń arqa tárepinde jasawshı Bekmurat jıraw.

Nátiye. Jıraw B.Sırımbetov ol dáwirdegi ustazdıń shákirtke pátıya beriw dástúri boyınsha bılay deydi: “Qaraqalpaq jırawlarınń shákirtlerine pátıya beriw úlken dástúr bolǵan. Sol waqıtlarda jıraw kóp jıllar xızmetinde bolǵan (shákirt ustazınıń úyinde balasınday bolıp, barlıq úy xızmetin etken – Ya.Sh.) shákirtine ózi bilgen dástanlardıń barlıǵın úyretip bolǵan soń, xalıqtıń aldına shıǵıwǵa tayın ekenligine anıq isengennen keyin jırawdıń ózi barǵan bir toyda, xalıq jıynalǵan jerde, xalıqtıń aldında pátıyasın beretuǵın bolǵan. Ol waqıttaǵı pátıya beriw búgingi kúndegi bakalavr, magistr hátteki doktorantura diplomı dárejesine teń bolǵan. Pátıya algannan soń jıraw jeke ózi el aralap, toylarǵa shaqırılatsuǵın bolǵan” [5:1]. Qıyas jırawda usınday xalıq dástúri tiykarında ustazları Seyfulla, Begmurat jırawlardan pátıya alıp xalıqqa tanılǵan jıraw bolǵanlıǵı belgili.

Jırawlar arasında pátıya alıw dástúri jırawshılıq óneriniń eń kulminaciyası bolǵan. “Shákirt ustazdan pátıya alıp, jaqsı tilegi hám ruxsatı menen jırawshılıq etiwdi baslawı shártli túrde dástúriy jol esaplanǵan. Al elde ustazınan pátıya almay, óz aldına jırawshılıq etken jaslardı xalıq “shala jıraw” dep ataǵan hám “ustaz kórmegen” dep minegen” [6].

Qaraqalpaqstan xalıq jırawı Baqbergen Sırımbetovtıń maǵlıwmat beriwine qaraǵanda ekinshi jáhán urısı juılarındaǵı qıyınshılıqlar hám sol dáwirdegi ideologiyalıq qısımlar sebepli eldegi jıraw, baqsılarǵa, olar jırlaǵan ayırım dástanlarǵa bolǵan naduris ideologiyalıq siyasat sebepli 1955-jılǵa shekem Qıyas jırawdıń izine erip jırawshılıq sırların úyrenetuǵın shákirti bolmaǵan. “Qıyas jıraw Qayratdinov ómiri dawamında eki shákirt tayarlaǵan. Olardan jas jıraw Táńirbergen, shákirtlikke kelip jırawshılıq sırların tolıq úyrenbey turıp 1960-1970-jıllarda ákesi eski sawatı bar, mollashılıqtan xabarı bar adam dep quwdalawshılıqqa ushırap Túrkménstanǵa kóship ketedi” [5:2]. Búgingi kúnde Táńirbergen jırawdıń keyińgi ómiri, jırawshılıq ónerin dawam etkenligi, perzentleri barma degen sorawlarımız juwapsız qaladı. Bul haqqında bizde hesh qanday maǵlıwmat joq.

Jırawshılıq sırların Qıyas jıraw Qayratdinovtan tolıq úyrengen, ustaz-shákirt dástúrine tolıq ámel etip bir dástandı basınan aqırına shekem tolıq úyrenip jırlaǵan, pátıya alǵan, ustazınıń atın tanıtqan shákirti Jaqsılıq Sırımbetov boldı. Jaqsılıq jırawdıń Qıyas jırawǵa shákirtlikke túsiwi, jırawshılıq sırların úyreniw haqqında shákirti hám perzenti, búgingi kúnde belgili xalıq jırawı Baqbergen Sırımbetovqa yadında qalǵanların tómendegishe bayanlap bergен: “Qıyas jırawdıń bizge ákemniń (Sırımbettiń anası tárepinen) dayı tárepinen jaqınlıǵı bar edi. Ákem Qıyas jırawǵa jolıń túsip Shımbayǵa kelseń úyimizge kelmey ketpe, túndi aldına salıp sapar shekpe, bir aqsham miyman bolıp tań atqannan soń keterseń deytuǵın edi. Shımbayda toylarǵa Qıyas atam aytırılatsuǵın bolsa men izinen qalmaq erip dástan tıńlaytuǵın edim. Bala waqtımnan jırawshılıqqa qızıqqanıw sonshellı dástan baslanıwında qurda otırǵan bolsam, tańǵa jaqın dástan

tamamlanishiga shamasqanda isirilib, jirawdin aldina qalay kelgenimdi bilmey, jatip turlaytugin edim” [5:3], – dep aytatugin edi.

Qiyas jiraw ozinen aldingi jirawlaridin patiya beriw dasturine muwapiq, ozinin uyrenen dastanlarin, terme-tolgawlarin uyretip bolgannan son shakirti Jaqsiliq jirawga patiya beredi. Bul haqqinda Baqbergen Sirimbetov tomendegishe magliwmat keltirdi: “Qiyas atam Jaqsiliq jirawga endi sen toliqlay jiraw boldin, toylarga, xaliquin aldina shigip dastan atqariwina boladi dep patiya bergen. Usi patiya bergen ornı Shimbaydin Qumdağı awıl, hzirgi Shimbayga jetpey Aqımbet baqsı maqbarasınin kın batar tarepinde 1965-jılı toyda xaliquin aldında, qurda patiyasin bergen” [5:4]. Ol dawırde ustazdin shakirtke qobiz beriw dasturi eki turli bolgan. Ayırım jirawlar qobızın Bekmurat jiraw sıyaqlı óz shakirtine jirawshılıqtın sırların tolıq uyretip bolgannan son beretugin bolsa, ayırım jirawlar shakirtlikke qabıllap, jirawshılıqtı uyretiw processinde beretugin bolgan. Bul haqqında Q.Ayimbetov: “Aradan jıllar ótkennen keyin jiraw-bolajaq shakirtine qobiz dúzettirgen, ya bolmasa ólip ketken ustazınan qalğan miyras qobızın sıyılıqqa bergen. Shakirtke miyras qobızdı tapsırıw úlken saltanat penen adamlar aldında ótetugin bolgan. Bul narse shakirttin ómirinde eń quwanishlı waqiya bolıp esaplanğan” [2:4].

Jaqsiliq jiraw ustazı Qiyas jirawdan “Alpamis”, “Edige” dastanin hám 30 dan aslam nama, 30 dan aslam terme-tolgaw, 30 dan aslam aqıl-nasiyat qosıqların uyrenen. Bul terme-tolgaw, aqıl-nasiyat sózlerin toylarda, dastanga túspesten aldın, jırlağan jáne koncertlerde, anjumanlarda atqarıp júrgen.

Jaqsiliq Sirimbetov ustazı sıyaqlı elge belgili jiraw bolıp 1982-jılı avgust ayında “Qaraqalpaqstan xalıq jırshısı” atağı

Ádebiyatlar

1. Дәўқараев Н. Шығармаларының толық жыйнағы. ИИ том. – Нөкис: «Қарақалпақстан», 1977.
2. Айымбетов Қ. Халық даналығы. – Нөкис: «Қарақалпақстан», 1968.
3. Бахадырова С. Қарақалпақ қандай халық десеніз? – Ташкент: «Навруз», 2017.
4. Мақсетов Қ. Қарақалпақ жыраў-бақсылары. – Нөкис: «Қарақалпақстан», 1983.
5. Автордың дала жазыўлары. Информатор Бақберген Сырымбетов. – Нөкис қаласы, Көркем өнер хәм мәдениет кәнигелестирілген мектеби оқытыўшысы, 2024-жыл. 21.02.12:31.
6. Алламбергенов К., Палымбетов К. Қарақалпақ жыраўы: Устаз-шәкирт дәстүри. // Илим хәм жәмийет, №4, 2021. 100-102-б.

USTAZLAR SheJIRESI

УСТАЗ ХӘМ АЛЫМНЫҢ ИБРАТЛЫ ӨМИРИ

(Профессор С.Садықовтың 85-жыллығына арналады)

М.Қ.Сарыбаев – тарих илимлеринің докторы, доцент

Әжинияз атындағы Нөкіс мәмлекетлик педагогикалық институты



Инсанийлық пазыйлет-лери жоқары, ўәде-ықрарларына беккем, мұдамы халықтың ийгилигин ойлап жүретуғын ақ нийетли, опадар, садық, ел-халқым деп хызмет еткен инсанлар хәр дайым хұрмет-иззетте болады. Ўақыт өткен сайын Қарақалпақстанда философия илимин дәслепки баслаўшылардың бири, ағла устаз, доцент, профессор

Садықов Сали Садиковичтиң баслаған ийгиликли ислери, аңсаған әрманлары орынланып, камал таба береди. Атақлы устаздың хәм көрнекли алым жаратқан салмақлы хәм гөнермейтуғын илимий хәм илимий-педагогикалық мийраслары алдағы ўақытлары еле де терең үйрениледи.

Садықов Сали Қарақалпақстан Республикасы Қараөзек районьнда 1941-жылы 15-мартта туўылған. Екинши жәхән урысында өз елин, халқын, өз ўатанын сыртқы басқыншылардан қорғаўды азаматлық ўазыйпам деп билген әкеси Өтениязов Садық урысқа кетип, елге қайтып оралмады. Әкесинен ерте айрылған ол, жаслайынан жетимликтің зардабын шегип, турмыстың көп қыйыншылықларын бастан кеширеди. Турмыстың барлық ойлы-бәлентин көреди.

С.Садықов 1947-1957-жылларда Қараөзектеги орта мектептиң қарақалпақ класын питкерди. 1963-жылы Ташкентте САГУдиң журналистика кәнигелигин питкерип келип, «Қарақалпақстан» баспасында дәслеп киши, кейин аға китап редакторы болып жұмыс ислейди. Ол аспирантурада оқыўды әрманлайды хәм усы әрманын жүзеге асырыў ушын Нөкіс қаласындағы Өзбекстан Илимлер академиясы Қарақалпақстан филиалы философия секторына үлкен илимий хызметкер болып жұмысқа өтеди хәм аспирантураның сыртқы бөлиминде оқып, 1972-жылы Ташкент қаласында Өзбекстан Илимлер академиясының философия хәм хуқық институтында академик Жуманазар Базарбаев басшылығында философия илимлери бойынша кандидатлық диссертациясын қорғайды.

С.Садықов илимпаз сыпатында 30 дан аслам илимий, илимий-методикалық китаплардың авторы. Ол көплеген халықаралық, республикалық илимий-теориялық хәм илимий-әмелий конференцияларда өзиниң илимий баянатлары менен қатнасты. 1978-1985-жыллар аралығында С.Садықов мәмлекетлик басқаруў уйымларында жуўаплы хызметкер болып иследи. 1985-1990-жылларда ол Нөкіс мәмлекетлик университетинде үлкен оқытыўшы, доцент лаўазымларында табыслы жұмыс алып барды. Сол ўақыттан баслап-ақ оның педагогикалық хәм

шөлкемлестириўшилиқ қәбилети көзге түсе баслады. 1990-жылы қайта ашылған Нөкіс мәмлекетлик педагогикалық институтында С.Садықов Жуманазар Базарбаев басшылығында «Жасларды тәрбиялаў хәм социаллық мәселелер бойынша» проректор болып жұмыс ислеп баслады. 1995-2001-жылларда С.Садықов Әжинияз атындағы Нөкіс мәмлекетлик педагогикалық институтында «Хуқықтаныў» кафедрасы баслығы, Тарих-хуқықтаныў факультетиниң деканы болды. 2001-жылы хұрметли демалысқа шықса да, пединститутта доцент болып ислеўди даўам етти.

С.Садықов оғада пұқта, сыншыл, бирге ислейтуғын адамларға, әсиресе жасларға мұдамы ғәмхор, әдиллиги басым, үлгили устаз болды. Ол өзиниң күнделикли хызмет бабында да, илимий-педагогикалық жұмысларында да дәретиўшилиқ пенен мийнет етип, қалыс хызмет ететуғын оғада сыпайы хәм жоқары адамгершиликли басшы болды. Өз билимлерин шәкиртлерине жалықпастан үйрететуғын хұрметли устаз. Ол Нөкіс мәмлекетлик педагогикалық институтында хәм Қарақалпақ мәмлекетлик университетинде 40 жылға жақын жұмыс ислеп, философия мұғаллимлериниң хәм илимий хызметкерлердиң бир неше әўладларын тәрбиялаўға хәм таярлаўға салмақлы үлес қосты. Оғада әлпайым хәм талапшақ устаз хәр бир студент пенен тил таўып сөйлесип, оның укыплылығын өз ўақтында бахалап, оны раўажландырыўға сәйкес жол-жобалар берди.

Устаз тек билим бериўши, тәрбияшы ғана емес, ал, ол адамгершилиқтиң, хадаллық хәм мәдениятлылықтың айқын үлгиси. Студент жаслар оған қарап ойын да, бойын да дүзейди. Сонлықтан да, шәкиртлер устазға қарап ең алды менен оннан үлги алатуғын қәсийетлерди излейди. Үлгили қәсийетлер нағыз устазда болады. Өзиниң адамгершилиги менен талай шәкиртлердиң шын ықласына бөленген, саналы өмирин, бар талантын жоқары билим бериў тараўына – студентлерге устазлық етиўге бағышлаған үлгили устазлардың бири сыпатында С.Садықов болғанлығын мақтаныш пенен айтыўымызға болады.

С.Садықов сондай-ақ Жусип Баласуғын атындағы Қырғыз Миллий университетинде, Қазақстандағы Туркистандағы Ахмет Яссауи атындағы Халықаралық қазақ-түрк университетинде, Академиялық Инновациялық университетинде доцент, профессор лаўазымларында жұмыс иследи. Оның оқытқан шәкиртлери хәзирги ўақытта тек Қарақалпақстан, ҒМДА еллеринде ғана емес, Түркия, Қытай, Россия, Хиндстан, Иран хәм дүньяның басқа да мәмлекетлеринде өз халқына инабатлы хызмет етип атыр.

Дана халқымыз инсанның пазыйлети үш нәрседе билинеди деп көрсетеди. Олар төмендегилер: кеширимли болыў, басқаны жаманламаў хәм жақсылық етиў. Бул үш пазыйлеттың барлығы устазымыз

С.Садыковта ушырасады. Оның менен бирге ислескенимде хэм сәўбетлескенимде сол нәрсениң гүўасы болдым, оның қәлбинде имканияты болғанынша инсанларға жақсылық етиў, жаманлық путақларын қырқып таслаў, хеш кимди жаманламаў хэм кеширимлиликке толы инсаныйлық пазыйлетлери менен ажыралып турды.

Профессор, философия илимлериниң кандидаты С.Садыков 1970-жылдан бурынғы Аўқам философиялық жәмийетиниң ағзасы болыўдан тысқары әдебий дәретиўшилик пенен де шугылланды. Ол Кастрюль», «Бүлбиллер», «Қуўаныш», «Мен жер силкиниўден қалай сақландым?», «Молшылық дәреги», «Әрман қуўып», «Өмирбектиң хәзиллери» атлы прозалық шығармалар, «Ескерткиш», «Ақ периште» атлы поэтикалық топламлардың авторы. Оның көркем шығармалары басқа халықлар тиллерине де аўдарылған.

С.Садыков өзиниң ҳадаллығы, әлпайымлығы, мийнет сүйгишлиги менен жоқарыда аталған үш елдиң хұрметине миясар болды, жасларға өз тәжрийбесин үйретти, устазлық етти, жәмийетлик жумысларға

белсене қатнасты. Илимпазлардың көрсетип өткениндей, өтмиш – бул адамзат өмириниң айнасы, тарийхы менен келешеги, былайынша қарағанда хәр адам баласының басқан изиниң бағдары – деп түсиниў мүмкин. Сол айтылғандай-ақ хәр қандай елдиң даналығы да, даралығы да ол қалдырып кеткен тарийх соқпақлары арқалы өлшенеди. Оның елеўли мийнети, табыслы ислери, бахытлы өмири, даналық саўлаты хәўес етиўге турарлық.

Жуўмақлап айтқанда, устазлық қәсийети, пидайы үлгиси, тәрбиялық тәлими хәм өмирлик тәжрийбеси менен С.Садыков бүгинги хәм келешек әўладларға үлги болатуғын минез-қулыққа ийе екенлиги сөзсиз. Зайыбы Зәўре Худайбергенова менен еки қыз, бес улды кәмил инсанлар етип тәрбиялады. Перзентлериниң барлығы жоқары мағлыўматлы хәм олар халық хожалығының барлық тараўларында мийнет етип атыр. Сали аға Садыков быйыл 85 жасты қарсы алды. Биз оны Нөкис мәмлкетлик педагогикалық институты жәмәәти атынан юбилей жасы менен қызғын қутлықлаймыз хәм оған бекем денсаўлық, дәретиўшилик ислеринде табыслар тилеймиз.

МАСТЕР ЯЗЫКА И УЧИТЕЛЬ ПОКОЛЕНИЙ

(посвящается к 75-летию профессора К.М.Кощанова)

Турабаева Назира Айтмуратовна – кандидат филологических наук, доцент
Нукусский государственный педагогический институт имени Ажинияза



История науки создаётся личностями, для которых служение знанию становится смыслом жизни. Именно к таким подвижникам принадлежит профессор Кошанов Кутлымурат Моятдинович – учё-

ный-лингвист, педагог, наставник нескольких поколений филологов Каракалпакстана, человек, чьё имя неразрывно связано с развитием русистики и сопоставительного языкознания в нашем регионе.

Жизненный путь К.М.Кошанова – пример преданности избранному делу. Родившись в 1951 году в Кегейлийском районе, он с ранних лет проявил интерес к слову, к многоязычной культуре родного края. С отличием окончив Каракалпакский государственный педагогический институт, будущий профессор уже в студенческие годы заявил о себе как о яркой и целеустремлённой личности: был Ленинским стипендиатом, активно участвовал в общественной жизни, занимал ответственные должности. Аспирантура в Ташкентском государственном университете под руководством выдающегося учёного А.А.Азизова окончательно определила его научную судьбу.

Жизненный путь К.М.Кошанова – пример преданности избранному делу. Он родился 21 января 1951 года в селе Кегейли Республика Каракалпакстан. В 1974 году с отличием окончил Каракалпакский государственный педагогический институт. В студенческие годы был Ленинским стипендиатом (на 3-

5 курсах), работал секретарём комитета комсомола института. Аспирантуру окончил в Ташкентский государственный университет; научным руководителем был А.А.Азизов.

С 1978 года К.М.Кошанов работал в Каракалпакский государственный университет: преподавателем, старшим преподавателем, доцентом; был председателем профкома, заведующим кафедрой современного русского языка. В 1983 году защитил кандидатскую диссертацию и получил степень кандидата филологических наук, а в 1985 году утверждён в звании доцента.

С 1990 года профессиональная деятельность К.М.Кошанова связана с Нукусским государственным педагогическим институтом имени Ажинияза. В 1990-1991 годах он был деканом факультета русского языка и литературы, в 1991-1993 годах – проректором по учебной работе; с 1992 года – профессор. В 1993-2004 годах работал деканом факультета русско-английской филологии и одновременно профессором кафедры русской филологии. С мая 2004 года – профессор кафедры русской филологии и главный редактор редакционно-издательского отдела НГПИ; в 2007-2008 годах работал деканом факультета иностранных языков; с 9 марта 2009 года по январь 2010 года – временно исполняющий обязанности проректора по науке. С 2010 года – профессор кафедры русской филологии, одновременно главный редактор редакционно-издательского отдела и заместитель главного редактора журнала «Илим жамийет».

Научные интересы К.М.Кошанова охватывают широкий спектр проблем: взаимодействие русского и каракалпакского языков, вопросы двуязычия и многоязычия, лексикология, стилистика, методика

преподавания. Его ранние монографии «Русские заимствования в каракалпакском языке», «Взаимодействие русского и каракалпакского языков в области номинативной лексики» заложили фундамент для дальнейших исследований в области межъязыковых контактов. Учёный одним из первых в регионе системно показал, что языковое взаимодействие – не механическое заимствование, а сложный культурный диалог.

За годы работы им создано более пятидесяти учебников, пособий и словарей, опубликовано свыше двухсот научных статей. Среди них – «Русско-каракалпакский словарь», «Учебный словарь трудностей русского языка», «Стилистика русского языка», «Культура русской речи», «Основы научных исследований». Эти труды стали настольными книгами для студентов и преподавателей, способствовали формированию современной филологической школы Каракалпакстана.

Особое место в наследии профессора занимают работы по методике обучения. Он убеждён: язык нельзя преподавать вне культуры, вне живой речи, вне личности учащегося. Поэтому его пособия ориентированы не только на передачу знаний, но и на воспитание языкового вкуса, культуры мышления, уважения к слову.

Но, пожалуй, главная миссия К.М.Кошанова – педагогическая. Тысячи студентов помнят его лекции как особое интеллектуальное пространство, где строгая научность сочеталась с душевной теплотой. Он умеет говорить о сложном просто, увлекать, пробуждать интерес к исследованию.

Под его руководством защищались диссертации, выполнялись магистерские диссертации, выпускные квалификационные работы, рождались первые научные статьи молодых авторов. Его ученики становились обладателями престижных государственных и международных стипендий имени Навои, Менделеева, Ажинияза. Так, студентка Ж.Байсеркешова два года (2004, 2005гг.) становилась победителем государственной стипендии им. А.Навои, студентки Ш.Отегенова (2006г.) и Зарымбетова Р. (2007г.) были победителями международной стипендии им. Д.Менделеева, А.Зарымбетов завоевал стипендию им. Навои (2012).

Профессор всегда поддерживал одарённую молодёжь, видел в каждом студенте личность и будущего коллегу.

Значителен и организационный вклад учёного. Он возглавлял кафедры, факультеты, работал проректором, многие годы является главным редактором издательского отдела НГПИ и заместителем главного

редактора журнала «Илим ҳам жамийет». Благодаря его энергии проводились конференции, издавались сборники «Вопросы филологии», развивалась научная инфраструктура института.

Высокая оценка государства и общества – закономерный итог его труда. Почётная грамота Президента Республики Узбекистан, звание «Отличник народного образования», звание «Заслуженный наставник молодёжи Республики Каракалпакстан», многочисленные награды – это не просто знаки отличия, а признание огромного вклада в просвещение.

Однако для самого Кутлымурата Моятдиновича важнее другое – благодарность учеников, продолжение его идей в новых поколениях филологов. Он всегда подчёркивает: учёный живёт, пока живёт его школа.

Сегодня труды профессора К.М.Кошанова формируют целое направление в региональной лингвистике. Среди его многочисленных трудов можно отметить монографии «Русские заимствования в каракалпакском языке (1988), «Взаимодействие русского и каракалпакского языков в области номинативной лексики» (1989), «Проблемы лингвистики, литературоведения и методики» (2022), «Русистика в Республике Каракалпакстан» (2025), словари – «Шет тиллерден кирген созлердин тусиндирме созлиги», «Русско-каракалпакский словарь» (2010), «Русско-каракалпакский фразеологический словарь» (2012), «Краткий толковый словарь тюркизмов – экзотизмов в русском литературном языке» (2019), «Частотный словарь русско – интернациональных заимствований в каракалпакском языке Каракалпак тилинде жийи колланылатугын рус – интернационал озлестирмелеринин созлиги» (2023), а также учебники для школ и учебные пособия для студентов.

Его исследования способствуют диалогу культур, укреплению межнационального взаимопонимания, развитию современного образования. Он показал, что язык – это не только система знаков, но и хранитель исторической памяти народа. Образ учёного органично соединяет в себе требовательность к научной истине и человеческую доброту, принципиальность и открытость новому.

Семь с половиной десятилетий жизни профессора К.М.Кошанова – это эпоха в истории каракалпакской и узбекской русистики. Его имя стало символом высокого профессионализма, служения слову и людям.

Пусть ещё долгие годы звучит его мудрый голос в аудиториях, рождаются новые книги и ученики продолжают начатое им дело. Ведь пока есть такие Учителя, жива наука, жива культура, жива духовная связь поколений.

MAZMUNÍ

JÁMIYETLIK HÁM GUMANITAR ILIMLER

Tariyx. Huqıqtanıw. Ruwxıylıq tiykarları

Абаев С., Якубов М., Аманкличев И. Қарақалпақстанда философия пәниниң педагогикалық институтта қәлиплесиўи хәм раўажланыўы	3
Абдуллаев А.А. Амударё бўлимида маъмурий бошқарув ва уларнинг синфий мохияти	7
Хакимов J.N. Qo‘qon xonligida sudlov masalalari va ijtimoiy-siyosiy jarayonlar	10
Жаксимов И.Т. Төлепберген Қайыпбергеновтың “Қәлбимниң камусы” шығармасында диний-философиялық ой-пикирлердиң сәўлелениўи	13
Mamutov M.M. XIX ásir aqırı – XX ásir basında Ámiwdárya bólimindegi qamaqханалар iskerliginiń tariyxıy analizi	16
Опаев Б.А. Көкөзек болыслығының халық суды Арзымбет қазы iskerligi хаққында	19
Orınbetov N.T. Jaslardıń puqaralıq belsendiligin támiyinlewdiń huqıqıy tiykarları	22
Reymbaev R.S. XX ásirdeń 20-30-jıllarında Qaraqalpaqstanda kitapханашılıq isin rawajlandırıwda халық ziyalılarınıń ornı	25
Сапарова Г.А. Миллий ўзликни англаш феноменини ўрганишнинг фалсафий-назарий асослари..	28
Тасполатова Г.Е. Материалы амударьинской экспедиции в научной литературе по истории народов южного приаралья (На основе опубликованной научной литературы в период независимости РУз)	31
Toreniyazov M.T. Qoraqalpog‘istonda 1924-1930-yillarda sog‘liqni saqlash tarixi	34

TIL BILIMI HÁM ÁDEBIYATTANÍW

Til bilimi

Абдалиева Г.Р., Отохонова М.Б. Наставник и ученик (Б.Пастернак и А.Вознесенский)	37
Абдалиева Г.Р., Ахымбетов С.Д. Особенности синтаксической организации интернет-дискурса ...	40
Allanazarova F.K., Tursinbaeva A.R. Semantic and pragmatic characteristics of somatic phraseological units in uzbek and english	44
Baxieva M.T. Etnolinguistic analysis of tradition lexicon in karakalpak and english languages	47
Елмуратова С.А. Семантика и словообразование производных конкретных существительных в контексте вторичной номинации	49
Халмуратов Т.Ж. Қарақалпақ тилиндеги биргелкили курамлы дәнекерсиз қоспа гәплердиң текстте жайласыўы бойынша функционал типлери	52
Jawğasharova A.A. Inglis hám qaraqalpaq tillerindegi múráját formaları	55
Kutlimuratova A.B. Inglis hám qaraqalpaq naqıl-maqallarında miynet iskerliginiń konceptuallıq maydanı hám tipologiyası	58
Qosnazarova U.Q. Qaraqalpaq naqıl-maqallarında Biyapatpa (Biybapatma, Biybi-fatima) obrazi hám onıń genderlik-lingvokulturologiyalıq analizi	61
Қурбанбаева Б.Р. Қарақалпақ тилинде диалектик вариантлар	64
Mirzayeva M. Surxon elida yuz(juz) urug‘ining tarqalish sferasi	67
Прекеева А., Қутлымуратов И. Ўзбек алымлары ғәрезсизликтен кейинги дәўирде жоқарғы қарақалпақлар хаққында	71
Сейдуллаева Д. Бағыныңқылы қоспа гәптиң функционал-семантикалық түрлери	75
Usaxov R.M. Eki tilli sózlik dúziwde zamanagóy leksikografiyalıq qatnaslar	78

Ádebiyattanıw

Abdimuratov L.A. Tilek hám onıń kelip shıǵıwı, ózine tán ózgeshelikleri	82
Davletov B.A. Ábdıqádir shıǵarmalarında tariyxıy temanıń sáwleleniwı	85
Kabilova G. Mifologiyalıq obrazlardıń janrlar kesiminde transformaciyası	87
Ктайбекова З.К. Г.Есемуратова гүрриңлеринде дәўир шынлығының сәўлелениўи	90
Матимов К.Г. Эссе жанрының теориялық тийкарлары	93
Matyakupov S.G. She‘riy nutqda tasdiq va inkor kategoriyası	96
Мубаракوف М.Б. Образ деревни в русской литературе (на материале произведений В.Г.Распутина «Прощание с матёрой» и «Деньги для Марии»)	100
Толегенова Г.Ж. Перевод художественной литературы как отдельный вид переводческой деятельности	103
Yaxiyayeva Sh. Qaraqalpaq jırawlarında ustaz-shákirt dástúri (Qıyas jıraw misalında)	106

USTAZLAR ShEJRESI

Сарыбаев М.К. Устаз хәм алымның ибратлы өмири (Профессор С.Садықовтың 85-жыллығына арналады)	109
Турабаева Н.А. Мастер языка и учитель поколений (посвящается к 75-летию профессора К.М.Кощанова)	110

Ájiniyaz atındaǵı Nókis mámleketlik pedagogikalıq institutında Nawrız ulıwma xalıqlıq bayramına baǵıshlangan «Nawrızdı ulıǵlaw – insandı ulıǵlaw!» atamasındaǵı teatrlastırılǵan muzikalı-xoreografiyalıq koncert baǵdarlaması bolıp ótti.



Ilajǵa Qaraqalpaqstan Respublikası Joqarǵı Keńesi hám Ministrler Keńesi, ministrlikler jáne shólkemlerdiń juwapkerleri, joqarı oqıw orınlarınıń basshıları, belgili ziyalılar, ilimpazlar, professor-oqıtıwshılar, student-jaslar, sonday-aq, institut átirapındaǵı máhállelerdiń turǵınları, keń jámiyetshilik hám ǵalaba xabar quralları wákileri qatnastı.

Teatrlastırılǵan koncert baǵdarlamasında instituttıń «Tumaris» qosıq hám ayaq-oyın xalıq ansambli, «Sıy perde», «Tarannum», «Baldáwren» hám basqa da ansamblleri, «Turan» teatr-studiyası, sonday-aq, bir topar talantlı studentler, magistrantlar, institut pitkeriwshileri tárepinen milliy úrp-ádetler, dástúrler sáwlelengen saxnalıq kórinisler, qosıqlar, ayaq-oyınlar atqarılıp, milletler aralıq tatıwlıqtı jırlaytuǵın qaraqalpaqsha, ózbekshe, qazaqsha, túrkmenşe, qırǵızsha, russha, sonıń menen birge, klassikalıq qosıqlar atqarıldı hám jıynalǵanlarǵa bayram keypiyatın inám etti.

NMPI komandası matematika boyınsha «BIMO-2026» xalıqaralıq pán olimpiadasında joqarı nátiyjeni qolğa kirgizdi



Buxara qalasında matematika boyınsha «Buxara International Mathematics Olympiad (BIMO-2026)» xalıqaralıq pán olimpiadası bolıp ótti. Usı xalıqaralıq ilajğa Rossiya, Túrkménstan, Iordaniya, Pakistan, Ázerbayjan, Hindstan, Qıtay, Tájikstan sıyaqlı 10 nan aslam mámleketlerden, sonday-aq, respublikamızdağı 50 den aslam jetekshi joqarı oqıw orınlarınan wákiller qatnastı.

Xalıqaralıq pán olimpiadasına Ájiniyaz atındağı NMPI komandası joqarı kórsetkishlerge erisip, ekinshi dárejeli diplom hám kubok penen sıylıqlandı.

NMPI studenti Otabek Amatov «Turkish Open» xalıqaralıq jarısında sıylı orındı iyeledi



Túrkiya Respublikasınıń Antaliya qalasında para taekwondo boyınsha «Turkish Open» xalıqaralıq jarısı bolıp ótti. Dúnyanıń 27 mámleketinen ulıwma 180 para taekvondoshılar qatnasqan jarısta Ózbekstan saylandı komandası 3 altın, 1 gúmis hám 4 qola medalın qolğa kirgizdi hám ulıwma komandalıq esapta birinshi orın menen juwmaqladı.

Quwanışlısı, jarısta 80 kilogramm salmaqta NMPI studenti Otabek Amatov sıylı 3-orındı iyelep, qola medalın qolğa kirgizdi.

Dıqqat, jazılıw – 2026!

Húrmetli, jurnal oqıwshıları! Eger, Siz ilim, tálim-tárbiya hám oqıtıwdıń jańa zamanagóy usılları, jańalıqları menen óz waqtında jaqınnan tanıspaqsı, ózińizdiń usı tarawdaǵı jetiskenliklerińiz hám oy-pikirlerińiz benen ortaqlaspaqsı bolsańız, «Ilim hám jámiyet» jurnalına 2026-jıl ushın jazılıwǵa mirát etemiz.

Biziń jurnalımızda barlıq tarawlar boyınsha ilimiy, ilimiy-metodikalıq maqalalar járiyalanadı.

«Ilim hám jámiyet» jurnalı Ózbekstan Respublikası Ministirler kabineti janındaǵı Joqarı Attestaciya Komissiyası kollegiyasınıń qararı menen tómende kórsetilgen pánler boyınsha ilim doktorı dárejesin alıw ushın maqalalar járiyalanıwı tiyis bolǵan ilimiy basılımlar dizimine kirgizilgen:

- 01.00.00 – fizika-matematika ilimleri;
- 02.00.00 – ximiya ilimleri;
- 03.00.00 – biologiya ilimleri;
- 05.00.00 – texnika ilimleri;
- 07.00.00 – tariyx ilimleri;
- 10.00.00 – filologiya ilimleri;
- 11.00.00 – geografiya ilimleri;
- 13.00.00 – pedagogika ilimleri;
- 19.00.00 – psixologiya ilimleri.

Jazılıw bahası - 420.000 (tört júz jigirma mın) swm.

<p><i>Redakciya máanzili: Nókis qalası, P.Seytov kóshesi, n/j.</i></p> <p><i>Indeks: 230100, Telefon: +998612294086; +998933652520.</i></p> <p><i>JURNALDÍN BASÍP SHÍGARILÍWINA</i></p> <p><i>JUIWAPKER: Ájiniyaz atındaǵı NMPI baspaxanası.</i></p>	<p><i>«Ilim hám jámiyet» jurnalınıń esap beti:</i></p> <p><i>BANK: MB BB XKKM Toshkent shahri</i></p> <p><i>Esap beti: 2340 2000 3001 0000 1010</i></p> <p><i>MFO: 00014; INN: 201 122 919</i></p> <p><i>Ieke esap beti: 4001 1086 0354 0170 9410 0350 005</i></p>
--	--

<p><i>Maqalalardıń mazmunına hám dúrslıǵına awtorlar juwapker, olardıń pikirleri redakciyanıń pikirleri bolıp esaplanbaydı</i></p>	<p><i>Jurnalǵa jıl dawamında jazılǵan awtorlardıń miynetleri birinshi gezekte járiyalanadı. Maqala kólemi 6 betten kem bolmawı, 8 betten aspawı kerek.</i></p>
<p><i>Jurnal 1992-jıldan shıǵa basladı</i> <i>ISSN 2010-720X</i> <i>Indeksi: Ieke puqaralar ushın – 2101.</i> <i>Mákemeler ushın – 2102.</i></p>	<p><i>Basıwǵa ruxsat etildi: 30.03.2026</i> <i>Buyırta: №0344 Format: 60x84 1/8</i> <i>Kólemi: 14 b/t. Jurnal jılına 8 márte shıǵadı.</i> <i>Reestr № 089632</i></p>